



BMW Motorrad

bmw-motorrad.com



Απόλυτο Μηχάνημα
Οδήγησης

Εγχειρίδιο ιδιοκτήτη R 1200 GS

Στοιχεία μοτοσικλέτας / εμπόρου

Στοιχεία μοτοσικλέτας

Μοντέλο

Αριθμός πλαισίου οχήματος

Αριθμός χρώματος

Πρώτη άδεια κυκλοφορίας

Πινακίδα αριθμού κυκλοφορίας

Στοιχεία εμπόρου

Υπεύθυνος για το Service

Κυρία / Κύριος

Αριθμός τηλεφώνου

Διεύθυνση εμπόρου / τηλέφωνο (σφραγίδα εταιρείας)

Καλωσορίσατε στην BMW

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε ένα όχημα της BMW Motorrad και σας καλωσορίζουμε στον κύκλο των οδηγών BMW. Εξοικειωθείτε με το καινούργιο σας όχημα, για να μπορείτε να κινείστε με ασφάλεια στους δημόσιους δρόμους.

Σχετικά με αυτό το εγχειρίδιο ιδιοκτήτη

Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο ιδιοκτήτη, πριν θέσετε σε λειτουργία την καινούργια σας BMW. Σε αυτό θα βρείτε σημαντικές οδηγίες για τον χειρισμό του οχήματος, οι οποίες θα σας επιτρέψουν να αξιοποιήσετε πλήρως τα τεχνολογικά πλεονεκτήματα της BMW σας.

Περιέχει επίσης χρήσιμες πληροφορίες για τη συντήρηση και τη φροντίδα, που χρησιμεύουν στην

ασφαλή λειτουργία και την οδική ασφάλεια καθώς και στη διατήρηση της αξίας μεταπώλησης του οχήματός σας.

Η τεκμηρίωση των εργασιών συντήρησης που έχουν πραγματοποιηθεί αποτελεί απαραίτητη προϋπόθεση για αξιώσεις κάλυψης στα πλαίσια της πολιτικής καλής θέλησης.

Εάν κάποτε αποφασίσετε να μεταπωλήσετε την BMW σας, παρακαλούμε να θυμηθείτε επίσης να παραδώσετε στον αγοραστή και αυτό το εγχειρίδιο ιδιοκτήτη. Αποτελεί σημαντικό κομμάτι του εξοπλισμού του οχήματός σας.

Προτάσεις και κριτική

Για όλες τις ερωτήσεις σχετικά με το όχημά σας, ο Επίσημος Έμπορος BMW Motorrad της περιοχής σας θα χαρεί να σας βοηθήσει κάθε στιγμή, με θεωρητική και πρακτική υποστήριξη.

Σας ευχόμαστε πολλά απολαυστικά και ασφαλή ταξίδια με την BMW σας

BMW Motorrad.

01 40 8 388 394



Περιεχόμενα

1 Γενικές οδηγίες.....	5	3 Ενδείξεις	19	Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος φρένων (ABS)	75
Συνοπτική παρουσίαση	6	Ενδεικτικές και προειδοποιητικές λυχνίες	20	Αυτόματος Έλεγχος Ευστάθειας (ASC)	77
Συντομογραφίες και σύμβολα	6	Οθόνη πολλαπλών λειτουργιών	22	Δυναμικός έλεγχος πρόσφυσης (DTC).....	78
Εξοπλισμός	7	Προειδοποιητικά σύμβολα στην οθόνη	24	Ηλεκτρονική ρύθμιση ανάρτησης (D-ESA)	79
Τεχνικά στοιχεία.....	8	Προειδοποιητικές ενδείξεις.....	25	Πρόγραμμα οδήγησης.....	82
Ενημερότητα	8	4 Χειρισμός.....	53	Πρόγραμμα οδήγησης PRO.....	84
2 Συνοπτικές παρουσιάσεις	9	Κλειδαριά διακόπτη ανάφλεξης / τιμονιού	54	Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας	91
Συνολική όψη αριστερά	11	Ανάφλεξη με Keyless Ride	56	Σύστημα υποβοήθησης εκκίνησης	93
Συνολική όψη δεξιά	13	Διακόπτης απενεργοποίησης ανάγκης	61	Αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού (DWA).....	94
Κάτω από τη σέλα	14	Φώτα	62	Θερμαινόμενα γκριπ.....	96
Διακόπτης πολλαπλών λειτουργιών αριστερά	15	Φώτα ημέρας	64	Σέλα οδηγού και συνεπιβάτη	97
Διακόπτης πολλαπλών λειτουργιών δεξιά	17	Φώτα αλάρμ	66		
Ταμπλό οργάνων	18	Φλας	67		
		Οθόνη πολλαπλών λειτουργιών	68		

5 Ρύθμιση..... 103

Καθρέπτες	104
Προβολέας	104
Ζελατίνα	106
Συμπλέκτης	106
Φρένο	107
Τιμόνι	107
Προφόρτιση ελατηρίου	107
Απόσβεση	109

6 Οδήγηση..... 111

Υποδείξεις ασφαλείας	112
Τήρηση της λίστας ελέγχων	115
Πριν από κάθε έναρξη της οδήγησης	115
Σε κάθε 3ο ανεφοδιασμό καυσίμου	115
Εκκίνηση	116
Ροντάρισμα	120
Χρήση εκτός δρόμου	121
Αλλαγή ταχυτήτων.....	122
Φρένα.....	124
Στάθμευση της μοτοσικλέτας	126

Ανεφοδιασμός καυσίμου	127
Στερέωση μοτοσικλέτας για μεταφορά	131

7 Λεπτομερείς τεχνικές πληροφορίες..... 133

Γενικές οδηγίες	134
Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος φρένων (ABS)	134
Αυτόματος Έλεγχος Ευστάθειας (ASC)	138
Δυναμικός έλεγχος πρόσφυσης (DTC)	139
Dynamic ESA	141
Πρόγραμμα οδήγησης.....	142
Σύστημα ελέγχου πίεσης ελαστικών (RDC)	145
Μηχανισμός υποβοήθησης αλλαγής ταχυτήτων.....	147
Σύστημα υποβοήθησης εκκίνησης.....	148

8 Συντήρηση 151

Γενικές οδηγίες	152
Σετ εργαλείων οχήματος	152
Σετ εργαλείων σέρβις	153
Σταντ μπροστινού τροχού	153
Λάδι κινητήρα	154
Σύστημα φρένων	156
Συμπλέκτης	160
Ψυκτικό υγρό κινητήρα	160
Ελαστικά	162
Ζάντες και ελαστικά.....	163
Τροχοί	164
Φίλτρο αέρα	172
Φωτιστικά μέσα	174
Βοήθεια εκκίνησης	179
Μπαταρία	180
Ασφάλειες.....	185
Διαγνωστικό φις	186

9 Αξεσουάρ 189

Γενικές οδηγίες	190
Πρίζες.....	190
Πλαϊνή βαλίτσα.....	191
Βαλίτσα topcase	194

Σύστημα πλοήγησης	201	Φρένα	226	13 Παράρτημα	259
10 Γενική φροντίδα	209	Τροχοί και ελαστικά	227	Πιστοποιητικό για το ηλε-	
Προϊόντα φροντίδας	210	Ηλεκτρικό σύστημα	229	κτρονικό σύστημα ακινητο-	
Πλύσιμο της μοτοσι-		Αντικλεπτικό σύστημα συ-		ποίησης	260
κλέτας	210	ναγερμού	231	Πιστοποιητικό για το	
Καθαρισμός ευαίσθητων		Διαστάσεις	231	Keyless Ride	262
εξαρτημάτων	211	Βάρη	234	Πιστοποιητικό για	
Φροντίδα της βαφής	212	Επιδόσεις	235	τον Έλεγχο Πίεσης	
Κέρωμα	213	12 Service	237	Ελαστικών	264
Μακρόχρονη ακινητοποίηση		BMW Motorrad Service ...	238	14 Αλφαβητικό ευρετή-	
της μοτοσικλέτας	213	Υπηρεσίες κινητικότητας		ριο	265
Θέση της μοτοσικλέτας σε		BMW Motorrad	238		
λειτουργία	213	Εργασίες συντήρησης	239		
11 Τεχνικά στοιχεία....	215	BMW Service	239		
Πίνακας βλαβών	216	Σχέδιο συντήρησης	241		
Βιδωτές συνδέσεις	217	Επιβεβαιώσεις εργασιών			
Καύσιμο	219	συντήρησης	242		
Λάδι κινητήρα	220	Επιβεβαιώσεις εργασιών			
Κινητήρας	221	σέρβις	256		
Συμπλέκτης	222				
Κιβώτιο ταχυτήτων	222				
Σύστημα τελικής μετάδο-					
σης κίνησης	223				
Πλαίσιο	223				
Αναρτήσεις	224				

Γενικές οδηγίες

Συνοπτική παρουσίαση.....	6
Συντομογραφίες και σύμβολα.....	6
Εξοπλισμός	7
Τεχνικά στοιχεία	8
Ενημερότητα	8

Συνοπτική παρουσίαση

Σε αυτό το εγχειρίδιο ιδιοκτήτη δώσαμε ιδιαίτερη προσοχή στον καλό προσανατολισμό. Ο πιο γρήγορος τρόπος για να βρείτε συγκεκριμένα θέματα είναι να ανατρέξετε στο αναλυτικό αλφαβητικό ευρετήριο στο τέλος. Εάν θέλετε αρχικά να αποκτήσετε μια γενική εικόνα για τη μοτοσικλέτα σας, θα βρείτε μια ανάλογη επισκόπηση στο 2ο κεφάλαιο. Στο κεφάλαιο 12 περιλαμβάνονται οι βεβαιώσεις για όλες τις εργασίες συντήρησης και επισκευής που έχουν πραγματοποιηθεί. Η τεκμηρίωση των εργασιών συντήρησης που έχουν πραγματοποιηθεί αποτελεί απαραίτητη προϋπόθεση για αξιώσεις κάλυψης στα πλαίσια της πολιτικής καλής θέλησης. Εάν κάποτε αποφασίσετε να μεταπωλήσετε την BMW σας, θυμηθείτε να παραδώσετε μαζί με τη μοτοσικλέτα στον αγοραστή και αυτό το εγχειρίδιο ιδιο-

κτήτη, καθώς αποτελεί σημαντικό αναπόσπαστο μέρος της μοτοσικλέτας σας.

Συντομογραφίες και σύμβολα



ΠΡΟΣΟΧΗ Κίνδυνος χαμηλού ρίσκου. Η μη αποφυγή μπορεί να αποτελέσει αιτία πρόκλησης ελαφρού ή μέτριου τραυματισμού.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος μεσαίου ρίσκου. Η μη αποφυγή μπορεί να αποτελέσει αιτία πρόκλησης θανάτου ή σοβαρού τραυματισμού.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ Κίνδυνος υψηλού ρίσκου. Η μη αποφυγή αποτελεί αιτία πρόκλησης θανάτου ή σοβαρού τραυματισμού.



ΠΡΟΣΟΧΗ Ιδιαίτερες υποδείξεις και μέτρα προστασίας. Η μη τήρηση μπορεί να αποτελέσει αιτία πρόκλησης ζημιάς στο όχημα ή σε αξεσουάρ,

με συνέπεια την εξαίρεση από τυχόν αξιώσεις κάλυψης στο πλαίσιο της εγγύησης.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Ιδιαίτερες υποδείξεις για καλύτερη διεξαγωγή κατά τις διαδικασίες χειρισμού, ελέγχου και ρύθμισης καθώς και για τις εργασίες φροντίδας.

◀ Χαρακτηρίζει το τέλος μιας υπόδειξης.

• Οδηγία ενέργειας.

» Αποτέλεσμα μιας ενέργειας.



Παραπομπή σε μια σελίδα με πιο αναλυτικές πληροφορίες.

◁	Χαρακτηρίζει το τέλος μιας πληροφορίας που εξαρτάται από τα αξεσουάρ ή/και τον εξοπλισμό της μοτοσυκλέτας.	SZ	Ειδικά αξεσουάρ. Τα ειδικά αξεσουάρ της BMW Motorrad διατίθενται και τοποθετούνται από τους Επίσημους Εμπόρους BMW Motorrad.
	Ροπή σύσφιξης.		
	Τεχνικά χαρακτηριστικά.	ABS	Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών.
LA	Εξοπλισμός χώρας.	ASC	Αυτόματος έλεγχος ευστάθειας.
SA	Προαιρετικός εξοπλισμός. Οι προαιρετικοί εξοπλισμοί BMW Motorrad τοποθετούνται ήδη από το στάδιο κατασκευής των οχημάτων.	D-ESA	Ηλεκτρονική ρύθμιση ανάρτησης.
		DWA	Αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού.
		EWS	Ηλεκτρονικό σύστημα ακινητοποίησης.
		RDC	Σύστημα ελέγχου πίεσης ελαστικών.

Εξοπλισμός

Στην αγορά της μοτοσυκλέτας BMW επιλέξατε ένα μοντέλο με εξοπλισμό προσαρμοσμένο στις απαιτήσεις σας. Σε αυτό το εγχειρίδιο ιδιοκτήτη περιγράφονται στοιχεία προαιρετικού εξοπλισμού (SA) που διατίθενται από την BMW και επιλεγμένα ειδικά αξεσουάρ (SZ). Ζητούμε λοιπόν την κατανόησή σας για το γεγονός ότι στο εγχειρίδιο αυτό μπορεί επίσης να περιλαμβάνεται εξοπλισμός που εσείς ενδεχομένως δεν έχετε παραγγείλει. Επίσης υπάρχει περίπτωση αποκλίσεων σε σχέση με τη μοτοσυκλέτα που εικονίζεται, ανάλογα με την έκδοση χώρας.

Εάν η μοτοσυκλέτα σας δεν έχει τα στοιχεία εξοπλισμού που περιγράφονται, θα βρείτε την περιγραφή τους σε ξεχωριστό εγχειρίδιο.

Τεχνικά στοιχεία

Όλα τα στοιχεία διαστάσεων, βάρους και ισχύος που περιλαμβάνονται σε αυτό το εγχειρίδιο ιδιοκτήτη υπολογίζονται βάσει DIN (Γερμανικό Ινστιτούτο Τυποποίησης) με τήρηση των ανάλογων προδιαγραφών ανοχών. Υπάρχει περίπτωση αποκλίσεων σε ορισμένες εκδόσεις χωρών.

Ενημερότητα

Το υψηλό επίπεδο ασφάλειας και ποιότητας των μοτοσικλετών BMW διασφαλίζεται με τη διαρκή περαιτέρω εξέλιξη της κατασκευής, του εξοπλισμού και των αξεσουάρ. Εξαιτίας αυτής της διαρκούς εξέλιξης υπάρχει περίπτωση να παρουσιαστούν αποκλίσεις ανάμεσα σε αυτό το εγχειρίδιο ιδιοκτήτη και τη μοτοσικλέτα σας. Η BMW Motorrad δεν μπορεί επίσης να αποκλείσει την πιθανότητα λάθους. Για αυτό

το λόγο δεν μπορούν να προκύψουν οποιοσδήποτε αξιώσεις από τα στοιχεία, τις εικόνες και τις περιγραφές.

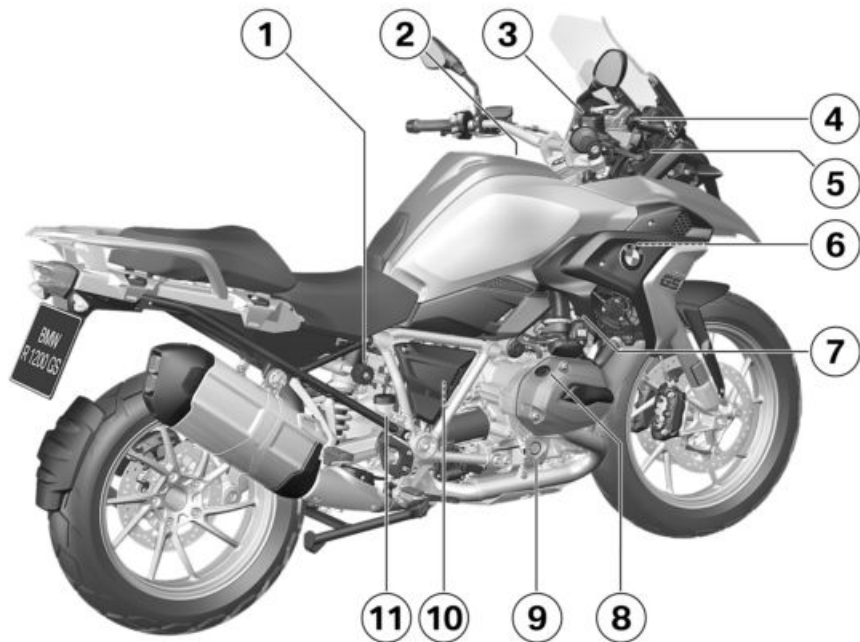
Συνοπτικές παρουσιάσεις

Συνολική όψη αριστερά	11
Συνολική όψη δεξιά	13
Κάτω από τη σέλα	14
Διακόπτης πολλαπλών λειτουργιών αριστερά	15
Διακόπτης πολλαπλών λειτουργιών δεξιά	17
Ταμπλό οργάνων	18



Συνολική όψη αριστερά

- 1 Στόμιο πλήρωσης καυσίμου (III ➡ 127)
- 2 Κλειδαριά σέλας (III ➡ 97)
- 3 Ρύθμιση της απόσβεσης πίσω (κάτω στο γόνατο ανάρτησης) (III ➡ 109)

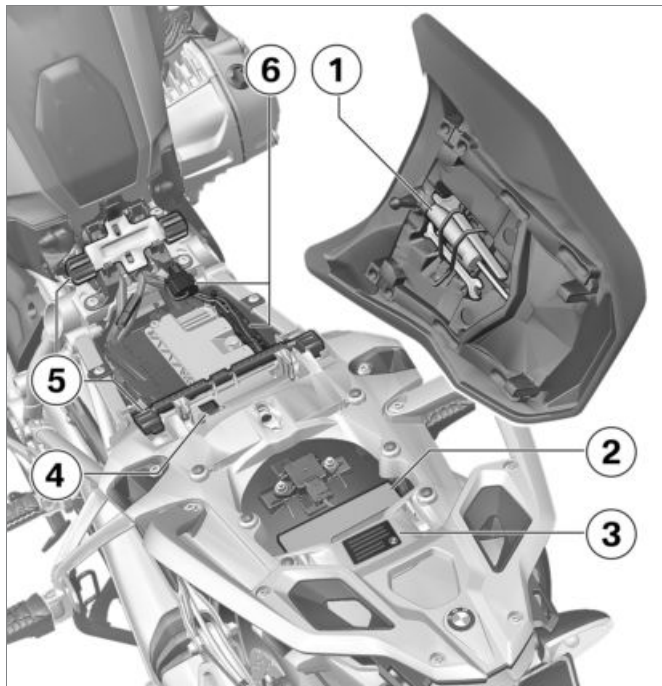


Συνολική όψη δεξιά

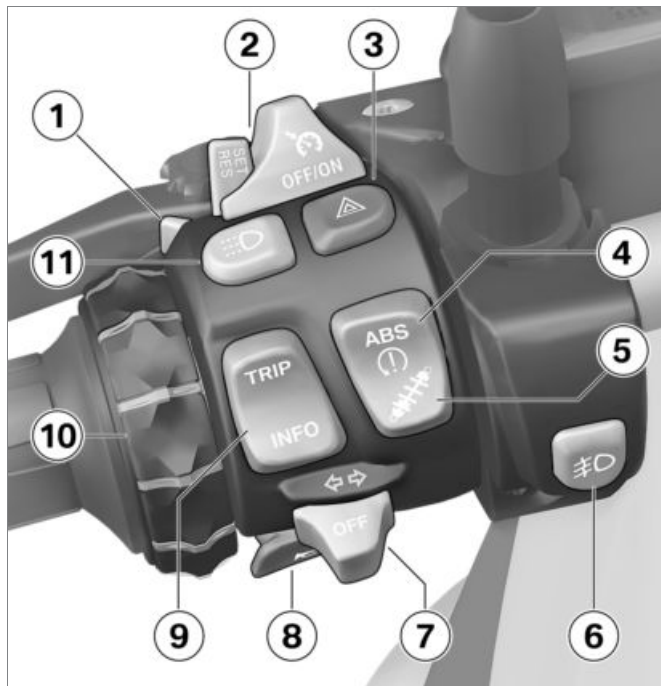
- 1 – Χωρίς Dynamic ESA^{SA}
Ρύθμιση της προφόρτισης
ελατηρίου πίσω (11111111 108).
- 2 Φίλτρο αέρα (κάτω από το
μεσαίο τμήμα του φέρινγκ)
(11111111 172)
- 3 Δοχείο υγρού φρένων
μπροστά (11111111 158)
- 4 Ρύθμιση ύψους της ζελατί-
νας (11111111 106)
- 5 Πρίζα (11111111 190)
- 6 Αριθμός αναγνώρισης οχή-
ματος (στο λαιμό πλαισίου)
Πινακίδα τύπου (στο πλαί-
σιο εμπρός δεξιά)
- 7 Ένδειξη στάθμης ψυκτικού
υγρού (11111111 160)
Δοχείο ψυκτικού (11111111 161)
- 8 Στόμιο πλήρωσης λαδιού
(11111111 155)
- 9 Ένδειξη στάθμης λαδιού
κινητήρα (11111111 154)
- 10 Πίσω από την πλευρική
επένδυση:
Μπαταρία (11111111 180)
Θετικός ακροδέκτης
εξωτερικής τροφοδοσίας
(11111111 179)
Διαγνωστικό φις (11111111 186)
- 11 Δοχείο υγρού φρένων πίσω
(11111111 159)

Κάτω από τη σέλα

- 1 Βασικό σετ εργαλείων (➡ 152)
- 2 Εγχειρίδιο ιδιοκτήτη
- 3 Πίνακας πιέσεων αέρα ελαστικών
- 4 Πίνακας επιτρεπόμενου φορτίου
- 5 Ρύθμιση ύψους σέλας οδηγού (➡ 99)
- 6 Ασφάλειες (➡ 185)



Διακόπτης πολλαπλών λειτουργιών αριστερά



- 1** Φώτα πορείας (μεγάλη σκάλα) και σινιάλο φώτων (➡ 62)
- 2** – Με σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας^{SA}
Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (➡ 91).
- 3** Φώτα αλάρμ (➡ 66)
- 4** ABS (➡ 75)
ASC (➡ 77)
– Με προγράμματα οδήγησης Pro^{SA}
DTC (➡ 78)
- 5** – Με Dynamic ESA^{SA}
Dynamic ESA Δυνατότητες ρύθμισης (➡ 79)
- 6** – Με πρόσθετους προβολείς LED^{SZ}
Πρόσθετοι προβολείς LED (➡ 64).
- 7** Φλας (➡ 67)
- 8** Κόρνα

- 9** Οθόνη πολλαπλών λειτουργιών (▮▮▮▮ 68)
- 10** – Με προετοιμασία για σύστημα πλοήγησης^{SA}
Χειρισμός συστήματος πλοήγησης (▮▮▮▮ 203)
Multi-Controller
- 11** – Με προβολείς LED^{SA}
Φώτα ημέρας (▮▮▮▮ 64).

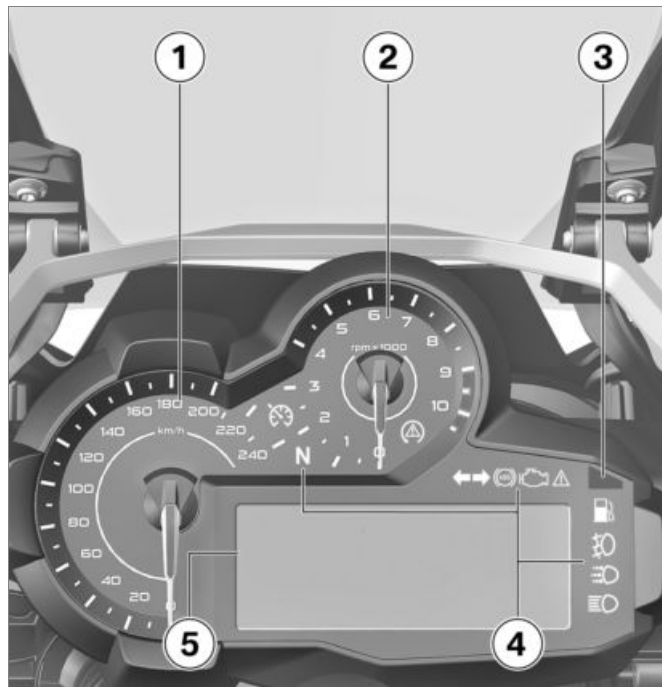


Διακόπτης πολλαπλών λειτουργιών δεξιά

- 1 – Με θερμαινόμενα γκριπ^{SA}
Θερμαινόμενα γκριπ (➡ 96).
- 2 Πρόγραμμα οδήγησης (➡ 82)
- 3 Διακόπτης απενεργοποίησης ανάγκης (➡ 61)
- 4 Κουμπί μίζας
Εκκίνηση του κινητήρα (➡ 116).

Ταμπλό οργάνων

- 1 Ταχύμετρο
- 2 Στροφόμετρο
- 3 Φωτοδίοδος (για την προσαρμογή της έντασης φωτισμού του ταμπλό οργάνων)
 - Με αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού (DWA)^{SA}
 - Φωτοδίοδος (LED) DWA
 - Σήμα συναγερμού (☞ 95)
 - Με Keyless Ride^{SA}
 - Ενδεικτική λυχνία για το κλειδί ραδιοκυμάτων
 - Ανάφλεξη με Keyless Ride (☞ 57).
- 4 Ενδεικτικές και προειδοποιητικές λυχνίες (☞ 20)
- 5 Οθόνη πολλαπλών λειτουργιών (☞ 22)



Ενδείξεις

Ενδεικτικές και προειδοποιητικές λυχνίες.....	20
Οθόνη πολλαπλών λειτουργιών	22
Προειδοποιητικά σύμβολα στην οθόνη.....	24
Προειδοποιητικές ενδείξεις	25

Ενδεικτικές και προειδοποιητικές λυχνίες

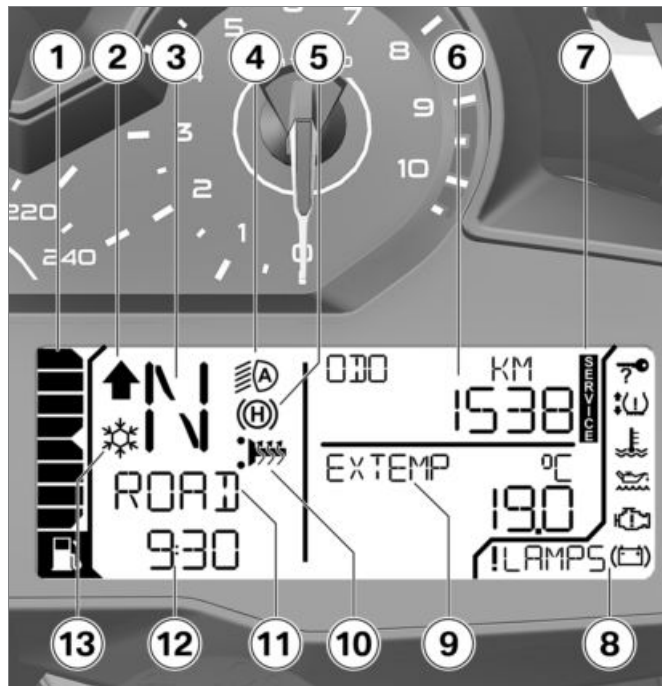
- 1 – Με σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας^{SA}
Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (▣▣▣ 91).
- 2 Θέση νεκράς (ρελαντί)
- 3 ASC (▣▣▣ 46)
– Με προγράμματα οδήγησης Pro^{SA}
DTC (▣▣▣ 47)
- 4 Φλας
- 5 ABS (▣▣▣ 44)
- 6 Προειδοποιητική λυχνία εκπομπής καυσαερίων
Προειδοποίηση εκπομπής καυσαερίων (▣▣▣ 38)
- 7 Γενική προειδοποιητική λυχνία (σε συνδυασμό με τα προειδοποιητικά σύμβολα στην οθόνη) (▣▣▣ 25)



- 8** – Με αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού (DWA)^{SA}
Σήμα συναγερμού (▣▣▣▣➡ 95)
– Με Keyless Ride^{SA}
Ενδεικτική λυχνία για το κλειδί ραδιοκυμάτων
Ανάφλεξη με Keyless Ride (▣▣▣▣➡ 57).
- 9** Φώτα πορείας (▣▣▣▣➡ 62)
- 10** – Με προβολείς LED^{SA}
Φώτα ημέρας (▣▣▣▣➡ 64).
- 11** – Με πρόσθετους προβολείς LED^{SZ}
Πρόσθετοι προβολείς LED (▣▣▣▣➡ 64).
- 12** Ρεζέρβα καυσίμου (▣▣▣▣➡ 49)

Οθόνη πολλαπλών λειτουργιών

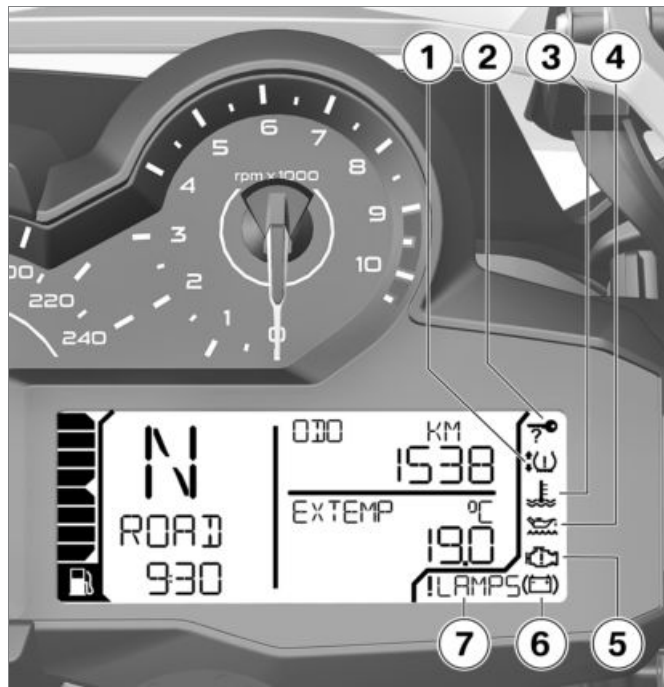
- 1 Στάθμη πλήρωσης καυσίμου
- 2 Πρόταση για ανέβασμα ταχύτητας (► 50)
- 3 Ένδειξη επιλεγμένης ταχύτητας, στη θέση νεκράς εμφανίζεται η ένδειξη "N" (ρελαντί)
- 4 – Με προβολείς LED^{SA}
Αυτόματα φώτα ημέρας (► 65).
- 5 – Με Hill Start Control^{SA}
Hill Start Control Χειρισμός (► 93).
- 6 Χιλιόμετροντής (► 68)
- 7 Ένδειξη σέρβις (διάστημα σέρβις) (► 238)
- 8 Προειδοποιητικά σύμβολα (► 25)
- 9 Υπολογιστής ταξιδιού
– Με Dynamic ESA^{SA}
Dynamic ESA Δυνατότητες ρύθμισης (► 79)



- 10** – Με θερμαινόμενα
γκριπ^{SA}
Θερμαινόμενα γκριπ
( 96).
- 11** Πρόγραμμα οδήγησης
( 82)
- 12** Ρολόι ( 71)
- 13** Προειδοποίηση εξωτερικής
θερμοκρασίας ( 34)

Προειδοποιητικά σύμβολα στην οθόνη

- 1 – Με σύστημα ελέγχου πίεσης ελαστικών (RDC)^{SA}
Πίεση αέρα ελαστικών
( 41)
- 2 EWS ( 34)
- 3 Θερμοκρασία ψυκτικού υγρού ( 37)
- 4 Στάθμη λαδιού κινητήρα
( 37)
- 5 Ηλεκτρονικό σύστημα κινητήρα ( 38)
- 6 Τάση ηλεκτρικού κυκλώματος οχήματος ( 36)
- 7 Προειδοποιητικές υποδείξεις ( 25)



Προειδοποιητικές ενδείξεις

Απεικόνιση

Οι προειδοποιήσεις καταδεικνύονται μέσω της ανάλογης προειδοποιητικής λυχνίας.



Οι προειδοποιήσεις, για τις οποίες δεν υπάρχει ξεχωριστή προειδοποιητική λυχνία, απεικονίζονται με τη γενική προειδοποιητική λυχνία **1** σε συνδυασμό με ένα προειδοποιητικό σύμβολο στην περιοχή **2** ή με μια υπόδειξη προειδοποίησης στην περιοχή **3**. Ανάλογα με σοβαρότητα της

προειδοποίησης, ανάβει η γενική προειδοποιητική λυχνία με κίτρινο ή κόκκινο χρώμα.

Η γενική προειδοποιητική λυχνία ενεργοποιείται σύμφωνα με την πιο σοβαρή προειδοποίηση.

Μια συνοπτική παρουσίαση των πιθανών προειδοποιήσεων περιλαμβάνεται στις επόμενες σελίδες.

Συνοπτική παρουσίαση προειδοποιητικών ενδείξεων

Ενδεικτικές και προειδοποιητικές λυχνίες

Προειδοποιητικά σύμβολα στην οθόνη

Σημασία

	Εμφανίζεται το σύμβολο παγοκρύσταλλου.	Προειδοποίηση εξωτερικής θερμοκρασίας (➡ 34)
	Η γενική προειδοποιητική λυχνία ανάβει με κίτρινο χρώμα.	 Εμφανίζεται το προειδοποιητικό σύμβολο EWS. EWS ενεργό (➡ 34)
	Η γενική προειδοποιητική λυχνία ανάβει με κίτρινο χρώμα.	 Εμφανίζεται το προειδοποιητικό σύμβολο κλειδιού ραδιοκυμάτων. Κλειδί ραδιοκυμάτων εκτός της περιοχής λήψης (➡ 35)
	Η γενική προειδοποιητική λυχνία ανάβει με κίτρινο χρώμα.	Εμφανίζεται η ένδειξη !KEYLO. Αντικατάσταση μπαταρίας του κλειδιού ραδιοκυμάτων (➡ 35)
	Η γενική προειδοποιητική λυχνία ανάβει με κόκκινο χρώμα.	 Εμφανίζεται το σύμβολο για την τάση ηλεκτρικού κυκλώματος οχήματος. Τάση ηλεκτρικού κυκλώματος οχήματος πολύ χαμηλή (➡ 36)

Ενδεικτικές και προειδοποιητικές λυχνίες

Προειδοποιητικά σύμβολα στην οθόνη

Σημασία



Εμφανίζεται η ένδειξη συμβόλου με το λαδωτήριο.

Στάθμη λαδιού κινητήρα πολύ χαμηλή (III ➡ 37)

Εμφανίζεται η ένδειξη OILLEVEL CHECK.



Η γενική προειδοποιητική λυχνία ανάβει με κόκκινο χρώμα.



Το σύμβολο θερμοκρασίας εμφανίζεται.

Θερμοκρασία ψυκτικού υγρού πολύ υψηλή (III ➡ 37)



Ανάβει η προειδοποιητική λυχνία εκπομπής καυσαερίων.

Προειδοποίηση εκπομπής καυσαερίων (III ➡ 38)



Η γενική προειδοποιητική λυχνία ανάβει με κίτρινο χρώμα.



Το σύμβολο κινητήρα εμφανίζεται.

Κινητήρας σε λειτουργία ανάγκης (III ➡ 38)



Η γενική προειδοποιητική λυχνία αναβοσβήνει με κίτρινο χρώμα.



Αναβοσβήνει το σύμβολο κινητήρα.

Σοβαρό σφάλμα στο σύστημα διαχείρισης κινητήρα (III ➡ 39)

Ενδεικτικές και προειδοποιητικές λυχνίες**Προειδοποιητικά σύμβολα στην οθόνη****Σημασία**

	Η γενική προειδοποιητική λυχνία ανάβει με κίτρινο χρώμα.	Εμφανίζεται η ένδειξη !LAMPF, !LAMPR ή !LAMPS.	Βλάβη φωτιστικού μέσου (➡ 39)
		Εμφανίζεται η ένδειξη !DWAŁO.	Μπαταρία DWA αδύναμη (➡ 40)
	Η γενική προειδοποιητική λυχνία ανάβει με κίτρινο χρώμα.	Εμφανίζεται η ένδειξη !DWA.	Μπαταρία DWA αποφορτισμένη (➡ 40)
	Η γενική προειδοποιητική λυχνία ανάβει με κίτρινο χρώμα.	 Εμφανίζεται το σύμβολο ελαστικού με ένα ή δύο βέλη. Επιπρόσθετα αναβοσβήνει η κρισιμη πίεση αέρα ελαστικών.	Πίεση αέρα ελαστικών στην οριακή περιοχή της επιτρεπόμενης ανοχής (➡ 42)

Ενδεικτικές και προειδοποιητικές λυχνίες

Προειδοποιητικά σύμβολα στην οθόνη

Σημασία



Η γενική προειδοποιητική λυχνία αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα.



Εμφανίζεται το σύμβολο ελαστικού με ένα ή δύο βέλη. Επιπρόσθετα αναβοσβήνει η κρίσιμη πίεση αέρα ελαστικών.

Πίεση αέρα ελαστικών εκτός της επιτρεπόμενης ανοχής (➡ 42)



Η γενική προειδοποιητική λυχνία ανάβει με κίτρινο χρώμα.



Εμφανίζεται το σύμβολο ελαστικού με ένα ή δύο βέλη.

Αισθητήρας ελαττωματικός ή σφάλμα συστήματος (➡ 43)

"--" ή "-- --" εμφανίζεται.

Πρόβλημα μετάδοσης (➡ 43)



Η γενική προειδοποιητική λυχνία ανάβει με κίτρινο χρώμα.

Εμφανίζεται η ένδειξη !RDC.

Μπαταρία αισθητήρα πίεσης ελαστικού αδύναμη (➡ 44)



Η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία ABS αναβοσβήνει.

Η αυτοδιάγνωση ABS δεν ολοκληρώθηκε (➡ 44)

Ενδεικτικές και προειδοποιητικές λυχνίες	Προειδοποιητικά σύμβολα στην οθόνη	Σημασία
 Η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία ABS ανάβει.		Σφάλμα ABS (▬▬▬➔ 45)
 Η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία ABS ανάβει.		ABS απενεργοποιημένο (▬▬▬➔ 45)
 Η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία ASC αναβοσβήνει γρήγορα.		Επέμβαση ASC (▬▬▬➔ 46)
 Η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία ASC αναβοσβήνει αργά.		Ο αυτοδιαγνωστικός έλεγχος ASC δεν ολοκληρώθηκε (▬▬▬➔ 46)
 Η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία ASC ανάβει.		ASC απενεργοποιημένο (▬▬▬➔ 46)
 Η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία ASC ανάβει.		Βλάβη ASC (▬▬▬➔ 46)

Ενδεικτικές και προειδοποιητικές λυχνίες

Προειδοποιητικά σύμβολα στην οθόνη

Σημασία



Η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία DTC αναβοσβήνει γρήγορα.

Επέμβαση DTC (► 47)



Η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία DTC αναβοσβήνει αργά.

Η αυτοδιάγνωση DTC δεν ολοκληρώθηκε (► 47)



Η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία DTC ανάβει.

DTC απενεργοποιημένο (► 47)



Η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία DTC ανάβει.

Σφάλμα DTC (► 47)



Η γενική προειδοποιητική λυχνία ανάβει με κίτρινο χρώμα.

Εμφανίζεται η ένδειξη ! D-ESA.

Σφάλμα D-ESA (► 48)



Ανάβει η ενδεικτική λυχνία ρεζέρβας καυσίμου.

Στάθμη καυσίμου σε επίπεδο ρεζέρβας (► 48)

Ενδεικτικές και προειδοποιητικές λυχνίες

Προειδοποιητικά σύμβολα στην οθόνη

Σημασία

		Εμφανίζεται το σύμβολο συγκράτησης.	Hill Start Control ενεργό (➡ 49)
		Το σύμβολο συγκράτησης αναβοσβήνει για λίγο.	Hill Start Control αυτόματα απενεργοποιημένο (➡ 49)
		Το σύμβολο συγκράτησης αναβοσβήνει για λίγο.	Hill Start Control δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί (➡ 50)
		Εμφανίζεται το βέλος προς τα επάνω.	Πρόταση για ανέβασμα ταχύτητας (➡ 50)
		Η ένδειξη επιλεγμένης ταχύτητας αναβοσβήνει.	Δεν έχει γίνει εκμάθηση της σχέσης (➡ 50)
			Φώτα αλάρμ ενεργοποιημένα (➡ 51)

Ενδεικτικές και προειδοποιητικές λυχνίες

Προειδοποιητικά σύμβολα στην οθόνη

Σημασία



Η ενδεικτική λυχνία φλας αναβοσβήνει σε πράσινο χρώμα.

Φώτα αλάρμ ενεργοποιημένα (51)



Η γενική προειδοποιητική λυχνία ανάβει με κίτρινο χρώμα.

Εμφανίζεται συνεχώς η ένδειξη SERVICE.

Υπέρβαση προθεσμίας σέρβις (52)

Εξωτερική θερμοκρασία

Σε ακινητοποιημένο όχημα, μπορεί η θερμοότητα του κινητήρα να επηρεάσει τη μέτρηση της εξωτερικής θερμοκρασίας. Εάν η επίδραση της θερμοότητας του κινητήρα είναι ιδιαίτερα έντονη, εμφανίζεται προσωρινά η ένδειξη "--".



Σε εξωτερικές θερμοκρασίες κάτω από 3 °C υπάρχει κίνδυνος σχηματισμού πάγου. Όταν η θερμοκρασία μειωθεί για πρώτη φορά σε αυτό το επίπεδο, εμφανίζεται αυτόματα, ανεξάρτητα από τη ρύθμιση της οθόνης, η

ένδειξη εξωτερικής θερμοκρασίας **1**, η εμφανιζόμενη τιμή αναβοσβήνει.



Επιπρόσθετα εμφανίζεται το σύμβολο του παγοκρύσταλλου **2**.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος παγετού και πάνω από τους 3 °C

Κίνδυνος ατυχήματος

- Σε χαμηλή εξωτερική θερμοκρασία, πρέπει επάνω σε γέφυρες και σε περιοχές του οδοστρώματος που βρίσκονται στη σκιά να λάβετε υπόψη ότι υπάρχει πιθανότητα ύπαρξης πάγου στο οδόστρωμα. ◀

Προειδοποίηση εξωτερικής θερμοκρασίας



Εμφανίζεται το σύμβολο παγοκρύσταλλου.

Πιθανή αιτία:



Η εξωτερική θερμοκρασία που μετρήθηκε είναι χαμηλότερη από:

Περίπου 3 °C



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος παγετού και πάνω από τους 3 °C

Κίνδυνος ατυχήματος

- Σε χαμηλή εξωτερική θερμοκρασία, πρέπει επάνω σε γέφυρες και σε περιοχές του οδοστρώματος που βρίσκονται στη σκιά να λάβετε υπόψη ότι υπάρχει πιθανότητα ύπαρξης πάγου στο οδόστρωμα. ◀
- Οδηγήστε προσεκτικά.

EWS ενεργό



Η γενική προειδοποιητική λυχνία ανάβει με κίτρινο χρώμα.



Εμφανίζεται το προειδοποιητικό σύμβολο EWS.

Πιθανή αιτία:

Το κλειδί που χρησιμοποιήθηκε δεν διαθέτει δικαιώματα εκκίνησης ή η επικοινωνία μεταξύ κλειδιού και ηλεκτρονικού συστήματος ελέγχου κινητήρα παρουσιάζει βλάβη.

- Αφαιρέστε τα υπόλοιπα κλειδιά που βρίσκονται μαζί με το κλειδί του διακόπτη ανάφλεξης.
- Χρησιμοποιήστε το κλειδί ανάγκης.
- Συνιστάται να απευθυνθείτε σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad για αντικατάσταση του κλειδιού που παρουσιάζει βλάβη.

Κλειδί ραδιοκυμάτων εκτός της περιοχής λήψης

– Με Keyless Ride^{SA}



Η γενική προειδοποιητική λυχνία ανάβει με κίτρινο χρώμα.



Εμφανίζεται το προειδοποιητικό σύμβολο κλειδιού ραδιοκυμάτων.

Πιθανή αιτία:

Η επικοινωνία μεταξύ του κλειδιού ραδιοκυμάτων και του ηλεκτρονικού συστήματος κινητήρα παρουσιάζει βλάβη.

- Ελέγξτε την μπαταρία στο κλειδί ραδιοκυμάτων.
- Με Keyless Ride^{SA}
- Αντικατάσταση μπαταρίας του κλειδιού ραδιοκυμάτων (► 60).
- Χρησιμοποιήστε το εφεδρικό κλειδί για την περαιτέρω οδήγηση.

– Με Keyless Ride^{SA}

- Η μπαταρία του κλειδιού ραδιοκυμάτων είναι άδεια ή απώλεια του κλειδιού ραδιοκυμάτων (► 60).
- Εάν κατά την οδήγηση εμφανιστεί το προειδοποιητικό σύμβολο, μην ανησυχήσετε. Η οδήγηση μπορεί να συνεχιστεί, ο κινητήρας δεν σβήνει.
- Συνιστάται να απευθυνθείτε σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad για αντικατάσταση του κλειδιού ραδιοκυμάτων που παρουσιάζει βλάβη.

Αντικατάσταση μπαταρίας του κλειδιού ραδιοκυμάτων



Η γενική προειδοποιητική λυχνία ανάβει με κίτρινο χρώμα.

Εμφανίζεται η ένδειξη ! KEYLO.

Πιθανή αιτία:

– Με Keyless Ride^{SA}

Η μπαταρία του κλειδιού ραδιοκυμάτων έχει αποφορτιστεί μερικώς. Η λειτουργία του κλειδιού ραδιοκυμάτων διασφαλίζεται μόνο για ένα περιορισμένο χρονικό διάστημα.

• Αντικατάσταση μπαταρίας του κλειδιού ραδιοκυμάτων (➡ 60).

Τάση ηλεκτρικού κυκλώματος οχήματος πολύ χαμηλή



Η γενική προειδοποιητική λυχνία ανάβει με κόκκινο χρώμα.



Εμφανίζεται το σύμβολο για την τάση ηλεκτρικού κυκλώματος οχήματος.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Διακοπή λειτουργίας διαφόρων συστημάτων του οχήματος, όπως π. χ. φωτισμός,

κινητήρας ή ABS λόγω αποφορτισμένης μπαταρίας

Κίνδυνος ατυχήματος

• Μη συνεχίσετε. ◀

Η μπαταρία δεν φορτίζεται. Αν συνεχιστεί η οδήγηση, τα ηλεκτρονικά του οχήματος θα εκφορτίσουν την μπαταρία.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν η μπαταρία 12 V τοποθετηθεί λανθασμένα ή/και συνδεθούν αντίστροφα οι ακροδέκτες (π.χ. σε βοήθεια εκκίνησης), μπορεί να προκληθεί κάψιμο της ασφάλειας για το ρυθμιστή εναλλακτήρα. ◀

Πιθανή αιτία:

Εναλλακτήρας ή μηχανισμός κίνησης εναλλακτήρα ελαττωματικός, μπαταρία ελαττωματική ή ασφάλεια για ρυθμιστή εναλλακτήρα καμμένη.

• Αποκαταστήστε το σφάλμα το συντομότερο δυνατόν σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή

ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Υπόδειξη στάθμης λαδιού



Η υπόδειξη στάθμης λαδιού **1** δίνει πληροφορίες σχετικά με τη στάθμη λαδιού στον κινητήρα. Η ένδειξη αυτή μπορεί να κληθεί μόνο σε σταματημένη μοτοσικλέτα.

Για την υπόδειξη στάθμης λαδιού πρέπει να πληρούνται οι εξής προϋποθέσεις:

- Κινητήρας σε θερμοκρασία λειτουργίας.
- Ο κινητήρας λειτουργεί τουλάχιστον για δέκα δευτερόλεπτα στο ρελαντί.
- Πλαϊνό σταντ σηκωμένο.
- Η μοτοσυκλέτα πρέπει να βρίσκεται σε όρθια θέση και να είναι σταθμευμένη σε επίπεδο έδαφος.

Οι ενδείξεις σημαίνουν:

OK: Στάθμη λαδιού εντάξει.

CHECK: Στην επόμενη στάση ανεφοδιασμού καυσίμου, ελέγξτε τη στάθμη του λαδιού.

---: Η μέτρηση δεν είναι δυνατή (κάποιες από τις προϋποθέσεις που προαναφέρθηκαν δεν πληρούνται).



Εάν είναι αναγκαίος ο έλεγχος της στάθμης λαδιού, εμφανίζεται το σύμβολο **2**, μέχρι να αναγνωριστεί ξανά ως σωστή η στάθμη λαδιού.

Στάθμη λαδιού κινητήρα πολύ χαμηλή



Εμφανίζεται η ένδειξη συμβόλου με το λαδωτήρι.

Εμφανίζεται η ένδειξη OILLEVEL CHECK.

Πιθανή αιτία:

Ο ηλεκτρονικός αισθητήρας στάθμης λαδιού έχει διαπιστώσει πολύ χαμηλή στάθμη λαδιού κινητήρα. Στην επόμενη στάση ανεφοδιασμού καυσίμου:

- Έλεγχος στάθμης λαδιού κινητήρα (➡ 154).

Σε πολύ χαμηλή στάθμη λαδιού:

- Συμπλήρωση λαδιού κινητήρα (➡ 155).

Σε σωστή στάθμη λαδιού:

- Απευθυνθείτε σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Θερμοκρασία ψυκτικού υγρού πολύ υψηλή



Η γενική προειδοποιητική λυχνία ανάβει με κόκκινο χρώμα.



Το σύμβολο θερμοκρασίας εμφανίζεται.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Οδήγηση με υπερθέρμανση του κινητήρα

Ζημιά στον κινητήρα

- Προσέξτε οπωσδήποτε τα μέτρα που αναφέρονται στη συνέχεια. ◀

Πιθανή αιτία:

Η στάθμη ψυκτικού υγρού είναι πολύ χαμηλή.

- Έλεγχος στάθμης ψυκτικού υγρού (➡ 160).

Σε πολύ χαμηλή στάθμη ψυκτικού υγρού:

- Αφήστε τον κινητήρα να κρυώσει.
- Συμπλήρωση ψυκτικού υγρού (161).
- Ελέγξτε το σύστημα ψύξης σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Πιθανή αιτία:

Η θερμοκρασία του ψυκτικού υγρού είναι πολύ υψηλή.

- Εάν είναι δυνατόν, κινηθείτε με μεσαίες στροφές στην περιοχή του μερικού φορτίου, για να κρυώσει ο κινητήρας.

Αν η θερμοκρασία ψυκτικού υγρού είναι συχνά υπερβολικά υψηλή:

- Αποκαταστήστε το σφάλμα το συντομότερο δυνατόν σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Προειδοποίηση εκπομπής καυσαερίων



Ανάβει η προειδοποιητική λυχνία εκπομπής καυσαερίων.

Πιθανή αιτία:

Η μονάδα ελέγχου κινητήρα διέγνωσε σφάλμα, το οποίο επιδρά στις εκπομπές ρύπων.

- Επιδιορθώστε τη βλάβη σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.
- » Μπορεί να συνεχιστεί η οδήγηση, η εκπομπή ρύπων υπερβαίνει τις ονομαστικές τιμές.

Κινητήρας σε λειτουργία ανάγκης



Η γενική προειδοποιητική λυχνία ανάβει με κίτρινο χρώμα.



Το σύμβολο κινητήρα εμφανίζεται.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ασυνήθιστη οδική συμπεριφορά, σε περίπτωση λειτουργίας έκτακτης ανάγκης του κινητήρα

Κίνδυνος ατυχήματος

- Προσαρμόστε την τρόπο οδήγησης: Αποφύγετε τις έντονες επιταχύνσεις και τους ελιγμούς προσπέρασης. ◀

Πιθανή αιτία:

Η μονάδα ελέγχου κινητήρα διέγνωσε σφάλμα, το οποίο επηρεάζει αρνητικά την ισχύ κινητήρα ή την αντίδραση στο γκάζι. Ο κινητήρας λειτουργεί σε κατάσταση λειτουργίας ανάγκης. Σε ορισμένες εξαιρετικές περιπτώσεις ο κινητήρας σβήνει και δεν είναι δυνατόν να επανεκκινηθεί.

- Αποκαταστήστε το σφάλμα το συντομότερο δυνατόν σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.
- » Μπορείτε να συνεχίσετε την οδήγηση, ίσως να μην έχετε στη διάθεσή σας τη συνήθη ισχύ ή περιοχή αριθμού στροφών του κινητήρα.

Σοβαρό σφάλμα στο σύστημα διαχείρισης κινητήρα



Η γενική προειδοποιητική λυχνία αναβοσβήνει με κίτρινο χρώμα.



Αναβοσβήνει το σύμβολο κινητήρα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πρόκληση ζημιάς στον κινητήρα, σε περίπτωση λειτουργίας έκτακτης ανάγκης

Κίνδυνος ατυχήματος

- Προσαρμόστε τον τρόπο οδήγησης: Οδηγήστε αργά και αποφύγετε τις έντονες επιταχύνσεις και τους ελιγμούς προσπέρασης.
- Εάν είναι δυνατόν, αναθέστε την παραλαβή του οχήματος και την επιδιόρθωση του σφάλματος σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.◀

Πιθανή αιτία:

- Η μονάδα ελέγχου κινητήρα διέγνωσε ένα σφάλμα, που μπορεί να προκαλέσει σοβαρά επακόλουθα σφάλματα.
- Ο κινητήρας βρίσκεται σε κατάσταση λειτουργίας ανάγκης.
- Η οδήγηση μπορεί να συνεχιστεί, αλλά δεν συνιστάται.
 - Αποφύγετε κατά το δυνατόν τις περιοχές υψηλού φορτίου και υψηλού αριθμού στροφών.
 - Αποκαταστήστε το σφάλμα το συντομότερο δυνατόν σε

ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Βλάβη φωτιστικού μέσου



Η γενική προειδοποιητική λυχνία ανάβει με κίτρινο χρώμα.

! LAMP... αν εμφανιστεί:

- ! LAMPF: φώτα διασταύρωσης (μεσαία σκάλα), φώτα πορείας (μεγάλη σκάλα), φως θέσης ή φλας μπροστά καμένα.
- Με προβολείς LED^{SA}
- ! LAMPF: Επιπρόσθετα: φώτα ημέρας Καμένα.◀
- ! LAMP: φως φρένων, πίσω φως, φλας πίσω ή φωτισμός πινακίδας κυκλοφορίας καμένο.
- ! LAMPS: Περισσότερες λάμπες καμένες.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Το όχημα δεν γίνεται αντιληπτό κατά την οδική κυκλοφορία, λόγω βλάβης των φωτιστικών μέσων στο όχημα

Κίνδυνος ασφάλειας

- Αντικαταστήστε τα φωτιστικά μέσα, που έχουν υποστεί ζημιά, το συντομότερο δυνατόν. Συνιστάται επίσης να έχετε μαζί σας πάντοτε εφεδρικά φωτιστικά μέσα. ◀

Πιθανή αιτία:

Ένα ή περισσότερα φωτιστικά μέσα παρουσιάζουν βλάβη.

- Εντοπίστε τα καμμένα φωτιστικά μέσα με οπτικό έλεγχο.
- Αντικατάσταση φωτιστικού μέσου για τα φώτα διασταύρωσης (μεσαία σκάλα) και τα φώτα πορείας (μεγάλη σκάλα) (174).

- Αντικατάσταση φωτιστικού μέσου για τα φώτα θέσης (175).
- Με προβολείς LED^{SA}
- Αναθέστε την αντικατάσταση των προβολέων LED (178).
- Αντικατάσταση φωτιστικού μέσου για τα φλας μπροστά και πίσω (177).
- Αναθέστε την αντικατάσταση του πίσω φωτός LED (178).
- Με φλας LED^{SA}
- Αναθέστε την αντικατάσταση των φλας LED (178).

Μπαταρία DWA αδύναμη

- Με αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού (DWA)^{SA}

Εμφανίζεται η ένδειξη !DWALO.

**ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Αυτό το μήνυμα σφάλματος εμφανίζεται για λίγο μετά τον έλεγχο Pre-Ride-Check. ◀

Πιθανή αιτία:

Η μπαταρία του συστήματος DWA δεν είναι πλέον φορτισμένη πλήρως. Η λειτουργία του DWA με αποσυνδεδεμένη την μπαταρία της μοτοσυκλέτας διασφαλίζεται μόνο για ένα περιορισμένο χρονικό διάστημα.

- Απευθυνθείτε σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Μπαταρία DWA αποφορτισμένη

- Με αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού (DWA)^{SA}



Η γενική προειδοποιητική λυχνία ανάβει με κίτρινο χρώμα.

Εμφανίζεται η ένδειξη !DWA.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αυτό το μήνυμα σφάλματος εμφανίζεται για λίγο μετά τον έλεγχο Pre-Ride-Check. ◀

Πιθανή αιτία:

Η μπαταρία DWA έχει αποφορτιστεί εντελώς. Η λειτουργία του συστήματος DWA δεν διασφαλίζεται πλέον με αποσυνδεδεμένη την μπαταρία της μοτοσικλέτας.

- Απευθυνθείτε σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Πίεση αέρα ελαστικών

- Με σύστημα ελέγχου πίεσης ελαστικών (RDC)^{SA}



Η αριστερή τιμή **1** καταδεικνύει την πίεση αέρα του μπροστινού τροχού και η δεξιά τιμή **2** την πίεση αέρα του πίσω τροχού. Αμέσως μετά την ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης εμφανίζεται η ένδειξη "-- --". Η μετάδοση των τιμών πίεσης ελαστικών αρχίζει μετά την πρώτη υπέρβασης της ταχύτητας των 30 km/h. Οι εμφανιζόμενες πιέσεις ελαστικών αφορούν σε θερμοκρασία αέρα ελαστικών 20 °C.



Εάν εμφανιστεί επιπρόσθετα το σύμβολο **3**, πρόκειται για μια προειδοποίηση. Η κρίσιμη πίεση αέρα ελαστικών αναβοσβήνει.



Εάν η σχετική τιμή βρίσκεται στην οριακή περιοχή της επιτρεπόμενης ανοχής, ανάβει επιπρόσθετα η γενική προειδοποιητική λυχνία με κίτρινο χρώμα. Εάν η πίεση αέρα ελαστικών που μετρήθηκε βρίσκεται εκτός της επιτρεπόμενης ανοχής, αναβοσβήνει η γενική προειδοποιητική λυχνία με κόκκινο χρώμα.

Για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με το BMW Motorrad RDC βλέπε σελίδα (➡ 145).

Πίεση αέρα ελαστικών στην οριακή περιοχή της επιτρεπόμενης ανοχής

- Με σύστημα ελέγχου πίεσης ελαστικών (RDC)^{SA}



Η γενική προειδοποιητική λυχνία ανάβει με κίτρινο χρώμα.



Εμφανίζεται το σύμβολο ελαστικού με ένα ή δύο βέλη. Επιπρόσθετα αναβοσβήνει η κρίσιμη πίεση αέρα ελαστικών.

Το βέλος προς τα επάνω υποδεικνύει πρόβλημα πίεσης στον μπροστινό τροχό και το βέλος προς τα κάτω υποδεικνύει πρόβλημα πίεσης στον πίσω τροχό.

Πιθανή αιτία:

- Η μετρημένη πίεση αέρα ελαστικών βρίσκεται στην οριακή περιοχή της επιτρεπόμενης ανοχής.
- Διορθώστε την πίεση αέρα ελαστικών σύμφωνα με τα στοιχεία

στην πίσω πλευρά του εξώφυλλου του εγχειριδίου ιδιοκτήτη.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πριν την προσαρμογή της πίεσης ελαστικών, λάβετε υπόψη τις πληροφορίες για την αντιστάθμιση θερμοκρασίας και για την προσαρμογή πίεσης πλήρωσης στο κεφάλαιο "Λεπτομερείς τεχνικές πληροφορίες":◀

- » Αντιστάθμιση θερμοκρασίας (146)

Πίεση αέρα ελαστικών εκτός της επιτρεπόμενης ανοχής

- Με σύστημα ελέγχου πίεσης ελαστικών (RDC)^{SA}



Η γενική προειδοποιητική λυχνία αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα.



Εμφανίζεται το σύμβολο ελαστικού με ένα ή δύο βέλη. Επιπρόσθετα αναβοσβήνει η κρίσιμη πίεση αέρα ελαστικών.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πίεση αέρα ελαστικών εκτός της επιτρεπόμενης ανοχής.

Επιδείνωση της οδικής συμπεριφοράς του οχήματος.

- Προσαρμόστε αναλόγως τον τρόπο οδήγησης.◀

Το βέλος προς τα επάνω υποδεικνύει πρόβλημα πίεσης στον μπροστινό τροχό και το βέλος προς τα κάτω υποδεικνύει πρόβλημα πίεσης στον πίσω τροχό.

Πιθανή αιτία:

Η μετρημένη πίεση αέρα ελαστικών βρίσκεται εκτός της επιτρεπόμενης ανοχής.

- Ελέγξτε τα ελαστικά για τυχόν ζημιές και ως προς τη δυνατότητα οδήγησης.

Εάν το ελαστικό επιτρέπει την οδήγηση:

- Διορθώστε με την πρώτη ευκαιρία την πίεση αέρα ελαστικών.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Στον τρόπο λειτουργίας εκτός δρόμου, το μήνυμα προειδοποίησης RDC μπορεί να απενεργοποιηθεί. ◀



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πριν την προσαρμογή της πίεσης ελαστικών, λάβετε υπόψη τις πληροφορίες για την αντιστάθμιση θερμοκρασίας και για την προσαρμογή πίεσης πλήρωσης στο κεφάλαιο "Λεπτομερείς τεχνικές πληροφορίες": ◀

- » Αντιστάθμιση θερμοκρασίας (146)
- Ελέγξτε το ελαστικό σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επί-

σημο Έμπορο BMW Motorrad για τυχόν ζημιές.

Εάν δεν είστε σίγουρος ότι το ελαστικό επιτρέπει την οδήγηση:

- Μη συνεχίσετε.
- Επικοινωνήστε με την υπηρεσία οδικής βοήθειας.

Αισθητήρας ελαττωματικός ή σφάλμα συστήματος

- Με σύστημα ελέγχου πίεσης ελαστικών (RDC)^{SA}



Η γενική προειδοποιητική λυχνία ανάβει με κίτρινο χρώμα.



Εμφανίζεται το σύμβολο ελαστικού με ένα ή δύο βέλη.

Πιθανή αιτία:

Έχουν τοποθετηθεί τροχοί χωρίς αισθητήρες RDC.

- Τοποθετήστε σετ τροχών με αισθητήρες RDC.

Πιθανή αιτία:

1 ή 2 αισθητήρες RDC παρουσιάζουν βλάβη ή υπάρχει σφάλμα συστήματος.

- Επιδιορθώστε τη βλάβη σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Πρόβλημα μετάδοσης

- Με σύστημα ελέγχου πίεσης ελαστικών (RDC)^{SA}

"--" ή "-- --" εμφανίζεται.

Πιθανή αιτία:

Το όχημα δεν έχει σημειώσει την ελάχιστη ταχύτητα κίνησης (145).



Ο αισθητήρας RDC δεν είναι ενεργός

Ελάχιστο 30 km/h (Ο αισθητήρας RDC αποστέλλει σήμα στο όχημα μόνο μετά από υπέρβαση της ελάχιστης ταχύτητας κίνησης.)

- Παρατηρήστε την ένδειξη RDC σε υψηλότερη ταχύτητα κίνησης.



Μόνο όταν ανάψει πρόσθετα η γενική προειδοποιητική λυχνία πρόκειται για μία μόνιμη βλάβη.

Σε αυτήν την περίπτωση:

- Επιδιορθώστε τη βλάβη σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Πιθανή αιτία:

Η ασύρματη σύνδεση με τους αισθητήρες RDC δέχεται παρεμβολές. Στον περιβάλλοντα χώρο υπάρχουν τεχνικές εγκαταστάσεις

ραδιοκυμάτων, οι οποίες παρενοχλούν τη σύνδεση μεταξύ της μονάδας ελέγχου RDC και των αισθητήρων.

- Παρατηρήστε την ένδειξη RDC σε άλλο περιβάλλον.



Μόνο όταν ανάψει πρόσθετα η γενική προειδοποιητική λυχνία πρόκειται για μία μόνιμη βλάβη.

Σε αυτήν την περίπτωση:

- Επιδιορθώστε τη βλάβη σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Μπαταρία αισθητήρα πίεσης ελαστικού αδύναμη

– Με σύστημα ελέγχου πίεσης ελαστικών (RDC)^{SA}



Η γενική προειδοποιητική λυχνία ανάβει με κίτρινο χρώμα.

Εμφανίζεται η ένδειξη ! RDC.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αυτό το μήνυμα σφάλματος εμφανίζεται για λίγο μετά τον έλεγχο Pre-Ride-Check. ◀

Πιθανή αιτία:

Η μπαταρία του αισθητήρα πίεσης ελαστικού έχει αποφορτιστεί μερικώς. Η λειτουργία του ελέγχου πίεσης ελαστικού διασφαλίζεται μόνο για ένα περιορισμένο χρονικό διάστημα.

- Προτείνουμε να μεταβείτε σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad για να ελέγξετε την μοτοσικλέτα σας ή και να αποκαταστήσετε την βλάβη.

Η αυτοδιάγνωση ABS δεν ολοκληρώθηκε



Η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία ABS αναβοσβήνει.

Πιθανή αιτία:



Η αυτοδιάγνωση ABS
δεν ολοκληρώθηκε

Το ABS δεν είναι διαθέσιμο, διότι δεν ολοκληρώθηκε η αυτοδιάγνωση. (Για τον έλεγχο των αισθητήρων αριθμού στροφών τροχού πρέπει η μοτοσικλέτα να φτάσει σε μια ελάχιστη ταχύτητα κίνησης: 5 km/h)

- Ξεκινήστε αργά. Πρέπει να λάβετε υπόψη ότι μέχρι την ολοκλήρωση του αυτοδιαγνωστικού ελέγχου δεν τίθεται στη διάθεσή σας η λειτουργία ABS.

Σφάλμα ABS



Η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία ABS ανάβει.

Πιθανή αιτία:

- Με προγράμματα οδήγησης Pro^{SA}

Ο αισθητήρας ρυθμού περιστροφής υπέστη ζημιά. Η λειτουργία ABS Pro δεν είναι διαθέσιμη.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Ζημιά εξαρτημάτων

Ζημιά π. χ. αισθητήρων με αποτέλεσμα εσφαλμένες λειτουργίες

- Μη μεταφέρετε αντικείμενα κάτω από τη σέλα οδηγού ή συνεπιβάτη.
- Ασφαλίστε το σετ εργαλείων οχήματος. ◀
- Μην προξενείτε ζημιά στον αισθητήρα ρυθμού περιστροφής.

Πιθανή αιτία:

Η μονάδα ελέγχου ABS αναγνώρισε βλάβη. Η λειτουργία ABS δεν τίθεται στη διάθεσή σας.

- Μπορείτε να συνεχίσετε την οδήγηση. Προσέξτε τις περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με ιδιαίτερες καταστάσεις, που μπορούν να οδηγήσουν σε μήνυμα σφάλματος του ABS (▶▶ 136).
- Αποκαταστήστε το σφάλμα το συντομότερο δυνατόν σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

ABS απενεργοποιημένο



Η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία ABS ανάβει.

Πιθανή αιτία:

Το σύστημα ABS απενεργοποιήθηκε από τον οδηγό.

- Ενεργοποίηση λειτουργίας ABS (▶▶ 76).

Επέμβαση ASC



Η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία ASC αναβοσβήνει γρήγορα.

Το ASC εντόπισε αστάθεια στον πίσω τροχό και μειώνει τη ροπή του κινητήρα. Η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία αναβοσβήνει για μεγαλύτερο διάστημα από την επέμβαση του ASC. Με αυτόν τον τρόπο επιτυγχάνεται η οπτική πληροφόρηση του οδηγού σχετικά με την επέμβαση που πραγματοποιήθηκε, ακόμη και μετά την κρίσιμη κατάσταση οδήγησης.

Ο αυτοδιαγνωστικός έλεγχος ASC δεν ολοκληρώθηκε



Η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία ASC αναβοσβήνει αργά.

Πιθανή αιτία:



Η αυτοδιάγνωση ASC δεν ολοκληρώθηκε

Το ASC δεν είναι διαθέσιμο, διότι δεν ολοκληρώθηκε η αυτοδιάγνωση. (Για τον έλεγχο των αισθητήρων τροχού πρέπει η μοτοσικλέτα να φτάσει σε μια ελάχιστη ταχύτητα κίνησης: Ελάχιστο 5 km/h)

- Ξεκινήστε αργά. Μετά από μερικά μέτρα, η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία ASC πρέπει να σβήσει.

Εάν η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία ASC συνεχίζει να αναβοσβήνει:

- Απευθυνθείτε σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

ASC απενεργοποιημένο



Η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία ASC ανάβει.

Πιθανή αιτία:

Το σύστημα ASC απενεργοποιήθηκε από τον οδηγό.

- Χωρίς προγράμματα οδήγησης ProSA
- Ενεργοποίηση λειτουργίας ASC (III ➔ 77).

Βλάβη ASC



Η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία ASC ανάβει.

Πιθανή αιτία:

Η μονάδα ελέγχου ASC αναγνώρισε κάποιο σφάλμα. Η λειτουργία ASC δεν είναι διαθέσιμη.

- Μπορείτε να συνεχίσετε την οδήγηση. Πρέπει όμως να λάβετε υπόψη ότι η λειτουργία ASC δεν τίθεται στη διάθεσή σας. Προσέξτε τις περαιτέρω

πληροφορίες σχετικά με τις καταστάσεις, που μπορούν να οδηγήσουν σε σφάλμα του ASC (139).

- Αποκαταστήστε το σφάλμα το συντομότερο δυνατόν σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Επέμβαση DTC

- Με δυναμικό έλεγχο πρόσφυσης (DTC)^{SA}

 Η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία DTC αναβοσβήνει γρήγορα.

Το DTC εντόπισε αστάθεια στον πίσω τροχό και μειώνει τη ροπή του κινητήρα. Η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία αναβοσβήνει για μεγαλύτερο διάστημα από την επέμβαση του DTC. Με αυτόν τον τρόπο επιτυγχάνεται η οπτική πληροφόρηση του οδηγού σχετικά με την επέμβαση που πραγματοποιήθηκε, ακόμη

και μετά την κρίσιμη κατάσταση οδήγησης.

Η αυτοδιάγνωση DTC δεν ολοκληρώθηκε

- Με δυναμικό έλεγχο πρόσφυσης (DTC)^{SA}



Η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία DTC αναβοσβήνει αργά.

Πιθανή αιτία:



Η αυτοδιάγνωση DTC δεν ολοκληρώθηκε

Η λειτουργία DTC δεν είναι διαθέσιμη, διότι δεν ολοκληρώθηκε η αυτοδιάγνωση. (Για τον έλεγχο των αισθητήρων αριθμού στροφών τροχού πρέπει η μοτοσικλέτα να φτάσει σε μια ελάχιστη ταχύτητα κίνησης με τον κινητήρα σε λειτουργία: Ελάχιστο 5 km/h)

- Ξεκινήστε αργά. Πρέπει να λάβετε υπόψη ότι μέχρι την ολοκλήρωση της αυτοδιάγνωσης δεν είναι διαθέσιμη η λειτουργία DTC.

DTC απενεργοποιημένο

- Με δυναμικό έλεγχο πρόσφυσης (DTC)^{SA}



Η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία DTC ανάβει.

Πιθανή αιτία:

Το σύστημα DTC απενεργοποιήθηκε από τον οδηγό.

- Ενεργοποίηση του DTC (79).

Σφάλμα DTC

- Με δυναμικό έλεγχο πρόσφυσης (DTC)^{SA}



Η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία DTC ανάβει.

Πιθανή αιτία:

Η μονάδα ελέγχου DTC αναγνώρισε κάποιο σφάλμα.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Ζημιά εξαρτημάτων

Ζημιά π. χ. αισθητήρων με αποτέλεσμα εσφαλμένες λειτουργίες

- Μη μεταφέρετε αντικείμενα κάτω από τη σέλα οδηγού ή συνεπιβάτη.
- Ασφαλίστε το σκετ εργαλείων οχήματος. ◀
- Μην προξενείτε ζημιά στον αισθητήρα ρυθμού περιστροφής.
- Πρέπει να λάβετε υπόψη ότι η λειτουργία DTC δεν είναι διαθέσιμη ή είναι μόνο περιορισμένα διαθέσιμη.
- Μπορείτε να συνεχίσετε την οδήγηση. Προσέξτε τις περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με τις καταστάσεις, που μπορούν να οδηγήσουν σε σφάλμα του DTC (►► 139).

- Αποκαταστήστε το σφάλμα το συντομότερο δυνατόν σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Σφάλμα D-ESA



Η γενική προειδοποιητική λυχνία ανάβει με κίτρινο χρώμα.

Εμφανίζεται η ένδειξη ! D-ESA. Πιθανή αιτία:

Η μονάδα ελέγχου D-ESA αναγνώρισε κάποιο σφάλμα. Η μοτοσικλέτα είναι σε αυτή την κατάσταση πολύ σκληρή και δεν είναι καθόλου άνετη ιδίως σε άσχημα οδοστρώματα.

- Αποκαταστήστε το σφάλμα το συντομότερο δυνατόν σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Στάθμη καυσίμου σε επίπεδο ρεζέρβας



Ανάβει η ενδεικτική λυχνία ρεζέρβας καυσίμου.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ακανόνιστη λειτουργία κινητήρα ή απενεργοποίηση του κινητήρα λόγω έλλειψης καυσίμου

Κίνδυνος ατυχήματος, πρόκληση ζημιάς στον καταλύτη

- Μη λειτουργείτε τον κινητήρα μέχρι να αδειάσει εντελώς το ρεζερβουάρ. ◀

Πιθανή αιτία:

Στο ρεζερβουάρ καυσίμου υπάρχει το πολύ ακόμη η ποσότητα της ρεζέρβας καυσίμου.



Ποσότητα καυσίμου ρεζέρβας

Περίπου 4 l

- Διαδικασία ανεφοδιασμού καυσίμου (127).

Ρεζέρβα καυσίμου

Η ποσότητα καυσίμου, που υπάρχει στο ρεζερβουάρ καυσίμου όταν ανάβει η προειδοποιητική λυχνία καυσίμου, εξαρτάται από τη δυναμική συμπεριφορά. Όσο πιο έντονα μετακινείται το καύσιμο στο ρεζερβουάρ (λόγω συχνών εναλλαγών κλίσεων καθώς και συχνών φρεναρισμάτων και επιταχύνσεων), τόσο δυσκολότερη είναι η εξακρίβωση της ρεζέρβας καυσίμου. Για αυτό τον λόγο δεν μπορεί να αναφέρεται με ακρίβεια η ρεζέρβα καυσίμου.

 Μετά την ενεργοποίηση της ενδεικτικής λυχνίας ρεζέρβας καυσίμου εμφανίζεται αυτόματα η αυτονομία.

Η απόσταση που μπορείτε να διανύσετε με τη ρεζέρβα καυσίμου εξαρτάται από το στίλ

οδήγησης (από την κατανάλωση) και από την ποσότητα καυσίμου που ήταν ακόμη διαθέσιμη κατά τη χρονική στιγμή ενεργοποίησης της λυχνίας.

Ο χιλιόμετρομήτης για τη ρεζέρβα καυσίμου μηδενίζεται, εάν μετά τον ανεφοδιασμό η ποσότητα καυσίμου είναι μεγαλύτερη από την ποσότητα της ρεζέρβας καυσίμου.

Hill Start Control ενεργό

– Με Hill Start Control^{SA}



Εμφανίζεται το σύμβολο συγκράτησης.

Πιθανή αιτία:

Το Hill Start Control (148) ενεργοποιήθηκε από τον οδηγό.

- Απενεργοποιήστε το Hill Start Control.
- Hill Start Control Χειρισμός (93).

Hill Start Control αυτόματα απενεργοποιημένο

– Με Hill Start Control^{SA}



Η γενική προειδοποιητική λυχνία αναβοσβήνει με κίτρινο χρώμα.



Το σύμβολο συγκράτησης αναβοσβήνει για λίγο.

Πιθανή αιτία:

Το Hill Start Control απενεργοποιήθηκε αυτόματα.

- Το πλαϊνό σταντ κατέβηκε.
- » Το Hill Start Control είναι απενεργοποιημένο όταν το πλαϊνό σταντ είναι κατεβασμένο.
- Ο κινητήρας έσβησε.
- » Το Hill Start Control είναι απενεργοποιημένο με σβηστό κινητήρα.
- Πραγματοποιήθηκε εκκίνηση πορείας με ενεργό το Hill Start Control.

- Hill Start Control Χειρισμός (►►► 93).

Hill Start Control δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί

– Με Hill Start Control^{SA}



Η γενική προειδοποιητική λυχνία αναβοσβήνει με κίτρινο χρώμα.



Το σύμβολο συγκράτησης αναβοσβήνει για λίγο.

Πιθανή αιτία:

Το Hill Start Control δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί.

- Κλείστε το πλαϊνό σταντ.
- » Το Hill Start Control λειτουργεί μόνο με ανεβασμένο πλαϊνό σταντ.
- Εκκίνηση του κινητήρα
- » Το Hill Start Control λειτουργεί μόνο όταν λειτουργεί ο κινητήρας.

Πρόταση για ανέβασμα ταχύτητας

Η πρόταση για ανέβασμα ταχύτητας πρέπει να ενεργοποιηθεί στις ρυθμίσεις οθόνης (►►► 69).



Η πρόταση για ανέβασμα ταχύτητας **1** υποδηλώνει την οικονομικά καλύτερη χρονική στιγμή για ανέβασμα ταχύτητας.

Πρόταση για ανέβασμα ταχύτητας



Εμφανίζεται το βέλος προς τα επάνω.

Πιθανή αιτία:

Επιτεύχθηκε η ταχύτητα κίνησης ή ο αριθμός στροφών για την επόμενη μεγαλύτερη σχέση κιβωτίου.

- Ανέβασμα ταχυτήτων.
- » Το βέλος αποκρύβεται.

Δεν έχει γίνει εκμάθηση της σχέσης

– Με μηχανισμό υποβοήθησης αλλαγής ταχυτήτων Pro^{SA}



Η ένδειξη επιλεγμένης ταχύτητας αναβοσβήνει. Ο μηχανισμός υποβοήθησης αλλαγής ταχυτήτων Pro είναι εκτός λειτουργίας.

Πιθανή αιτία:

– Με μηχανισμό υποβοήθησης αλλαγής ταχυτήτων Pro^{SA}

Δεν έχει πλήρης εκμάθηση του αισθητήρα κιβωτίου ταχυτήτων.

- Επιλέξτε το ρελαντί N και αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει με τη μοτοσικλέτα ακι-

νητοποιημένη για τουλάχιστον 10 δευτερόλεπτα, για να γίνει η εκμάθηση του ρελαντί.

- Αλλάξτε όλες τις ταχύτητες στο κιβώτιο με χρήση του συμπλέκτη και οδηγήστε εκάστοτε τουλάχιστον 10 δευτερόλεπτα με την επιλεγμένη ταχύτητα.
- » Η ένδειξη επιλεγμένης ταχύτητας σταματά να αναβοσβήνει, όταν γίνει με επιτυχία η εκμάθηση του αισθητήρα κιβωτίου.
- Όταν γίνει πλήρως η εκμάθηση του αισθητήρα κιβωτίου ταχυτήτων, ο μηχανισμός υποβοήθησης αλλαγής ταχυτήτων Pro λειτουργεί όπως περιγράφεται (► 147).
- Αν η διαδικασία εκμάθησης δεν έχει αποτέλεσμα, επιδιορθώστε τη βλάβη σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Φώτα αλάρμ ενεργοποιημένα



Η γενική προειδοποιητική λυχνία αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα.



Η ενδεικτική λυχνία φλας αναβοσβήνει σε πράσινο χρώμα.

Πιθανή αιτία:

Τα φώτα αλάρμ ενεργοποιήθηκαν από τον οδηγό.

- Απενεργοποίηση φώτων αλάρμ (► 66).

Ένδειξη σέρβις



Εάν ο υπολειπόμενος χρόνος μέχρι το επόμενο σέρβις ανέρχεται σε λιγότερο από ένα μήνα ή το επόμενο σέρβις πρέπει να γίνει εντός 1000 km, εμφανίζεται για λίγο η ημερομηνία του σέρβις **1** και τα υπολειπόμενα χιλιόμετρα **2** μετά τον έλεγχο Pre-Ride-Check.



Σε περίπτωση υπέρβασης του χρονικού σημείου του σέρβις, ανάβει εκτός από την ένδειξη ημερομηνίας ή/και τη χιλιομετρική ένδειξη επίσης η γενική προειδοποιητική λυχνία με κίτρινο

χρώμα. Η επιγραφή Service εμφανίζεται μόνιμα.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν εμφανίζεται η ένδειξη σέρβις ήδη περισσότερο από ένα μήνα πριν την ημερομηνία σέρβις, πρέπει να ρυθμιστεί η ημερομηνία που έχει αποθηκευθεί στα όργανα. Αυτή η κατάσταση μπορεί να παρουσιαστεί, εάν η μπαταρία είχε αποσυνδεθεί για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα. Απευθυνθείτε για τη ρύθμιση της ημερομηνίας σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Επισκευαστή BMW Motorrad.◀

Υπέρβαση προθεσμίας σέρβις



Η γενική προειδοποιητική λυχνία ανάβει με κίτρινο χρώμα.

Εμφανίζεται συνεχώς η ένδειξη SERVICE.

Πιθανή αιτία:

Το σέρβις είναι εκτός προθεσμίας είτε με την έννοια των διανυθέντων χιλιομέτρων, είτε με την έννοια της ημερομηνίας.

- Αναθέτετε τις εργασίες του σέρβις τακτικά σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.
- » Διατηρείται η λειτουργική και κυκλοφοριακή ασφάλεια του οχήματος.
- » Εξασφαλίζεται η καλύτερη επιπλέον διατήρηση της αξίας του οχήματος.

Χειρισμός

Κλειδαριά διακόπτη ανάφλεξης / τιμονιού	54
Ανάφλεξη με Keyless Ride	56
Διακόπτης απενεργοποίησης ανάγκης	61
Φώτα	62
Φώτα ημέρας	64
Φώτα αλάρμ	66
Φλας	67
Οθόνη πολλαπλών λειτουργιών	68
Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος φρένων (ABS)	75
Αυτόματος Έλεγχος Ευστάθειας (ASC)	77
Δυναμικός έλεγχος πρόσφυσης (DTC)	78

Ηλεκτρονική ρύθμιση ανάρτησης (D-ESA)	79
Πρόγραμμα οδήγησης	82
Πρόγραμμα οδήγησης PRO	84
Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας	91
Σύστημα υποβοήθησης εκκίνησης	93
Αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού (DWA)	94
Θερμαινόμενα γκριπ	96
Σέλα οδηγού και συνεπιβάτη	97

Κλειδαριά διακόπτη ανάφλεξης / τιμονιού

Κλειδί οχήματος

Λαμβάνετε 2 κλειδιά διακόπτη ανάφλεξης.

Σε περίπτωση απώλειας κλειδιού, προσέξτε τις οδηγίες σχετικά με το ηλεκτρονικό σύστημα ακινητοποίησης (EWS) (► 55).

Η κλειδαριά διακόπτη ανάφλεξης / τιμονιού, η τάπα του ρεζερβουάρ καυσίμου και η κλειδαριά της σέλας ανοίγουν με το ίδιο κλειδί.

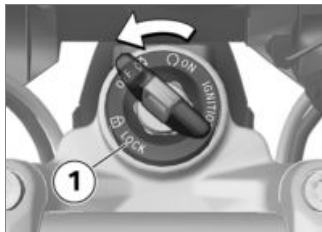
- Με πλαϊνές βαλίτσες^{SZ}
- Με βαλίτσα torcase^{SZ}

Προαιρετικά μπορείτε επίσης να ζητήσετε να ανοίγουν οι κλειδαριές στις πλαϊνές βαλίτσες και στη βαλίτσα torcase με τα κλειδιά του οχήματος. Απευθυνθείτε για το σκοπό αυτό σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη κα-

λύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

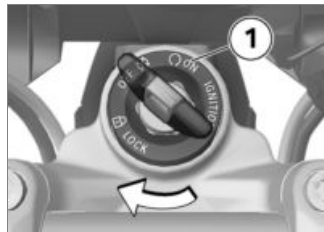
Κλείδωμα κλειδαριάς τιμονιού

- Στρίψιμο του τιμονιού προς τα αριστερά



- Περιστρέψτε το κλειδί στη θέση **1**, μετακινώντας ελαφρά το τιμόνι.
- » Το σύστημα ανάφλεξης, τα φώτα και όλα τα λειτουργικά κυκλώματα απενεργοποιούνται.
- » Η κλειδαριά του τιμονιού είναι κλειδωμένη.
- » Το κλειδί μπορεί να αφαιρεθεί.

Ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης



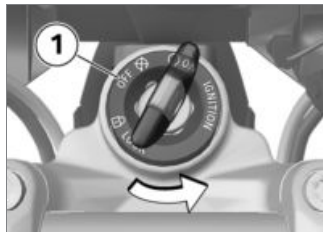
- Βάλτε το κλειδί στην κλειδαριά της ανάφλεξης και γυρίστε το στη θέση **1**.
- » Τα φώτα θέσης και όλα τα κυκλώματα λειτουργίας είναι ενεργοποιημένα.
- » Πραγματοποιείται έλεγχος Pre-Ride-Check. (► 117)
- » Πραγματοποιείται αυτοδιάγνωση ABS. (► 117)
- » Πραγματοποιείται αυτοδιάγνωση ASC. (► 118)

- Με δυναμικό έλεγχο πρόσφυσης (DTC)^{SA}
- » Πραγματοποιείται αυτοδιάγνωση DTC. (➡ 119)◁

Φως υποδοχής

- Ενεργοποιήστε το σύστημα ανάφλεξης.
- » Το φως θέσης ανάβει για λίγο.
- Με προβολείς LED^{SA}
- » Τα φώτα ημέρας ανάβουν για λίγο.◁
- Με πρόσθετους προβολείς LED^{SZ}
- » Οι πρόσθετοι προβολείς LED ανάβουν για λίγο.◁

Απενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης



- Περιστρέψτε το κλειδί της ανάφλεξης στη θέση **1**.
- » Μετά την απενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης, το ταμπλό οργάνων παραμένει ενεργοποιημένο για λίγο και εμφανίζει τυχόν υπάρχοντα μηνύματα σφάλματος.
- » Κλειδαριά τιμονιού απασφαλισμένη.
- » Δυνατότητα περιορισμένης χρονικά λειτουργίας των πρόσθετων συσκευών.

- » Δυνατότητα φόρτισης της μπαταρίας μέσω της πρίζας.
- » Το κλειδί μπορεί να αφαιρεθεί.

- Με προβολείς LED^{SA}
- Μετά την απενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης, τα φώτα ημέρας σβήνουν εντός μικρού χρονικού διαστήματος.◁
- Με πρόσθετους προβολείς LED^{SZ}
- Μετά την απενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης, οι πρόσθετοι προβολείς LED σβήνουν εντός μικρού χρονικού διαστήματος.◁

Ηλεκτρονικό σύστημα ακινητοποίησης EWS

Το ηλεκτρονικό σύστημα στη μοτοσικλέτα εξακριβώνει τα δεδομένα που είναι αποθηκευμένα στο κλειδί της ανάφλεξης μέσω μιας δακτυλιοειδούς κεραίας στην κλειδαριά του διακόπτη της

ανάφλεξης. Η μονάδα ελέγχου κινητήρα επιτρέπει την εκκίνηση του κινητήρα, μόνο εάν αυτό το κλειδί αναγνωριστεί ως "έγκυρο".



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν μαζί με το κλειδί διακόπτη ανάφλεξης που χρησιμοποιείτε για την εκκίνηση του κινητήρα έχετε ένα ακόμη κλειδί του οχήματος, μπορεί να "διεγερθεί" το ηλεκτρονικό σύστημα και να μην επιτρέπει την εκκίνηση του κινητήρα. Στην οθόνη πολλαπλών λειτουργιών εμφανίζεται η προειδοποίηση με το σύμβολο κλειδιού. Το άλλο κλειδί του οχήματος πρέπει να φυλάσσεται πάντοτε ξεχωριστά από το κλειδί του διακόπτη ανάφλεξης. ◀

Σε περίπτωση απώλειας κάποιου κλειδιού του οχήματος, μπορείτε να ζητήσετε να ακυρωθεί το κλειδί αυτό από

τον τοπικό Επίσημο Έμπορο της BMW Motorrad.

Για το σκοπό αυτό πρέπει να έχετε μαζί σας και όλα τα υπόλοιπα κλειδιά του οχήματος. Η εκκίνηση του κινητήρα με ένα κλειδί, για το οποίο έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία φραγής, δεν είναι πλέον δυνατή. Ένα κλειδί όμως, για το οποίο έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία φραγής, μπορεί να απελευθερωθεί και πάλι.

Κλειδιά ανάγκης και πρόσθετα κλειδιά μπορείτε να προμηθευτείτε μόνο μέσω ενός Επίσημου Εμπόρου BMW Motorrad. Αυτός είναι υποχρεωμένος να ελέγξει τα στοιχεία σας, καθώς τα κλειδιά αποτελούν μέρος του συστήματος ασφαλείας.

Ανάφλεξη με Keyless Ride

– Με Keyless Ride^{SA}

Κλειδί οχήματος



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η ενδεικτική λυχνία για το κλειδί ραδιοκυμάτων αναβοσβήνει, όση ώρα πραγματοποιείται αναζήτηση του κλειδιού ραδιοκυμάτων.

Μόλις αναγνωριστεί το κλειδί ραδιοκυμάτων ή/και το κλειδί ανάγκης, σβήνει.

Εάν δεν αναγνωριστεί το κλειδί ραδιοκυμάτων ή/και το κλειδί ανάγκης, ανάβει για μικρό χρονικό διάστημα. ◀

Σας παραδίδεται ένα κλειδί ραδιοκυμάτων και ένα κλειδί ανάγκης. Σε περίπτωση απώλειας κλειδιού, προσέξτε τις οδηγίες σχετικά με το ηλεκτρονικό

σύστημα ακινητοποίησης (EWS) (► 55).

Το σύστημα ανάφλεξης, η τάπα ρεζερβουάρ καυσίμου και το αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού ενεργοποιούνται με το κλειδί ραδιοκυμάτων. Ο χειρισμός της κλειδαριάς σέλας, της βαλίτσας torcase και των πλαϊνών βαλίστων μπορεί να πραγματοποιηθεί χειροκίνητα.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σε περίπτωση υπέρβασης της εμβέλειας του κλειδιού ραδιοκυμάτων (π.χ. μέσα στην πλαϊνή βαλίτσα ή στη βαλίτσα torcase), το όχημα δεν είναι δυνατόν να εκκινηθεί και το κεντρικό κλείδωμα δεν μπορεί να κλειδωθεί / ξεκλειδωθεί.

Σε περίπτωση υπέρβασης της εμβέλειας, το σύστημα ανάφλεξης απενεργοποιείται μετά από περ. 1,5 λεπτό, αλλά το κεντρικό κλείδωμα **δεν** κλειδώνει.

Συνιστάται να έχετε το κλειδί ραδιοκυμάτων πάντοτε πάνω σας (π.χ. στην τσέπη του μπουφάν) και εναλλακτικά να έχετε μαζί σας το κλειδί ανάγκης.◀



Εμβέλεια του κλειδιού
ραδιοκυμάτων Keyless
Ride

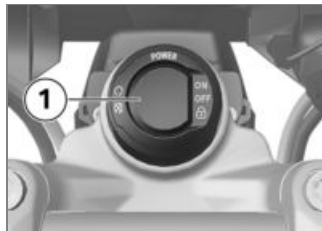
– Με Keyless Ride^{SA}

Περίπου 1 m◀

Κλείδωμα κλειδαριάς τιμονιού

Προϋπόθεση

Το τιμόνι είναι στραμμένο προς τα αριστερά. Το κλειδί ραδιοκυμάτων βρίσκεται εντός της περιοχής λήψης.

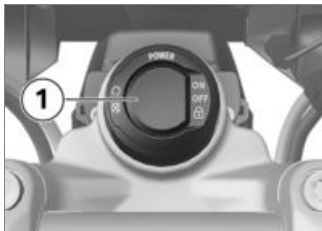


- Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **1**.
- » Η κλειδαριά τιμονιού κλειδώνει με το χαρακτηριστικό ήχο.
- » Το σύστημα ανάφλεξης, τα φώτα και όλα τα λειτουργικά κυκλώματα απενεργοποιούνται.
- Για το ξεκλείδωμα της κλειδαριάς τιμονιού, πιάστε σύντομα το πλήκτρο **1**.

Ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης

Προϋπόθεση

Το κλειδί ραδιοκυμάτων βρίσκεται εντός της περιοχής λήψης.



- Η ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης μπορεί να πραγματοποιηθεί με **δύο** παραλλαγές.

Παραλλαγή 1:

- Πιέστε σύντομα το πλήκτρο **1**.
 - » Τα φώτα θέσης και όλα τα κυκλώματα λειτουργίας είναι ενεργοποιημένα.
 - Με προβολείς LED^{SA}
 - » Τα φώτα ημέρας είναι ενεργοποιημένα.◁
 - Με πρόσθετους προβολείς LED^{SZ}
 - » Οι πρόσθετοι προβολείς LED είναι ενεργοποιημένοι.◁

- » Πραγματοποιείται έλεγχος Pre-Ride-Check. (▶▶▶ 117)
- » Πραγματοποιείται αυτοδιάγνωση ABS. (▶▶▶ 117)
- » Πραγματοποιείται αυτοδιάγνωση ASC. (▶▶▶ 118)

Παραλλαγή 2:

- Η κλειδαριά τιμονιού είναι κλειδωμένη, κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **1**.
 - » Η κλειδαριά τιμονιού ξεκλειδώνει.
 - » Τα φώτα θέσης και όλα τα λειτουργικά κυκλώματα ενεργοποιούνται.
 - » Πραγματοποιείται έλεγχος Pre-Ride-Check. (▶▶▶ 117)
 - » Πραγματοποιείται αυτοδιάγνωση ABS. (▶▶▶ 117)
 - » Πραγματοποιείται αυτοδιάγνωση ASC. (▶▶▶ 118)

Απενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης Προϋπόθεση

Το κλειδί ραδιοκυμάτων βρίσκεται εντός της περιοχής λήψης.



- Η απενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης μπορεί να πραγματοποιηθεί με **δύο** παραλλαγές.

Παραλλαγή 1:

- Πιέστε σύντομα το πλήκτρο **1**.
 - » Τα φώτα απενεργοποιούνται.
 - » Η κλειδαριά τιμονιού δεν είναι κλειδωμένη.

Παραλλαγή 2:

- Στρίψιμο του τιμονιού προς τα αριστερά.
 - Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **1**.
- » Τα φώτα απενεργοποιούνται.
- » Η κλειδαριά τιμονιού κλειδώνει.

Ηλεκτρονικό σύστημα ακινητοποίησης EWS

Το ηλεκτρονικό σύστημα στη μοτοσικλέτα εξακριβώνει τα δεδομένα που είναι αποθηκευμένα στο κλειδί ραδιοκυμάτων, μέσω μιας δακτυλιοειδούς κεραίας στην κλειδαριά ραδιοκυμάτων. Η μονάδα ελέγχου κινητήρα απελευθερώνει την εκκίνηση του κινητήρα, μόνο εάν το κλειδί ραδιοκυμάτων αναγνωριστεί ως "έγκυρο".



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν μαζί με το κλειδί διακόπτη ανάφλεξης, που χρησιμοποιείτε

για την εκκίνηση του κινητήρα, έχετε ένα ακόμη κλειδί ραδιοκυμάτων, μπορεί να "διεγερθεί" το ηλεκτρονικό σύστημα και να μην επιτρέπει την εκκίνηση του κινητήρα. Στην οθόνη πολλών λειτουργιών εμφανίζεται η προειδοποίηση με το σύμβολο κλειδιού.

Το άλλο κλειδί του οχήματος πρέπει να φυλάσσεται πάντοτε ξεχωριστά από το κλειδί ραδιοκυμάτων. ◀

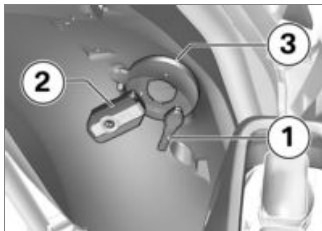
Σε περίπτωση απώλειας ενός κλειδιού ραδιοκυμάτων, μπορείτε να ενεργοποιήσετε για αυτό το κλειδί τη λειτουργία φραγής στον Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad της περιοχής σας. Για το σκοπό αυτό πρέπει να έχετε μαζί σας όλα τα υπόλοιπα κλειδιά της μοτοσικλέτας.

Η εκκίνηση του κινητήρα με ένα κλειδί ραδιοκυμάτων, για το οποίο έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία

φραγής, δεν είναι πλέον δυνατή. Ένα κλειδί ραδιοκυμάτων όμως, για το οποίο έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία φραγής, μπορεί να απελευθερωθεί και πάλι.

Κλειδιά ανάγκης και πρόσθετα κλειδιά μπορείτε να προμηθευτείτε μόνο μέσω ενός Επίσημου Εμπόρου BMW Motorrad. Αυτός είναι υποχρεωμένος να ελέγξει τα στοιχεία σας, καθώς τα κλειδιά ραδιοκυμάτων αποτελούν μέρος του συστήματος ασφαλείας.

Η μπαταρία του κλειδιού ραδιοκυμάτων είναι άδεια ή απώλεια του κλειδιού ραδιοκυμάτων



- Σε περίπτωση απώλειας κλειδιού, προσέξτε τις οδηγίες σχετικά με το ηλεκτρονικό σύστημα ακινητοποίησης (**EWS**).
- Σε περίπτωση απώλειας του κλειδιού ραδιοκυμάτων κατά την οδήγηση, το όχημα μπορεί να εκκινηθεί με χρήση του κλειδιού ανάγκης.
- Αν η μπαταρία του κλειδιού ραδιοκυμάτων είναι άδεια, το όχημα μπορεί να ξεκινήσει με

ένα άγγιγμα του καλύμματος πίσω τροχού με το κλειδί ραδιοκυμάτων.

- Κρατήστε το κλειδί ανάγκης **1** ή το εκφορτισμένο κλειδί ραδιοκυμάτων **2** στο κάλυμμα πίσω τροχού στο ύψος της κεραίας **3**.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το κλειδί ανάγκης ή/και το άδειο κλειδί ραδιοκυμάτων πρέπει να **ακουμπάει** στο κάλυμμα του πίσω τροχού.◀



Χρονικό διάστημα, μέσα στο οποίο πρέπει να πραγματοποιηθεί η εκκίνηση του κινητήρα. Στη συνέχεια πρέπει να πραγματοποιηθεί εκ νέου ξεκλείδωμα.

30 s

- » Πραγματοποιείται έλεγχος Pre-Ride-Check.
- Το κλειδί αναγνωρίστηκε.

– Ο κινητήρας μπορεί να εκκινηθεί.

- Εκκίνηση του κινητήρα (►► 116).

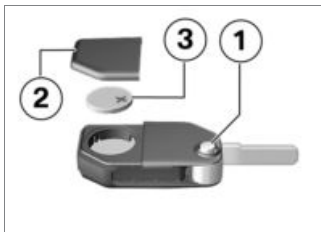
Αντικατάσταση μπαταρίας του κλειδιού ραδιοκυμάτων

Προϋπόθεση

Το κλειδί ραδιοκυμάτων δεν αντιδρά, γιατί η μπαταρία είναι αδύναμη.

Εμφανίζεται η ένδειξη !KEYLO.

- Αλλάξτε την μπαταρία.



- Πιέστε το κουμπί **1**.
» Το στέλεχος κλειδιού εξέρχεται.
- Πιέστε το καπάκι μπαταρίας **2** προς τα επάνω.
- Αφαιρέστε την μπαταρία **3**.
- Διαθέστε την παλαιά μπαταρία στα απορρίμματα σύμφωνα με τις σχετικές νομικές διατάξεις, μην πετάξετε την μπαταρία στα οικιακά απορρίμματα.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Μη κατάλληλες ή λανθασμένα τοποθετημένες μπαταρίες

Ζημιές εξαρτημάτων

- Χρησιμοποιήστε την προβλεπόμενη μπαταρία.
- Κατά την τοποθέτηση της μπαταρίας, προσέξτε τη σωστή πολικότητα. ◀
- Τοποθετήστε μια καινούργια μπαταρία με το θετικό πόλο προς τα επάνω.



Τύπος μπαταρίας

Για το κλειδί ραδιοκυμάτων
Keyless Ride

CR 2032

- Τοποθετήστε το καπάκι της μπαταρίας **2**.
» Το κόκκινο LED στο ταμπλό οργάνων αναβοσβήνει.
- » Το κλειδί ραδιοκυμάτων είναι πάλι έτοιμο για λειτουργία.

Διακόπτης απενεργοποίησης ανάγκης



- 1** Διακόπτης απενεργοποίησης ανάγκης



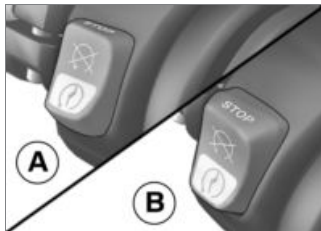
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πάτημα του διακόπτη απενεργοποίησης ανάγκης κατά την κίνηση του οχήματος

Κίνδυνος πτώσης λόγω μπλοκαρίσματος του πίσω τροχού

- Μην πατάτε το διακόπτη απενεργοποίησης ανάγκης κατά την κίνηση του οχήματος. ◀

Με τη βοήθεια του διακόπτη απενεργοποίησης ανάγκης μπορείτε να σβήσετε τον κινητήρα απλά και γρήγορα.



A Κινητήρας απενεργοποιημένος

B Θέση λειτουργίας

Φώτα

Φώτα διασταύρωσης (μεσαία σκάλα) και φώτα θέσης

Τα φώτα θέσης ανάβουν αυτόματα μετά την ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα φώτα θέσης επιβαρύνουν την μπαταρία. Για αυτό το λόγο

το σύστημα ανάφλεξης πρέπει να παραμένει ενεργοποιημένο μόνο για περιορισμένο χρονικό διάστημα. ◀

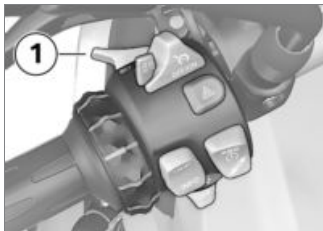
Τα φώτα διασταύρωσης (μεσαία σκάλα) ανάβουν αυτόματα μετά την εκκίνηση του κινητήρα.

– Με προβολείς LED^{SA}

Κατά τη διάρκεια της ημέρας μπορούν να ενεργοποιηθούν αντί των φώτων διασταύρωσης (μεσαία σκάλα), εναλλακτικά τα φώτα ημέρας.

Φώτα πορείας (μεγάλη σκάλα) και σινιάλο φώτων

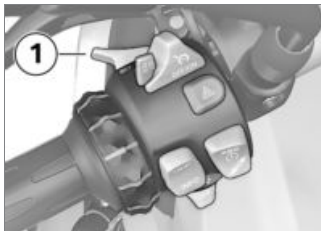
- Ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης (▶ 54).



- Πιέστε το διακόπτη **1** προς τα μπροστά, για να ενεργοποιήσετε τα φώτα πορείας.
- Τραβήξτε το διακόπτη **1** προς τα πίσω, για να ενεργοποιήσετε το σινιάλο φώτων.

Φώτα follow me home

- Απενεργοποιήστε το σύστημα ανάφλεξης.



- Αμέσως μετά την απενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης, τραβήξτε το διακόπτη **1** προς τα πίσω και κρατήστε τον, μέχρι να ενεργοποιηθούν τα φώτα "Follow me Home".
 - » Ο φωτισμός οχήματος ανάβει για ένα λεπτό και απενεργοποιείται πάλι αυτόματα.
 - Αυτό μπορεί π. χ. να αξιοποιηθεί μετά τη στάθμευση του οχήματος για το φωτισμό της διαδρομής μέχρι την πόρτα του σπιτιού.

Φώτα στάθμευσης

- Απενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης (➡ 55).



- Αμέσως μετά την απενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης, κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **1**, μέχρι να ενεργοποιηθούν τα φώτα στάθμευσης.
- Ενεργοποιήστε και απενεργοποιήστε και πάλι το σύστημα ανάφλεξης, για να σβήσετε τα φώτα στάθμευσης.

Πρόσθετοι προβολείς LED

- Με πρόσθετους προβολείς LED^{SZ}

Προϋπόθεση

Οι πρόσθετοι προβολείς LED είναι ενεργοί μόνο όταν είναι ενεργά τα φώτα διασταύρωσης (μεσαία σκάλα).



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Οι πρόσθετοι προβολείς έχουν εγκριθεί ως προβολείς ομίχλης και επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο σε κακές καιρικές συνθήκες. Πρέπει να τηρείται ο Κώδικας Οδικής Κυκλοφορίας της εκάστοτε χώρας. ◀

- Εκκίνηση του κινητήρα (116).



- Πιέστε το πλήκτρο **1**, για να ενεργοποιήσετε τους πρόσθετους προβολείς LED.



Η ενδεικτική λυχνία για τον πρόσθετο προβολέα LED ανάβει.

- Πιέστε εκ νέου το πλήκτρο **1**, για να απενεργοποιήσετε τους πρόσθετους προβολείς LED.

Φώτα ημέρας

- Με προβολείς LED^{SA}

Χειροκίνητα φώτα ημέρας

Προϋπόθεση

Η αυτόματη λειτουργία φώτων ημέρας είναι απενεργοποιημένη.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ενεργοποίηση των φώτων ημέρας στο σκοτάδι.

Επιδείνωση της ορατότητας και θάμπωμα των οδηγών που κινούνται στο αντίθετο ρεύμα κυκλοφορίας.

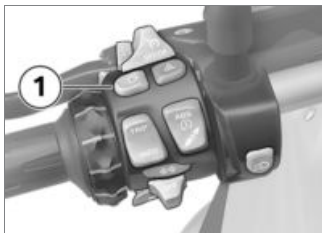
- Μην χρησιμοποιείται τα φώτα ημέρας στο σκοτάδι. ◀



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα φώτα ημέρας γίνονται, σε σχέση με τα φώτα διασταύρωσης (μεσαία σκάλα), πιο εύκολα αντιληπτά από τους οδηγούς των αντίθετα διερχόμενων οχημάτων. Έτσι βελτιώνονται οι συνθήκες ορατότητας κατά τη διάρκεια της ημέρας. ◀

- Εκκίνηση του κινητήρα (►► 116).
- Ρυθμίστε στο μενού **SETUP** της οθόνης, στο σημείο μενού **DLIGHT** τα αυτόματα φώτα ημέρας στο **OFF**.



- Πατήστε το πλήκτρο **1**, για να ενεργοποιήσετε τα φώτα ημέρας.



Ανάβει η ενδεικτική λυχνία για τα φώτα ημέρας.

- » Τα φώτα διασταύρωσης (μεσαία σκάλα), το μπροστινό φως θέσης και οι πρόσθετοι προβολείς είναι απενεργοποιημένα.

- Σε σκοτάδι ή σε τούνελ: Πατήστε εκ νέου το πλήκτρο **1**, για να απενεργοποιήσετε τα φώτα ημέρας και να ενεργοποιήσετε τα φώτα διασταύρωσης (μεσαία σκάλα) και το μπροστινό φως θέσης. Ταυτόχρονα επανενεργοποιείται επίσης ο πρόσθετος προβολέας.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν, έχοντας αναμμένα τα φώτα ημέρας, ανάψετε τα φώτα μεγάλης σκάλας, τα φώτα ημέρας σβήνουν μετά από περ. 2 δευτερόλεπτα και ανάβουν τα φώτα μεγάλης σκάλας, τα φώτα μεσαίας σκάλας, το μπροστινό φως θέσης και ενδεχομένως ο πρόσθετος προβολέας.

Εάν σβήσετε ξανά τα φώτα μεγάλης σκάλας, δεν ενεργοποιούνται ξανά αυτόματα τα φώτα ημέρας, αλλά πρέπει

να τα ανάψετε ξανά χειροκίνητα όταν χρειαστεί. ◀

Αυτόματα φώτα ημέρας



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η εναλλαγή μεταξύ φώτων ημέρας και φώτων μεσαίας σκάλας και μπροστινού φωτός θέσης μπορεί να γίνει αυτόματα. ◀



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ο αυτόματος έλεγχος φώτων μεσαίας σκάλας δεν είναι δυνατόν να υποκαταστήσει την προσωπική εκτίμηση των συνθηκών φωτισμού, ιδιαίτερα σε ομίχλη ή νεφελώδεις καιρικές συνθήκες.

Κίνδυνος ασφάλειας

- Σε κακές συνθήκες φωτισμού, ενεργοποιήστε χειροκίνητα τα φώτα διασταύρωσης (μεσαία σκάλα). ◀

- Ρυθμίστε στο μενού **SETUP** της οθόνης, στο σημείο μενού **DLIGHT** τα αυτόματα φώτα ημέρας στο **ON**.



Ανάβει η ενδεικτική λυχνία για τα αυτόματα φώτα ημέρας.

- » Όταν η φωτεινότητα του περιβάλλοντος μειωθεί κάτω από μια συγκεκριμένη τιμή, ανάβουν αυτόματα τα φώτα διασταύρωσης (μεσαία σκάλα) (π.χ. σε τούνελ). Όταν διαπιστωθεί επαρκής φωτεινότητα περιβάλλοντος, ενεργοποιούνται ξανά τα φώτα ημέρας. Όταν είναι ενεργά τα φώτα ημέρας, εμφανίζεται το σύμβολο φώτων ημέρας στην οθόνη πολλαπλών λειτουργιών.

Χειροκίνητος χειρισμός του φωτισμού με ενεργοποιημένη αυτόματη λειτουργία

- Εάν πατήσετε το πλήκτρο φώτων ημέρας, σβήνουν τα φώτα ημέρας και ανάβουν τα φώτα διασταύρωσης (μεσαία σκάλα) και το μπροστινό φως θέσης (π.χ. κατά την είσοδο σε σήραγγα, εάν τα αυτόματα φώτα ημέρας αντιδρούν καθυστερημένα λόγω της φωτεινότητας του περιβάλλοντος). Σβήνοντας τα φώτα ημέρας, ανάβει ξανά ο πρόσθετος προβολέας.
- Πατώντας ξανά το πλήκτρο φώτων ημέρας, ενεργοποιείται ξανά η αυτόματη λειτουργία φώτων ημέρας, δηλ. τα φώτα ημέρας ανάβουν ξανά όταν επιτευχθεί η απαραίτητη φωτεινότητα περιβάλλοντος.

Φώτα αλάρμ

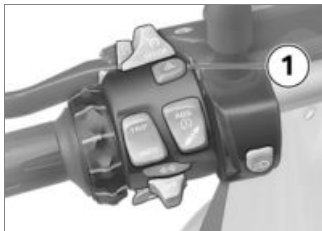
Χειρισμός των φώτων αλάρμ

- Ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης (➡ 54).



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα φώτα αλάρμ επιβαρύνουν την μπαταρία. Συνεπώς τα φώτα αλάρμ πρέπει να ενεργοποιούνται μόνο για περιορισμένο χρονικό διάστημα. ◀

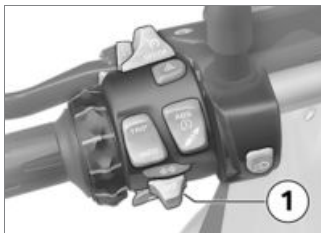


» Η γενική προειδοποιητική λυχνία και η ενδεικτική λυχνία φλας σβήνουν.

Φλας

Χειρισμός των φλας

- Ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης (☛ 54).



- Πιέστε το πλήκτρο **1** προς τα αριστερά, για να ενεργοποιήσετε τα αριστερά φλας.

☛ Η ενδεικτική λυχνία φλας αναβοσβήνει σε πράσινο χρώμα.

- Πατήστε το πλήκτρο **1**, για να ενεργοποιήσετε τα φώτα αλάρμ.



Η γενική προειδοποιητική λυχνία αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα.



Η ενδεικτική λυχνία φλας αναβοσβήνει σε πράσινο χρώμα.

» Το σύστημα ανάφλεξης μπορεί να απενεργοποιηθεί.

- Για να απενεργοποιήσετε τα φώτα αλάρμ, ενεργοποιήστε το σύστημα ανάφλεξης και πατήστε εκ νέου το πλήκτρο **1**.

- Πιέστε το πλήκτρο **1** προς τα δεξιά, για να ενεργοποιήσετε τα δεξιά φλας.



Η ενδεικτική λυχνία φλας αναβοσβήνει σε πράσινο χρώμα.

- Πατήστε το πλήκτρο **1** στη μεσαία θέση, για να απενεργοποιήσετε τα φλας.



Επαναφορά φλας

Τα φλας απενεργοποιούνται αυτόματα μετά την επίτευξη του καθορισμένου χρόνου οδήγησης και της προβλεπόμενης απόστασης.

» Η ενδεικτική λυχνία φλας σβήνει.

Οθόνη πολλαπλών λειτουργιών

Επιλογή ένδειξης επάνω

- Ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης (☛ 54).



- Πατήστε σύντομα το πλήκτρο **1**, για να επιλέξετε την ένδειξη στην επάνω σειρά της οθόνης **2**.

Στο βασικό εξοπλισμό υπάρχει η δυνατότητα επιλογής και επιλογής με το πάτημα πλήκτρου των ακόλουθων τιμών:

- Συνολικά χιλιόμετρα (ODO)

- Μερικός χιλιομετρητής 1 (TRIP 1)
- Μερικός χιλιομετρητής 2 (TRIP 2)
- Αυτονομία (RANGE)
- Μενού SETUP (SETUP ENTER), μόνο σε στάση

- Με υπολογιστή ταξιδιού Pro^{SA}

Στον υπολογιστή ταξιδιού Pro εμφανίζονται επιπρόσθετα οι ακόλουθες πληροφορίες:

- Αυτόματος χιλιομετρητής (TRIP A)
- Στιγμιαία κατανάλωση (CONS C)
- Στιγμιαία ταχύτητα (SPEED) <

Επιλογή ένδειξης κάτω



- Πατήστε σύντομα το πλήκτρο **1**, για να επιλέξετε την ένδειξη στην κάτω σειρά της οθόνης **2**.

Στο βασικό εξοπλισμό υπάρχει η δυνατότητα επιλογής και επιλογής με το πάτημα πλήκτρου των ακόλουθων τιμών:

- Εξωτερική θερμοκρασία (EXTMP)
- Θερμοκρασία κινητήρα (ENGTMP)
- Μέση κατανάλωση 1 (CONS 1)
- Μέση κατανάλωση 2 (CONS 2)

- Μέση ταχύτητα (Ø SPEED)
- Με σύστημα ελέγχου πίεσης ελαστικών (RDC)^{SA}
- Πιέσεις αέρα ελαστικών (RDC)◁
- Ημερομηνία (DATE)
- Υπόδειξη στάθμης λαδιού (OILLVL)
- Με υπολογιστή ταξιδιού Pro^{SA}
- Τάση ηλεκτρικού δικτύου (VOLTGE)◁
- Με υπολογιστή ταξιδιού Pro^{SA}
- Χρονόμετρο, συνολικός χρόνος (ALTIME)◁
- Με υπολογιστή ταξιδιού Pro^{SA}
- Χρονόμετρο, χρόνος οδήγησης (RDTIME)◁

Μηδενισμός μερικού χιλιομετρητή

- Ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης (☛ 54).



- Πατήστε σύντομα το πλήκτρο **1** τόσες φορές, μέχρι να εμφανιστεί ο χιλιομετρητής που θέλετε να μηδενίσετε στην επάνω γραμμή της οθόνης **2**.
- Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **1**, μέχρι να μηδενιστεί η τιμή που εμφανίζεται.

Μηδενισμός μέσων τιμών

- Ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης (☛ 54).



- Πατήστε σύντομα το πλήκτρο **1** τόσες φορές, μέχρι να εμφανιστεί η μέση τιμή που θέλετε να μηδενίσετε στην κάτω γραμμή της οθόνης **2**.
- Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **1**, μέχρι να μηδενιστεί η τιμή που εμφανίζεται.

Διαμόρφωση λειτουργιών

- Ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης (☛ 54).



- Πατήστε το πλήκτρο **1** σύντομα τόσες φορές, μέχρι να εμφανιστεί στις επάνω γραμμές της οθόνης **2 SETUP ENTER**.
- Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο **1**, για να ανοίξετε το μενού **SETUP**.
- » Η ακόλουθη ένδειξη στην οθόνη εξαρτάται από τον επιλεγμένο εξοπλισμό.



- Πατήστε σύντομα το πλήκτρο **1**, για να μεταβείτε στο επόμενο σημείο μενού.
 - » Στην επάνω γραμμή της οθόνης **2** εμφανίζεται το σημείο μενού.
 - » Στην κάτω γραμμή της οθόνης **3** εμφανίζεται η ρυθμισμένη τιμή.
 - Πατήστε σύντομα το πλήκτρο **4**, για να αλλάξετε την ρυθμισμένη τιμή.
- Υπάρχει η δυνατότητα επιλογής των ακόλουθων σημείων μενού:

- Με αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού (DWA)^{SA}
- DWA: Ενεργοποίηση αντικλεπτικού συστήματος συναγερμού (ON) ή απενεργοποίηση (OFF)<
- Με προετοιμασία για σύστημα πλοήγησης^{SA}
- GPS TM: Με τοποθετημένο σύστημα πλοήγησης: ώρα GPS και ημερομηνία GPS εφαρμογή (ON) ή μη εφαρμογή (OFF)<
- CLOCK: Ρύθμιση του ρολογιού
- DATE: Ρύθμιση της ημερομηνίας
- ECOSFT: Εμφάνιση πρότασης για ανέβασμα ταχύτητας στην οθόνη (ON) ή απόκρυψη (OFF)
- BRIGHT: Ρύθμιση φωτεινότητας οθόνης, από κανονική (0) έως έντονη (5)
- Με προβολείς LED^{SA}
- DLIGHT: Ενεργοποίηση αυτόματων φώτων ημέρας (ON) ή απενεργοποίηση (OFF)<

- EXIT: Έξοδος από το μενού SETUP
- Με υπολογιστή ταξιδιού Pro^{SA}
- BC CUSTOM: Έναρξη εξατομίκευσης της ένδειξης.<



- Για να κλείσετε το μενού SETUP, πατήστε παρατεταμένα στο σημείο μενού SETUP EXIT το πλήκτρο **1**.
- Για να διακόψετε το μενού SETUP σε οποιοδήποτε σημείο, πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο **1**.

Ρύθμιση ρολογιού

- Ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης (⏏➡ 54).

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ρύθμιση του ρολογιού κατά την οδήγηση

Κίνδυνος ατυχήματος

- Ρυθμίστε το ρολόι μόνο με σταματημένη τη μοτοσικλέτα.<
- Στο μενού SETUP επιλέξτε το σημείο μενού SETUP CLOCK.



- Κρατήστε το πλήκτρο **2** πατημένο, μέχρι να αναβοσβήσουν

οι ώρες στην κάτω γραμμή της οθόνης **3**.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν αντί της ώρας εμφανίζεται "--:--", σημαίνει ότι είχε διακοπεί η τροφοδοσία τάσης του πίνακα οργάνων (π.χ. από αποσύνδεση της μπαταρίας).<

- Αυξήστε την τιμή που αναβοσβήνει με το πλήκτρο **1** ή μειώστε την με το πλήκτρο **2**.
- Κρατήστε το πλήκτρο **2** πατημένο, μέχρι να αναβοσβήσουν τα λεπτά στην κάτω γραμμή της οθόνης **3**.
- Αυξήστε την τιμή που αναβοσβήνει με το πλήκτρο **1** ή μειώστε την με το πλήκτρο **2**.
- Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **2** μέχρι να σταματήσουν να αναβοσβήνουν τα λεπτά.
- » Η ρύθμιση έχει ολοκληρωθεί.
- Για να διακόψετε τη ρύθμιση σε οποιοδήποτε σημείο, κρα-

τήστε πατημένο το πλήκτρο **1** μέχρι να εμφανιστεί ξανά η αρχική τιμή.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν ξεκινήσετε πριν από την ολοκλήρωση της ρύθμισης, διακόπτεται η ρύθμιση.◀

Ρύθμιση ημερομηνίας

- Ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης (III► 54).
- Στο μενού **SETUP** επιλέξτε το σημείο μενού **SETUP DATE**.



- Κρατήστε το πλήκτρο **2** πατημένο, μέχρι να αναβοσβήσει η ημέρα στην κάτω σειρά της οθόνης **3**.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν αντί της ημερομηνίας εμφανίζεται "--. --. --", σημαίνει ότι είχε διακοπεί η τροφοδοσία τάσης του πίνακα οργάνων (π.χ. από αποσύνδεση της μπαταρίας).◀

- Αυξήστε την τιμή που αναβοσβήνει με το πλήκτρο **1** ή μειώστε την με το πλήκτρο **2**.

- Κρατήστε το πλήκτρο **2** πατημένο, μέχρι να αναβοσβήσει ο μήνας στην κάτω σειρά της οθόνης **3**.
- Αυξήστε την τιμή που αναβοσβήνει με το πλήκτρο **1** ή μειώστε την με το πλήκτρο **2**.
- Κρατήστε το πλήκτρο **2** πατημένο, μέχρι να αναβοσβήσει το έτος στην κάτω σειρά της οθόνης **3**.
- Αυξήστε την τιμή που αναβοσβήνει με το πλήκτρο **1** ή μειώστε την με το πλήκτρο **2**.
- Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **2**, μέχρι να σταματήσει να αναβοσβήνει το έτος.
- » Η ρύθμιση έχει ολοκληρωθεί.
- Για να διακόψετε τη ρύθμιση σε οποιοδήποτε σημείο, κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **1** μέχρι να εμφανιστεί ξανά η αρχική τιμή.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν ξεκινήσετε πριν από την ολοκλήρωση της ρύθμισης, διακόπτεται η ρύθμιση.◀

Εξατομίκευση οθόνης

– Με υπολογιστή ταξιδιού Pro^{SA}

- Ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης (54).

Στο μενού εξατομίκευσης μπορείτε να ρυθμίσετε ποιες πληροφορίες θέλετε να εμφανίζονται σε ποια γραμμή της οθόνης.

- Στο μενού **SETUP** επιλέξτε το σημείο μενού **SETUP BC BASIC**.



- Πατήστε σύντομα το πλήκτρο **1**, για να ανοίξετε το μενού εξατομίκευσης.
» **SETUP BC CUSTOM** εμφανίζεται.
- Πατήστε ξανά σύντομα το πλήκτρο **1**, για να κλείσετε και πάλι το μενού εξατομίκευσης.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν επιλέξετε **SETUP BC BASIC**, ενεργοποιείται ξανά η εργοστασιακή ρύθμιση. Η εξατομίκευση **CUSTOM** παραμένει αποθηκευμένη.◀



- Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο **1**, για να εμφανιστεί το πρώτο σημείο μενού.
» **SETUP BC ODO** εμφανίζεται.



- Πατήστε σύντομα το πλήκτρο **2**, για να μεταβείτε στο επόμενο σημείο μενού.
- » Στην επάνω γραμμή της οθόνης **3** εμφανίζεται το σημείο μενού.
- » Στην κάτω γραμμή της οθόνης **4** εμφανίζεται η ρυθμισμένη τιμή. Μπορείτε να ρυθμίσετε τις ακόλουθες τιμές.
- TOP: Η τιμή εμφανίζεται στην επάνω γραμμή της οθόνης.
- BELOW: Η τιμή εμφανίζεται στην κάτω γραμμή της οθόνης.
- BOTH: Η τιμή εμφανίζεται και στις δύο γραμμές της οθόνης.

- OFF: Η τιμή δεν εμφανίζεται.
- Πατήστε σύντομα το πλήκτρο **1**, για να αλλάξετε την ρυθμισμένη τιμή.

Υπάρχει η δυνατότητα επιλογής των ακόλουθων σημείων μενού, σε παρένθεση η εργοστασιακή ρύθμιση. Ορισμένα σημεία μενού εμφανίζονται μόνο, όταν υπάρχει ο αντίστοιχος προαιρετικός εξοπλισμός.

- ODO: Ολικός χιλιομετρητής (TOP, η ρύθμιση OFF δεν είναι δυνατή)
- TRIP 1: Μερικός χιλιομετρητής 1 (TOP)
- TRIP 2: Μερικός χιλιομετρητής 2 (TOP)
- TRIP A: Αυτόματος μερικός χιλιομετρητής (TOP)
- EXTEMP: Εξωτερική θερμοκρασία (BELOW)
- ENGTMP: Θερμοκρασία κινητήρα (BELOW)
- RANGE: Αυτονομία (TOP)

- CONS R: Μέση κατανάλωση για υπολογισμό αυτονομίας (OFF)
- CONS 1: Μέση κατανάλωση 1 (BELOW)
- CONS 2: Μέση κατανάλωση 2 (BELOW)
- CONS C: Στιγμιαία κατανάλωση (TOP)
- ØSPEED: Μέση ταχύτητα (BELOW)
- SPEED: Στιγμιαία ταχύτητα (TOP)
- RDC: Πιέσεις ελαστικών (BELOW)
- VOLTGE: Τάση ηλεκτρικού κυκλώματος οχήματος (BELOW)
- ALTIME: Χρονόμετρο, συνολικός χρόνος (BELOW)
- RDTIME: Χρονόμετρο, χρόνος οδήγησης (BELOW)
- DATE: Ημερομηνία (BELOW)
- SERV T: Ημερομηνία επόμενου σέρβις (OFF)

- SERV D: Υπολειπόμενη απόσταση μέχρι το επόμενο σέρβις (OFF)
- OILVL: Υπόδειξη στάθμης λαδιού (BELOW)
- EXIT: Κλείσιμο μενού εξατομίκευσης



- Για να κλείσετε το μενού εξατομίκευσης, πατήστε παρατεταμένα στο σημείο μενού SETUP EXIT το πλήκτρο **1**.
- Για να κλείσετε το μενού εξατομίκευσης σε οποιοδήποτε σημείο, πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο **2**.

» Αποθηκεύονται όλες οι ρυθμίσεις που είχατε πραγματοποιήσει μέχρι εκείνη τη στιγμή.

Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος φρένων (ABS)

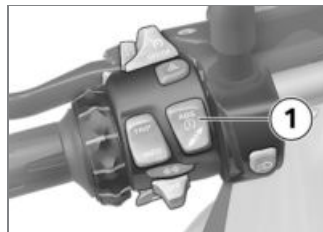
Απενεργοποίηση λειτουργίας ABS

- Ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης (☛ 54).



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η λειτουργία ABS μπορεί να απενεργοποιηθεί και κατά την πορεία.◀



- Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **1**, μέχρι να αλλάξει η συμπεριφορά ένδειξης της ενδεικτικής και προειδοποιητικής λυχνίας ABS.
 - » Στη συνέχεια μεταβάλλονται τα χαρακτηριστικά ένδειξης του συμβόλου ASC. Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **1**, μέχρι να αντιδράσει η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία ABS. Σε αυτήν την περίπτωση δεν αλλάζει η ρύθμιση ASC.
-  Η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία ABS ανάβει.

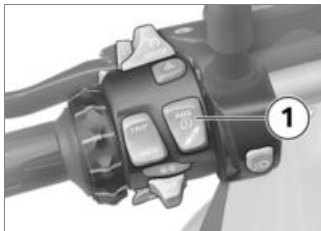
- Ελευθερώστε το πλήκτρο **1** εντός δύο δευτερολέπτων.



Η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία ABS παραμένει αναμμένη.

- » Η λειτουργία ABS απενεργοποιείται, ενώ η λειτουργία Integral παραμένει ενεργή.
- Με Hill Start Control^{SA}
- » Η λειτουργία του Hill Start Control συνεχίζει να είναι ενεργή.◁
- Για περισσότερες πληροφορίες για τα συστήματα φρένων με BMW Motorrad Integral ABS βλέπε κεφάλαιο "Λεπτομερείς τεχνικές πληροφορίες":
- » Σύστημα φρένων Integral μερικής λειτουργίας (134)
- Με Hill Start Control^{SA}
- » Λειτουργία του συστήματος υποβοήθησης εκκίνησης πορείας (148)◁

Ενεργοποίηση λειτουργίας ABS



- Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **1**, μέχρι να αλλάξει η συμπεριφορά ένδειξης της ενδεικτικής και προειδοποιητικής λυχνίας ABS.
-
- Η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία ABS σβήνει, ενώ σε περίπτωση μη ολοκλήρωσης της αυτοδιάγνωσης αρχίζει να αναβοσβήνει.
- Ελευθερώστε το πλήκτρο **1** εντός δύο δευτερολέπτων.



Η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία ABS παραμένει σβηστή ή/και συνεχίζει να αναβοσβήνει.

- » Η λειτουργία ABS ενεργοποιείται.
- Εναλλακτικά μπορείτε επίσης να απενεργοποιήσετε και να επανενεργοποιήσετε το σύστημα ανάφλεξης.



Εάν η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία του ABS παραμένει αναμμένη μετά από απενεργοποίηση και επανενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης και μετέπειτα οδήγηση με ταχύτητα υψηλότερη από την ελάχιστη ταχύτητα κίνησης, υπάρχει σφάλμα στο ABS.

Ελάχιστο 10 km/h

- Με προγράμματα οδήγησης Pro^{SA}
- Εάν έχει αφαιρεθεί το φινιρίσμα κωδικοποίησης, εναλλακτικά μπορείτε επίσης να απενεργοποιήσετε και να επανενεργοποιήσετε το σύστημα ανάφλεξης.<

Αυτόματος Έλεγχος Ευστάθειας (ASC)

- Χωρίς προγράμματα οδήγησης Pro^{SA}

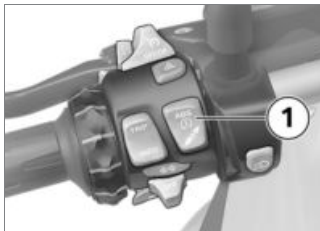
Απενεργοποίηση λειτουργίας ASC

- Ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης (☛ 54).



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η λειτουργία ASC μπορεί να απενεργοποιηθεί και κατά την πορεία.<



- Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **1**, μέχρι να αλλάξει η συμπεριφορά ένδειξης της ενδεικτικής και προειδοποιητικής λυχνίας ASC.



Η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία ASC ανάβει.

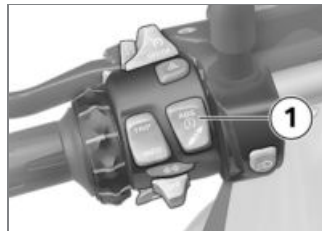
- Ελευθερώστε το πλήκτρο **1** εντός δύο δευτερολέπτων.



Η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία ASC παραμένει αναμμένη.

» Η λειτουργία ASC απενεργοποιείται.

Ενεργοποίηση λειτουργίας ASC



- Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **1**, μέχρι να αλλάξει η συμπεριφορά ένδειξης της ενδεικτικής και προειδοποιητικής λυχνίας ASC.



Η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία ASC δεν ανάβει πλέον, ενώ σε περίπτωση μη ολοκλήρωσης του αυτοδιαγνωστικού ελέγχου αρχίζει να αναβοσβήνει.

- Ελευθερώστε το πλήκτρο **1** εντός δύο δευτερολέπτων.



Η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία ASC εξακολουθεί να μην ανάβει ή/και συνεχίζει να αναβοσβήνει.

- » Η λειτουργία ASC ενεργοποιείται.
- Εναλλακτικά μπορείτε επίσης να απενεργοποιήσετε και να επανενεργοποιήσετε το σύστημα ανάφλεξης.



Εάν η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία ASC παραμένει αναμμένη μετά από απενεργοποίηση και επανενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης και μετέπειτα οδήγηση με την παρακάτω ελάχιστη ταχύτητα κίνησης, υπάρχει σφάλμα στο ASC.

Ελάχιστο 10 km/h

- Για περισσότερες πληροφορίες για τον αυτόματο έλεγχο ευστάθειας (ASC) BMW Motorrad

βλέπε κεφάλαιο "Λεπτομερείς τεχνικές πληροφορίες":

» Πώς λειτουργεί το ASC;
(► 138)

Δυναμικός έλεγχος πρόσφυσης (DTC)

Απενεργοποίηση του DTC

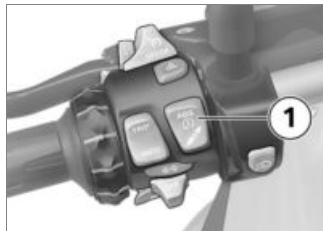
– Με προγράμματα οδήγησης Pro^{SA}

- Ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης (► 54).



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η λειτουργία DTC μπορεί να απενεργοποιηθεί και κατά την πορεία. ◀



- Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **1**, μέχρι να αλλάξει η συμπεριφορά ένδειξης της ενδεικτικής και προειδοποιητικής λυχνίας DTC.



Η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία DTC ανάβει.

- Ελευθερώστε το πλήκτρο **1** εντός δύο δευτερολέπτων.

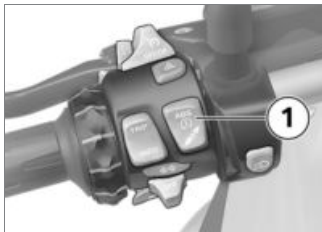


Η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία DTC παραμένει αναμμένη.

- » Το DTC είναι απενεργοποιημένο.

Ενεργοποίηση του DTC

- Με δυναμικό έλεγχο πρόσφυσης (DTC)^{SA}



- Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **1**, μέχρι να αλλάξει η συμπεριφορά ένδειξης της ενδεικτικής και προειδοποιητικής λυχνίας DTC.

 Η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία DTC σβήνει, ενώ σε περίπτωση μη ολοκλήρωσης της αυτοδιάγνωσης αρχίζει να αναβοσβήνει.

- Ελευθερώστε το πλήκτρο **1** εντός δύο δευτερολέπτων.



Η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία DTC παραμένει σβηστή ή/και συνεχίζει να αναβοσβήνει.

- » Το DTC είναι ενεργοποιημένο.
- Εάν έχει αφαιρεθεί το φινιρίσμα κωδικοποίησης, εναλλακτικά μπορείτε επίσης να απενεργοποιήσετε και να επανενεργοποιήσετε το σύστημα ανάφλεξης.



Εάν η ενδεικτική λυχνία DTC παραμένει αναμμένη μετά από απενεργοποίηση και επανενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης και μετέπειτα οδήγηση με την παρακάτω ελάχιστη ταχύτητα κίνησης, υπάρχει σφάλμα στο DTC.

Ελάχιστο 10 km/h

- Για περισσότερες πληροφορίες για τον δυναμικό έλεγχο πρόσφυσης (DTC) BMW Motorrad βλέπε

κεφάλαιο "Λεπτομερείς τεχνικές πληροφορίες":
» Πώς λειτουργεί ο έλεγχος πρόσφυσης; (► 139)

Ηλεκτρονική ρύθμιση ανάρτησης (D-ESA)

– Με Dynamic ESA^{SA}

Dynamic ESA Δυνατότητες ρύθμισης

Η ηλεκτρονική ρύθμιση συστήματος ανάρτησης Dynamic ESA μπορεί να προσαρμόζει τη μοτοσικλέτα σας αυτόματα στο φορτίο. Αν η προφόρτιση ελατηρίου έχει ρυθμιστεί στο ΑΥΤΟ, ο οδηγός δεν χρειάζεται να ασχολείται με τη ρύθμιση του φορτίου. Για περισσότερες πληροφορίες για το Dynamic ESA βλέπε κεφάλαιο "Λεπτομερείς τεχνικές πληροφορίες" (► 141).

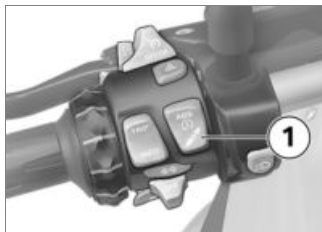
Διαθέσιμες λειτουργίες απόσβεσης

- Για τη χρήση δρόμου: ROAD και DYNA
- Για χρήση εκτός δρόμου: ENDURO

Διαθέσιμες ρυθμίσεις φορτίου

- Σταθερά προδιαγραφόμενη, ελάχιστη προφόρτιση ελατηρίου: MIN
- Ενεργή αντιστάθμιση θέσης πορείας με αυτόματη ρύθμιση της προφόρτισης ελατηρίου: AUTO
- Σταθερά προδιαγραφόμενη, μέγιστη προφόρτιση ελατηρίου: MAX

Εμφάνιση των ρυθμίσεων του συστήματος ανάρτησης



- Ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης (☛ 54).
- Πατήστε σύντομα το πλήκτρο **1**, για να εμφανιστεί η τρέχουσα ρύθμιση.

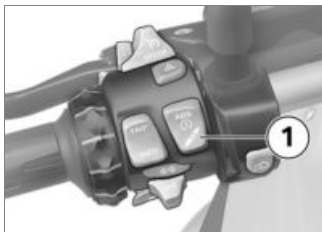


Η απόσβεση εμφανίζεται στην οθόνη πολλαπλών λειτουργιών στην περιοχή **1**, η προφόρτιση ελατηρίου στην περιοχή **2**.

» Η ένδειξη αποκρύπτεται και πάλι αυτόματα μετά από μικρό χρονικό διάστημα.

Ρύθμιση συστήματος ανάρτησης

- Ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης (☛ 54).



- DYNΑ: Απόσβεση για δυναμικές διαδρομές στο δρόμο
- ENDURO: Απόσβεση για διαδρομές εκτός δρόμου. Διατίθεται μόνο στα προγράμματα οδήγησης ENDURO ή ENDURO PRO και επίσης δεν μπορεί να ρυθμιστεί περαιτέρω σε αυτά τα προγράμματα οδήγησης.

Για τη ρύθμιση της προφόρτισης ελατηρίου:

- Εκκίνηση του κινητήρα (▶▶ 116).
- Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο **1** όσες φορές χρειάζεται, για να εμφανιστεί η επιθυμητή ρύθμιση.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η προφόρτιση ελατηρίου δεν μπορεί να ρυθμιστεί εν κινήσει. ◀

Οι εξής ρυθμίσεις είναι εφικτές:

- ROAD: Απόσβεση για άνετες διαδρομές στο δρόμο
- MIN: Ελάχιστη προφόρτιση ελατηρίου

- AUTO: Αυτόματη ρύθμιση της προφόρτισης ελατηρίου
- MAX: Μέγιστη προφόρτιση ελατηρίου

» Εάν το πλήκτρο **1** δεν χρησιμοποιηθεί για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, εφαρμόζεται η ρύθμιση απόσβεσης και προφόρτισης ελατηρίου που εμφανίζεται στην οθόνη.

» Η ένδειξη D-ESA αναβοσβήνει κατά τη ρύθμιση σε MIN ή MAX.

- Σε πολύ χαμηλές θερμοκρασίες, αποφορτίστε πριν την αύξηση της προφόρτισης ελατηρίου τη μοτοσικλέτα, εάν απαιτείται, κατεβάστε το συνεπιβάτη.

» Μετά την ολοκλήρωση της ρύθμισης, η ένδειξη D-ESA αποκρύπτεται και πάλι.

» Στη λειτουργία φόρτωσης AUTO, η προφόρτιση ελατηρίου

- Πατήστε σύντομα το πλήκτρο **1**, για να εμφανιστεί η τρέχουσα ρύθμιση.

Για τη ρύθμιση της απόσβεσης:

- Πατήστε σύντομα το πλήκτρο **1** όσες φορές χρειάζεται, για να εμφανιστεί η επιθυμητή ρύθμιση.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η απόσβεση δεν μπορεί να ρυθμιστεί εν κινήσει. ◀

Οι εξής ρυθμίσεις είναι εφικτές:

- ROAD: Απόσβεση για άνετες διαδρομές στο δρόμο

ρυθμίζεται μόνο αφού ξεκινήσει πορεία η μοτοσικλέτα.

Πρόγραμμα οδήγησης

Χρήση των προγραμμάτων οδήγησης

Η BMW Motorrad εξέλιξε για τη μοτοσικλέτα σας σενάρια χρήσης, από τα οποία μπορείτε να επιλέξετε κάθε φορά αυτό που ταιριάζει στην περίπτωση:

Βασικός εξοπλισμός

- Οδήγηση σε βρεγμένο από βροχή οδόστρωμα.
- Οδήγηση σε στεγνό οδόστρωμα.

- Με προγράμματα οδήγησης Pro^{SA}

Με προγράμματα οδήγησης Pro

- Δυναμική οδήγηση σε στεγνό οδόστρωμα.
- Οδήγηση εκτός δρόμου με ασφάλτινα ελαστικά

Με προγράμματα οδήγησης Pro και τοποθετημένο φιν κωδικοποίησης

- Δυναμική οδήγηση σε στεγνό οδόστρωμα λαμβάνοντας υπόψη τις ρυθμίσεις του οδηγού.
- Οδήγηση εκτός δρόμου με ελαστικά χρήσης εκτός δρόμου που έχουν μεγάλα αυλάκια λαμβάνοντας υπόψη τις ρυθμίσεις του οδηγού.

Για κάθε ένα από αυτά τα σενάρια είναι διαθέσιμος ο κάθε φορά ιδανικός συνδυασμός απόκρισης γκαζιού, ρύθμισης του ABS και του ASC/DTC.

- Με Dynamic ESA^{SA}

Και οι ρυθμίσεις του συστήματος ανάρτησης μπορούν να προσαρμόζονται στο επιλεγμένο σενάριο. Για περισσότερες πληροφορίες για τα προγράμματα οδήγησης

βλέπε κεφάλαιο "Λεπτομερείς τεχνικές πληροφορίες" (➡ 142).

Επιλογή προγράμματος οδήγησης

- Ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης (➡ 54).



- Πιέστε το πλήκτρο 1.



Το βέλος επιλογής **1** και το πρώτο επιλέξιμο πρόγραμμα οδήγησης **2** εμφανίζονται.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Ενεργοποίηση του τρόπου λειτουργίας εκτός δρόμου (Enduro και Enduro Pro) κατά την οδήγηση εντός δρόμου

Κίνδυνος πτώσης λόγω ασταθών καταστάσεων οδήγησης κατά το φρενάρισμα ή/και την επιτάχυνση εντός της περιοχής ρύθμισης του ABS ή/και του ASC

- Ενεργοποιείτε το πρόγραμμα οδήγησης εκτός δρόμου (Enduro και Enduro Pro) μόνο

κατά την οδήγηση εκτός δρόμου.◀

- Πατήστε το πλήκτρο **1** όσες φορές χρειάζεται, για να εμφανιστεί δίπλα στο βέλος επιλογής το επιθυμητό πρόγραμμα οδήγησης.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αν επιλεγεί το πρόγραμμα οδήγησης Enduro PRO: Προσέξτε το ότι είναι απενεργοποιημένη η ρύθμιση ABS για τον πίσω τροχό.◀

Μπορείτε να επιλέξετε τα εξής προγράμματα οδήγησης:

- RAIN: Για οδήγηση σε βρεγμένο από βροχή οδόστρωμα.
- ROAD: Για οδήγηση σε στεγνό οδόστρωμα.

- Με προγράμματα οδήγησης Pro^{SA}
- » Επιπρόσθετα μπορούν επίσης να επιλεγθούν τα εξής προγράμματα οδήγησης: <1
- DYN^A: Για δυναμική οδήγηση σε στεγνό οδόστρωμα.
- Enduro: Για οδήγηση εκτός δρόμου με ασφάλτινα ελαστικά.
- Με προγράμματα οδήγησης Pro^{SA}
- » Με τοποθετημένο φιν κωδικοποίησης, τα προγράμματα οδήγησης DYN^A PRO και Enduro PRO αντικαθιστούν τα προγράμματα οδήγησης DYN^A και Enduro: <1
- DYN^A PRO: Για δυναμική οδήγηση σε στεγνό οδόστρωμα λαμβάνοντας υπόψη τις ρυθμίσεις του οδηγού.
- Enduro PRO: Για οδήγηση εκτός δρόμου με ελαστικά χρήσης εκτός δρόμου που έχουν μεγάλα αυλάκια λαμβάνοντας

υπόψη τις ρυθμίσεις του οδηγού.

- » Σε ακινητοποιημένο όχημα, το επιλεγμένο πρόγραμμα οδήγησης ενεργοποιείται μετά από περ. 2 δευτερόλεπτα.
- » Κατά την οδήγηση, η ενεργοποίηση του νέου προγράμματος οδήγησης πραγματοποιείται με βάση τις παρακάτω προϋποθέσεις:
- Η γκαζιέρα βρίσκεται στη θέση ρελαντί.
- » Μετά την ενεργοποίηση του νέου προγράμματος οδήγησης εμφανίζεται ξανά το ρολόι.
- » Οι ρυθμισμένες τιμές στο SETUP MODE δεν εμφανίζονται μόνιμα, αλλά διαδοχικά, για περιορισμένο χρονικό διάστημα μετά από τα επόμενα συμβάντα:
- Μετά από κάθε Pre-Ride-Check σε ενεργό πρόγραμμα οδήγησης PRO.

- Μετά από τη μετάβαση στο πρόγραμμα οδήγησης Enduro PRO.
- Μετά από τη μετάβαση στο πρόγραμμα οδήγησης DYN^A PRO.
- » Το ρυθμισμένο πρόγραμμα οδήγησης με τις ανάλογες προσαρμογές των χαρακτηριστικών του κινητήρα, του ABS, του ASC / DTC και του Dynamic ESA διατηρείται ακόμη και μετά την απενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης.

Πρόγραμμα οδήγησης PRO

- Με προγράμματα οδήγησης Pro^{SA}

SETUP MODE Εκκίνηση

- Τοποθέτηση φιν κωδικοποίησης (■➡ 89).

- Ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης (➡ 54).



- Πατήστε το πλήκτρο **1** σύντομα τόσες φορές, μέχρι να εμφανιστεί στην επάνω γραμμή της οθόνης **2** SETUP ENTER.
- Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο **1**, για να ανοίξετε το μενού SETUP.



Εμφανίζεται η ένδειξη SETUP MODE ENDURO PRO ENTER.



- Πατήστε εκάστοτε σύντομα το πλήκτρο **4**, για να αλλάξετε ανάμεσα στα προγράμματα οδήγησης PRO **3**.

» Μπορούν να προσαρμοστούν τα εξής προγράμματα οδήγησης PRO:

- ENDURO PRO
- DYNA PRO

- Πατήστε παρατεταμένα το **4**, για να ξεκινήσετε το SETUP MODE.

» Εμφανίζεται η ένδειξη SETUP DTC.

Ρύθμιση του Enduro PRO

- Με προγράμματα οδήγησης Pro^{SA}

- SETUP MODE Εκκίνηση (➡ 84).

» Εμφανίζεται η ένδειξη SETUP DTC.



- Πατήστε σύντομα το πλήκτρο **4**, για να ρυθμίσετε το DTC σε ENDURO ή ENDURO PRO **3**.
- Πιέστε σύντομα το πλήκτρο **1**.
» Εμφανίζεται η ένδειξη SETUP ABS.
- Πατήστε σύντομα το πλήκτρο **4**, για να ρυθμίσετε το ABS σε ENDURO ή ENDURO PRO **3**.
- Πιέστε σύντομα το πλήκτρο **1**.
» Εμφανίζεται η ένδειξη SETUP ENGINE.
- Πατήστε σύντομα το πλήκτρο **4**, για να ρυθμίσετε

το ENGINE σε RAIN, ROAD ή DYNA.

- Πιέστε σύντομα το πλήκτρο **1**.
» Εμφανίζεται η ένδειξη SETUP MODE RESET.



- Πατήστε το πλήκτρο **1** σύντομα, για να διατηρήσετε τις ρυθμίσεις.
» Εμφανίζεται η ένδειξη SETUP MODE EXIT.
- Εναλλακτικά πατήστε το πλήκτρο **4** παρατεταμένα, για να επαναφέρετε όλες τις παραμέτρους.

» Η εργοστασιακή ρύθμιση για το πρόγραμμα οδήγησης Enduro PRO υιοθετείται:

- DTC: ENDURO PRO
- ABS: ENDURO PRO
- ENGINE: ROAD

» Το RESET αναβοσβήνει 3 φορές.

» Εμφανίζεται η ένδειξη SETUP MODE EXIT.



- Πατήστε σύντομα το πλήκτρο **1**, για να επιστρέψετε στην αρχή των ρυθμίσεων.
» Εμφανίζεται η ένδειξη SETUP DTC.

- Εναλλακτικά πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο **4**, για να βγείτε από το SETUP MODE.



Εμφανίζεται η ένδειξη SETUP MODE ENDURO PRO ENTER.



- Πιέστε το πλήκτρο **1** σύντομα όσες φορές χρειάζεται, για να εμφανιστεί η ένδειξη SETUP EXIT.
- Πιέστε το πλήκτρο **1** παρατεταμένα.
 - » Ο υπολογιστής ταξιδιού εμφανίζεται.

Ρύθμιση του DYNA PRO

- Με προγράμματα οδήγησης Pro^{SA}
- SETUP MODE Εκκίνηση (III 84).
 - » Εμφανίζεται η ένδειξη SETUP DTC.



- Πατήστε σύντομα το πλήκτρο **4**, για να ρυθμίσετε το DTC σε RAIN, ROAD ή DYNA **3**.
- Πιέστε σύντομα το πλήκτρο **1**.
 - » Εμφανίζεται η ένδειξη SETUP ENGINE.
- Πατήστε σύντομα το πλήκτρο **4**, για να ρυθμίσετε το ENGINE σε RAIN, ROAD ή DYNA.
- Πιέστε σύντομα το πλήκτρο **1**.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το ABS μπορεί να ρυθμίζεται μόνο στο πρόγραμμα οδήγησης Enduro PRO. ◀

» Εμφανίζεται η ένδειξη SETUP MODE RESET.



- Πατήστε το πλήκτρο **1** σύντομα, για να διατηρήσετε τις ρυθμίσεις.
- » Εμφανίζεται η ένδειξη SETUP MODE EXIT.
- Εναλλακτικά πατήστε το πλήκτρο **4** παρατεταμένα, για να επαναφέρετε όλες τις παραμέτρους.
- » Η εργοστασιακή ρύθμιση για το πρόγραμμα οδήγησης DYNA PRO υιοθετείται:
- DTC: DYNA

– ENGINE: DYNA

- » Το RESET αναβοσβήνει 3 φορές.
- » Εμφανίζεται η ένδειξη SETUP MODE EXIT.



- Πατήστε σύντομα το πλήκτρο **1**, για να επιστρέψετε στην αρχή των ρυθμίσεων.
- » Εμφανίζεται η ένδειξη SETUP DTC.
- Εναλλακτικά πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο **4**, για να βγείτε από το SETUP MODE. Εμφανίζεται η ένδειξη SETUP MODE DYNA PRO ENTER.



- Πιέστε το πλήκτρο **1** σύντομα όσες φορές χρειάζεται, για να εμφανιστεί η ένδειξη SETUP EXIT.
- Πιέστε το πλήκτρο **1** παρατεταμένα.
- » Ο υπολογιστής ταξιδιού εμφανίζεται.

Απενεργοποίηση του RDC στο πρόγραμμα λειτουργίας εκτός δρόμου Προϋπόθεση

Κατά την οδήγηση εκτός δρόμου πρέπει να είναι μειωμένη ή πίεση των ελαστικών.

Προϋπόθεση

Ρυθμίστηκε ένα από τα δύο προγράμματα οδήγησης ENDURO ή ENDURO PRO, για να είναι εφικτή η απενεργοποίηση της προειδοποίησης RDC.

- Ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης (➡ 54).



- Πατήστε το πλήκτρο **1** σύντομα τόσες φορές, μέχρι να εμφανιστεί στην επάνω γραμμή της οθόνης **2** SETUP ENTER.
- Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο **1**, για να ανοίξετε το μενού SETUP.



- Πατήστε το πλήκτρο **1** σύντομα, για να επιλέξετε το σημείο μενού RDC.
 - » Στην επάνω γραμμή της οθόνης **2** εμφανίζεται RDC.
 - » Στην κάτω γραμμή της οθόνης **3** εμφανίζεται η ρυθμισμένη τιμή.
- Πατήστε σύντομα το πλήκτρο **4**, για να αλλάξετε την ρυθμισμένη τιμή.
 - » Οι εξής ρυθμίσεις για το RDC Enduro είναι εφικτές:

ON: Το προειδοποιητικό σύμβολο οθόνης για το RDC δεν εμφανίζεται πλέον. Εμφανίζεται μόνο η

πίεση αέρα ελαστικών εκτός της επιτρεπόμενης ανοχής.

 OFF: Εμφανίζεται το προειδοποιητικό σύμβολο οθόνης για το RDC και επιπρόσθετα εμφανίζεται η πίεση αέρα ελαστικών εκτός της επιτρεπόμενης ανοχής.

Τοποθέτηση φιακωδικοποίησης

- Απενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης (➡ 55).
- Αφαίρεση σέλας οδηγού (➡ 98).



ΠΡΟΣΟΧΗ

Εισχώρηση ρύπων και υγρασίας σε ανοιχτά φις

Λειτουργικές βλάβες

- Επανατοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα μετά την αφαίρεση του φις κωδικοποίησης. ◀
- Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα της σύνδεσης φις 1.



- Πιέστε για το σκοπό αυτό το μηχανισμό ασφάλισης 1 προς τα μέσα και αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα.
- Τοποθετήστε το φις κωδικοποίησης.
- Ενεργοποιήστε το σύστημα ανάφλεξης.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Με συνδεδεμένο φις κωδικοποίησης, τα απενεργοποιημένα συστήματα ασφάλειας οδήγησης, παραμένουν απενεργοποιημένα και μετά την ενεργοποίηση και

απενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης. ◀



Το σύμβολο για το φις κωδικοποίησης 1 εμφανίζεται στην οθόνη. Τα προγράμματα οδήγησης 2 Enduro PRO και DYNA PRO μπορούν να επιλεγούν και αντικαθιστούν τα προγράμματα οδήγησης Enduro και DYNA.

- Τοποθέτηση σέλας οδηγού (100).

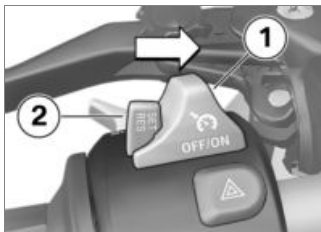
Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας

– Με σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας^{SA}

Θέση του συστήματος ελέγχου σταθερής ταχύτητας σε λειτουργία

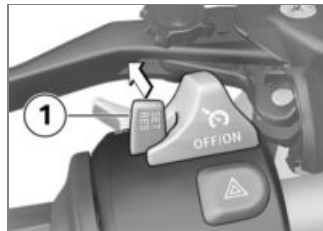
Προϋπόθεση

Το σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας είναι διαθέσιμο μόνο μετά την απενεργοποίηση των προγραμμάτων οδήγησης Enduro ή Enduro Pro.



- Ωθήστε τον διακόπτη **1** προς τα δεξιά.
- » Το πλήκτρο **2** είναι έτοιμο για χρήση.

Αποθήκευση της ταχύτητας



- Πιέστε το πλήκτρο **1** σύντομα προς τα εμπρός.

 Περιοχή ρύθμισης του συστήματος ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ανάλογως της σχέσης κιβωτίου)

20...210 km/h



Η ενδεικτική λυχνία για το σύστημα ελέγχου ταχύτητας ανάβει.

» Η ταχύτητα με την οποία κινείται η μοτοσικλέτα τη συγκεκρι-

μένη στιγμή αναγνωρίζεται και αποθηκεύεται στη μνήμη.

Επιτάχυνση



- Πιέστε το πλήκτρο **1** σύντομα προς τα εμπρός.
- » Η ταχύτητα αυξάνεται με κάθε πάτημα κατά 2 km/h.
- Κρατήστε το πλήκτρο **1** πατημένο προς τα μπροστά.
- » Η ταχύτητα αυξάνεται χωρίς διαβαθμίσεις.
- » Εάν το πλήκτρο **1** δεν πατηθεί άλλο, διατηρείται και αποθηκεύεται η επιλεγμένη ταχύτητα.

Επιβράδυνση



- Πιέστε το πλήκτρο **1** σύντομα προς τα πίσω.
- » Η ταχύτητα μειώνεται με κάθε πάτημα κατά 2 km/h.
- Κρατήστε το πλήκτρο **1** πατημένο προς τα πίσω.
- » Η ταχύτητα μειώνεται χωρίς διαβαθμίσεις.
- » Εάν το πλήκτρο **1** δεν πατηθεί άλλο, διατηρείται και αποθηκεύεται η επιλεγμένη ταχύτητα.

Απενεργοποίηση του συστήματος ελέγχου σταθερής ταχύτητας

- Χρησιμοποιήστε τα φρένα, το συμπλέκτη ή το γκάζι (επιστροφή του γκαζιού κάτω από τη βασική θέση), για να απενεργοποιηθεί το σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας.
- » Η ενδεικτική λυχνία του συστήματος ελέγχου σταθερής ταχύτητας σβήνει.

Επαναφορά προηγούμενης ταχύτητας



- Πιέστε το πλήκτρο **1** σύντομα προς τα πίσω, για να πραγματοποιήσετε επαναφορά της αποθηκευμένης ταχύτητας.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

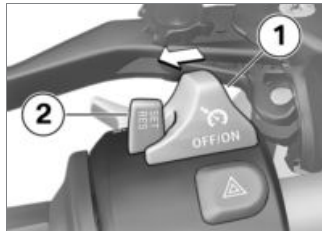
Με το άνοιγμα του γκαζιού δεν απενεργοποιείται το σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας. Μόλις ελευθερώσετε το γκάζι, η ταχύτητα μειώνεται μόνο μέχρι την αποθηκευμένη τιμή, ακόμη και εάν ο στόχος σας ήταν η

ακόμη μεγαλύτερη μείωση της ταχύτητας.◀



Η ενδεικτική λυχνία για το σύστημα ελέγχου ταχύτητας ανάβει.

Θέση του συστήματος ελέγχου σταθερής ταχύτητας εκτός λειτουργίας



- Ωθήστε τον διακόπτη **1** προς τα αριστερά.
 - » Το σύστημα απενεργοποιείται.
 - » Το πλήκτρο **2** μπλοκάρεται.

Σύστημα υποβοήθησης εκκίνησης

– Με Hill Start Control^{SA}

Hill Start Control

Χειρισμός

Προϋπόθεση

Το όχημα είναι ακινητοποιημένο.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Απενεργοποίηση του κινητήρα ή/και του συστήματος ανάφλεξης, κατέβασμα του πλαϊνού σταντ, υπέρβαση χρονικού ορίου (περ. 20 λεπτά) ή σε περίπτωση σφάλματος

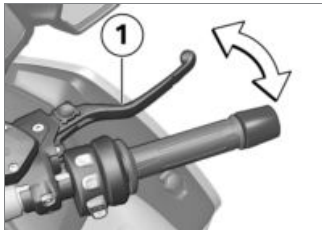
Διακοπή πέδησης του συστήματος υποβοήθησης εκκίνησης

- Ασφαλίστε οπωσδήποτε το όχημα με χειροκίνητο φρενάρισμα.◀



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το σύστημα υποβοήθησης εκκίνησης Hill Start Control αποτελεί απλά ένα σύστημα άνεσης για τη διευκόλυνση της εκκίνησης σε ανωφέρειες και συνεπώς δεν επιτρέπεται να συγχέεται με το φρένο στάθμευσης.◀



- Πατήστε δυνατά τη μανέτα του φρένου **1** και ελευθερώστε την και πάλι.



Εμφανίζεται το σύμβολο συγκράτησης.

» Το Hill Start Control έχει ενεργοποιηθεί.

- Για να απενεργοποιήσετε το Hill Start Control, πατήστε εκ νέου τη μανέτα του φρένου **1**.



Αποκρύπτεται το σύμβολο συγκράτησης.

- Εναλλακτικά ξεκινήστε με την 1η ή τη 2η ταχύτητα.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κατά την εκκίνηση πορείας, το Hill Start Control απενεργοποιείται αυτόματα.◀



Η γενική προειδοποιητική λυχνία αναβοσβήνει με κίτρινο χρώμα.



Το σύμβολο συγκράτησης αναβοσβήνει για λίγο.



Μετά την πλήρη ελευθέρωση του φρένου αποκρύπτεται το σύμβολο συγκράτησης.

» Το Hill Start Control έχει απενεργοποιηθεί.

- Για περισσότερες πληροφορίες για το Hill Start Control βλέπε κεφάλαιο "Λεπτομερείς τεχνικές πληροφορίες":

» Λειτουργία του συστήματος υποβοήθησης εκκίνησης πορείας (148)

Αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού (DWA)

– Με αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού (DWA)^{SA}

Ενεργοποίηση

- Ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης (54).
- Προσαρμογή του DWA (96).
- Απενεργοποιήστε το σύστημα ανάφλεξης.
- » Όταν είναι ενεργοποιημένο το DWA, πραγματοποιείται αυτόματα ενεργοποίηση του DWA

μετά την απενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης.

- » Για την ενεργοποίηση απαιτούνται περ. 30 δευτερόλεπτα.
- » Τα φλας ανάβουν δύο φορές.
- » Το ηχητικό σήμα επιβεβαίωσης ενεργοποιείται δύο φορές (εάν έχει προγραμματιστεί).
- » Το DWA είναι ενεργό.

Σήμα συναγερμού

Το σήμα συναγερμού DWA μπορεί να ενεργοποιηθεί στις παρακάτω περιπτώσεις:

- Αισθητήρας κίνησης
- Ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης με μη έγκυρο κλειδί οχήματος.
- Αποσύνδεση του DWA από την μπαταρία της μοτοσικλέτας (η μπαταρία του DWA αναλαμβάνει την τροφοδοσία ρεύματος - μόνο ήχος συναγερμού, χωρίς αναβόσβημα των φλας)

Εάν αποφορτιστεί η μπαταρία του DWA, διατηρούνται όλες οι λειτουργίες, αλλά η ενεργοποίηση του συναγερμού σε περίπτωση αποσύνδεσης από την μπαταρία της μοτοσικλέτας, δεν είναι πλέον δυνατή.

Η διάρκεια ενεργοποίησης του συναγερμού ανέρχεται σε περ. 26 δευτερόλεπτα. Κατά την ενεργοποίηση του συναγερμού ακούγεται ένας ήχος συναγερμού και αναβοσβήνουν τα φλας. Το είδος του ήχου του συναγερμού μπορεί να ρυθμιστεί από τους Επίσημους Εμπόρους BMW Motorrad.

Εάν κατά την απουσία του οδηγού ενεργοποιήθηκε ο συναγερμός, ο οδηγός ειδοποιείται σχετικά κατά την ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης από ένα μεμονωμένο ήχο συναγερμού. Στη συνέχεια η φωτοδίοδος του

DWA καταδεικνύει για ένα λεπτό την αιτία του συναγερμού.

Σήματα φωτός στη φωτοδίοδο DWA:

- Αναβόσβημα 1x: αισθητήρας κίνησης 1
- Αναβόσβημα 2x: αισθητήρας κίνησης 2
- Αναβόσβημα 3x: ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης με μη έγκυρο κλειδί οχήματος
- Αναβόσβημα 4x: αποσύνδεση του DWA από την μπαταρία της μοτοσικλέτας
- Αναβόσβημα 5x: αισθητήρας κίνησης 3

Απενεργοποίηση

- Διακόπτης απενεργοποίησης ανάγκης σε θέση λειτουργίας.
- Ενεργοποιήστε το σύστημα ανάφλεξης.
- » Τα φλας ανάβουν μία φορά.

- » Το ηχητικό σήμα επιβεβαίωσης ενεργοποιείται μία φορά (εάν έχει προγραμματιστεί).
- » Το DWA έχει απενεργοποιηθεί.

Προσαρμογή του DWA

- Ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης (▶▶ 54).



- Πατήστε το πλήκτρο **1** σύντομα τόσες φορές, μέχρι να εμφανιστεί στην επάνω γραμμή της οθόνης **2** SETUP ENTER.
- Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο **1**, για να ανοίξετε το μενού SETUP.



- Πατήστε το πλήκτρο **1** σύντομα, για να επιλέξετε το σημείο μενού DWA.
 - » Στην επάνω γραμμή της οθόνης **2** εμφανίζεται DWA.
 - » Στην κάτω γραμμή της οθόνης **3** εμφανίζεται η ρυθμισμένη τιμή.
 - Πατήστε σύντομα το πλήκτρο **4**, για να αλλάξετε την ρυθμισμένη τιμή.
- Οι εξής ρυθμίσεις είναι εφικτές:
- ON: Το DWA είναι ενεργοποιημένο ή ενεργοποιείται αυτόματα μετά την απενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης.

ηση του συστήματος ανάφλεξης.

- OFF: Το DWA είναι απενεργοποιημένο.

Θερμαινόμενα γκριπ

- Με θερμαινόμενα γκριπ^{SA}

Χειρισμός των θερμαινόμενων γκριπ



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

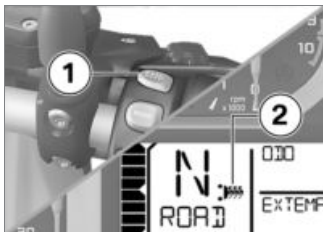
Η αυξημένη κατανάλωση ρεύματος λόγω των θερμαινόμενων γκριπ μπορεί κατά την οδήγηση με χαμηλές στροφές να προκαλέσει αποφόρτιση της μπαταρίας. Σε περίπτωση ανεπαρκούς φόρτισης της μπαταρίας, απενεργοποιούνται τα θερμαινόμενα γκριπ, για να διασφαλιστεί η ικανότητα εκκίνησης του κινητήρα. ◀

- Εκκίνηση του κινητήρα (▶▶ 116).



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα θερμαινόμενα γκριπ μπορούν να ενεργοποιηθούν μόνο με τον κινητήρα σε λειτουργία.◀



- Πιέστε το πλήκτρο **1** όσες φορές χρειάζεται, για να εμφανιστεί η βαθμίδα θέρμανσης **2**.

Τα γκριπ του τιμονιού μπορούν να θερμανθούν σε δύο βαθμίδες.



50 % θερμαντική ισχύς



100 % θερμαντική ισχύς

» Η 2η βαθμίδα θέρμανσης χρησιμοποιείται για τη γρήγορη θέρμανση των γκριπ και στη συνέχεια συνιστάται η ρύθμιση στην 1η βαθμίδα.

» Εάν δεν πραγματοποιηθούν περαιτέρω αλλαγές, εφαρμόζεται η βαθμίδα θέρμανσης που εμφανίζεται στην οθόνη.

- Για να απενεργοποιήσετε τα θερμαινόμενα γκριπ, πιέστε το πλήκτρο **1**, όσες φορές χρειάζεται, μέχρι να μην εμφανίζεται πλέον το σύμβολο των θερμαινόμενων γκριπ **2** στην οθόνη.

Σέλα οδηγού και συνεπιβάτη

Αφαίρεση σέλας συνεπιβάτη

- Σταθμεύστε τη μοτοσικλέτα, αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε σταματήσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.



- Περιστρέψτε την κλειδαριά της σέλας **1** με το κλειδί της μοτοσικλέτας προς τα δεξιά, ενώ ταυτόχρονα πιέζετε τη σέλα του συνεπιβάτη στην πίσω περιοχή **2** προς τα κάτω, και κρατήστε το κλειδί σε αυτή τη θέση.
- Ανασηκώστε τη σέλα του συνεπιβάτη από την μπροστινή πλευρά και ελευθερώστε το κλειδί.
- Αφαιρέστε τη σέλα του συνεπιβάτη και ακουμπήστε την με την πλευρά της επένδυσης επάνω σε μια καθαρή επιφάνεια.

Τοποθέτηση σέλας συνεπιβάτη

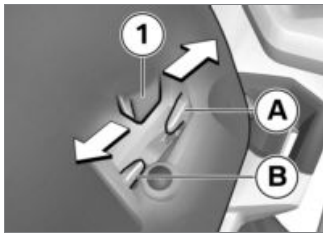


ΠΡΟΣΟΧΗ

Ζημιά εξαρτημάτων

Ζημιά π. χ. αισθητήρων με αποτέλεσμα εσφαλμένες λειτουργίες

- Μη μεταφέρετε αντικείμενα κάτω από τη σέλα οδηγού ή συνεπιβάτη.
- Ασφαλίστε το σετ εργαλείων οχήματος. ◀



- Προσέξτε την κατεύθυνση ρύθμισης της σέλας συνεπιβάτη,

ανάλογα με τη θέση της σέλας οδηγού.

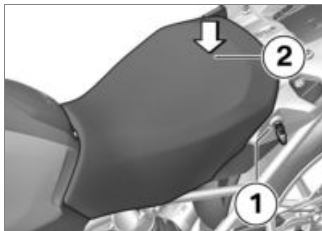
- Η σέλα του συνεπιβάτη μπορεί να ρυθμιστεί σε 2 διαφορετικές θέσεις.
- Τοποθετήστε τη σέλα συνεπιβάτη με τα δύο γλωσσίδια **1** κεντραρισμένα στην υποδοχή.
- Πίσω θέση σέλας: Πιέστε τη σέλα συνεπιβάτη προς τα πίσω **A**.
- Μπροσινή θέση σέλας: Πιέστε τη σέλα συνεπιβάτη προς τα εμπρός **B**.
- » Τα γλωσσίδια **1** της σέλας συνεπιβάτη έχουν στερεωθεί σωστά.



- Πιέστε τη σέλα συνεπιβάτη **1** στην μπροσινή πλευρά δυνατά προς τα κάτω.
- » Η σέλα του συνεπιβάτη ασφαλίξει με χαρακτηριστικό ήχο.

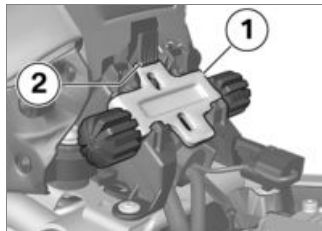
Αφαίρεση σέλας οδηγού

- Αφαίρεση σέλας συνεπιβάτη (➡ 97).



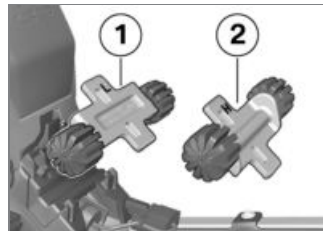
Ρύθμιση ύψους σέλας οδηγού και κλίσης

- Αφαίρεση σέλας οδηγού (► 98).

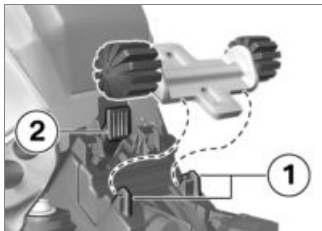


- Περιστρέψτε την κλειδαριά της σέλας **1** με το κλειδί της μοτοσικλέτας προς τα αριστερά, ενώ ταυτόχρονα πιέζετε υποστηρικτικά τη σέλα του οδηγού στην πίσω περιοχή **2** προς τα κάτω, και κρατήστε το κλειδί σε αυτή τη θέση.
- Ανυψώστε τη σέλα οδηγού στο πίσω μέρος και ελευθερώστε το κλειδί.
- Αφαιρέστε τη σέλα του οδηγού και ακουμπήστε τη με την πλευρά της επένδυσης επάνω σε μια καθαρή επιφάνεια.

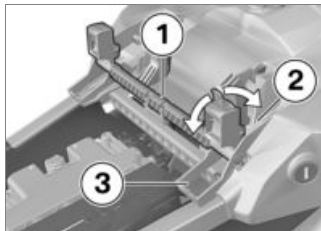
- Για να αφαιρεθεί η μπροστινή διάταξη ρύθμισης καθ' ύψος **1**, πιέστε το μηχανισμό ασφάλισης **2** προς τα εμπρός και αφαιρέστε τη διάταξη ρύθμισης καθ' ύψος προς τα επάνω.



- Για να ρυθμιστεί η χαμηλή θέση καθίσματος, τοποθετήστε την μπροστινή διάταξη ρύθμισης καθ' ύψος σε κατεύθυνση **1** (σήμανση L).
- Για να ρυθμιστεί η ψηλή θέση καθίσματος, τοποθετήστε την μπροστινή διάταξη ρύθμισης καθ' ύψος σε κατεύθυνση **2** (σήμανση H).



- Ωθήστε την μπροστινή διάταξη ρύθμισης καθ' ύψος πρώτα κάτω από τις υποδοχές **1**, στη συνέχεια πιέστε τη μέσα στο μηχανισμό ασφάλισης **2**, μέχρι να ασφαλίσει.



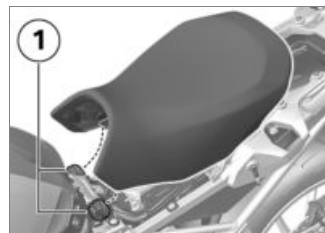
- Για να ρυθμιστεί η χαμηλή θέση καθίσματος, στρέψτε την πίσω διάταξη ρύθμισης καθ' ύψος **1** σε θέση **3** (σήμανση L).
- Για να ρυθμιστεί η υψηλή θέση καθίσματος, στρέψτε την πίσω διάταξη ρύθμισης καθ' ύψος **1** σε θέση **2** (σήμανση H).

Αν πρέπει να αλλάξει η κλίση καθίσματος:

- Ρυθμίστε τη θέση της μπροστινής και πίσω διάταξης ρύθμισης καθ' ύψος με διαφορετικό τρόπο.

Τοποθέτηση σέλας οδηγού

- Αφαίρεση σέλας συνεπιβάτη (► 97).
- Ρύθμιση ύψους σέλας οδηγού και κλίσης (► 99).



- Τοποθετήστε τη σέλα οδηγού στις υποδοχές **1** αριστερά και δεξιά και αποθέστε τη χαλαρά πάνω στη μοτοσικλέτα.
- Πιέστε τη σέλα οδηγού στην πίσω περιοχή ελαφρά προς τα εμπρός και στη συνέχεια δυνατά προς τα κάτω, μέχρι

να ασφαλίσει ο μηχανισμός
ασφάλισης.

Ρύθμιση

Καθρέπτες	104
Προβολέας	104
Ζελατίνα	106
Συμπλέκτης	106
Φρένο	107
Τιμόνι	107
Προφόρτιση ελατηρίου.....	107
Απόσβεση	109

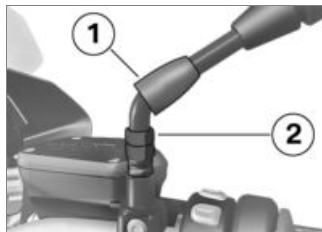
Καθρέπτες

Ρύθμιση καθρέπτη



- Ρυθμίστε τον καθρέπτη στη σωστή θέση περιστρέφοντάς τον.

Ρύθμιση βραχίονα καθρέπτη



- Σπρώξτε το προστατευτικό κάλυμμα **1** επάνω από τη βιδωτή σύνδεση στο βραχίονα του καθρέπτη προς τα επάνω.
- Ξεβιδώστε το παξιμάδι **2**.
- Περιστρέψτε το βραχίονα του καθρέπτη στην επιθυμητή θέση.
- Σφίξτε το παξιμάδι με την προβλεπόμενη ροπή σύσφιξης, συγκρατώντας ταυτόχρονα το βραχίονα του καθρέπτη.



Καθρέπτης (κόντρα παξιμάδι) στον προσαρμογέα

22 Nm (Αριστερόστροφο σπειρώμα)

- Ξανασπρώξτε το προστατευτικό κάλυμμα **1** επάνω από τη βιδωτή σύνδεση στη θέση του.

Προβολέας

Ύψος δέσμης προβολέα και προφόρτιση ελατηρίου

Το ύψος δέσμης προβολέα παραμένει κατά κανόνα σταθερό, λόγω της προσαρμογής της προφόρτισης ελατηρίου στην κατάσταση φορτίου.

Η προσαρμογή της προφόρτισης του ελατηρίου μπορεί να μην είναι επαρκής μόνο σε περίπτωση ιδιαίτερα υψηλού φορτίου. Σε μια τέτοια περίπτωση πρέπει να προσαρμοστεί το ύψος της δέσμης

του προβολέα στο βάρος του φορτίου.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν υπάρχουν αμφιβολίες για τη σωστή ρύθμιση της δέσμης των φώτων, αναθέστε τον έλεγχο της ρύθμισης σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad. ◀

Ρύθμιση ύψους δέσμης φώτων



Εάν, με μεγάλο φορτίο, δεν επαρκεί η προσαρμογή της προφόρτισης ελατηρίου, για να μην θαμπώνετε τους αντίθετα διερχόμενους οδηγούς:

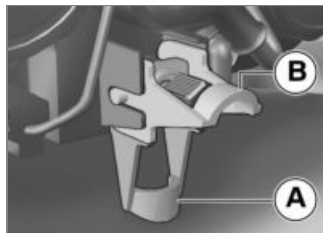
- Περιστρέψτε τον τροχό ρύθμισης **1** αριστερόστροφα, για να χαμηλώσετε το φως του προβολέα.

Εάν χρησιμοποιήσετε τη μοτοσυκλέτα ξανά με χαμηλότερο φορτίο:

- Αναθέστε την αποκατάσταση της βασικής ρύθμισης του

προβολέα σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

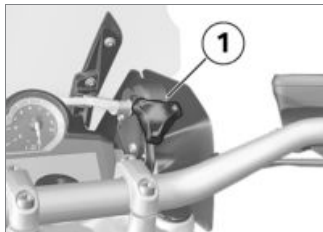
– Με προβολείς LED^{SA}



- Η ρύθμιση δέσμης προβολέα γίνεται με ένα μοχλό.
 - **A** Ουδέτερη θέση
 - **B** Θέση υψηλού φορτίου ◀

Ζελατίνα

Ρύθμιση ζελατίνας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ρύθμιση της ζελατίνας κατά την οδήγηση.

Κίνδυνος πτώσης

- Η ζελατίνα πρέπει να ρυθμίζεται μόνο σε σταματημένη μοτοσικλέτα.◀
- Περιστρέψτε τον τροχό ρύθμισης **1** δεξιόστροφα, για να χαμηλώσετε τη ζελατίνα.

- Περιστρέψτε τον τροχό ρύθμισης **1** αριστερόστροφα, για να ανασηκώσετε τη ζελατίνα.

Συμπλέκτης

Ρύθμιση μανέτας συμπλέκτη

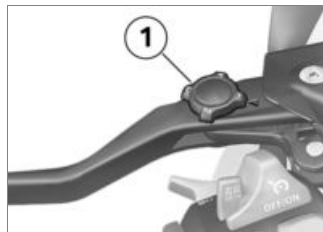


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ρύθμιση της μανέτας συμπλέκτη κατά την οδήγηση

Κίνδυνος ατυχήματος

- Ρυθμίστε τη μανέτα του συμπλέκτη μόνο σε σταματημένη μοτοσικλέτα.◀



- Περιστρέψτε τον τροχό ρύθμισης **1** στην επιθυμητή θέση.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ο τροχός ρύθμισης περιστρέφεται ευκολότερα, εάν πιέσετε ταυτόχρονα τη μανέτα του συμπλέκτη προς τα μπροστά.◀

- » Υπάρχει η δυνατότητα τεσσάρων ρυθμίσεων:
- Θέση 1: η μικρότερη δυνατή απόσταση ανάμεσα στο γκριπ του τιμονιού και στη μανέτα του συμπλέκτη
- Θέση 4: η μεγαλύτερη δυνατή απόσταση ανάμεσα στο γκριπ

του τιμονιού και στη μανέτα
του συμπλέκτη

Φρένο

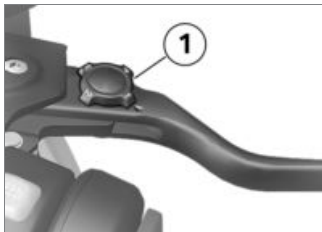
Ρύθμιση μανέτας φρένου

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ρύθμιση της μανέτας φρένου κατά την οδήγηση

Κίνδυνος ατυχήματος

- Ρυθμίστε τη μανέτα του φρένου μόνο σε σταματημένη μοτοσικλέτα. ◀



- Περιστρέψτε τον τροχό ρύθμισης **1** στην επιθυμητή θέση.



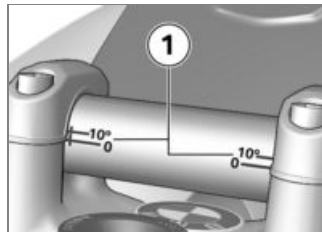
ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ο τροχός ρύθμισης περιστρέφεται ευκολότερα, εάν πιέσετε ταυτόχρονα τη μανέτα του φρένου προς τα μπροστά. ◀

- » Υπάρχει η δυνατότητα τεσσάρων ρυθμίσεων:
- Θέση 1: η μικρότερη δυνατή απόσταση ανάμεσα στο γκριπ του τιμονιού και στη μανέτα του φρένου
- Θέση 4: η μεγαλύτερη δυνατή απόσταση ανάμεσα στο γκριπ του τιμονιού και στη μανέτα του φρένου

Τιμόνι

Ρυθμιζόμενο τιμόνι



Το τιμόνι μπορεί να ρυθμίζεται ως προς την κλίση στις περιοχές της σήμανσης **1**.

Ρυθμίστε το τιμόνι σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Προφόρτιση ελατηρίου

- Χωρίς Dynamic ESA^{SA}

Ρύθμιση

Η προφόρτιση ελατηρίου του πίσω τροχού πρέπει να προσαρμόζεται στο φορτίο της μοτοσικλέτας. Η αύξηση του φορτίου απαιτεί την αύξηση της προφόρτισης ελατηρίου και η μείωση του βάρους ανάλογη μείωση της προφόρτισης του ελατηρίου.

Ρύθμιση προφόρτισης ελατηρίου στον πίσω τροχό



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ρύθμιση της προφόρτισης ελατηρίου κατά την οδήγηση.

Κίνδυνος ατυχήματος

- Ρυθμίστε την προφόρτιση ελατηρίου μόνο με σταματημένη τη μοτοσικλέτα. ◀
- Σταθμεύστε τη μοτοσικλέτα, αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε

σταματήσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Όχι προσαρμοσμένες μεταξύ τους ρυθμίσεις προφόρτισης ελατηρίου και απόσβεσης γονάτου ανάρτησης.

Επιδείνωση της οδικής συμπεριφοράς.

- Προσαρμόστε την απόσβεση γονάτου ανάρτησης στην προφόρτιση ελατηρίου. ◀
- Για την αύξηση της προφόρτισης ελατηρίου, περιστρέψτε

τον τροχό ρύθμισης **1** προς την κατεύθυνση του βέλους HIGH.

- Για τη μείωση της προφόρτισης ελατηρίου, περιστρέψτε τον τροχό ρύθμισης **1** προς την κατεύθυνση του βέλους LOW.



Βασική ρύθμιση προφόρτισης ελατηρίου πίσω

Περιστρέψτε τον τροχό ρύθμισης μέχρι το τέρμα προς την κατεύθυνση LOW. (Χρήση με ένα άτομο χωρίς αποσκευές)

Περιστρέψτε τον τροχό ρύθμισης μέχρι το τέρμα προς την κατεύθυνση LOW και στη συνέχεια κατά 15 περιστροφές προς την κατεύθυνση HIGH. (Χρήση με ένα άτομο με αποσκευές)



Βασική ρύθμιση προφόρτισης ελατηρίου πίσω

Περιστρέψτε τον τροχό ρύθμισης μέχρι το τέρμα προς την κατεύθυνση LOW και στη συνέχεια κατά 30 περιστροφές προς την κατεύθυνση HIGH. (Χρήση με συνεπιβάτη και αποσκευές)

ρύθμιση της απόσβεσης και η μείωση της προφόρτισης του ελατηρίου πιο μαλακή ρύθμιση της απόσβεσης.

Ρύθμιση απόσβεσης στον πίσω τροχό

- Σταθμεύστε τη μοτοσυκλέτα, αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε σταματήσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.
- Ελέγξτε τη ρύθμιση της απόσβεσης από την αριστερή πλευρά του οχήματος.



- Για την αύξηση της απόσβεσης, περιστρέψτε τη βίδα ρύθμισης **1** δεξιόστροφα.
- Για τη μείωση της απόσβεσης, περιστρέψτε τη βίδα ρύθμισης **1** αριστερόστροφα.



Βασική ρύθμιση απόσβεσης πίσω τροχού

Περιστρέψτε τον τροχό ρύθμισης δεξιόστροφα μέχρι το τέρμα και στη συνέχεια περιστρέψτε τον κατά 8 κλικ αριστερόστροφα. (Χρήση με ένα άτομο χωρίς αποσκευές)

Απόσβεση

– Χωρίς Dynamic ESA^{SA}

Ρύθμιση

Η απόσβεση πρέπει να προσαρμοστεί στην ποιότητα του οδοστρώματος και στην προφόρτιση του ελατηρίου.

- Σε οδόστρωμα με ανωμαλίες απαιτείται μαλακότερη ρύθμιση απόσβεσης από ό,τι σε ένα ομαλό οδόστρωμα.
- Η αύξηση της προφόρτισης του ελατηρίου απαιτεί πιο σκληρή



Βασική ρύθμιση απόσβε-
σης πίσω τροχού

Περιστρέψτε τον τροχό ρύθ-
μισης δεξιόστροφα μέχρι το
τέρμα και στη συνέχεια περι-
στρέψτε τον κατά 2 κλικ αρι-
στερόστροφα. (Χρήση με ένα
άτομο με αποσκευές)

Περιστρέψτε τον τροχό ρύθ-
μισης δεξιόστροφα μέχρι το
τέρμα και στη συνέχεια περι-
στρέψτε τον κατά 2 κλικ αρι-
στερόστροφα. (Χρήση με συ-
νεπιβάτη με αποσκευές)

Οδήγηση

Υποδείξεις ασφαλείας	112
Τήρηση της λίστας ελέγχων	115
Πριν από κάθε έναρξη της οδήγησης	115
Σε κάθε 3ο ανεφοδιασμό καυσί- μου	115
Εκκίνηση	116
Ροντάρισμα	120
Χρήση εκτός δρόμου	121
Αλλαγή ταχυτήτων	122
Φρένα	124
Στάθμευση της μοτοσικλέτας	126
Ανεφοδιασμός καυσίμου	127
Στερέωση μοτοσικλέτας για μετα- φορά	131

Υποδείξεις ασφαλείας

Εξοπλισμός οδηγού

Καμία διαδρομή χωρίς το σωστό ρουχισμό! Πρέπει να φοράτε πάντοτε

- Κράνος
- Ειδικό ρουχισμό
- Γάντια
- Μπότες

Αυτό ισχύει ακόμη και για τις μικρές διαδρομές καθώς και για όλες τις εποχές του χρόνου. Ο Επίσημος Έμπορος BMW Motorrad σας παρέχει ευχαρίστως τις απαραίτητες συμβουλές, ενώ διαθέτει τον κατάλληλο ρουχισμό για κάθε περίπτωση.

Περιορισμένο όριο κλίσης

- Με χαμηλωμα ^{SA}

Οι μοτοσικλέτες με χαμηλωμένο σύστημα ανάρτησης διαθέτουν μικρότερο όριο κλίσης και μικρότερη απόσταση από το έδαφος, σε σχέση με τις μοτοσικλέτες που διαθέτουν σύστημα ανάρτησης βασικού εξοπλισμού.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κατά την κίνηση σε στροφές με χαμηλωμένες μοτοσικλέτες μπορεί κάποια μέρη του οχήματος να ακουμπήσουν στο οδόστρωμα νωρίτερα από ό,τι συνήθως.

Κίνδυνος πτώσης

- Δοκιμάστε προσεκτικά το όριο κλίσης της μοτοσικλέτας και προσαρμόστε αναλόγως τον τρόπο οδήγησής σας. ◀

Ελέγξτε το όριο κλίσης της μοτοσικλέτας σας σε συνθήκες που δεν εγκυμονούν κινδύνους. Λάβετε υπόψη την περιορισμένη απόσταση από το έδαφος του

οχήματός σας, όταν περνάτε επάνω από κράσπεδα ή παρόμοια εμπόδια.

Όταν η μοτοσικλέτα χαμηλώνει, μειώνεται η διαδρομή του ελατηρίου (βλέπε κεφάλαιο "Τεχνικά στοιχεία"). Αυτό μπορεί να συνεπάγεται τον περιορισμό της συνήθους άνεσης κατά την οδήγηση. Ειδικά κατά την οδήγηση με συνεπιβάτη πρέπει να προσαρμοστεί αναλόγως η προφόρτιση του ελατηρίου.

Φορτίο

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Επιρροή της ευστάθειας του οχήματος από υπερβολική φόρτωση και ανομοιόμορφη κατανομή του βάρους

Κίνδυνος πτώσης

- Μην υπερβαίνετε το επιτρεπόμενο συνολικό βάρος και προσέξτε τις οδηγίες φόρτωσης.◀
- Προσαρμόστε τη ρύθμιση της προφόρτισης ελατηρίου και την απόσβεση στο συνολικό βάρος.
- Με πλαϊνές βαλίτσες SZ
- Φροντίστε για ομοιόμορφη κατανομή του όγκου στις βαλίτσες αριστερά και δεξιά.
- Φροντίστε για ομοιόμορφη κατανομή του βάρους αριστερά και δεξιά.

- Τοποθετήστε τις βαρύτερες αποσκευές στην κάτω, εσωτερική πλευρά.
- Προσέξτε το μέγιστο φορτίο και τη μέγιστη ταχύτητα κίνησης σύμφωνα με την πινακίδα υπόδειξης στην πλαϊνή βαλίτσα (βλέπε επίσης κεφάλαιο "Αξεσουάρ").◀
- Με βαλίτσα topcase SZ
- Προσέξτε το μέγιστο φορτίο και τη μέγιστη ταχύτητα κίνησης σύμφωνα με την πινακίδα υπόδειξης στη βαλίτσα topcase (βλέπε επίσης κεφάλαιο "Αξεσουάρ").◀
- Με σάκο ρεζερβουάρ SZ
- Προσέξτε το μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο του σάκου ρεζερβουάρ.



Επιτρεπόμενο φορτίο
σάκου ρεζερβουάρ

Μέγιστο 5 kg◀

Ταχύτητα

Κατά την οδήγηση με υψηλή ταχύτητα μπορεί η συμπεριφορά της μοτοσικλέτας να επηρεαστεί αρνητικά από διάφορους περιφερειακούς παράγοντες:

- Ρύθμιση του συστήματος ελατηρίου και αμορτισέρ
- Ανομοιόμορφα κατανεμημένο φορτίο
- Φαρδιά ρούχα
- Ανεπαρκής πίεση αέρα ελαστικών
- Φθαρμένο πέλμα ελαστικών
- Κ.λπ.

Μέγιστη ταχύτητα κίνησης με ελαστικά μεικτής χρήσης ή χειμερινά ελαστικά



ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Μέγιστη ταχύτητα κίνησης της μοτοσικλέτας υψηλότερη από τη μέγιστη επιτρεπόμενη ταχύτητα κίνησης των ελαστικών

Κίνδυνος ατυχήματος λόγω ζημιάς των ελαστικών σε πολύ υψηλή ταχύτητα

- Προσέξτε τη μέγιστη ταχύτητα κίνησης, που επιτρέπεται για τα ελαστικά.◀

Εάν χρησιμοποιείτε ελαστικά μεικτής χρήσης ή χειμερινά ελαστικά, πρέπει να τηρείται η μέγιστη επιτρεπόμενη ταχύτητα κίνησης, που προβλέπεται για τα ελαστικά.

Επικολλήστε αυτοκόλλητο με τη μέγιστη επιτρεπόμενη ταχύτητα

κίνησης σε ένα ορατό σημείο στο ταμπλό οργάνων.

Κίνδυνος δηλητηρίασης

Τα καυσαέρια περιέχουν το άχρωμο και άοσμο, αλλά πολύ τοξικό μονοξείδιο του άνθρακα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Επιβλαβή για την υγεία καυσαέρια

Κίνδυνος ασφυξίας

- Μην αναπνέετε καυσαέρια.
- Μην αφήνετε τον κινητήρα να λειτουργεί σε κλειστούς χώρους.◀

Κίνδυνος εγκαύματος



ΠΡΟΣΟΧΗ

Έντονη θέρμανση του κινητήρα και του συστήματος εξαγωγής καυσαερίων κατά την οδήγηση

Κίνδυνος εγκαύματος

- Μετά το σβήσιμο του κινητήρα του οχήματος βεβαιωθείτε ότι δεν έρχεται κανένα άτομο ή/και αντικείμενο σε επαφή με τον κινητήρα και το σύστημα εξαγωγής καυσαερίων.◀

Καταλυτικός μετατροπέας

Εάν καταλήξει άκαυτο καύσιμο στον καταλύτη λόγω διακοπών καύσης, υπάρχει κίνδυνος υπερθέρμανσης και πρόκλησης ζημιάς.

Προσέξτε τα εξής:

- Μην λειτουργείτε τον κινητήρα μέχρι να αδειάσει εντελώς το ρεζερβουάρ.
- Μην αφήνετε τον κινητήρα να λειτουργεί με αποσυνδεδεμένο το φινι του μπουζί.
- Σε περίπτωση διακοπών καύσης, σβήστε αμέσως τον κινητήρα.

- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά αμόλυβδη βενζίνη.
- Τηρήστε οπωσδήποτε τα προβλεπόμενα διαστήματα σέρβις.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Άκαυτο καύσιμο στον καταλύτη

Πρόκληση ζημιάς στον καταλύτη

- Προσέξτε τα παρακάτω για την προστασία του καταλυτικού μετατροπέα. ◀

Κίνδυνος υπερθέρμανσης



ΠΡΟΣΟΧΗ

Παρατεταμένη λειτουργία του κινητήρα εν στάσει

Υπερθέρμανση λόγω ανεπαρκούς ψύξης, σε ακραίες περιπτώσεις εκδήλωση πυρκαγιάς στο όχημα

- Μην αφήνετε τον κινητήρα να λειτουργεί σε στάση χωρίς λόγο.

- Μετά την εκκίνηση του κινητήρα ξεκινήστε το συντομότερο δυνατόν. ◀

Μετατροπές



ΠΡΟΣΟΧΗ

Μετατροπές στη μοτοσικλέτα (π.χ. μονάδα ελέγχου κινητήρα, πεταλούδες γκαζιού, συμπλέκτης)

Πρόκληση ζημιάς στα σχετικά εξαρτήματα, διακοπή λειτουργιών που σχετίζονται με την ασφάλεια, παύση ισχύος της εγγύησης

- Μην πραγματοποιείτε μετατροπές. ◀

Τήρηση της λίστας ελέγχων

- Χρησιμοποιήστε την ακόλουθη λίστα ελέγχων, για να ελέγχετε τη μοτοσικλέτα σας ανά τακτά διαστήματα.

Πριν από κάθε έναρξη της οδήγησης

- Ελέγξτε τη λειτουργία του συστήματος φρένων.
- Ελέγξτε τη λειτουργία του συστήματος φωτισμού και σήμανσης.
- Έλεγχος λειτουργίας συμπλέκτη (160).
- Έλεγχος βάθους αυλακώσεων πέλματος ελαστικών (163).
- Έλεγχος πίεσης αέρα ελαστικών (162).
- Ελέγξτε τη σταθερή στερέωση βαλιτσών και αποσκευών.

Σε κάθε 30 ανεφοδιασμό καυσίμου

- Χωρίς Dynamic ESA^{SA}
- Ρύθμιση της προφόρτισης ελατηρίου πίσω (108).
- Ρύθμιση απόσβεσης στον πίσω τροχό (109). ◀

- Με Dynamic ESA^{SA}
- Ρύθμιση συστήματος ανάρτησης (118) <1
- Έλεγχος στάθμης λαδιού κινητήρα (154).
- Έλεγχος πάχους επένδυσης τριβής τακακιών φρένων μπροστά (156).
- Έλεγχος πάχους επένδυσης τριβής τακακιών φρένων πίσω (157).
- Έλεγχος στάθμης υγρού φρένων μπροστά (158).
- Έλεγχος στάθμης υγρού φρένων πίσω (159).
- Έλεγχος στάθμης ψυκτικού υγρού (160).

Εκκίνηση

Εκκίνηση του κινητήρα

- Ενεργοποιήστε το σύστημα ανάφλεξης.
- » Πραγματοποιείται έλεγχος Pre-Ride-Check. (117)

- » Πραγματοποιείται αυτο-διάγνωση ABS. (117)
- » Πραγματοποιείται αυτο-διάγνωση ASC. (118)
- Με δυναμικό έλεγχο πρόσφυσης (DTC)^{SA}
- » Πραγματοποιείται αυτο-διάγνωση DTC. (119) <1
- Επιλέξτε τη νεκρά ή με επιλεγμένη ταχύτητα, πατήστε τη μανέτα του συμπλέκτη.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Όταν το πλαϊνό σταντ είναι ανοιχτό και έχετε επιλέξει κάποια ταχύτητα, η μοτοσυκλέτα δεν μπορεί να εκκινήσει. Εάν εκκινήσετε τον κινητήρα με το κιβώτιο στη νεκρά και στη συνέχεια επιλέξετε κάποια ταχύτητα με ανοιχτό το πλαϊνό σταντ, ο κινητήρας θα σβήσει. <1

- Σε περίπτωση κρύας εκκίνησης και χαμηλές θερμοκρασίες: πατήστε τον συμπλέκτη.



- Πατήστε το πλήκτρο της μίζας **1**.
 - » Ο κινητήρας τίθεται σε λειτουργία.
 - » Εάν ο κινητήρας δεν εκκινείται, μπορεί ίσως να σας βοηθήσει ο πίνακας βλαβών στο κεφάλαιο "Τεχνικά στοιχεία" (216)
- Πριν επιχειρήσετε εκ νέου να εκκινήσετε τον κινητήρα, φορτίστε την μπαταρία ή συνδέστε την με την μπαταρία ενός άλλου οχήματος για εκκίνηση με καλώδια:
- Φόρτιση συνδεδεμένης μπαταρίας (181).
 - Βοήθεια εκκίνησης (179).



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σε περίπτωση ανεπαρκούς τάσης μπαταρίας, η διαδικασία εκκίνησης διακόπτεται αυτόματα. ◀

Pre-Ride-Check

Μετά την ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης, το ταμπλό οργάνων πραγματοποιεί έναν έλεγχο των ενδεικτικών και προειδοποιητικών λυχνιών, τον επονομαζόμενο έλεγχο "Pre-Ride-Check". Ο έλεγχος διακόπτεται, εάν πριν την ολοκλήρωσή του εκκινηθεί ο κινητήρας.

Φάση 1

Όλες οι ενδεικτικές και προειδοποιητικές λυχνίες ανάβουν.

Φάση 2

Η γενική προειδοποιητική λυχνία αλλάζει από κόκκινο σε κίτρινο χρώμα.

Φάση 3

Διαδοχικά απενεργοποιούνται με την αντίστροφη σειρά όλες οι ενεργοποιημένες ενδεικτικές και προειδοποιητικές λυχνίες.

Η προειδοποιητική λυχνία εκπομπών ρύπων σβήνει μετά από 15 δευτερόλεπτα.

Εάν κάποια ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία δεν ανάψει:

- Αποκαταστήστε το σφάλμα το συντομότερο δυνατόν σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Αυτοδιάγνωση ABS

Η ετοιμότητα λειτουργίας του BMW Motorrad Integral ABS ελέγχεται από την αυτοδιάγνωση. Η αυτοδιάγνωση εκκινείται αυτόματα μετά την ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης.

Φάση 1

» Έλεγχος των εξαρτημάτων του συστήματος που μπορούν να διαγνωστούν σε στάση.



Η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία ABS αναβοσβήνει.

Φάση 2

» Έλεγχος των αισθητήρων αριθμού στροφών τροχού κατά την εκκίνηση.



Η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία ABS αναβοσβήνει.

Η αυτοδιάγνωση ABS ολοκληρώθηκε

» Η προειδοποιητική λυχνία του ABS σβήνει.



Η αυτοδιάγνωση ABS δεν ολοκληρώθηκε

Το ABS δεν είναι διαθέσιμο, διότι δεν ολοκληρώθηκε η αυτοδιάγνωση. (Για τον έλεγχο των αισθητήρων αριθμού στροφών τροχού πρέπει η μοτοσικλέτα να φτάσει σε μια ελάχιστη ταχύτητα κίνησης: 5 km/h)

Εάν μετά την ολοκλήρωση της αυτοδιάγνωσης του ABS καταδεικνύεται σφάλμα ABS:

- Μπορείτε να συνεχίσετε την οδήγηση. Πρέπει όμως να λάβετε υπόψη ότι δεν τίθεται στη διάθεσή σας ούτε η λειτουργία ABS ούτε η λειτουργία Integral.
- Αποκαταστήστε το σφάλμα το συντομότερο δυνατόν σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Αυτοδιάγνωση ASC

Η ετοιμότητα λειτουργίας του BMW Motorrad ASC ελέγχεται από την αυτοδιάγνωση. Η αυτοδιάγνωση πραγματοποιείται αυτόματα μετά την ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης.

Φάση 1

» Έλεγχος των εξαρτημάτων του συστήματος που μπορούν να διαγνωστούν σε στάση.



Η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία ASC αναβοσβήνει αργά.

Φάση 2

» Έλεγχος των εξαρτημάτων του συστήματος που μπορούν να διαγνωστούν κατά την οδήγηση.



Η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία ASC αναβοσβήνει αργά.

Η αυτοδιάγνωση ASC ολοκληρώθηκε

» Η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία ASC σβήνει.

- Προσέξτε τις ενδείξεις όλων των ενδεικτικών και προειδοποιητικών λυχνιών.



Η αυτοδιάγνωση ASC δεν ολοκληρώθηκε

Το ASC δεν είναι διαθέσιμο, διότι δεν ολοκληρώθηκε η αυτοδιάγνωση. (Για τον έλεγχο των αισθητήρων τροχού πρέπει η μοτοσικλέτα να φτάσει σε μια ελάχιστη ταχύτητα κίνησης: Ελάχιστο 5 km/h)

Εάν μετά την ολοκλήρωση της αυτοδιάγνωσης του ASC καταδεικνύεται σφάλμα ASC:

- Μπορείτε να συνεχίσετε την οδήγηση. Πρέπει να λάβετε υπόψη ότι η λειτουργία ASC δεν είναι διαθέσιμη.

- Αποκαταστήστε το σφάλμα το συντομότερο δυνατόν σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Αυτοδιάγνωση DTC

- Με δυναμικό έλεγχο πρόσφυσης (DTC)^{SA}

Η ετοιμότητα λειτουργίας του BMW Motorrad DTC ελέγχεται από την αυτοδιάγνωση. Η αυτοδιάγνωση πραγματοποιείται αυτόματα μετά την ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης.

Φάση 1

- » Έλεγχος των εξαρτημάτων του συστήματος που μπορούν να διαγνωστούν σε στάση.



Η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία DTC αναβοσβήνει αργά.

Φάση 2

- » Έλεγχος των εξαρτημάτων του συστήματος που μπορούν να διαγνωστούν κατά την εκκίνηση.



Η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία DTC αναβοσβήνει αργά.

Η αυτοδιάγνωση του DTC ολοκληρώθηκε

- » Το σύμβολο DTC δεν εμφανίζεται πλέον.
- Προσέξτε τις ενδείξεις όλων των ενδεικτικών και προειδοποιητικών λυχνιών.



Η αυτοδιάγνωση DTC δεν ολοκληρώθηκε

Η λειτουργία DTC δεν είναι διαθέσιμη, διότι δεν ολοκληρώθηκε η αυτοδιάγνωση. (Για τον έλεγχο των αισθητήρων αριθμού στροφών τροχού πρέπει η μοτοσικλέτα να φτάσει σε μια ελάχιστη ταχύτητα κίνησης με τον κινητήρα σε λειτουργία: Ελάχιστο 5 km/h)

Εάν μετά την ολοκλήρωση της αυτοδιάγνωσης του DTC καταδεικνύεται σφάλμα DTC:

- Μπορείτε να συνεχίσετε την οδήγηση. Πρέπει όμως να λάβετε υπόψη ότι η λειτουργία DTC είναι μόνο περιορισμένα διαθέσιμη ή δεν είναι καθόλου διαθέσιμη.
- Αποκαταστήστε το σφάλμα το συντομότερο δυνατόν σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή

ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Ροντάρισμα

Κινητήρας

- Μέχρι τον πρώτο έλεγχο ρονταρίσματος, οδηγείτε αλλάζοντας συχνά περιοχές φορτίου και αριθμούς στροφών, αποφεύγετε τις μεγαλύτερες διαδρομές με σταθερό αριθμό στροφών.
- Επιλέξτε κατά το δυνατόν διαδρομές με πολλές στροφές και ελαφριές ανηφόρες.
- Προσέξτε τους αριθμούς στροφών ρονταρίσματος.



Αριθμός στροφών ρονταρίσματος

<5000 min⁻¹ (Χιλιόμετρα
0...1000 km)

Όχι πλήρες φορτίο (Χιλιόμετρα
0...1000 km)

- Προσέξτε τα διανυθέντα χιλιόμετρα, μετά τα οποία θα πρέπει να έχει πραγματοποιηθεί ο έλεγχος ρονταρίσματος.



Διανυθέντα χιλιόμετρα
μέχρι τον έλεγχο ρονταρίσματος

500...1200 km

Τακάκια φρένων

Τα καινούργια τακάκια φρένων πρέπει να ρονταριστούν, πριν επιτευχθεί η βέλτιστη δύναμη τριβής τους. Η μειωμένη ικανότητα πέδησης μπορεί να αντισταθμιστεί με πιο δυνατή πίεση των μοχλών των φρένων.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Καινούργια τακάκια φρένων

Αύξηση της απόστασης φρεναρίσματος, κίνδυνος ατυχήματος

- Φρενάρετε έγκαιρα.◀

Ελαστικά

Τα καινούργια ελαστικά έχουν λεία επιφάνεια. Θα πρέπει λοιπόν να "αγριέψετε" την επιφάνειά τους οδηγώντας προσεκτικά και στρώνοντάς τα με εναλλασσόμενες κλίσεις. Μόνο μετά από αυτή τη διαδικασία στρωσίματος των ελαστικών επιτυγχάνεται η πλήρης ικανότητα πρόσφυσης της επιφάνειας κύλισης.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

**Απώλεια πρόσφυσης
καινούργιων ελαστικών σε
βρεγμένο οδόστρωμα και σε
ακραίες κλίσεις**

Κίνδυνος ατυχήματος

- Οδηγείτε προνοητικά και αποφεύγετε τις ακραίες κλίσεις.◀

Χρήση εκτός δρόμου

Για οδήγηση εκτός δρόμου

Ζάντες



ΠΡΟΣΟΧΗ

Συχνότερη χρήση εκτός δρόμου από την οδήγηση σε δρόμους με ασταθές οδόστρωμα

Πρόκληση ζημιάς στις αλουμι-νένιες χυτές ζάντες βασικού εξοπλισμού

- Σε περίπτωση έντονης χρήσης εκτός δρόμου συνιστάται η τοποθέτηση των τροχών με σταυρωτές ακτίνες που διατίθενται ως προαιρετικός εξοπλισμός.◀

Μετά από οδήγηση εκτός δρόμου

Η BMW Motorrad συνιστά μετά από οδήγηση εκτός δρόμου να προσέξετε τα παρακάτω σημεία:

Πίεση αέρα ελαστικών



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για οδήγηση εκτός δρόμου, μειωμένη πίεση αέρα ελαστικών κατά την οδήγηση σε δρόμους με σταθερό οδόστρωμα.

Κίνδυνος ατυχήματος λόγω επιδείνωσης της οδικής συμπεριφοράς.

- Βεβαιωθείτε για τη σωστή πίεση αέρα ελαστικών.◀

Φρένα



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Οδήγηση σε δρόμους με ασταθές οδόστρωμα ή έντονη ρύπανση.

Καθυστερημένη επίδραση των φρένων λόγω ρύπανσης των δίσκων φρένων και των τακακιών φρένων.

- Φρενάρετε έγκαιρα, μέχρι να καθαρίσουν τα φρένα με σταδιακό φρενάρισμα.◀



ΠΡΟΣΟΧΗ

Οδήγηση σε δρόμους με ασταθές οδόστρωμα ή έντονη ρύπανση

Αυξημένη φθορά στα τακάκια/θερμούι των φρένων

- Ελέγξτε το πάχος της επένδυσης τριβής των τακακιών φρένων πιο συχνά και αντικαταστήστε τα τακάκια των φρένων έγκαιρα.◀

Προφόρτιση ελατηρίου και απόσβεση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Διαφορετικές τιμές για την προφόρτιση ελατηρίου και την απόσβεση γονάτου ανάρτησης για την οδήγηση εκτός δρόμου.

Επιδείνωση της οδικής συμπεριφοράς σε δρόμους με σταθερό οδόστρωμα.

- Κατά τον τερματισμό της οδήγησης εκτός δρόμου, ρυθμίστε τη σωστή προφόρτιση ελατηρίου και τη σωστή απόσβεση γονάτου ανάρτησης. ◀

Ζάντες

Η BMW Motorrad συνιστά μετά από διαδρομές εκτός δρόμου να ελέγχετε τις ζάντες για τυχόν ζημιές.

Στοιχείο φίλτρου αέρα



ΠΡΟΣΟΧΗ

Ρύπανση του στοιχείου φίλτρου αέρα

Ζημιά στον κινητήρα

- Κατά την οδήγηση εκτός δρόμου σε συνθήκες αυξημένης σκόνης, το στοιχείο του φίλτρου αέρα πρέπει να ελέγχεται συχνά για ρύπανση και, εάν απαιτείται, να καθαρίζεται ή να αντικαθίσταται. ◀

Για οδήγηση σε συνθήκες ιδιαίτερα αυξημένης σκόνης (έρημος, στέπα κ.λπ.) απαιτείται η χρήση φίλτρων αέρα που έχουν εξελιχθεί ειδικά για τέτοιες συνθήκες.

Αλλαγή ταχυτήτων

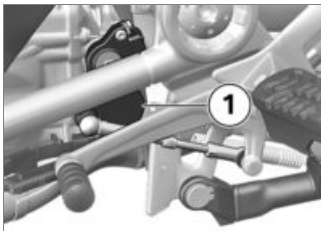
- Με μηχανισμό υποβοήθησης αλλαγής ταχυτήτων Pro^{SA}

Μηχανισμός υποβοήθησης αλλαγής ταχυτήτων Pro



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κατά την αλλαγή ταχυτήτων με το μηχανισμό υποβοήθησης αλλαγής ταχυτήτων Pro απενεργοποιείται για λόγους ασφαλείας αυτόματα το σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας. ◀



- Επιλέγεται τις σχέσεις ως συνήθως με το πόδι στο λεβιέ αλλαγής ταχυτήτων.
- » Ο μηχανισμός υποβοήθησης αλλαγής ταχυτήτων υποστηρίζει τον οδηγό κατά το ανέβασμα και το κατέβασμα ταχυτήτων, χωρίς να χρειάζεται να πατηθεί ταυτόχρονα ο συμπλέκτης ή να κλείσει το γκάτσι.
- Δεν πρόκειται για ένα αυτόματο σύστημα.
- Ο οδηγός αποτελεί σημαντικό στοιχείο του συστήματος και αποφασίζει το χρονικό σημείο της διαδικασίας αλλαγής ταχύτητας (σχέσης).

- Ο αισθητήρας **1** στον άξονα επιλογής αναγνωρίζει την επιθυμία αλλαγής ταχύτητας και ξεκινάει την υποστήριξη αλλαγής ταχύτητας.
- » Σε περίπτωση οδήγησης με σταθερή ταχύτητα, μικρές ταχύτητες στο κιβώτιο και υψηλούς αριθμούς στροφών, η αλλαγή ταχύτητας χωρίς τη χρήση του συμπλέκτη μπορεί να προκαλέσει έντονες αντιδράσεις αλλαγής φορτίου.
- Η BMW Motorrad συνιστά σε αυτές τις περιπτώσεις να αλλάζετε ταχύτητα μόνο με χρήση του συμπλέκτη.
- Η χρήση του μηχανισμού υποβοήθησης αλλαγής ταχυτήτων Pro στην περιοχή του περιοριστή στροφών κινητήρα πρέπει να αποφεύγεται.
- » Στις παρακάτω περιπτώσεις δεν πραγματοποιείται υποστήριξη αλλαγής ταχυτήτων:
- Με πατημένο συμπλέκτη.

- Λεβιές αλλαγής ταχυτήτων όχι στην αρχική θέση
- Κατά το ανέβασμα ταχύτητας (σχέσης) με κλειστή πεταλούδα γκαζιού (ρολάρισμα) ή/και κατά την επιβράδυνση.
- Για να μπορέσετε να πραγματοποιήσετε μια περαιτέρω αλλαγή ταχύτητας (σχέσης) με το μηχανισμό υποβοήθησης αλλαγής ταχυτήτων Pro, αποφορτίστε εντελώς το λεβιέ αλλαγής ταχυτήτων μετά τη διαδικασία αλλαγής ταχύτητας (σχέσης).
- » Για περισσότερες πληροφορίες για το μηχανισμό υποβοήθησης αλλαγής ταχυτήτων Pro βλέπε κεφάλαιο "Λεπτομερείς τεχνικές πληροφορίες":
- » Μηχανισμός υποβοήθησης αλλαγής ταχυτήτων Pro (📖 147)

Φρένα

Πώς επιτυγχάνεται η μικρότερη απόσταση φρεναρίσματος;

Σε μια διαδικασία φρεναρίσματος μεταβάλλεται η δυναμική κατανομή φορτίου μεταξύ μπροστινού και πίσω τροχού. Όσο αυξάνεται η δύναμη φρεναρίσματος, τόσο αυξάνεται το φορτίο που ασκείται στον μπροστινό τροχό. Όσο μεγαλύτερο είναι το φορτίο του τροχού, τόσο μεγαλύτερη δύναμη πέδησης μπορεί να μεταφερθεί στο οδόστρωμα.

Για να επιτευχθεί η μικρότερη δυνατή απόσταση φρεναρίσματος, πρέπει να ασκηθεί ταχύτατα μια σταδιακά αυξανόμενη πίεση στο μπροστινό φρένο. Έτσι αξιοποιείται με τον καλύτερο δυνατό τρόπο η δυναμική αύξηση του φορτίου στον μπροστινό τροχό. Ταυτόχρονα πρέπει επίσης να πατήσετε τη μανέτα του συ-

μπλέκτη. Στα "φρεναρίσματα πανικού" που περιλαμβάνονται συχνά στην οδηγική εκπαίδευση, στα οποία η απαιτούμενη πίεση των φρένων πρέπει να επιτευχθεί το συντομότερο δυνατόν και με το σύνολο της δύναμης, η δυναμική κατανομή του φορτίου δεν μπορεί να ακολουθήσει την αύξηση της επιβράδυνσης και συνεπώς δεν είναι δυνατόν να μεταφερθεί το σύνολο της δύναμης πέδησης στο οδόστρωμα. Το μπλοκάρισμα του μπροστινού τροχού αποτρέπεται μέσω του BMW Motorrad Integral ABS.

Φρενάρισμα κινδύνου

– Με προγράμματα οδήγησης ProSA

Σε περίπτωση έντονου φρεναρίσματος σε ταχύτητες επάνω από τα 50 km/h, οι συμμετέχοντες στην κυκλοφορία που ακολουθούν προειδοποιούνται επι-

πρόσθετα με ένα γρήγορο αναβόσβημα του φωτός φρένων. Εάν η ταχύτητα μειωθεί κατά το φρενάρισμα κάτω από τα 15 km/h, ενεργοποιούνται τα φώτα αλάρμ. Όταν η ταχύτητα υπερβεί τα 20 km/h, τα φώτα αλάρμ απενεργοποιούνται και πάλι αυτόματα.

Κατηφορικές διαδρομές



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Φρενάρισμα αποκλειστικά με το φρένο του πίσω τροχού κατά την οδήγηση σε κατηφορικές διαδρομές

Απώλεια της ικανότητας πέδησης, καταστροφή των φρένων λόγω υπερθέρμανσης

- Χρησιμοποιήστε το μπροστινό και το πίσω φρένο καθώς και το φρένο του κινητήρα. ◀

Φρένα υγρά ή με ρύπους

Τυχόν νερά και ρύποι στους δίσκους των φρένων και στα τακάκια των φρένων προκαλούν επιδείνωση της αποτελεσματικότητας των φρένων.

Στις παρακάτω περιπτώσεις πρέπει να λάβετε υπόψη ότι ενδέχεται να παρουσιαστεί καθυστερημένη απόκριση ή μειωμένη αποτελεσματικότητα των φρένων:

- Κατά την οδήγηση σε βροχή και μέσα από λακκούβες με νερό.
- Μετά από πλύσιμο της μοτοσυκλέτας.
- Κατά την οδήγηση σε δρόμους με αλάτι.
- Μετά από πραγματοποίηση εργασιών στα φρένα, λόγω των υπολειμμάτων λαδιού ή γράσου.
- Κατά την οδήγηση σε ακάθαρτο οδόστρωμα ή/και εκτός δρόμου.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μειωμένη ικανότητα πέδησης λόγω υγρασίας και ρύπων

Κίνδυνος ατυχήματος

- Στεγνώστε ή καθαρίστε τα φρένα με φρενάρισμα και, εάν απαιτείται, πραγματοποιήστε επιπρόσθετο καθαρισμό.
- Φρενάρετε έγκαιρα, μέχρι να επιτευχθεί και πάλι η πλήρης ικανότητα πέδησης. ◀

ABS Pro

- Με προγράμματα οδήγησης Pro^{SA}

Φυσικά όρια της οδήγησης



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Φρενάρισμα στις στροφές

Κίνδυνος πτώσης παρά το ABS Pro

- Η κατάλληλη προσαρμογή του τρόπου οδήγησης συνεχίζει να παραμένει ευθύνη του οδηγού.
- Μην περιορίζετε τις πρόσθετες λειτουργίες ασφαλείας οδηγώντας επικίνδυνα. ◀

Το ABS Pro είναι διαθέσιμο σε όλα τα προγράμματα οδήγησης εκτός του Enduro PRO.

Η πτώση δεν μπορεί να αποκλειστεί

Παρόλο που το ABS Pro αποτελεί για τον οδηγό μια πολύτιμη υποστήριξη και ένα ιδιαίτερα σημαντικό πλεονέκτημα ασφάλειας κατά το φρενάρισμα υπό κλίση, δεν μπορεί σε καμία περίπτωση να επανακαθορίσει τα φυσικά όρια της οδήγησης. Υπάρχει πάντοτε η πιθανότητα υπέρβασης αυτών των ορίων, λόγω λανθασμένων εκτιμήσεων ή οδηγικών σφαλμάτων. Σε ακραίες περιπτώσεις, αυτό μπορεί να έχει ως συνέπεια την πρόκληση πτώσης.

Χρήση σε δημόσιους δρόμους

Το ABS Pro συμβάλλει στην ακόμη πιο ασφαλή χρήση της μοτοσικλέτας σε δημόσιους δρόμους. Κατά το φρενάρισμα λόγω μη αναμενόμενων κινδύνων μέσα στις στροφές, αποτρέπεται το μπλοκάρισμα και η ολίσθηση των τροχών στο πλαίσιο των φυσικών ορίων της οδήγησης.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το ABS Pro δεν εξελίχθηκε με σκοπό την αύξηση της απόδοσης πέδησης υπό κλίση στην οριακή περιοχή.◀

Στάθμευση της μοτοσικλέτας

Πλαϊνό σταντ

- Σβήστε τον κινητήρα.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Κακές συνθήκες εδάφους στην περιοχή του σταντ

Ζημιές εξαρτημάτων λόγω πτώσης

- Βεβαιωθείτε ότι το σταντ ακουμπάει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.◀



ΠΡΟΣΟΧΗ

Επιβάρυνση του πλαϊνού σταντ με επιπρόσθετο βάρος

Ζημιές εξαρτημάτων λόγω πτώσης

- Μην κάθεστε επάνω στο όχημα, όταν στηρίζεται στο πλαϊνό σταντ.◀
- Κατεβάστε το πλαϊνό σταντ και ακουμπήστε τη μοτοσικλέτα.
- Στρίψτε το τιμόνι προς τα αριστερά.
- Σε κατηφορικές κλίσεις, η μοτοσικλέτα πρέπει να ακινητοποιείται προσανατολισμένη

"προς την ανηφόρα" και να επιλέγεται η 1η ταχύτητα στο κιβώτιο.

Κεντρικό σταντ

- Σβήστε τον κινητήρα.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Κακές συνθήκες εδάφους στην περιοχή του σταντ

Ζημιές εξαρτημάτων λόγω πτώσης

- Βεβαιωθείτε ότι το σταντ ακουμπάει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.◀



ΠΡΟΣΟΧΗ

Αναδίπλωση του κεντρικού σταντ, σε περίπτωση έντονων κινήσεων

Ζημιές εξαρτημάτων λόγω πτώσης

- Μην κάθεστε επάνω στο όχημα, όταν στηρίζεται στο κεντρικό σταντ.◀

- Κατεβάστε το κεντρικό στάντ και στηρίξτε τη μοτοσικλέτα.
- Σε κατηφορικές κλίσεις, η μοτοσικλέτα πρέπει να ακινητοποιείται προσανατολισμένη "προς την ανηφόρα" και να επιλέγεται η 1η ταχύτητα στο κιβώτιο.

Ανεφοδιασμός καυσίμου

Ποιότητα καυσίμου Προϋπόθεση

Το καύσιμο θα πρέπει να είναι χωρίς θείο ή με όσο το δυνατό χαμηλότερη περιεκτικότητα σε θείο για να επιτυγχάνεται ιδανική κατανάλωση καυσίμου.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Ανεφοδιασμός με μολυβδούχο καύσιμο

Πρόκληση ζημιών στον καταλύτη

- Μην ανεφοδιάζετε τη μοτοσικλέτα με μολυβδούχο καύσιμο ή καύσιμο με μεταλλικά πρόσθετα (π.χ. μαγγάνιο ή σίδηρο)◀
- Επιτρέπεται ο ανεφοδιασμός καυσίμου με μέγιστη περιεκτικότητα αιθυλικής αλκοόλης 10 %, δηλαδή E10.



Συνιστώμενη ποιότητα καυσίμου

Super αμόλυβδη (μέγ. 10 % αιθανόλη, E10)
95 ROZ/RON
89 AKI



Εναλλακτική ποιότητα καυσίμου

Regular αμόλυβδη (περιορισμοί σε ισχύ και κατανάλωση.) (μέγ. 10 % αιθανόλη, E10)
91 ROZ/RON
87 AKI

» Σε χαμηλότερη ποιότητα, απαιτείται μετατροπή. Αναθέστε προηγουμένως τον αντίστοιχο προγραμματισμό της μοτοσικλέτας στον Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Διαδικασία ανεφοδιασμού καυσίμου



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το καύσιμο είναι εύφλεκτο

Κίνδυνος πυρκαγιάς και έκρηξης

- Μην καπνίζετε και μην πλησιάζετε γυμνή φλόγα στο ρεζερβουάρ καυσίμου κατά την πραγματοποίηση όλων των σχετικών εργασιών.◀



ΠΡΟΣΟΧΗ

Ζημιές εξαρτημάτων

Ζημιές σε εξαρτήματα εξαιτίας υπερπληρωμένου ρεζερβουάρ καυσίμου

- Αν υπερπληρωθεί το ρεζερβουάρ καυσίμου, το περισσευούμενο καύσιμο τρέχει μέσα στο φίλτρο ενεργού άνθρακα προξενώντας ζημιιά εκεί σε εξαρτήματα.
- Πληρώνετε το ρεζερβουάρ καυσίμου μόνο μέχρι την κάτω ακμή του στομίου πλήρωσης.◀

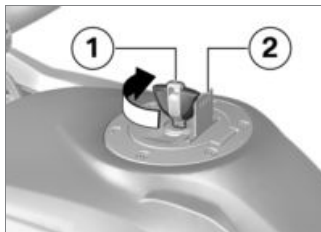


ΠΡΟΣΟΧΗ

Επαφή του καυσίμου με πλαστικές επιφάνειες

Πρόκληση ζημιιάς στις επιφάνειες (αποχρωματίζονται ανομοιόμορφα ή παίρνουν ματ απόχρωση)

- Καθαρίστε τις πλαστικές επιφάνειες αμέσως μετά από επαφή με καύσιμο.◀
- Στηρίξτε τη μοτοσικλέτα στο κεντρικό σταντ, αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε σταθμεύσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.



- Ανοίξτε το προστατευτικό κάλυμμα **2**.
- Ξεκλειδώστε την τάπα του ρεζερβουάρ καυσίμου με το κλειδί της μοτοσικλέτας **1** δεξιόστροφα και ανοίξτε την.



- Συμπληρώστε καύσιμο το πολύ μέχρι την κάτω ακμή του στομίου πλήρωσης.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σε περίπτωση ανεφοδιασμού καυσίμου μετά τη μείωση της στάθμης κάτω από το επίπεδο της ρεζέρβας καυσίμου, η συνολική στάθμη πλήρωσης που προκύπτει πρέπει να είναι υψηλότερη από το επίπεδο στάθμης της ρεζέρβας καυσίμου, για να είναι δυνατόν να αναγνωρισθεί η νέα στάθμη πλήρωσης και να

σβήσει η προειδοποιητική λυχνία καυσίμου.◀



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η "ωφέλιμη χωρητικότητα καυσίμου", που αναφέρεται στα τεχνικά στοιχεία είναι η ποσότητα καυσίμου, που μπορείτε να συμπληρώσετε, εάν προηγουμένως έχει αδειάσει εντελώς το ρεζερβουάρ καυσίμου, δηλαδή έχει σβήσει ο κινητήρας λόγω έλλειψης καυσίμου.◀



Ωφέλιμη χωρητικότητα καυσίμου

Περίπου 20 l



Ποσότητα καυσίμου ρεζέρβας

Περίπου 4 l

- Κλείστε την τάπα του ρεζερβουάρ καυσίμου πιέζοντάς την δυνατά.

- Αφαιρέστε το κλειδί του οχήματος και κλείστε το προστατευτικό κάλυμμα.

Διαδικασία ανεφοδιασμού καυσίμου

– Με Keyless Ride^{SA}

Προϋπόθεση

Η κλειδαριά τιμονιού έχει ξεκλειδώσει.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το καύσιμο είναι εύφλεκτο

Κίνδυνος πυρκαγιάς και έκρηξης

- Μην καπνίζετε και μην πλησιάζετε γυμνή φλόγα στο ρεζερβουάρ καυσίμου κατά την πραγματοποίηση όλων των σχετικών εργασιών.◀



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Διαρροή καυσίμου εξαιτίας διαστολής λόγω θερμικής

επίδρασης, σε περίπτωση υπερπλήρωσης του ρεζερβουάρ καυσίμου

Κίνδυνος πτώσης

- Δεν επιτρέπεται η υπερπλήρωση του ρεζερβουάρ καυσίμου.◀



ΠΡΟΣΟΧΗ

Επαφή του καυσίμου με πλαστικές επιφάνειες

Πρόκληση ζημιάς στις επιφάνειες (αποχρωματίζονται ανομοιόμορφα ή παίρνουν ματ απόχρωση)

- Καθαρίστε τις πλαστικές επιφάνειες αμέσως μετά από επαφή με καύσιμο.◀
- Στηρίξτε τη μοτοσικλέτα στο κεντρικό στάντ, αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε σταθεμεύσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.
- Με Keyless Ride^{SA}
- Απενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης (▶ 58).



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μετά την απενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης, η τάπα του ρεζερβουάρ καυσίμου μπορεί να ανοιχτεί εντός του καθορισμένου χρόνου συμπληρωματικής λειτουργίας και χωρίς να βρίσκεται το κλειδί ραδιοκυμάτων εντός της περιοχής λήψης. ◀



Χρόνος συμπληρωματικής λειτουργίας για το άνοιγμα της τάπας ρεζερβουάρ καυσίμου

2 min

- » Το άνοιγμα της τάπας ρεζερβουάρ καυσίμου μπορεί να πραγματοποιηθεί με **2 παραλλαγές**:
- Εντός του χρόνου συμπληρωματικής λειτουργίας.
- Μετά το πέρας του χρόνου συμπληρωματικής λειτουργίας.

Παραλλαγή 1

– Με Keyless Ride^{SA}

Προϋπόθεση

Εντός του χρόνου συμπληρωματικής λειτουργίας



- Τραβήξτε το γλωσσίδι **1** της τάπας ρεζερβουάρ καυσίμου αργά προς τα επάνω.
- » Η τάπα του ρεζερβουάρ καυσίμου ξεκλειδώνει.
- Ανοίξτε εντελώς την τάπα του ρεζερβουάρ καυσίμου.

Παραλλαγή 2

– Με Keyless Ride^{SA}

Προϋπόθεση

Μετά το πέρας του χρόνου συμπληρωματικής λειτουργίας

- Φέρτε το κλειδί ραδιοκυμάτων στην περιοχή λήψης.
- Τραβήξτε το γλωσσίδι **1** αργά προς τα επάνω.
- » Η ενδεικτική λυχνία για το κλειδί ραδιοκυμάτων αναβοσβήνει, όση ώρα πραγματοποιείται αναζήτηση του κλειδιού ραδιοκυμάτων.
- Τραβήξτε το γλωσσίδι **1** της τάπας ρεζερβουάρ καυσίμου εκ νέου αργά προς τα επάνω.
- » Η τάπα του ρεζερβουάρ καυσίμου ξεκλειδώνει.
- Ανοίξτε εντελώς την τάπα του ρεζερβουάρ καυσίμου.



- Συμπληρώστε καύσιμο με την παραπάνω ποιότητα, το πολύ μέχρι την κάτω ακμή του στομίου πλήρωσης.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σε περίπτωση ανεφοδιασμού καυσίμου μετά τη μείωση της στάθμης κάτω από το επίπεδο της ρεζέρβας καυσίμου, η συνολική στάθμη πλήρωσης που προκύπτει πρέπει να είναι υψηλότερη από το επίπεδο στάθμης της ρεζέρβας καυσίμου, για να είναι δυνατόν να αναγνωριστεί η νέα στάθμη πλήρωσης και να

σβήσει η προειδοποιητική λυχνία καυσίμου. ◀



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η "ωφέλιμη χωρητικότητα καυσίμου", που αναφέρεται στα τεχνικά στοιχεία είναι η ποσότητα καυσίμου, που μπορείτε να συμπληρώσετε, εάν προηγουμένως έχει αδειάσει εντελώς το ρεζερβουάρ καυσίμου, δηλαδή έχει σβήσει ο κινητήρας λόγω έλλειψης καυσίμου. ◀



Ωφέλιμη χωρητικότητα καυσίμου

Περίπου 20 l



Ποσότητα καυσίμου ρεζέρβας

Περίπου 4 l

- Πιέστε την τάπα του ρεζερβουάρ καυσίμου δυνατά προς τα κάτω.

- » Η τάπα του ρεζερβουάρ καυσίμου ασφαλίζει με χαρακτηριστικό ήχο.
- » Η τάπα του ρεζερβουάρ καυσίμου κλειδώνει αυτόματα μετά το πέρας του χρόνου συμπληρωματικής λειτουργίας.
- » Η ασφαλισμένη τάπα του ρεζερβουάρ καυσίμου κλειδώνει αμέσως κατά το κλείδωμα της κλειδαριάς τιμονιού ή την ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης.

Στερέωση μοτοσικλέτας για μεταφορά

- Προστατέψτε όλα τα εξαρτήματα που έρχονται σε επαφή με ιμάντες σύσφιξης από τυχόν γρατσουνιές. Π.χ. χρησιμοποιήστε αυτοκόλλητη ταινία ή μαλακά πανιά.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Κλίση του οχήματος στο πλάι κατά την ανύψωσή του

Ζημιές εξαρτημάτων λόγω πτώσης

- Ασφαλίστε το όχημα από πτώση στο πλάι, καλύτερα με την υποστήριξη ενός δεύτερου ατόμου.◀
- Σπρώξτε τη μοτοσικλέτα επάνω στην επιφάνεια μεταφοράς και μην τη στηρίζετε στο πλαϊνό σταντ ή στο κεντρικό σταντ.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Μάγκωμα δομικών εξαρτημάτων

Ζημιές εξαρτημάτων

- Μη μαγκώνετε δομικά εξαρτήματα, όπως π.χ. σωλήνες φρένου ή πλεξούδες καλωδίων.◀
- Στερεώστε τους ιμάντες σύσφιξης μπροστά και στις δύο πλευρές στο τιμόνι.
- Περάστε τους ιμάντες σύσφιξης μέσα από το μπροστινό φαλίδι και σφίξτε τους.



- Στερεώστε τους ιμάντες σύσφιξης πίσω και στις δύο πλευρές στη βάση για μαρσπιέ συνεπιβάτη και σφίξτε τους.
- Σφίξτε ομοιόμορφα όλους τους ιμάντες σύσφιξης και φροντίστε να συμπίεζονται κατά το δυνατόν περισσότερο οι αναρτήσεις του οχήματος.

Λεπτομερείς τεχνικές πληροφορίες

Γενικές οδηγίες	134
Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος φρένων (ABS)	134
Αυτόματος Έλεγχος Ευστάθειας (ASC)	138
Δυναμικός έλεγχος πρόσφυσης (DTC)	139
Dynamic ESA	141
Πρόγραμμα οδήγησης	142
Σύστημα ελέγχου πίεσης ελαστικών (RDC)	145
Μηχανισμός υποβοήθησης αλλαγής ταχυτήτων	147
Σύστημα υποβοήθησης εκκίνησης	148

Γενικές οδηγίες

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το θέμα τεχνικές πληροφορίες:

**bmw-motorrad.com/
technology**

Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος φρένων (ABS)

Σύστημα φρένων Integral μερικής λειτουργίας

Η μοτοσικλέτα σας έχει εξοπλιστεί με σύστημα φρένων Integral μερικής λειτουργίας. Σε αυτά τα συστήματα φρένων ενεργοποιούνται με τη μανέτα του μπροστινού φρένου ταυτόχρονα τα φρένα του μπροστινού και του πίσω τροχού. Το πεντάλ φρένου επιδρά μόνο στο φρένο του πίσω τροχού.

Το Integral ABS της BMW Motorrad προσαρμόζει

την κατανομή της δύναμης πέδησης μεταξύ του φρένου του μπροστινού και του πίσω τροχού κατά τη διάρκεια του φρεναρίσματος με έλεγχο ABS στο φορτίο της μοτοσικλέτας.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Προσπάθεια για Burn-out παρά τη λειτουργία Integral

Πρόκληση ζημιάς στο φρένο πίσω τροχού και στο συμπλέκτη

- Μην πραγματοποιείτε Burn-out. ◀

Πώς λειτουργεί το ABS;

Η μέγιστη δύναμη πέδησης που μπορεί να μεταφερθεί στο οδόστρωμα εξαρτάται μεταξύ άλλων και από το συντελεστή τριβής της επιφάνειας του οδοστρώματος. Τα χαλίκια, ο πάγος και το χιόνι καθώς και τα βρεγμένα οδοστρώματα έχουν σημαντικά χαμηλότερο συντελεστή τριβής

από ένα στεγνό και καθαρό ασφαλτοτάπητα. Όσο μειώνεται ο συντελεστής τριβής του οδοστρώματος, τόσο αυξάνεται η απόσταση φρεναρίσματος. Εάν μέσω της αύξησης της πίεσης των φρένων από τον οδηγό προκληθεί υπέρβαση της μέγιστης δύναμης πέδησης που μπορεί να μεταφερθεί στο οδόστρωμα, αρχίζουν να μπλοκάρουν οι τροχοί, με συνέπεια την απώλεια της ευστάθειας και τον κίνδυνο πτώσης. Πριν παρουσιαστεί αυτή η κατάσταση, ενεργοποιείται το ABS και η πίεση στα φρένα προσαρμόζεται στη μέγιστη μεταδιδόμενη δύναμη πέδησης. Έτσι, εξακολουθούν να περιστρέφονται οι τροχοί και διατηρείται η ευστάθεια ανεξάρτητα από την κατάσταση του οδοστρώματος.

Τι συμβαίνει στις ανωμαλίες του οδοστρώματος?

Σε σαμάρια ή ανωμαλίες του οδοστρώματος μπορεί να προκληθεί σύντομη απώλεια της επαφής μεταξύ των ελαστικών και της επιφάνειας του οδοστρώματος, με αποτέλεσμα η δύναμη πέδησης που μπορεί να μεταφερθεί στο οδόστρωμα να μειώνεται μέχρι και στο μηδέν. Εάν φρενάρετε σε μια τέτοια περίπτωση, το ABS πρέπει να μειώσει την πίεση στα φρένα, για να διασφαλιστεί η ευστάθεια κατά την αποκατάσταση της επαφής του ελαστικού με το οδόστρωμα. Τη συγκεκριμένη χρονική στιγμή, το BMW Motorrad Integral ABS πρέπει να λειτουργήσει βάσει ιδιαίτερα χαμηλών συντελεστών τριβής (αμμοχάλικο, πάγος, χιόνι), ώστε οι τροχοί να περιστραφούν σε κάθε περίπτωση και συνεπώς να διασφαλιστεί η ευστάθεια

οδήγησης. Μετά την αναγνώριση των πραγματικών συνθηκών, το σύστημα ρυθμίζει και πάλι τη βέλτιστη πίεση φρένων.

Πώς αντιλαμβάνεται ο οδηγός τη λειτουργία του BMW Motorrad Integral ABS;

Όταν το σύστημα ABS επεμβαίνει λόγω των παραπάνω συνθηκών, για να μειώσει τη δύναμη πέδησης, ο οδηγός αισθάνεται κραδασμούς στη μανέτα του φρένου.

Όταν πατηθεί η μανέτα του φρένου, συσσωρεύεται λόγω της λειτουργίας Integral πίεση και στο φρένο του πίσω τροχού. Εάν στη συνέχεια πατηθεί και το πεντάλ φρένου μετά το πάτημα της μανέτας, η ήδη συσσωρευμένη πίεση φρένων γίνεται αντιληπτή ως αντίθετη πίεση νωρίτερα, από ό,τι εάν είχατε πατήσει το πεντάλ

φρένου πριν ή ταυτόχρονα με τη μανέτα του φρένου.

Ανύψωση του πίσω τροχού

Σε πολύ δυνατά και γρήγορα φρεναρίσματα υπάρχει υπό ορισμένες προϋποθέσεις περίπτωση να μην είναι δυνατόν να αποτραπεί από το BMW Motorrad Integral ABS η ανύψωση του πίσω τροχού. Σε αυτές τις περιπτώσεις υπάρχει επίσης πιθανότητα ανατροπής της μοτοσυκλέτας.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ****Ανύψωση του πίσω τροχού λόγω δυνατού φρεναρίσματος**

Κίνδυνος πτώσης

- Σε περίπτωση δυνατού φρεναρίσματος, θα πρέπει να λάβετε υπόψη ότι η ρύθμιση ABS δεν μπορεί να αποτρέψει σε όλες τις περιπτώσεις την ανύψωση του πίσω τροχού από το έδαφος. ◀

Ποιος είναι ο σχεδιασμός του BMW Motorrad Integral ABS;

Το BMW Motorrad Integral ABS διασφαλίζει την ευστάθεια σε όλα τα εδάφη, στο πλαίσιο των φυσικών νόμων που αφορούν στην οδήγηση. Το σύστημα δεν έχει βελτιστοποιηθεί για ειδικές απαιτήσεις που προκύπτουν από ακραίες αγωνιστικές συνθήκες

χρήσης εκτός δρόμου ή σε πίστα. Η συμπεριφορά θα πρέπει να προσαρμόζεται στις γνώσεις του οδηγού και στην κατάσταση του οδοστρώματος.

Ιδιαίτερες καταστάσεις

Για την αναγνώριση της τάσης μπλοκαρίσματος των τροχών πραγματοποιείται μεταξύ άλλων σύγκριση του αριθμού περιστροφών του μπροστινού και του πίσω τροχού. Εάν αναγνωρίζονται για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα μη αληθοφανείς τιμές, απενεργοποιείται για λόγους ασφαλείας η λειτουργία ABS και εμφανίζεται ένα σφάλμα ABS. Προϋπόθεση για την εμφάνιση ενός μηνύματος σφάλματος είναι η ολοκλήρωση της αυτοδιάγνωσης.

Η εμφάνιση ενός μηνύματος σφάλματος μπορεί να προκληθεί, εκτός από τα τυχόν προβλήματα στο BMW Motorrad ABS, επίσης

λόγω ασυνήθιστων καταστάσεων οδήγησης:

- Προθέρμανση του κινητήρα με τη μοτοσικλέτα στο κεντρικό σταντ ή σε βοηθητικό σταντ, στη νεκρά ή με επιλεγμένη ταχύτητα.
- Μπλοκαρισμένος από το φρένο κινητήρα πίσω τροχός για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, π.χ. σε κατηφορική διαδρομή με ολισθηρό έδαφος.

Εάν λόγω κάποιας ασυνήθιστης κατάστασης οδήγησης εμφανιστεί μήνυμα σφάλματος, μπορείτε να ενεργοποιήσετε ξανά τη λειτουργία ABS απενεργοποιώντας και επανενεργοποιώντας το σύστημα ανάφλεξης.

Ποιος είναι ο ρόλος της τακτικής συντήρησης;

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μη τακτική συντήρηση του συστήματος φρένων.

Κίνδυνος ατυχήματος

- Για να διασφαλιστεί ότι το ABS βρίσκεται σε άριστη κατάσταση συντήρησης, πρέπει να τηρούνται οπωσδήποτε τα προβλεπόμενα διαστήματα επιθεώρησης.◀

Εφεδρείες για την ασφάλεια

Το Integral ABS της BMW Motorrad δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται ως χαρακτηριστικό που δικαιολογεί τη ριψοκίνδυνη οδήγηση, λόγω των μικρότερων αποστάσεων φρεναρίσματος που απαιτούνται. Ουσιαστικά αποτελεί ένα

εφεδρικό σύστημα ασφαλείας για καταστάσεις ανάγκης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Φρενάρισμα στις στροφές

Κίνδυνος ατυχήματος παρά το ABS

- Η κατάλληλη προσαρμογή του τρόπου οδήγησης συνεχίζει να παραμένει ευθύνη του οδηγού.
- Μην περιορίζετε την πρόσθετη λειτουργία ασφαλείας οδηγώντας επικίνδυνα.◀

Περαιτέρω εξέλιξη του ABS σε ABS Pro

– Με προγράμματα οδήγησης Pro^{SA}

Μέχρι σήμερα, το BMW Motorrad ABS φρόντιζε για ένα ιδιαίτερα υψηλό επίπεδο ασφάλειας κατά το φρενάρισμα σε ευθεία πορεία. Τώρα, το ABS Pro παρέχει μεγαλύτερη ασφάλεια και σε διαδικασίες

φρεναρίσματος μέσα στις στροφές. Το ABS Pro αποτρέπει, ακόμη και σε γρήγορο πάτημα του φρένου, το μπλοκάρισμα των τροχών. Το ABS Pro μειώνει, ιδιαίτερα κατά τα ξαφνικά φρεναρίσματα πανικού, τις απότομες μεταβολές των δυνάμεων διεύθυνσης και συνεπώς το ανεπιθύμητο ανασήκωμα του οχήματος.

Ρύθμιση ABS

Από τεχνικής πλευράς, το ABS Pro προσαρμόζει τη ρύθμιση του ABS, ανάλογα με την εκάστοτε κατάσταση οδήγησης, στη γωνία κλίσης της μοτοσικλέτας. Για την εξακρίβωση της γωνίας κλίσης της μοτοσικλέτας χρησιμοποιούνται τα σήματα για την περιστροφή γύρω από το διαμήκη άξονα και το ρυθμό οριζόντιας εκτροπής καθώς και την πλευρική επιτάχυνση.

Με την αύξηση της γωνίας κλίσης περιορίζεται όλο και περισσότερο η διαβάθμιση της πίεσης φρένων κατά την έναρξη της πέδησης. Με αυτόν τον τρόπο, η αύξηση της πίεσης γίνεται πιο αργά. Επιπρόσθετα πραγματοποιείται επίσης πιο ομοιόμορφα η διαμόρφωση της πίεσης στην περιοχή της ρύθμισης ABS.

Πλεονεκτήματα για τον οδηγό

Τα πλεονεκτήματα του ABS Pro για τον οδηγό είναι η ευαίσθητη απόκριση καθώς και η υψηλή ευστάθεια πέδησης και οδήγησης σε συνδυασμό με την καλύτερη δυνατή επιβράδυνση, ακόμη και στις στροφές.

Αυτόματος Έλεγχος Ευστάθειας (ASC)

Πώς λειτουργεί το ASC;

Το ASC της BMW Motorrad συγκρίνει τις ταχύτητες του μπροστινού και του πίσω τροχού. Με βάση τη διαφορά της ταχύτητας υπολογίζεται η ολίσθηση και συνεπώς τα περιθώρια ευστάθειας στον πίσω τροχό. Σε περίπτωση υπέρβασης ενός ορίου ολίσθησης, πραγματοποιείται η ανάλογη προσαρμογή της ροπής του κινητήρα μέσω της διαχείρισης κινητήρα.

Ποιος είναι ο σχεδιασμός του ASC της BMW Motorrad;

Το BMW Motorrad ASC αποτελεί ένα σύστημα υποβοήθησης για τον οδηγό και έχει σχεδιαστεί για λειτουργία σε δημόσιους δρόμους. Ειδικά στην οριακή περιοχή των φυσικών νόμων που

αφορούν στην οδήγηση, ο οδηγός έχει σημαντική επιρροή στις δυνατότητες ρύθμισης του ASC (κατανομή του βάρους στις στροφές, λασκαρισμένο φορτίο). Κατά την οδήγηση εκτός δρόμου θα πρέπει να ενεργοποιείτε το πρόγραμμα οδήγησης Enduro. Σε αυτόν τον τρόπο λειτουργίας, η ρυθμιστική επέμβαση του ASC πραγματοποιείται με καθυστέρηση, έτσι ώστε να είναι δυνατή η ελεγχόμενη ολίσθηση. Το σύστημα δεν έχει βελτιστοποιηθεί για ειδικές απαιτήσεις που προκύπτουν από ακραίες αγωνιστικές συνθήκες χρήσης εκτός δρόμου ή σε πίστα. Για αυτές τις περιπτώσεις μπορείτε να απενεργοποιήσετε το BMW Motorrad ASC.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Επικίνδυνη οδήγηση

Κίνδυνος ατυχήματος παρά το ASC

- Η κατάλληλη προσαρμογή του τρόπου οδήγησης συνεχίζει να παραμένει ευθύνη του οδηγού.
- Μην περιορίζετε τις πρόσθετες λειτουργίες ασφαλείας οδηγώντας επικίνδυνα. ◀

Δυναμικός έλεγχος πρόσφυσης (DTC)

Πώς λειτουργεί ο έλεγχος πρόσφυσης;

Ο έλεγχος πρόσφυσης υπάρχει σε δύο παραλλαγές

- **Χωρίς** συνυπολογισμό της κλίσης: Αυτόματος έλεγχος ευστάθειας ASC
- Το ASC αποτελεί μια βασική λειτουργία, η οποία έχει ως

σκοπό την αποτροπή των πτώσεων.

- **Με** συνυπολογισμό της κλίσης: Δυναμικός έλεγχος πρόσφυσης DTC
- Το DTC ρυθμίζει ακριβέστερα και πιο άνετα χάρη στις πρόσθετες πληροφορίες για τη γωνία κλίσης της μοτοσικλέτας και την επιτάχυνση.

Ο έλεγχος πρόσφυσης συγκρίνει τις περιμετρικές ταχύτητες του μπροστινού και του πίσω τροχού. Με βάση τη διαφορά της ταχύτητας κίνησης υπολογίζεται η ολίσθηση και συνεπώς τα περιθώρια ευστάθειας στον πίσω τροχό. Σε περίπτωση υπέρβασης ενός ορίου ολίσθησης, πραγματοποιείται προσαρμογή της ροπής κινητήρα μέσω της διαχείρισης κινητήρα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Επικίνδυνη οδήγηση

Κίνδυνος ατυχήματος παρά το DTC

- Η κατάλληλη προσαρμογή του τρόπου οδήγησης συνεχίζει να παραμένει ευθύνη του οδηγού.
- Μην περιορίζετε τις πρόσθετες λειτουργίες ασφαλείας οδηγώντας επικίνδυνα. ◀

Ιδιαίτερες καταστάσεις

Όσο περισσότερο αυξάνεται η κλίση της μοτοσικλέτας, τόσο περισσότερο περιορίζεται η δυνατότητα επιτάχυνσης σύμφωνα με τους φυσικούς νόμους. Συνεπώς κατά την έξοδο από πολύ κλειστές στροφές μπορεί να παρατηρηθεί μειωμένη επιτάχυνση.

Για την αναγνώριση του σπιναρίσματος ή/και της ολίσθησης του πίσω τροχού, πραγματοποιείται μεταξύ άλλων σύγκριση του αριθμού περιστροφών του μπροστινού και του πίσω τροχού και στο DTC

λαμβάνεται, σε αντίθεση με το ASC, επίσης υπόψη η κλίση.

– Με δυναμικό έλεγχο πρόσφυσης (DTC)^{SA}

Εάν οι τιμές για την κλίση αναγνωριστούν ως μη λογικές για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, χρησιμοποιείται μια εφεδρική τιμή για τη γωνία κλίσης ή/και απενεργοποιείται η λειτουργία DTC. Σε αυτές τις περιπτώσεις εμφανίζεται μια ένδειξη σφάλματος DTC. Προϋπόθεση για την εμφάνιση ενός μηνύματος σφάλματος είναι η ολοκλήρωση της αυτοδιάγνωσης.

Στις παρακάτω ασυνήθιστες καταστάσεις οδήγησης μπορεί να προκληθεί αυτόματη απενεργοποίηση του ελέγχου ευστάθειας BMW Motorrad.

Ασυνήθιστες καταστάσεις οδήγησης:

- Οδήγηση στον πίσω τροχό (Wheelie) για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα.
- Περιστροφή του πίσω τροχού σε στάση με πατημένο το φρένο του μπροστινού τροχού (Burn Out).
- Προθέρμανση του κινητήρα με τη μοτοσικλέτα σε βοηθητικό σταντ, στο ρελαντί ή με επιλεγμένη ταχύτητα.

Αν το φως κωδικοποίησης δεν έχει τοποθετηθεί, μετά από ένα σφάλμα, με την απενεργοποίηση και την επανενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης και τη μετέπειτα οδήγηση με μια ελάχιστη ταχύτητα κίνησης επανενεργοποιείται το DTC.



Ελάχιστη ταχύτητα κίνησης για την ενεργοποίηση του DTC

Ελάχιστο 10 km/h

Εάν ο μπροστινός τροχός χάσει λόγω ακραίας επιτάχυνσης την επαφή με το έδαφος, το ASC ή/και το DTC μειώνει στα προγράμματα οδήγησης RAIN και ROAD τη ροπή του κινητήρα, μέχρι ο μπροστινός τροχός να αποκτήσει ξανά επαφή με το έδαφος.

Στα προγράμματα οδήγησης DYNΑ, DYNΑ PRO και Enduro, η αναγνώριση ανύψωσης μπροστινού τροχού επιτρέπει σύντομα Wheelies.

Στο πρόγραμμα οδήγησης Enduro PRO, η αναγνώριση ανύψωσης μπροστινού τροχού είναι απενεργοποιημένη.

Η BMW Motorrad συνιστά σε περίπτωση ανύψωσης του μπροστινού τροχού να κλείσετε ελαφρά

το γκάζι, για να επιστρέψετε το συντομότερο δυνατόν και πάλι σε κατάσταση επαρκούς οδηγικής ευστάθειας.

Σε ολισθηρό έδαφος συνιστάται να μην κλείνετε ποτέ εντελώς το γκάζι απότομα, χωρίς ταυτόχρονα να αποσυμπλέκετε το συμπλέκτη. Η ροπή πέδησης του κινητήρα μπορεί να προκαλέσει ολίσθηση του πίσω τροχού και συνεπώς ασταθή κατάσταση οδήγησης. Αυτή η περίπτωση δεν μπορεί να ελεγχθεί από το BMW Motorrad DTC.

Dynamic ESA

– Με Dynamic ESA^{SA}

Αντιστάθμιση θέσης πορείας

Η ηλεκτρονική ρύθμιση συστήματος ανάρτησης Dynamic ESA μπορεί να προσαρμόζει τη μοτοσικλέτα σας αυτόματα στο φορ-

τίο. Αν η προφόρτιση ελατηρίου έχει ρυθμιστεί στο ΑΥΤΟ, ο οδηγός δεν χρειάζεται να ασχολείται με τη ρύθμιση του φορτίου.

Κατά την εκκίνηση πορείας και στη διάρκεια της διαδρομής, το σύστημα επιτηρεί τη συμπίεση της ανάρτησης στον πίσω τροχό και διορθώνει την προφόρτιση ελατηρίου, έτσι ώστε να ρυθμίζεται η σωστή θέση πορείας. Η απόσβεση προσαρμόζεται ομοίως αυτόματα στο φορτίο.

Το Dynamic ESA αναγνωρίζει μέσω αισθητήρων απόστασης από το έδαφος τις κινήσεις στην ανάρτηση και αντιδρά προσαρμόζοντας τις βαλβίδες των αποσβεστήρων. Με αυτόν τον τρόπο, το σύστημα ανάρτησης προσαρμόζεται στην κατάσταση του οδοστρώματος.

Το Dynamic ESA αυτοκαλιμπράρεται σε τακτά χρονικά διαστήματα, για να διασφαλίζεται ο σωστός τρόπος λειτουργίας

του συστήματος. Στη διάρκεια αυτού του καλιμπραρίσματος δεν είναι εφικτή καμία ρύθμιση του συστήματος ανάρτησης.

Δυνατότητες ρύθμισης Λειτουργίες απόσβεσης

- ROAD: Απόσβεση για άνετες διαδρομές στο δρόμο
- DYNA: Απόσβεση για δυναμικές διαδρομές στο δρόμο
- ENDURO: Απόσβεση για διαδρομές εκτός δρόμου

Ρυθμίσεις φορτίου

- AUTO: Ενεργή αντιστάθμιση θέσης πορείας με αυτόματη ρύθμιση της προφόρτισης ελατηρίου και της απόσβεσης.
- MIN: Ελάχιστη προφόρτιση ελατηρίου
- MAX: Μέγιστη προφόρτιση ελατηρίου
- Η προφόρτιση ελατηρίου MIN και MAX μπορεί να επιλέγεται από τον οδηγό, αλλά όχι να

μεταβάλλεται. Η λειτουργία αντιστάθμισης θέσης πορείας είναι ανενεργή στις ρυθμίσεις MIN και MAX.

Πρόγραμμα οδήγησης Επιλογή

Για να προσαρμόσετε τη μοτοσικλέτα στην κατάσταση του οδοστρώματος και στην επιθυμητή εμπειρία οδήγησης, μπορείτε να επιλέξετε τα εξής προγράμματα οδήγησης:

- RAIN
- ROAD (προεπιλεγμένο πρόγραμμα λειτουργίας)
- Με προγράμματα οδήγησης Pro^{SA}
- DYNA
- Enduro

Με τοποθετημένο φινιρίσμα κωδικοποίησης, τα προγράμματα οδήγησης DYNA PRO και Enduro PRO αντικαθιστούν τα

προγράμματα οδήγησης DYNA και Enduro:

- Enduro PRO
- DYNA PRO

Για κάθε ένα από αυτά τα προγράμματα οδήγησης υπάρχει μια προσαρμοσμένη ρύθμιση για τα συστήματα ABS, ASC /DTC καθώς και για την απόκριση στο γκάζι.

- Με Dynamic ESA^{SA}

Η προσαρμογή του Dynamic ESA εξαρτάται επίσης από το επιλεγμένο πρόγραμμα οδήγησης.

Σε όλα τα προγράμματα οδήγησης μπορεί να απενεργοποιηθεί το ABS ή/και το ASC /DTC. Οι παρακάτω επεξηγήσεις αφορούν πάντα τα ενεργοποιημένα συστήματα ασφαλείας οδήγησης.

Απόκριση στο γκάζι

- Στα προγράμματα οδήγησης RAIN και Enduro: συγκρατημένη
- Στα προγράμματα οδήγησης ROAD και Enduro PRO: άμεση
- Στα προγράμματα οδήγησης DYNA και DYNA PRO: δυναμική

ABS

- Η αναγνώριση ανύψωσης πίσω τροχού είναι ενεργή σε όλα τα προγράμματα οδήγησης.
- Στα προγράμματα οδήγησης RAIN, ROAD, DYNA και DYNA PRO το ABS είναι προσαρμοσμένο σε χρήση δρόμου.
- Στο πρόγραμμα οδήγησης Enduro το ABS είναι προσαρμοσμένο σε χρήση εκτός δρόμου με ασφάλτινα ελαστικά.
- Στο πρόγραμμα οδήγησης Enduro PRO δεν πραγματοποιείται ρύθμιση ABS στον

πίσω τροχό, όταν πατάτε το πεντάλ φρένου. Το ABS είναι προσαρμοσμένο για χρήση εκτός δρόμου με χωμάτινα ελαστικά.

- Με προγράμματα οδήγησης Pro^{SA}
- Στα προγράμματα οδήγησης RAIN, ROAD, DYNA και DYNA PRO, το ABS Pro είναι διαθέσιμο με πλήρες εύρος λειτουργιών. Η τάση για ανασήκωμα που έχει η μοτοσικλέτα κατά το φρενάρισμα μέσα στις στροφές, μειώνεται στο ελάχιστο.
- Στο πρόγραμμα οδήγησης Enduro το ABS Pro είναι διαθέσιμο μόνο σε καλές συνθήκες όσον αφορά υποστήριξη σε σχέση με το πρόγραμμα οδήγησης ROAD είναι μειωμένη ενώ αντίθετα

υποστηρίζεται η επίτευξη της μέγιστης ικανότητας πέδησης.

- Στο πρόγραμμα οδήγησης Enduro PRO, το ABS Pro δεν είναι διαθέσιμο.

- Χωρίς δυναμικό έλεγχο πρόσφυσης (DTC)^{SA}

ASC

- Η αναγνώριση ανύψωσης μπροστινού τροχού είναι ενεργή σε όλα τα προγράμματα οδήγησης.
- Το ASC είναι προσαρμοσμένο για χρήση σε δρόμους.
- Στο πρόγραμμα οδήγησης ROAD, το ASC προσφέρει υψηλή και στο πρόγραμμα οδήγησης RAIN τη μέγιστη ευστάθεια οδήγησης.

- Με δυναμικό έλεγχο πρόσφυσης (DTC)^{SA}

DTC

Ελαστικά

- Στα προγράμματα οδήγησης RAIN, ROAD, DYNA και DYNA PRO το DTC είναι προσαρμοσμένο σε χρήση δρόμου με ασφάλτινα ελαστικά.
- Στο πρόγραμμα οδήγησης Enduro το DTC είναι προσαρμοσμένο σε χρήση εκτός δρόμου με ασφάλτινα ελαστικά.
- Στο πρόγραμμα οδήγησης Enduro PRO το DTC είναι προσαρμοσμένο σε χρήση εκτός δρόμου με χωμάτινα ελαστικά.

Ευστάθεια οδήγησης

- Στο πρόγραμμα οδήγησης RAIN, η επέμβαση του DTC πραγματοποιείται τόσο νωρίς,

- ώστε να επιτυγχάνεται η μέγιστη ευστάθεια οδήγησης.
- Στο πρόγραμμα οδήγησης ROAD, η επέμβαση του DTC πραγματοποιείται αργότερα από ό,τι στο πρόγραμμα οδήγησης RAIN. Αποφεύγεται σε μεγάλο βαθμό το σπινάρισμα του πίσω τροχού.
 - Στα προγράμματα οδήγησης RAIN και ROAD εμποδίζεται η ανύψωση του μπροστινού τροχού.
 - Στα προγράμματα οδήγησης DYNA και DYNA PRO, η επέμβαση του DTC γίνεται αργότερα από ό,τι στο πρόγραμμα οδήγησης ROAD, έτσι ώστε να είναι δυνατή η περιορισμένη πλαγιολίσθηση στις εξόδους των στροφών και σύντομα Wheelies.
 - Στο πρόγραμμα οδήγησης DYNA PRO, το DTC μπορεί να ρυθμίζεται διαφορετικά, μέσω του SETUP MODE (■► 82).

- Στο πρόγραμμα οδήγησης ENDURO, η επέμβαση του DTC γίνεται πάλι αργότερα και σύμφωνα με την οδήγηση εκτός δρόμου, έτσι ώστε να μπορούν να πραγματοποιηθούν και πιο παρατεταμένες πλαγιολισθήσεις και σύντομα Wheelies στην έξοδο της στροφής.
- Στο πρόγραμμα οδήγησης Enduro PRO, η ρύθμιση του DTC υποθέτει ότι χρησιμοποιούνται χωμάτινα ελαστικά στην οδήγηση εκτός δρόμου. Το σύστημα επιτρέπει την πραγματοποίηση παρατεταμένων Wheelies καθώς και Wheelies με ελαφριά κλίση. Η αναγνώριση ανύψωσης μπροστινού τροχού είναι απενεργοποιημένη, και συνεπώς υπάρχει σε ακραία περίπτωση κίνδυνος ανατροπής προς τα πίσω!

- Στο πρόγραμμα οδήγησης Enduro PRO, το DTC μπορεί να ρυθμίζεται διαφορετικά, μέσω του SETUP MODE (■► 82).

Αλλαγή λειτουργίας

Τα προγράμματα οδήγησης μπορούν να αλλαχθούν κατά την οδήγηση μόνο εφόσον πληρούνται η παρακάτω προϋπόθεση:

- Καμία μετάδοση ροπής κίνησης στον πίσω τροχό.
- Καμία πίεση φρένων στο σύστημα φρένων.

Αυτή η κατάσταση λειτουργίας υφίσταται, όταν το όχημα είναι ακινητοποιημένο με ενεργοποιημένο σύστημα ανάφλεξης. Εναλλακτικά πρέπει να πραγματοποιηθούν τα εξής βήματα:

- Κλείστε το γκάτσι.
- Μην πατάτε κανέναν μοχλό φρένου.

Πρώτα πρέπει να επιλεγθεί το επιθυμητό πρόγραμμα οδήγησης. Η αλλαγή λειτουργίας πραγματοποιείται μόνο όταν τα σχετικά συστήματα βρεθούν στην απαιτούμενη κατάσταση.

Το μενού επιλογών στην οθόνη αποκρύπτεται μόνο αφού πραγματοποιηθεί η αλλαγή του προγράμματος οδήγησης.

Σύστημα ελέγχου πίεσης ελαστικών (RDC)

- Με σύστημα ελέγχου πίεσης ελαστικών (RDC)^{SA}

Λειτουργία

Και στα δύο ελαστικά υπάρχει ένας αισθητήρας, ο οποίος μετράει τη θερμοκρασία του αέρα και την πίεση του αέρα στο εσωτερικό του ελαστικού και τις αποστέλλει στη μονάδα ελέγχου.

Οι αισθητήρες διαθέτουν έναν φυγοκεντρικό ρυθμιστή, ο οποίος απελευθερώνει τη μετάδοση των τιμών μέτρησης μόνο αφού πρώτα η ταχύτητα υπερβεί για πρώτη φορά την ελάχιστη ταχύτητα κίνησης.



Ελάχιστη ταχύτητα κίνησης για τη μετάδοση των τιμών μέτρησης RDC:

Ελάχιστο 30 km/h

Πριν την πρώτη λήψη του σήματος πίεσης αέρα ελαστικών εμφανίζεται στην οθόνη για κάθε ελαστικό η ένδειξη "--". Μετά την ακινητοποίηση της μοτοσυκλέτας, οι αισθητήρες συνεχίζουν να αποστέλλουν για μικρό χρονικό διάστημα τις μετρημένες τιμές.



Διάρκεια μετάδοσης των τιμών μέτρησης μετά από ακινητοποίηση του οχήματος:

Ελάχιστο 15 min

Εάν έχει τοποθετηθεί μονάδα ελέγχου RDC, αλλά οι τροχοί δεν διαθέτουν αισθητήρες, εξαγεται ένα ανάλογο μήνυμα σφάλματος.

Περιοχές πίεσης αέρα ελαστικών

Η μονάδα ελέγχου RDC διακρίνει τρεις περιοχές πίεσης ελαστικών προσαρμοσμένων στο όχημα:

- Πίεση αέρα εντός της επιτρεπόμενης ανοχής.
- Πίεση αέρα στην οριακή περιοχή της επιτρεπόμενης ανοχής.
- Πίεση αέρα εκτός της επιτρεπόμενης ανοχής.

Αντιστάθμιση θερμοκρασίας

Η πίεση των ελαστικών εξαρτάται από τη θερμοκρασία: αυξάνεται με την αύξηση της θερμοκρασίας των ελαστικών ή/και μειώνεται με τη μείωση της θερμοκρασίας των ελαστικών. Η θερμοκρασία αέρα ελαστικού εξαρτάται από την εξωτερική θερμοκρασία καθώς και από τον τρόπο και τη διάρκεια της οδήγησης.



Οι πιέσεις εμφανίζονται στην οθόνη πολλαπλών λειτουργιών με αντιστάθμιση θερμοκρασίας και αναφέρονται πάντα στην εξής θερμοκρασία αέρα ελαστικού:

20 °C

Στις συσκευές ελέγχου πίεσης στα πρατήρια καυσίμων δεν πραγματοποιείται αντιστάθμιση θερμοκρασίας και η πίεση αέρα ελαστικών που μετρείται, εξαρτάται από τη θερμοκρασία

του αέρα των ελαστικών. Εξαιτίας αυτού, οι τιμές που καταδεικνύονται σε αυτές τις συσκευές, στις περισσότερες περιπτώσεις δεν συμφωνούν με αυτές που εμφανίζονται στην οθόνη πολλαπλών λειτουργιών.

Προσαρμογή πίεσης αέρα

Συγκρίνετε την τιμή RDC στην οθόνη πολλαπλών λειτουργιών με την τιμή στην πίσω σελίδα του εξώφυλλου του εγχειριδίου ιδιοκτήτη. Η απόκλιση μεταξύ των δύο τιμών πρέπει να εξομοιωθεί με το μετρητή πίεσης πλήρωσης ελαστικών στο πρατήριο καυσίμων.



Παράδειγμα

Σύμφωνα με το εγχειρίδιο ιδιοκτήτη, η πίεση ελαστικών πρέπει να έχει την εξής τιμή:

2,5 bar



Παράδειγμα

Στην οθόνη πολλαπλών λειτουργιών εμφανίζεται η εξής τιμή:

2,3 bar

Συνεπώς λείπουν:

0,2 bar

Η συσκευή ελέγχου στο πρατήριο καυσίμων δείχνει:

2,4 bar

Για να διαμορφωθεί η σωστή πίεση ελαστικών, αυτή πρέπει να αυξηθεί στην εξής τιμή:

2,6 bar

Μηχανισμός υποβοήθησης αλλαγής ταχυτήτων

- Με μηχανισμό υποβοήθησης αλλαγής ταχυτήτων Pro^{SA}

Μηχανισμός υποβοήθησης αλλαγής ταχυτήτων Pro

Η μοτοσικλέτα σας είναι εξοπλισμένη με το μηχανισμό υποβοήθησης αλλαγής ταχυτήτων Pro, ο οποίος αρχικά εξελίχθηκε στους αγώνες και στη συνέχεια προσαρμόστηκε για τουριστική χρήση. Ο μηχανισμός αυτός επιτρέπει το ανέβασμα και το κατέβασμα ταχυτήτων χωρίς τη χρήση του συμπλέκτη ή το κλείσιμο του γκαζιού σε σχεδόν όλες τις περιοχές φορτίου και αριθμού στροφών.

Πλεονεκτήματα

- Το 70-80 % όλων των διαδικασιών αλλαγής ταχυτήτων (σχέσεων) κατά την οδήγηση μπορούν να πραγματοποιηθούν χωρίς συμπλέκτη.
- Λιγότερη κίνηση μεταξύ οδηγού και συνοδηγού, λόγω των μικρότερων διακοπών μετάδοσης κίνησης κατά την αλλαγή ταχυτήτων.
- Κατά την επιτάχυνση δεν χρειάζεται κλείσιμο της πεταλούδας γκαζιού.
- Κατά την επιβράδυνση και το κατέβασμα ταχύτητας (πεταλούδα γκαζιού κλειστή) πραγματοποιείται προσαρμογή του αριθμού στροφών μέσω ενδιάμεσης αύξησης των στροφών.
- Ο χρόνος αλλαγής ταχύτητας (σχέσης) μειώνεται σε σχέση με μια διαδικασία αλλαγής ταχύτητας (σχέσης) με χρήση της μανέτας του συμπλέκτη.

Για την αναγνώριση της επιθυμίας αλλαγής ταχύτητας, ο οδηγός πρέπει να μετακινήσει το λεβιέ αλλαγής ταχυτήτων, ενάντια στη δύναμη του ελατηρίου αποθήκευσης ενέργειας, για μια συγκεκριμένη διαδρομή, κανονικά έως γρήγορα, προς την επιθυμητή κατεύθυνση και να τον κρατήσει σε αυτή τη θέση μέχρι την ολοκλήρωση της διαδικασίας αλλαγής ταχύτητας (σχέσης). Η περαιτέρω αύξηση της δύναμης αλλαγής ταχύτητας κατά τη διαδικασία αλλαγής ταχύτητας δεν είναι απαραίτητη. Μετά από μια διαδικασία αλλαγής ταχύτητας (σχέσης), ο λεβιές αλλαγής ταχυτήτων πρέπει να αποφορτίζεται πλήρως, για να είναι δυνατή η πραγματοποίηση μιας περαιτέρω αλλαγής ταχύτητας με το μηχανισμό υποβοήθησης αλλαγής ταχυτήτων Pro. Για τις διαδικασίες αλλαγής ταχυτήτων με το μηχανισμό υποβοήθησης αλλαγής τα-

χυτήτων Pro πρέπει πριν και κατά τη διάρκεια της διαδικασίας αλλαγής ταχύτητας να διατηρείται σταθερή η εκάστοτε κατάσταση φορτίου (θέση γκαζιού). Η αλλαγή της θέσης του γκαζιού κατά τη διαδικασία αλλαγής ταχύτητας (σχέσης) μπορεί να οδηγήσει σε διακοπή της λειτουργίας ή/και σε λανθασμένες αλλαγές ταχυτήτων. Κατά τις διαδικασίες αλλαγής ταχυτήτων με χρήση της μανέτας του συμπλέκτη δεν πραγματοποιείται υποστήριξη από το μηχανισμό υποβοήθησης αλλαγής ταχυτήτων Pro.

Κατέβασμα ταχυτήτων

- Το κατέβασμα ταχυτήτων υποστηρίζεται μέχρι την επίτευξη του μέγιστου αριθμού στροφών στην ταχύτητα επιλογής. Με αυτόν τον τρόπο αποτρέπεται η υπέρβαση του ορίου αριθμού στροφών του κινητήρα.



Μέγιστος αριθμός στροφών

Μέγιστο 9000 min⁻¹

Ανέβασμα ταχυτήτων

- Το ανέβασμα ταχύτητας (σχέσης) υποστηρίζεται μέχρι το επίπεδο του αριθμού στροφών ρελαντί στην ταχύτητα επιλογής.
- Με αυτόν τον τρόπο αποτρέπεται η αρνητική υπέρβαση του αριθμού στροφών ρελαντί.



Στροφές ρελαντί

1150 min⁻¹ (Κινητήρας σε θερμοκρασία λειτουργίας)

Σύστημα υποβοήθησης εκκίνησης

– Με Hill Start Control^{SA}

Λειτουργία του συστήματος υποβοήθησης εκκίνησης πορείας

Το σύστημα υποβοήθησης εκκίνησης πορείας Hill Start Control εμποδίζει την ανεξέλεγκτη κύλιση του οχήματος προς τα πίσω σε ανηφόρες μέσω της στοχευμένης επέμβασης στο εν μέρει ενσωματωμένο σύστημα φρένων ABS, χωρίς ο οδηγός να χρειάζεται να πατά συνεχώς τον μοχλό φρένου. Κατά την ενεργοποίηση του Hill Start Control αυξάνεται η πίεση στο πίσω σύστημα φρένων, έτσι ώστε η μοτοσικλέτα να παραμένει ακίνητη σε επικλινές επίπεδο. Η πίεση συγκράτησης στο σύστημα φρένων εξαρτάται από την κλίση της ανωφέρειας.

Επίδραση της πίεσης συγκράτησης στη συμπεριφορά εκκίνησης πορείας

- Αν το όχημα σταματήσει με χαμηλή πίεση φρένων, αναπτύσσεται μόνο περιορισμένη πίεση συγκράτησης. Το λύσιμο του φρένου κατά την εκκίνηση πορείας πραγματοποιείται γρήγορα. Η εκκίνηση πορείας μπορεί να γίνει ηπιότερα. Δεν απαιτείται πρόσθετος χειρισμός στη μανέτα γκαζιού.
- Αν το όχημα σταματήσει με υψηλή πίεση φρένων, αναπτύσσεται υψηλή πίεση συγκράτησης. Το λύσιμο του φρένου κατά την εκκίνηση πορείας διαρκεί λίγο περισσότερο. Για την εκκίνηση πορείας απαιτείται περισσότερη ροπή στρέψης, που με τη σειρά της απαιτεί πρόσθετο χειρισμό στη μανέτα γκαζιού.

Συμπεριφορά όταν το όχημα κυλά ή ολισθαίνει

- Αν το όχημα κυλά με ενεργό Hill Start Control, αυξάνεται η πίεση φρένων.
- Αν ο πίσω τροχός ολισθαίνει, μετά από περ. 1 m λύνεται πάλι το φρένο. Έτσι αποτρέπεται π. χ. σε διαδρομές εκτός δρόμου να ολισθήσει το όχημα με μπλοκαρισμένο τροχό προς την κλίση της κατωφέρειας.

Λύσιμο του φρένου κατά το σβήσιμο του κινητήρα

Κατά το σβήσιμο του κινητήρα με τον διακόπτη απενεργοποίησης ανάγκης ή με το κατέβασμα του πλαϊνού σταντ, απενεργοποιείται το Hill Start Control.

Εκτός από τις ενδεικτικές και προειδοποιητικές λυχνίες, το σύστημα εφιστά την προσοχή του οδηγού στην απενεργοποίηση του Hill Start Control με την εξής συμπεριφορά:

Προειδοποιητικό τράνταγμα φρένων

- Το φρένο λύνεται για λίγο και στη συνέχεια ενεργοποιείται πάλι άμεσα.
- Ταυτόχρονα προξενείται ένα αισθητό τράνταγμα.
- Το φρένο λύνεται αργά.
- Το όχημα δεν είναι φρεναρισμένο.
- Ο οδηγός πρέπει να φρενάρει χειροκίνητα το όχημα.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κατά την απενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης εκτώνεται άμεσα και χωρίς προειδοποιητικό τίνταγμα φρένων η πίεση συγκράτησης. ◀

Συντήρηση

Γενικές οδηγίες	152
Σετ εργαλείων οχήματος	152
Σετ εργαλείων σέρβις	153
Σταντ μπροστινού τροχού	153
Λάδι κινητήρα.....	154
Σύστημα φρένων.....	156
Συμπλέκτης	160
Ψυκτικό υγρό κινητήρα	160
Ελαστικά.....	162
Ζάντες και ελαστικά	163
Τροχοί	164
Φίλτρο αέρα	172
Φωτιστικά μέσα	174
Βοήθεια εκκίνησης.....	179
Μπαταρία.....	180

Ασφάλειες	185
Διαγνωστικό φις.....	186

Γενικές οδηγίες

Στο κεφάλαιο "Συντήρηση" περιγράφονται οι εργασίες για τον έλεγχο και την αντικατάσταση αναλώσιμων εξαρτημάτων που μπορούν να πραγματοποιηθούν εύκολα.

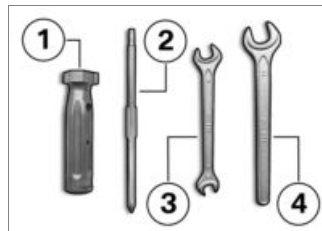
Εάν κατά την τοποθέτηση πρέπει να ληφθούν υπόψη ειδικές τιμές ροπής σύσφιξης, περιλαμβάνεται ειδική αναφορά στις τιμές αυτές. Μια συνοπτική παρουσίαση όλων των απαιτούμενων τιμών ροπής σύσφιξης θα βρείτε στο κεφάλαιο "Τεχνικά στοιχεία".

Πρόσθετες πληροφορίες για τις εργασίες συντήρησης και επισκευής είναι διαθέσιμες σε DVD στον Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad της περιοχής σας.

Για την πραγματοποίηση ορισμένων εργασιών, απαιτούνται ειδικά εργαλεία και θεμελιωμένες εξειδικευμένες γνώσεις. Σε περι-

πτωση αμφιβολιών, απευθυνθείτε σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Σετ εργαλείων οχήματος

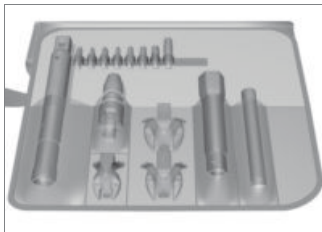


- 1** Κατσαβιδολαβή
 - Χρήση με μύτη κατσαβιδιού.
 - Συμπλήρωση λαδιού κινητήρα (► 155).
- 2** Εναλλασσόμενη μύτη κατσαβιδιού
Σταυρόβιδες PH1 και Torx T25

- 2** – Αφαίρεση φωτιστικού μέσου για τα φλας μπροστά και πίσω (► 177).
- Αφαίρεση καλύμματος μπαταρίας (► 182).
- 3** Γερμανικό κλειδί
Μέγεθος κλειδιού 8/10
– Αφαίρεση μπαταρίας (► 182).
- 4** Γερμανικό κλειδί
Μέγεθος κλειδιού 14
– Ρύθμιση βραχίονα καθρέπτη (► 104).

Σετ εργαλείων σέρβις

– Με σετ εργαλείων σέρβις ^{SZ}



Για εκτεταμένες εργασίες σέρβις (π.χ. αφαίρεση και τοποθέτηση των τροχών), η BMW Motorrad συγκεντρώσε ένα σετ εργαλείων σέρβις προσαρμοσμένο στη μοτοσικλέτα σας. Αυτό το σετ εργαλείων μπορείτε να το προμηθευτείτε από τον Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad της περιοχής σας.

Σταντ μπροστινού τροχού

Τοποθέτηση σταντ μπροστινού τροχού



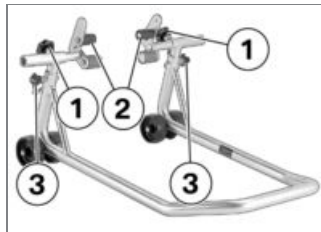
ΠΡΟΣΟΧΗ

Χρήση του σταντ μπροστινού τροχού BMW Motorrad χωρίς επιπρόσθετο κεντρικό σταντ ή βοηθητικό σταντ

Ζημιές εξαρτημάτων λόγω πτώσης

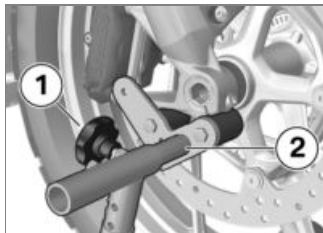
- Στηρίξτε τη μοτοσικλέτα πριν την ανασηκώσετε με το σταντ μπροστινού τροχού της BMW Motorrad στο κεντρικό σταντ ή με ένα βοηθητικό σταντ. ◀
- Στηρίξτε τη μοτοσικλέτα στο κεντρικό σταντ, αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε σταθμεύσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.
- Χρησιμοποιήστε το βασικό σταντ με την υποδοχή

μπροστινού τροχού. Το βασικό σταντ και τα αξεσουάρ του διατίθενται από τον τοπικό Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

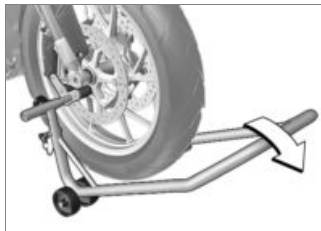


- Ξεβιδώστε τις βίδες **1**.
- Σπρώξτε τις δύο υποδοχές **2** προς τα έξω όσο χρειάζεται, για να χωράει ανάμεσά τους το σύστημα ανάρτησης μπροστινού τροχού.
- Ρυθμίστε το επιθυμητό ύψος του σταντ μπροστινού τροχού με τη βοήθεια των πείρων σταθεροποίησης **3**.

- Ευθυγραμμίστε το σταντ μπροστινού τροχού κεντρικά με τον μπροστινό τροχό και σπρώξτε το, μέχρι να ακουμπήσει στον άξονα του μπροστινού τροχού.



- Ευθυγραμμίστε τις δύο υποδοχές **2** κατά τέτοιον τρόπο, ώστε το σύστημα ανάρτησης του μπροστινού τροχού να στηρίζεται με ασφάλεια.
- Σφίξτε τις βίδες **1**.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Ανασήκωμα του κεντρικού σταντ από το έδαφος, σε περίπτωση υπερβολικής ανύψωσης της μοτοσικλέτας

Ζημιές εξαρτημάτων λόγω πτώσης

- Κατά την ανύψωση βεβαιωθείτε ότι το κεντρικό σταντ παραμένει στο έδαφος.◀
- Πιέστε το σταντ μπροστινού τροχού ομοιόμορφα προς τα κάτω, για να ανασηκώσετε τη μοτοσικλέτα.

Λάδι κινητήρα

Έλεγχος στάθμης λαδιού κινητήρα



ΠΡΟΣΟΧΗ

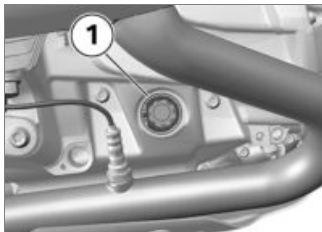
Λανθασμένη ερμηνεία της ποσότητας πλήρωσης λαδιού, διότι η στάθμη λαδιού εξαρτάται από τη θερμοκρασία (όσο μεγαλύτερη είναι η θερμοκρασία, τόσο υψηλότερη είναι η στάθμη λαδιού)

Ζημιά στον κινητήρα

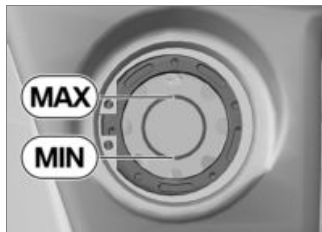
- Η στάθμη λαδιού πρέπει να ελέγχεται μόνο μετά από παρατεταμένη οδήγηση ή/και με ζεστό κινητήρα.◀
- Σβήστε τον κινητήρα, ενώ βρίσκεται σε θερμοκρασία λειτουργίας.
- Στηρίξτε τη μοτοσικλέτα στο κεντρικό σταντ, αφού βεβαιω-

Θεείτε ότι έχετε σταθμεύσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.

- Περιμένετε πέντε λεπτά, για να συγκεντρωθεί το λάδι στην ελαιολεκάνη.



- Διαβάστε τη στάθμη του λαδιού στην ένδειξη **1**.



 Ονομαστική στάθμη λαδιού κινητήρα

Ανάμεσα στο σημάδι MIN και MAX

Εάν η στάθμη λαδιού βρίσκεται κάτω από την ένδειξη MIN:

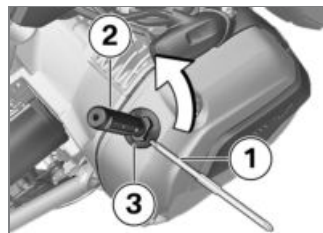
- Συμπλήρωση λαδιού κινητήρα (► 155).

Εάν η στάθμη λαδιού βρίσκεται επάνω από την ένδειξη MAX:

- Διορθώστε τη στάθμη λαδιού σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Συμπλήρωση λαδιού κινητήρα

- Σταθμεύστε τη μοτοσικλέτα, αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε σταματήσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.



- Καθαρίστε την περιοχή γύρω από το στόμιο πλήρωσης λαδιού.
- Για λόγους καλύτερης μετάδοσης της δύναμης, τοποθετήστε τη μύτη κατσαβιδιού **1** με την πλευρά Torx προς τα εμπρός στην κατσαβιδολαβή **2** (σετ εργαλείων οχήματος).

- Τοποθετήστε το προαναφερθέν εργαλείο του οχήματος στην τάπα **3** του στομίου πλήρωσης λαδιού και αφαιρέστε την τάπα αριστερόστροφα.
- Έλεγχος στάθμης λαδιού κινητήρα (111 154).



ΠΡΟΣΟΧΗ

Χρήση πολύ μικρής ή υπερβολικής ποσότητας λαδιού κινητήρα

Ζημιιά στον κινητήρα

- Βεβαιωθείτε για τη σωστή στάθμη λαδιού κινητήρα. ◀
- Συμπληρώστε λάδι κινητήρα μέχρι την ονομαστική στάθμη.



Ποσότητα συμπλήρωσης
λαδιού κινητήρα

Μέγιστο 0,95 l (Διαφορά
ανάμεσα σε MIN και MAX)

- Έλεγχος στάθμης λαδιού κινητήρα (111 154).

- Τοποθετήστε την τάπα **3** του στομίου πλήρωσης λαδιού.

Σύστημα φρένων

Έλεγχος λειτουργίας φρένων

- Πιέστε τη μανέτα του φρένου.
 - » Πρέπει να μπορείτε να αισθανθείτε ένα σαφές σημείο πίεσης.
 - Πατήστε το πεντάλ φρένου.
 - » Πρέπει να μπορείτε να αισθανθείτε ένα σαφές σημείο πίεσης.
- Εάν δεν αισθάνεστε σαφή σημεία πίεσης:



ΠΡΟΣΟΧΗ

Μη ενδεδειγμένη πραγματοποίηση εργασιών στο σύστημα φρένων

Κίνδυνος ασφάλειας λειτουργίας του συστήματος φρένων

- Όλες οι εργασίες στο σύστημα φρένων πρέπει να πραγματοποιούνται από εξειδικευμένο προσωπικό. ◀

- Ελέγξτε τα φρένα σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Έλεγχος πάχους επένδυσης τριβής τακακιών φρένων μπροστά

- Σταθμεύστε τη μοτοσυκλέτα, αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε σταματήσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.



- Ελέγξτε το πάχος της επένδυσης τριβής των τακακιών φρένων αριστερά και δεξιά με οπτικό έλεγχο. Κατεύθυνση ελέγχου: μεταξύ του τροχού και του συστήματος ανάρτησης μπροστινού τροχού στα τακάκια φρένων **1**.



Όριο φθοράς τακακιών φρένων μπροστά

1,0 mm (Μόνο επένδυση τριβής χωρίς την πλάκα φορέα. Οι ενδείξεις φθοράς (εγκοπές) πρέπει να φαίνονται καθαρά.)

Εάν οι ενδείξεις φθοράς δεν φαίνονται πλέον καθαρά:



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

**Μείωση του πάχους
κάτω από το ελάχιστο
επιτρεπόμενο πάχος
φερμουίτ**

Μειωμένη ικανότητα πέδησης, πρόκληση ζημιάς στο φρένο

- Για να διασφαλιστεί η ασφάλεια λειτουργίας του συστήματος φρένων, μη χρησιμοποιείτε τα τακάκια των φρένων κάτω από το ελάχιστο επιτρεπόμενο πάχος της επένδυσης τριβής.◀
 - Αντικαταστήστε τα τακάκια των φρένων σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύψτε σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.
- Έλεγχος πάχους επένδυσης τριβής τακακιών φρένων πίσω**
- Σταθμεύστε τη μοτοσυκλέτα, αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε σταματήσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.



- Ελέγξτε το πάχος της επένδυσης τριβής των τακακιών φρένων με οπτικό έλεγχο. Κατεύθυνση ελέγχου: μεταξύ προστατευτικού για τα νερά και πίσω τροχού στα τακάκια φρένων **1**.



Όριο φθοράς τακακιών φρένων πίσω

1,0 mm (Μόνο επένδυση τριβής χωρίς την πλάκα φορέα.)

Εάν έχει επιτευχθεί το όριο φθοράς:



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μείωση του πάχους κάτω από το ελάχιστο επιτρεπόμενο πάχος φερμουίτ

Μειωμένη ικανότητα πέδησης, πρόκληση ζημιάς στο φρένο

- Για να διασφαλιστεί η ασφάλεια λειτουργίας του συστήματος φρένων, μη χρησιμοποιείτε τα τακάκια των φρένων κάτω από το ελάχιστο επιτρεπόμενο πάχος της επένδυσης τριβής. ◀
- Αντικαταστήστε τα τακάκια των φρένων σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Έλεγχος στάθμης υγρού φρένων μπροστά



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ανεπαρκής ποσότητα υγρών φρένων στο δοχείο υγρών φρένων

Εμφανώς μειωμένη ισχύς φρένων λόγω αέρα στο σύστημα φρένων

- Ελέγξτε τακτικά τη στάθμη του υγρού φρένων. ◀

- Στηρίξτε τη μοτοσικλέτα στο κεντρικό σταντ, αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε σταθεμεύσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.
- Φέρτε το τιμόνι σε θέση ευθείας πορείας.



- Διαβάστε τη στάθμη του υγρού φρένων στο δοχείο υγρού φρένων μπροστά **1**.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Λόγω της φθοράς των τακακιών φρένων μειώνεται η στάθμη του υγρού φρένων στο δοχείο υγρού φρένων. ◀



Στάθμη υγρού φρένων μπροστά

Υγρό φρένων, DOT4

Η στάθμη του υγρού φρένων δεν επιτρέπεται να βρίσκεται κάτω από την ένδειξη MIN. (Δοχείο υγρού φρένων σε οριζόντια θέση, μοτοσικλέτα σε όρθια θέση)

Εάν η στάθμη του υγρού φρένων μειωθεί κάτω από το επιτρεπόμενο επίπεδο:

- Αποκαταστήστε το σφάλμα το συντομότερο δυνατόν σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή

ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Έλεγχος στάθμης υγρού φρένων πίσω



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ανεπαρκής ποσότητα υγρών φρένων στο δοχείο υγρών φρένων

Εμφανώς μειωμένη ισχύς φρένων λόγω αέρα στο σύστημα φρένων

- Ελέγξτε τακτικά τη στάθμη του υγρού φρένων. ◀
- Στηρίξτε τη μοτοσικλέτα στο κεντρικό σταντ, αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε σταθεμεύσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.



- Διαβάστε τη στάθμη του υγρού φρένων στο δοχείο υγρού φρένων πίσω **1**.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Λόγω της φθοράς των τακακίων φρένων μειώνεται η στάθμη του υγρού φρένων στο δοχείο υγρού φρένων. ◀



Στάθμη υγρού φρένων
πίσω

Υγρό φρένων, DOT4

Η στάθμη του υγρού φρένων δεν επιτρέπεται να βρίσκεται κάτω από την ένδειξη MIN. (Δοχείο υγρού φρένων σε οριζόντια θέση, μοτοσικλέτα σε όρθια θέση)

Εάν η στάθμη του υγρού φρένων μειωθεί κάτω από το επιτρεπόμενο επίπεδο:

- Αποκαταστήστε το σφάλμα το συντομότερο δυνατόν σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή

ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Συμπλέκτης

Έλεγχος λειτουργίας συμπλέκτη

- Πιέστε τη μανέτα του συμπλέκτη.
- » Πρέπει να μπορείτε να αισθανθείτε ένα σαφές σημείο πίεσης. Εάν δεν μπορείτε να αισθανθείτε σαφές σημείο πίεσης:
- Ελέγξτε το συμπλέκτη σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Ψυκτικό υγρό κινητήρα

Έλεγχος στάθμης ψυκτικού υγρού

- Σταθμεύστε τη μοτοσικλέτα, αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε

σταματήσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Θερμός κινητήρας

Κίνδυνος εγκαύματος

- Διατηρήστε επαρκή απόσταση από το θερμό κινητήρα.
- Μην ακουμπάτε το θερμό κινητήρα. ◀
- Ελέγξτε τη στάθμη του ψυκτικού υγρού στο δοχείο διαστολής **1**.



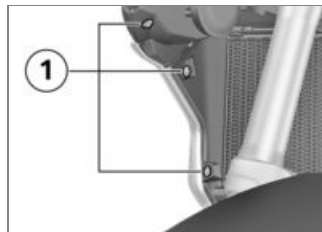
 Ονομαστική στάθμη ψυκτικού υγρού

Ανάμεσα στο σημάδι **MIN** και **MAX** στο δοχείο διαστολής (Κρύος κινητήρας)

Εάν η στάθμη του ψυκτικού υγρού μειωθεί κάτω από το επιτρεπόμενο επίπεδο:

- Συμπλήρωση ψυκτικού υγρού (➡ 161).

Συμπλήρωση ψυκτικού υγρού

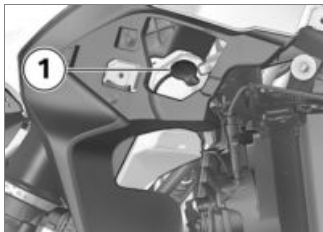


- Αφαιρέστε τις βίδες **1**.



- Αφαιρέστε τις βίδες **1**.

- Τραβήξτε το πλαϊνό κάλυμμα **2** από το σφιγκτήρα **3** και αφαιρέστε το.



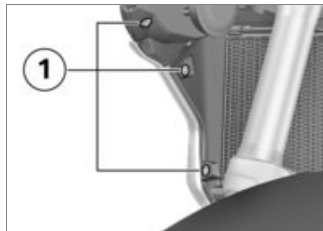
- Ανοίξτε την τάπα **1**.
- Συμπληρώστε ψυκτικό υγρό μέχρι την ονομαστική στάθμη.
- Έλεγχος στάθμης ψυκτικού υγρού (► 160).
- Κλείστε την τάπα του δοχείου διαστολής.



- Τοποθετήστε το πλαϊνό κάλυμμα **2** στις σχισμές **4**.
- Ασφαλίστε το σφιγκτήρα **3**.



- Τοποθετήστε τις βίδες **1**.



- Τοποθετήστε τις βίδες **1**.

Ελαστικά

Έλεγχος πίεσης αέρα ελαστικών



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Λανθασμένη πίεση αέρα ελαστικών

Επιδείνωση της οδικής συμπεριφοράς της μοτοσικλέτας, μείωση της διάρκειας ζωής των ελαστικών

- Βεβαιωθείτε για τη σωστή πίεση αέρα ελαστικών. ◀

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ακούσιο άνοιγμα κατακόρυφα τοποθετημένων πυρήνων βαλβίδας σε υψηλές ταχύτητες.

Απότομη απώλεια της πίεσης αέρα ελαστικών.

- Χρησιμοποιήστε καλύμματα βαλβίδων με λαστιχένιο στεγανοποιητικό δακτύλιο και σφίξτε τα σωστά. ◀
- Σταθμεύστε τη μοτοσικλέτα, αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε σταματήσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.
- Ελέγξτε την πίεση αέρα των ελαστικών βάσει των παρακάτω στοιχείων.

 Πίεση αέρα ελαστικών μπροστά

2,5 bar (Σε κρύο ελαστικό)



Πίεση αέρα ελαστικών πίσω

2,9 bar (Σε κρύο ελαστικό)

Σε περίπτωση μη επαρκούς πίεσης αέρα ελαστικών:

- Διορθώστε την πίεση αέρα ελαστικών.

Ζάντες και ελαστικά

Έλεγχος ζαντών

- Σταθμεύστε τη μοτοσικλέτα, αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε σταματήσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.
- Ελέγξτε τις ζάντες με οπτικό έλεγχο για τυχόν ζημιές.
- Αναθέστε τον έλεγχο και, εάν απαιτείται, την αντικατάσταση των ζαντών που έχουν υποστεί ζημιά σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Έλεγχος βάθους αυλακώσεων πέλματος ελαστικών



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Οδήγηση με πολύ φθαρμένα ελαστικά

Κίνδυνος ατυχήματος λόγω επιδείνωσης της συμπεριφοράς του οχήματος

- Εάν απαιτείται, αντικαταστήστε τα ελαστικά πριν φτάσουν στο νομοθετικά προβλεπόμενο ελάχιστο βάθος προφίλ. ◀
- Σταθμεύστε τη μοτοσικλέτα, αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε σταματήσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.
- Ελέγξτε το βάθος των αυλακώσεων του πέλματος ελαστικού στις κύριες αυλακώσεις του πέλματος με τους δείκτες φθοράς.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σε όλα τα ελαστικά υπάρχουν ενδείξεις φθοράς, οι οποίες είναι ενσωματωμένες στις κύριες αυλακώσεις του πέλματος. Εάν το πέλμα του ελαστικού έχει φθαρεί μέχρι το επίπεδο των ενδείξεων φθοράς, το ελαστικό έχει πλέον φθαρεί εντελώς. Οι θέσεις των ενδείξεων αυτών επισημαίνονται στο άκρο του ελαστικού, π.χ. με τα γράμματα TI, TWI ή με ένα βέλος. ◀

Εάν έχει επιτευχθεί το ελάχιστο βάθος αυλακώσεων πέλματος:

- Αντικαταστήστε το ελαστικό.

Έλεγχος ακτίνων

- Με τροχούς με σταυρωτές ακτίνες^{SA}
- Σταθμεύστε τη μοτοσικλέτα, αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε σταματήσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.

- Περάστε μαλακά τη λαβή του κατασβιδιού ή παρόμοιο αντικείμενο πάνω από τις ακτίνες, ταυτόχρονα προσέξτε την ακολουθία των ήχων.

Αν ακούγεται μία ανομοιόμορφη ακολουθία ήχων:

- Αντικαταστήστε τις ακτίνες σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Τροχοί

Προτεινόμενα ελαστικά

Η BMW Motorrad έχει δοκιμάσει διάφορες μάρκες ελαστικών για κάθε διάσταση ελαστικών και έχει αξιολογήσει τα ανάλογα ελαστικά ως ασφαλή για χρήση. Για τα υπόλοιπα ελαστικά, η BMW Motorrad δεν μπορεί να αξιολογήσει την καταλληλότητά τους και συνεπώς να εγγυηθεί για την οδική ασφάλεια που παρέχουν.

Η BMW Motorrad συνιστά αποκλειστικά τη χρήση ελαστικών που έχουν δοκιμαστεί από την BMW Motorrad.

Η μέγιστη επιτρεπόμενη ταχύτητα κίνησης και οι χαρακτηριστικοί αριθμοί φόρτισης πρέπει να τηρούνται οπωσδήποτε (βλέπε "Τεχνικά Στοιχεία").

Οι υποδείξεις για τη μέγιστη ταχύτητα κίνησης με ελαστικά μεικτής χρήσης ή χειμερινά ελαστικά πρέπει να τηρούνται (► 114).

Λεπτομερείς πληροφορίες μπορείτε να λάβετε από τον Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad της περιοχής σας ή στο Internet στη διεύθυνση:

bmw-motorrad.com

Επίδραση των διαστάσεων των τροχών στα συστήματα ελέγχου οδικής συμπεριφοράς

Οι διαστάσεις των τροχών παίζουν σημαντικό ρόλο στα συστήματα ελέγχου οδικής συμπεριφοράς ABS και ASC. Ιδιαίτερα η διάμετρος και το πλάτος των τροχών χρησιμοποιούνται ως βάση για όλους τους απαραίτητους υπολογισμούς στη μονάδα ελέγχου. Η μεταβολή αυτών των διαστάσεων μέσω τοποθέτησης διαφορετικών τροχών που δεν αντιστοιχούν στους τροχούς βασικού εξοπλισμού μπορεί να έχει ως συνέπεια σημαντικές επιπτώσεις στην άνεση ρύθμισης αυτών των συστημάτων.

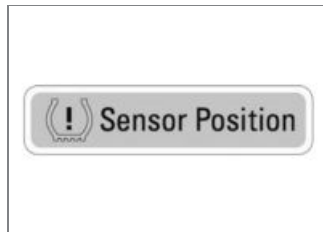
Οι δακτύλιοι αισθητήρα που είναι απαραίτητοι για την αναγνώριση του αριθμού στροφών του τροχού πρέπει να ταιριάζουν με τα τοποθετημένα συστήματα ελέγχου και

δεν επιτρέπεται η αντικατάστασή τους.

Εάν θέλετε να τοποθετήσετε στη μοτοσικλέτα σας διαφορετικούς τροχούς, συζητήστε το πρώτα με ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα με έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad. Σε ορισμένες περιπτώσεις υπάρχει δυνατότητα προσαρμογής των δεδομένων που έχουν αποθηκευτεί στις μονάδες ελέγχου στις νέες διαστάσεις τροχού.

Αυτοκόλλητη ετικέτα RDC

– Με σύστημα ελέγχου πίεσης ελαστικών (RDC)^{SA}



ΠΡΟΣΟΧΗ

Μη ενδεδειγμένη αφαίρεση ελαστικών

Πρόκληση ζημιάς στους αισθητήρες RDC

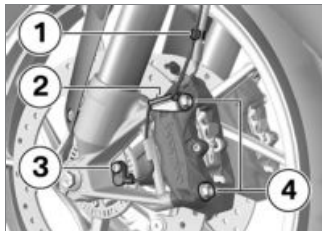
- Ενημερώστε το εξειδικευμένο συνεργείο ή τον Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad ότι ο τροχός είναι εξοπλισμένος με αισθητήρα RDC. ◀

Στις μοτοσικλέτες που είναι εξοπλισμένες με RDC, υπάρχει στη ζάντα στη θέση του αισθητήρα RDC μια ανάλογη αυτοκόλλητη ετικέτα. Κατά την αλλαγή ελα-

στικού πρέπει να προσέξετε να μην προκαλέσετε ζημιά στον αισθητήρα RDC. Πληροφορήστε τον Επίσημο Επισκευαστή BMW Motorrad ή το εξειδικευμένο συνεργείο σχετικά με την ύπαρξη αισθητήρα RDS.

Αφαίρεση μπροστινού τροχού

- Στηρίξτε τη μοτοσυκλέτα στο κεντρικό σταντ, αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε σταθμεύσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.



- Αφαιρέστε το καλώδιο για τον αισθητήρα στροφών τροχού από τα κλιπ στερέωσης **1** και **2**.
- Ξεβιδώστε τη βίδα **3** και αφαιρέστε τον αισθητήρα αριθμού στροφών τροχού από την οπή.
- Καλύψτε με αυτοκόλλητη ταινία τις περιοχές της ζάντας που μπορεί να γρατσουνιστούν κατά την αφαίρεση των δαγκάνων των φρένων.

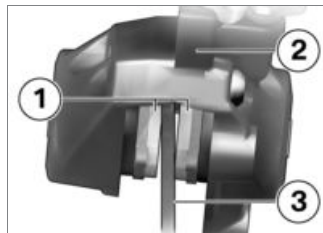


ΠΡΟΣΟΧΗ

Ακούσια συμπίεση των τακακίων φρένων

Ζημιές εξαρτημάτων κατά την τοποθέτηση της δαγκάνας φρένου ή κατά το άνοιγμα μέσω πίεσης των τακακίων φρένων

- Μην πατάτε το φρένο, όταν έχει αποσυνδεθεί η δαγκάνα του φρένου. ◀
- Αφαιρέστε τις βίδες στερέωσης **4** των δαγκάνων φρένων αριστερά και δεξιά.



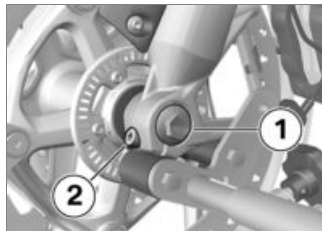
- Ανοίξτε λίγο τα τακάκια **1** με περιστροφικές κινήσεις της δαγκάνας **2** κόντρα στο δίσκο του φρένου **3**.
- Αφαιρέστε τις δαγκάνες από τους δίσκους των φρένων τρα-

βώντας τις προσεκτικά προς τα πίσω και προς τα έξω.

- Ανασηκώστε τη μοτοσικλέτα, μέχρι να αρχίσει να περιστρέφεται ελεύθερα ο μπροστινός τροχός, καλύτερα με ένα σταντ μπροστινού τροχού BMW Motorrad.
- Τοποθέτηση σταντ μπροστινού τροχού (► 153).



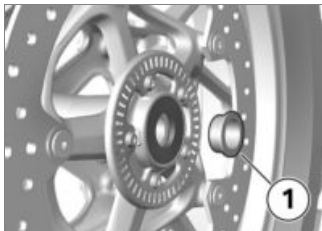
- Ξεβιδώστε τη δεξιά βίδα σύσφιξης άξονα **1**.



- Αφαιρέστε τη βίδα **1**.
- Ξεβιδώστε την αριστερή βίδα σύσφιξης άξονα **2**.
- Πιέστε λίγο προς τα μέσα τον άξονα, για να μπορείτε να τον πιάνετε καλύτερα στη δεξιά πλευρά.



- Τραβήξτε έξω τον άξονα **1**, υποστηρίζοντας τον μπροστινό τροχό.
- Κατεβάστε τον μπροστινό τροχό και κυλήστε τον προς τα εμπρός αφαιρώντας τον από το σύστημα ανάρτησης μπροστινού τροχού.



- Αφαιρέστε το δαχτυλίδι αποστάτη **1** από το μπουγιέ του τροχού.

Τοποθέτηση μπροστινού τροχού



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Χρήση ενός τροχού που δεν αντιστοιχεί στο βασικό εξοπλισμό

Σφάλματα λειτουργίας σε επεμβάσεις ελέγχου του ABS και του ASC

- Προσέξτε τις υποδείξεις για την επίδραση των διαστάσεων των

τροχών στα συστήματα ελέγχου οδικής συμπεριφοράς ABS και ASC στην αρχή αυτού του κεφαλαίου. ◀

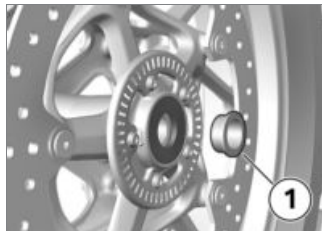


ΠΡΟΣΟΧΗ

Σύσφιξη βιδωτών συνδέσεων με λανθασμένη ροπή σύσφιξης

Πρόκληση ζημιάς ή λασκάρισμα βιδωτών συνδέσεων

- Αναθέστε οπωσδήποτε τον έλεγχο των τιμών ροπής σύσφιξης σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad. ◀



- Τοποθετήστε το δαχτυλίδι αποστάτη **1** στην αριστερή πλευρά στην πλήμνη του τροχού.



ΠΡΟΣΟΧΗ

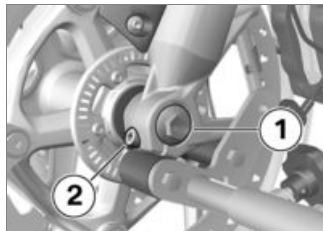
Τοποθέτηση του μπροστινού τροχού ενάντια στην κανονική φορά κίνησης

Κίνδυνος ατυχήματος

- Προσέξτε τα βέλη φοράς κίνησης στα ελαστικά ή στη ζάντα. ◀
- Κυλήστε τον μπροστινό τροχό μέσα στο σύστημα ανάρτησης του μπροστινού τροχού.



- Ανασηκώστε τον μπροστινό τροχό και τοποθετήστε τον άξονα **1**.
- Αφαιρέστε το σταντ μπροστινού τροχού και συμπιέστε πολλές φορές δυνατά το πιρούνι του μπροστινού τροχού. Χωρίς να χειρίζεστε τη μανέτα του φρένου.
- Τοποθέτηση σταντ μπροστινού τροχού (► 153).



- Τοποθετήστε τη βίδα **1** με την κατάλληλη ροπή σύσφιξης. Κοντράρετε ταυτόχρονα τον άξονα στη δεξιά πλευρά.

 Άξονας στο τηλεσκοπικό πιρούνι

30 Nm

- Σφίξτε την αριστερή βίδα σύσφιξης άξονα **2** με ροπή.

 Βίδα σύσφιξης για άξονα στο τηλεσκοπικό πιρούνι

19 Nm

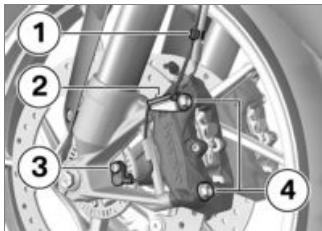


- Σφίξτε τη δεξιά βίδα σύσφιξης άξονα **1** με την προβλεπόμενη ροπή σύσφιξης.

 Βίδα σύσφιξης για άξονα στο τηλεσκοπικό πιρούνι

19 Nm

- Αφαιρέστε το σταντ μπροστινού τροχού.
- Τοποθετήστε τις δαγκάνες των φρένων αριστερά και δεξιά στους δίσκους των φρένων.



- Τοποθετήστε τις βίδες στερέωσης **4** αριστερά και δεξιά και σφίξτε τις με την προβλεπόμενη ροπή σύσφιξης.



Δαγκάνα φρένου στο τηλεσκοπικό πιρούνι

38 Nm

- Αφαιρέστε τις αυτοκόλλητες ταινίες από τη ζάντα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τακάκια που δεν ακουμπούν στο δίσκο φρένων

Κίνδυνος ατυχήματος από καθυστερημένη επενέργεια των φρένων.

- Πριν ξεκινήσετε την οδήγηση βεβαιωθείτε ότι τα φρένα δεν αντιδρούν με καθυστέρηση.◀
- Πατήστε πολλές φορές το φρένο, μέχρι να εφαρμόσουν τα τακάκια.
- Τοποθετήστε το καλώδιο για τον αισθητήρα στροφών τροχού στα κλιπ στερέωσης **1** και **2**.
- Τοποθετήστε τον αισθητήρα αριθμού στροφών τροχού στην οπή και τοποθετήστε τη βίδα **3**.



Αισθητήρας στροφών τροχού στο πιρούνι

Φλαντζόκολλα: Με μικροεπι-κάλυψη

8 Nm

Αφαίρεση πίσω τροχού

- Στηρίξτε τη μοτοσικλέτα στο κεντρικό στάντ, αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε σταθεμεύσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.
- Βάλτε την πρώτη ταχύτητα.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Θερμό σύστημα εξαγωγής καυσαερίων

Κίνδυνος εγκαύματος

- Μην ακουμπάτε το θερμό σύστημα εξαγωγής καυσαερίων.◀
- Αφήστε το τελικό της εξαίτησης να κρυώσει.



- Αφαιρέστε τις βίδες **1** του πίσω τροχού, υποστηρίζοντας ταυτόχρονα τον τροχό.
- Αφαιρέστε τον πίσω τροχό κυλώντας τον προς τα πίσω.

Τοποθέτηση πίσω τροχού

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Χρήση ενός τροχού που δεν αντιστοιχεί στο βασικό εξοπλισμό

Σφάλματα λειτουργίας σε επεμβάσεις ελέγχου του ABS και του ASC

- Προσέξτε τις υποδείξεις για την επίδραση των διαστάσεων των τροχών στα συστήματα ελέγχου οδικής συμπεριφοράς ABS και ASC στην αρχή αυτού του κεφαλαίου. ◀



ΠΡΟΣΟΧΗ

Σύσφιξη βιδωτών συνδέσεων με λανθασμένη ροπή σύσφιξης

Πρόκληση ζημιάς ή λασκάρισμα βιδωτών συνδέσεων

- Αναθέστε οπωσδήποτε τον έλεγχο των τιμών ροπής σύσφιξης σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad. ◀
- Τοποθετήστε τον πίσω τροχό στο σύστημα ανάρτησης του πίσω τροχού.



- Τοποθετήστε τα μπουλόνια τροχού **1** με την προβλεπόμενη ροπή σύσφιξης.

 Πίσω τροχός στην έδρα του τροχού

Σειρά σύσφιξης: Σφίξτε σταυρωτά

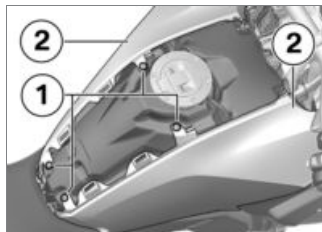
60 Nm

Φίλτρο αέρα

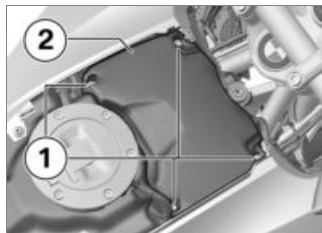
Αντικατάσταση στοιχείου φίλτρου αέρα



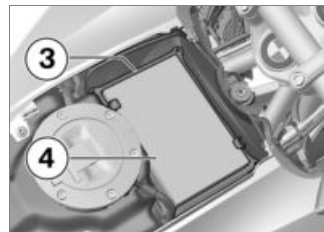
- Αφαίρεση σέλας οδηγού (→ 98).
- Αφαιρέστε τις βίδες **1** και **2**.
- Αφαιρέστε το μεσαίο τμήμα του φέρινγκ.



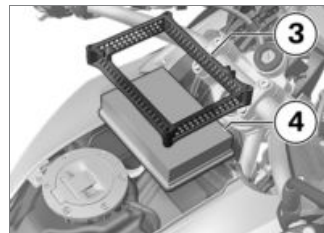
- Αφαιρέστε τις βίδες **1**.
- Λύστε το κάλυμμα **2** στις δύο πλευρές.



- Αφαιρέστε τις βίδες **1**.
- Αφαιρέστε το καπάκι φίλτρου αέρα **2**.

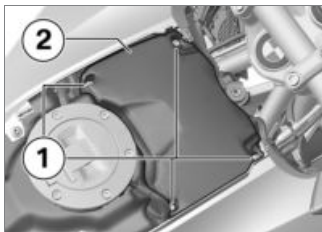


- Αφαιρέστε το πλαίσιο **3**.
- Αφαιρέστε το στοιχείο φίλτρου αέρα **4**.

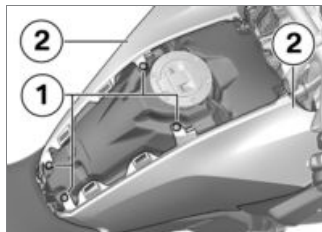


- Καθαρίστε το στοιχείο φίλτρου αέρα **4**, ενδεχ. αντικαταστήστε το.

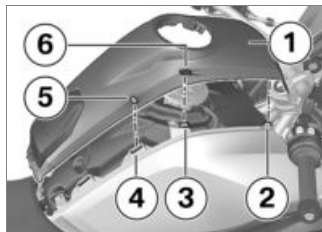
- Τοποθετήστε το στοιχείο φίλτρου αέρα **4** και το πλαίσιο **3**.



- Τοποθετήστε το καπάκι φίλτρου αέρα **2**.
- Τοποθετήστε τις βίδες **1**.



- Ρυθμίστε και στις δύο πλευρές τη θέση του καλύμματος **2**.
- Τοποθετήστε τις βίδες **1**.



- Τοποθετήστε το μεσαίο τμήμα φέρινγκ **1**.
- Αριστερά και δεξιά πιέστε τους σφιγκτήρες **3** και **5** στις υπο-

δοχές **4** και **6**, ταυτόχρονα προσέξτε τα γλωσσίδια ασφάλισης **2**.



- Τοποθετήστε τις βίδες **1** και **2**.
- Τοποθέτηση σέλας οδηγού (110).

Φωτιστικά μέσα

Αντικατάσταση φωτιστικού μέσου για τα φώτα διασταύρωσης (μεσαία σκάλα) και τα φώτα πορείας (μεγάλη σκάλα)

– Χωρίς προβολείς LED^{SA}



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η ευθυγράμμιση του φις, της ελατηριωτής ασφάλειας και των φωτιστικών μέσων ενδέχεται να αποκλίνει από τις παρακάτω εικόνες. ◀

- Σταθμεύστε τη μοτοσυκλέτα, αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε σταματήσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.
- Απενεργοποιήστε το σύστημα ανάφλεξης.

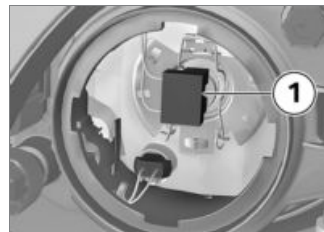


- Αφαιρέστε το κάλυμμα **1** με αριστερόστροφη περιστροφή, για να αντικαταστήσετε τα φώτα διασταύρωσης (μεσαία).



- Αφαιρέστε το κάλυμμα **1** με αριστερόστροφη περιστροφή, για να αντικαταστήσετε το φω-

τιστικό μέσο για τα φώτα πορείας (μεγάλα).



- Αποσυνδέστε το φις **1**.



- Αποσυνδέστε το ελατηριωτό έλασμα **1** από την υποδοχή

ασφάλισης και γυρίστε το προς το πλάι.

- Αφαιρέστε το φωτιστικό μέσο **2**.
- Αντικαταστήστε τα φωτιστικά μέσα, εάν παρουσιάζουν βλάβη.



Φωτιστικό μέσο για φώτα διασταύρωσης (μεσαία σκάλα)

H7 / 12 V / 55 W

– Με προβολείς LED^{SA}

LED<



Φωτιστικό μέσο για τα φώτα πορείας (μεγάλη σκάλα)

H7 / 12 V / 55 W

– Με προβολείς LED^{SA}

LED<

- Για να προστατευθεί το γυαλί από τη ρύπανση, επιτρέπεται

να αγγίζετε το φωτιστικό μέσο μόνο στη βάση του.



- Τοποθετήστε το φωτιστικό μέσο **2**, προσέχοντας ταυτόχρονα τη σωστή θέση της προεξοχής **3**.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η ευθυγράμμιση του λαμπτήρα μπορεί να αποκλίνει από την εικόνα.◀

- Τοποθετήστε το ελατηριωτό έλασμα **1** στην υποδοχή ασφάλισης.

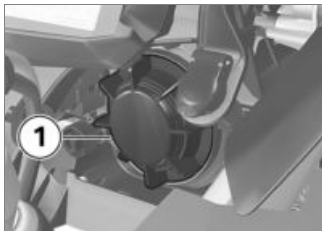


- Συνδέστε το φιν **1**.
- Εφαρμόστε το κάλυμμα και τοποθετήστε το περιστρέφοντας δεξιόστροφα.

Αντικατάσταση φωτιστικού μέσου για τα φώτα θέσης

– Χωρίς προβολείς LED^{SA}

- Σταθμεύστε τη μοτοσικλέτα, αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε σταματήσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.
- Απενεργοποιήστε το σύστημα ανάφλεξης.



- Αφαιρέστε το κάλυμμα **1** περιστρέφοντάς το αριστερόστροφα.



- Τραβήξτε την υποδοχή **1** έξω από το κέλυφος του προβολέα.



- Τραβήξτε το φωτιστικό μέσο **1** έξω από την υποδοχή (ντουί).
- Αντικαταστήστε τα φωτιστικά μέσα, εάν παρουσιάζουν βλάβη.



Φωτιστικό μέσο για τα
φώτα θέσης

W5W / 12 V / 5 W

– Με προβολείς LED^{SA}

LED<

- Για να προστατευθεί το γυαλί από τη ρύπανση, επιτρέπεται να αγγίζετε το φωτιστικό μέσο

μόνο με ένα καθαρό και στεγνό πανί.



- Τοποθετήστε το φωτιστικό μέσο **1** στην υποδοχή.



- Τοποθετήστε την υποδοχή **1** στο περίβλημα του προβολέα.

- Εφαρμόστε το κάλυμμα και τοποθετήστε το περιστρέφοντας δεξιόστροφα.

Αντικατάσταση φωτιστικού μέσου για τα φλας μπροστά και πίσω

– Χωρίς φλας LED^{SA}

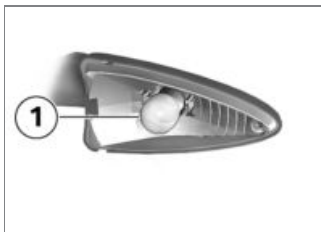
- Σταθμεύστε τη μοτοσυκλέτα, αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε σταματήσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.
- Απενεργοποιήστε το σύστημα ανάφλεξης.



- Αφαιρέστε τη βίδα **1**.



- Τραβήξτε το κρύσταλλο από την πλευρά βιδώματος έξω από το περίβλημα λαμπτήρα.



- Αφαιρέστε το φωτιστικό μέσο **1** περιστρέφοντας το αριστε-

ρόστροφα από το περίβλημα λαμπτήρα.<

- Αντικαταστήστε τα φωτιστικά μέσα, εάν παρουσιάζουν βλάβη.



Φωτιστικό μέσο για τα φλας μπροστά

RY10W / 12 V / 10 W

– Με φλας LED^{SA}

LED<



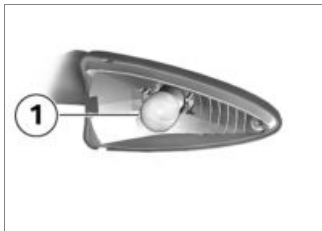
Φωτιστικό μέσο για τα φλας πίσω

RY10W / 12 V / 10 W

– Με φλας LED^{SA}

LED<

- Για να προστατευθεί το γυαλί από τη ρύπανση, επιτρέπεται να αγγίζετε το φωτιστικό μέσο μόνο με ένα καθαρό και στεγνό πανί.



- Τοποθετήστε το φωτιστικό μέσω **1** περιστρέφοντάς το δεξιόστροφα στο περίβλημα λαμπτήρα.



- Τοποθετήστε το κρύσταλλο από την πλευρά της μοτοσι-

κλέτας μέσα στο περίβλημα του λαμπτήρα και κλείστε το.



- Τοποθετήστε τη βίδα **1**.

Αντικατάσταση μονάδας πίσω φώτων LED

Η μονάδα πίσω φώτων LED μπορεί να αντικατασταθεί μόνο εξ ολοκλήρου.

- Απευθυνθείτε για το σκοπό αυτό σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Αντικατάσταση φλας LED

– Με φλας LED^{SA}

- Τα φλας LED μπορούν να αντικατασταθούν μόνο εξ ολοκλήρου. Απευθυνθείτε για το σκοπό αυτό σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Αντικατάσταση προβολέων LED

– Με προβολείς LED^{SA}

- Οι προβολείς LED μπορούν να αντικατασταθούν μόνο εξ ολοκλήρου. Απευθυνθείτε για το σκοπό αυτό σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Αντικατάσταση πρόσθετων προβολέων LED

- Με πρόσθετους προβολείς LED SZ

Οι πρόσθετοι προβολείς LED μπορούν να αντικατασταθούν μόνο εξ ολοκλήρου, η αντικατάσταση επιμέρους LED δεν είναι δυνατή.

Απευθυνθείτε σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Βοήθεια εκκίνησης



ΠΡΟΣΟΧΗ

Ρεύμα πολύ υψηλής έντασης κατά την εκκίνηση του κινητήρα της μοτοσικλέτας με καλώδια

Κάψιμο καλωδίου ή ζημιές στο ηλεκτρονικό σύστημα της μοτοσικλέτας

- Μην εκκινείτε τον κινητήρα της μοτοσικλέτας με καλώδια μέσω της πρίζας, αλλά αποκλειστικά μέσω των πόλων της μπαταρίας. ◀



ΠΡΟΣΟΧΗ

Επαφή των τσιμπίδων πόλου των βοηθητικών καλωδίων εκκίνησης και του οχήματος

Κίνδυνος βραχυκυκλώματος

- Χρησιμοποιήστε μόνο βοηθητικά καλώδια εκκίνησης με πλήρως μονωμένες τσιμπίδες πόλου. ◀

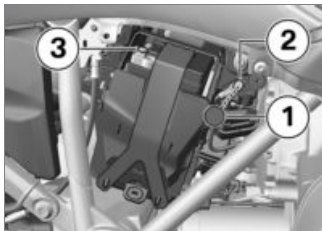


ΠΡΟΣΟΧΗ

Εκκίνηση κινητήρα με καλώδια, με τάση υψηλότερη από 12 V

Πρόκληση ζημιάς στο ηλεκτρονικό σύστημα της μοτοσικλέτας

- Η μπαταρία του οχήματος που παρέχει το ρεύμα πρέπει να έχει τάση 12 V. ◀
- Σταθμεύστε τη μοτοσικλέτα, αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε σταματήσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.
- Αφαίρεση καλύμματος μπαταρίας (182).
- Για την εκκίνηση κινητήρα με καλώδια λόγω αποφορτισμένης μπαταρίας, μην αποσυνδέσετε την μπαταρία από το ηλεκτρικό κύκλωμα της μοτοσικλέτας.



- Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα **1**.
- Συνδέστε με το κόκκινο βοηθητικό καλώδιο εκκίνησης το θετικό ακροδέκτη εξωτερικής τροφοδοσίας **2** της αποφορτισμένης μπαταρίας με το θετικό πόλο της μπαταρίας παροχής ρεύματος.
- Συνδέστε το μαύρο βοηθητικό καλώδιο εκκίνησης στον αρνητικό πόλο της μπαταρίας παροχής ρεύματος και στη συνέχεια στον αρνητικό πόλο **3** της αποφορτισμένης μπαταρίας.
- Αφήστε τον κινητήρα του οχήματος που παρέχει το ρεύμα

σε λειτουργία καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας εκκίνησης με καλώδια.

- Θέστε τον κινητήρα της μοτοσικλέτας με την αποφορτισμένη μπαταρία σε λειτουργία με την κανονική διαδικασία. Σε περίπτωση αποτυχίας, επαναλάβετε την προσπάθεια εκκίνησης μόνο αφού περάσουν πρώτα μερικά λεπτά, για να προστατέψετε τη μίζα και την μπαταρία παροχής ρεύματος.
- Πριν αποσυνδέσετε τα καλώδια, αφήστε και τους δύο κινητήρες να λειτουργήσουν για μερικά λεπτά.
- Αποσυνδέστε τα καλώδια εκκίνησης πρώτα από τον αρνητικό και στη συνέχεια από το θετικό πόλο.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για την εκκίνηση του κινητήρα μη χρησιμοποιείτε σπρέι υποβο-

ήθησης εκκίνησης ή παρόμοια βοηθητικά μέσα.◀

- Τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα.
- Τοποθέτηση καλύμματος μπαταρίας (➡ 184).

Μπαταρία

Οδηγίες συντήρησης

Η σωστή φροντίδα, φόρτιση και αποθήκευση αυξάνει τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας και αποτελεί προϋπόθεση για ενδεχόμενες αξιώσεις κάλυψης στο πλαίσιο της εγγύησης.

Για να επιτύχετε μεγάλη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, πρέπει να προσέξετε τα εξής:

- Διατηρήστε την επιφάνεια της μπαταρίας καθαρή και στεγνή.
- Μην ανοίγετε την μπαταρία.
- Μη συμπληρώνετε νερό.

- Για τη φόρτιση της μπαταρίας, προσέξτε τις οδηγίες φόρτισης στις σελίδες που ακολουθούν.
- Μην αναποδογυρίζετε την μπαταρία.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Αποφόρτιση της συνδεδεμένης μπαταρίας από το ηλεκτρονικό σύστημα της μοτοσικλέτας (π.χ. ρολόι)

Πλήρης εκφόρτιση της μπαταρίας με συνέπεια την εξαίρεση από τυχόν αξιώσεις κάλυψης στο πλαίσιο της εγγύησης

- Σε διαστήματα ακινητοποίησης μεγαλύτερα από 4 εβδομάδες: συνδέστε μια συσκευή φόρτισης διατήρησης στην μπαταρία.◀



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η BMW Motorrad έχει σχεδιάσει μια συσκευή διατήρησης φόρτι-

σης ειδικά προσαρμοσμένη στο ηλεκτρονικό σύστημα της μοτοσικλέτας σας. Με αυτή τη συσκευή μπορείτε να διατηρήσετε τη φόρτιση της μπαταρίας σας, χωρίς να την αποσυνδέσετε, ακόμη και σε περιπτώσεις παρατεταμένης ακινητοποίησης της μοτοσικλέτας. Περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να λάβετε από τον Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad της περιοχής σας.◀

Φόρτιση συνδεδεμένης μπαταρίας



ΠΡΟΣΟΧΗ

Φόρτιση της συνδεδεμένης με το όχημα μπαταρίας μέσω των πόλων της μπαταρίας

Πρόκληση ζημιάς στο ηλεκτρονικό σύστημα της μοτοσικλέτας

- Αποσυνδέστε την μπαταρία πριν τη φόρτιση μέσω των πόλων της μπαταρίας.◀



ΠΡΟΣΟΧΗ

Φόρτιση μιας πλήρως αποφορτισμένης μπαταρίας μέσω της πρίζας ή της πρόσθετης υποδοχής παροχής ρεύματος

Πρόκληση ζημιάς στο ηλεκτρονικό σύστημα της μοτοσικλέτας

- Μια πλήρως αποφορτισμένη μπαταρία (τάση μπαταρίας χαμηλότερη από 9 V, όταν ενεργοποιείται το σύστημα ανάφλεξης, οι ενδεικτικές λυχνίες και η οθόνη πολλαπλών λειτουργιών παραμένουν σβηστές) πρέπει να φορτίζεται πάντοτε απευθείας από τους πόλους της **αποσυνδεδεμένης** μπαταρίας.◀

**ΠΡΟΣΟΧΗ****Σύνδεση ακατάλληλων
συσκευών φόρτισης σε μια
πρίζα**

Πρόκληση ζημιάς στη συσκευή φόρτισης και στα ηλεκτρονικά του οχήματος

- Χρησιμοποιείτε κατάλληλες συσκευές φόρτισης BMW. Η κατάλληλη συσκευή φόρτισης διατίθεται από τον Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad της περιοχής σας. ◀
- Φορτίστε τη συνδεδεμένη μπαταρία μέσω της πρίζας.

**ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Το ηλεκτρονικό σύστημα της μοτοσικλέτας αναγνωρίζει, τότε έχει φορτιστεί εντελώς η μπαταρία. Σε αυτήν την περίπτωση απενεργοποιείται η πρίζα. ◀

- Προσέξτε τις οδηγίες χειρισμού της συσκευής φόρτισης.

**ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Εάν δεν είναι δυνατή η φόρτιση της μπαταρίας από την πρίζα, είναι πιθανό η συσκευή φόρτισης που χρησιμοποιείτε να μην είναι κατάλληλη για το ηλεκτρονικό σύστημα της μοτοσικλέτας σας. Σε αυτήν την περίπτωση, φορτίστε την μπαταρία απευθείας από τους πόλους της μπαταρίας που έχει αποσυνδεθεί από το όχημα. ◀

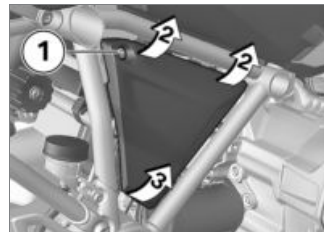
**Φόρτιση
αποσυνδεδεμένης
μπαταρίας**

- Φορτίστε την μπαταρία με μια κατάλληλη συσκευή φόρτισης.
- Προσέξτε τις οδηγίες χρήσης της συσκευής φόρτισης.
- Μετά την ολοκλήρωση της φόρτισης, αποσυνδέστε τους σφιγκτήρες πόλου της

συσκευής φόρτισης από τους πόλους της μπαταρίας.

**ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Σε περίπτωση μεγαλύτερων διαστημάτων ακινητοποίησης, πρέπει να φορτίζετε τακτικά την μπαταρία. Προσέξτε τις προδιαγραφές φόρτισης της μπαταρίας σας. Πριν τη θέση της μοτοσικλέτας σε λειτουργία πρέπει να φορτίσετε εντελώς την μπαταρία. ◀

Αφαίρεση μπαταρίας

- Απενεργοποιήστε το σύστημα ανάφλεξης.

- Αφαιρέστε τη βίδα **1**.
 - Τραβήξτε το κάλυμμα μπαταρίας στην επάνω πλευρά από τις θέσεις **2** ελαφρά προς τα εμπρός.
 - Για να μην προκληθεί ζημιά στο κάλυμμα της μπαταρίας και στην υποδοχή, αφαιρέστε το κάλυμμα μπαταρίας από τη θέση **3** προς τα επάνω.
- Με αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού (DWA)SA
- Εάν απαιτείται, απενεργοποιήστε το αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού.<



- Αποσυνδέστε το αρνητικό καλώδιο μπαταρίας **1** και το λαστιχένιο ιμάντα **2**.



- Τραβήξτε την πλάκα συγκράτησης στο σημείο **1** προς τα

έξω και αφαιρέστε τη προς τα επάνω.

- Ανασηκώστε λίγο την μπαταρία και τραβήξτε τη από το στήριγμα μέχρι να αποκτήσετε πρόσβαση στο θετικό πόλο.



- Αποσυνδέστε το θετικό καλώδιο μπαταρίας **1** και τραβήξτε έξω την μπαταρία.

Τοποθέτηση μπαταρίας



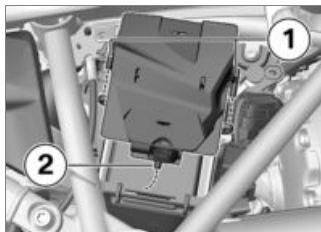
ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν η μπαταρία 12 V τοποθετηθεί λανθασμένα ή/και συνδεθούν αντίστροφα οι ακροδέκτες (π.χ.

σε βοήθεια εκκίνησης), μπορεί να προκληθεί κάψιμο της ασφάλειας για το ρυθμιστή εναλλακτήρα.◀



- Στερεώστε το θετικό καλώδιο μπαταρίας **1**.
- Σπρώξτε την μπαταρία στο στήριγμα.

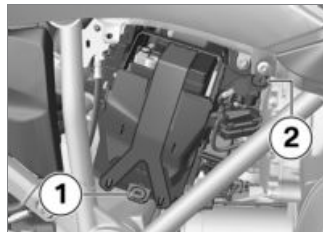


- Τοποθετήστε αρχικά την πλάκα συγκράτησης στις υποδοχές **1** και στη συνέχεια πιέστε κάτω από την μπαταρία στη θέση **2**.

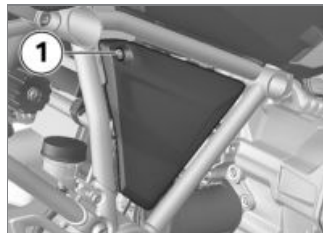


- Στερεώστε το αρνητικό καλώδιο μπαταρίας **1**.

- Στερεώστε την μπαταρία με το λαστιχένιο ιμάντα **2**.



- Τοποθετήστε το κάλυμμα της μπαταρίας στην υποδοχή **1** και πιέστε το στην υποδοχή **2**.

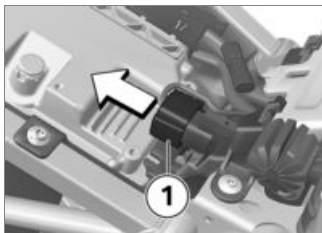


- Τοποθετήστε τη βίδα **1**.

- Ρύθμιση ρολογιού (➡ 71).
- Ρύθμιση ημερομηνίας (➡ 72).

Ασφάλειες

Αντικατάσταση ασφαλειών



- Απενεργοποιήστε το σύστημα ανάφλεξης.
- Αφαίρεση σέλας οδηγού (➡ 98).
- Αποσυνδέστε το φιν 1.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Γεφύρωμα καμένων ασφαλειών

Κίνδυνος βραχυκυκλώματος και πυρκαγιάς

- Μη γεφυρώνετε καμένες ασφάλειες.
- Αντικαταστήστε τις καμένες ασφάλειες με καινούργιες ασφάλειες. ◀
- Αντικαταστήστε την καμένη ασφάλεια σύμφωνα με την αντιστοίχιση ασφαλειών.

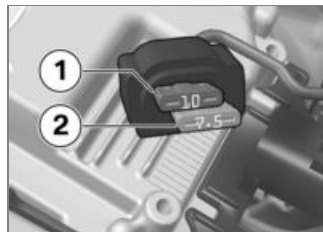


ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν καίγονται συχνά ασφάλειες, αναθέστε τον έλεγχο του ηλεκτρικού συστήματος σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad. ◀

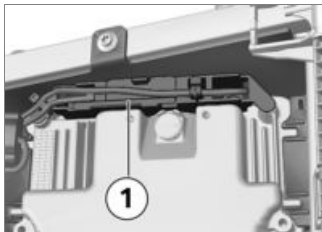
- Τοποθετήστε το φιν 1.
- Τοποθέτηση σέλας οδηγού (➡ 100).

Αντιστοίχιση ασφαλειών



- | | |
|----------|---|
| 1 | 10 A
Ταμπλό οργάνων
Αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού (DWA)
Κλειδαριά διακόπτη ανάφλεξης
Διαγνωστική φίσα |
| 2 | 7,5 A
Διακόπτης πολλαπλών λειτουργιών αριστερά
Σύστημα ελέγχου πίεσης ελαστικών (RDC) |

Ασφάλεια για το ρυθμιστή εναλλακτήρα



1 50 A
Ρυθμιστής εναλλακτήρα

Διαγνωστικό φως

Αποσύνδεση διαγνωστικού φως



ΠΡΟΣΟΧΗ

**Λάθος διαδικασία κατά την
αποσύνδεση του διαγνωστι-**

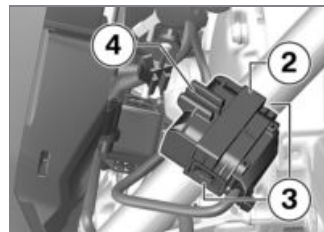
κού φως για διάγνωση On- Board

Σφάλματα λειτουργίας του οχή-
ματος

- Αναθέστε την αποσύνδεση του διαγνωστικού φως στα πλαίσια του BMW Service αποκλειστικά σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή σε άλλα εξουσιοδοτημένα άτομα.
- Αναθέτετε την εκτέλεση της εργασίας σε αντίστοιχα εκπαιδευμένο προσωπικό.
- Τηρείτε τις προδιαγραφές του κατασκευαστή του οχήματος. ◀
- Αφαίρεση καλύμματος μπαταρίας (▶ 182).



- Πιέστε το άγκιστρο **1** και τραβήξτε το διαγνωστικό φως **2** προς τα επάνω.

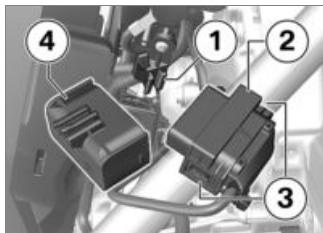


- Πιέστε τους μηχανισμούς ασφάλισης **3** και στις δύο πλευρές.

- Αποσυνδέστε το διαγνωστικό φως **2** από το στήριγμα **4**.
- » Η θύρα σύνδεσης για το Σύστημα Διάγνωσης και Πληροφοριών μπορεί να συνδεθεί στο διαγνωστικό φως **2**.

Στερέωση διαγνωστικού φως

- Αποσυνδέστε τη θύρα σύνδεσης για το Σύστημα Διάγνωσης και Πληροφοριών.



- Τοποθετήστε το διαγνωστικό φως **2** στο στήριγμα **4**.

- » Οι μηχανισμοί ασφάλισης **3** ασφαλίζουν και στις δύο πλευρές.
- Τοποθετήστε το στήριγμα **4** στην υποδοχή **1**.



- Βεβαιωθείτε ότι το άγκιστρο **5** ασφαλίζει.
- Τοποθέτηση καλύμματος μπαταρίας (► 184).

Αξεσουάρ

Γενικές οδηγίες	190
Πρίζες	190
Πλαϊνή βαλίτσα	191
Βαλίτσα torcase	194
Σύστημα πλοήγησης	201

Γενικές οδηγίες



ΠΡΟΣΟΧΗ

Χρήση προϊόντων άλλου κατασκευαστή

Κίνδυνος ασφάλειας

- Η BMW Motorrad δεν μπορεί να αξιολογήσει κατά πόσο όλα τα προϊόντα τρίτων εταιρειών είναι πραγματικά κατάλληλα για χρήση στα οχήματα BMW χωρίς κινδύνους ασφάλειας. Σχετική διασφάλιση δεν μπορεί να υπάρξει, ακόμη και όταν το προϊόν έχει εγκριθεί από μια υπηρεσία τεχνικού ελέγχου σε κάποια χώρα. Οι έλεγχοι αυτοί δεν είναι δυνατόν να καλύψουν σε κάθε περίπτωση όλες τις συνθήκες χρήσης για τα οχήματα BMW και για αυτό το λόγο θεωρούνται εν μέρει ανεπαρκείς.
- Χρησιμοποιήστε αποκλειστικά εξαρτήματα και προϊόντα αξε-

σουάρ που έχουν εγκριθεί από την BMW για χρήση στο όχημά σας. ◀

Τα εξαρτήματα και τα προϊόντα αξεσουάρ έχουν ελεγχθεί από την BMW ως προς την ασφάλεια χρήσης, τη λειτουργία και την καταλληλότητά τους. Συνεπώς, η BMW αναλαμβάνει για αυτά την ευθύνη προϊόντος. Η BMW δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για μη εγκεκριμένα εξαρτήματα και προϊόντα αξεσουάρ κάθε είδους. Για οποιοδήποτε αλλαγές λάβετε υπόψη τις σχετικές νομικές διατάξεις. Τηρήστε τον Κώδικα Οδικής Κυκλοφορίας (Κ.Ο.Κ.) της χώρας σας. Ο Επίσημος Έμπορος BMW Motorrad της περιοχής σας μπορεί να σας προσφέρει εξειδικευμένη παροχή συμβουλών κατά την επιλογή γνήσιων εξαρτημάτων BMW, αξεσουάρ και λοιπών προϊόντων.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το θέμα αξεσουάρ: bmw-motorrad.com/accessories

Πρίζες

Σύνδεση ηλεκτρικών συσκευών

- Οι συσκευές που είναι συνδεδεμένες στις πρίζες μπορούν να ενεργοποιηθούν μόνο με ενεργοποιημένο το σύστημα ανάφλεξης.

Τακτοποίηση των καλωδίων

- Τα καλώδια από τις πρίζες προς τις πρόσθετες συσκευές πρέπει να τοποθετούνται έτσι ώστε να μην εμποδίζουν τον οδηγό.
- Η τακτοποίηση των καλωδίων δεν επιτρέπεται να περιορίζει τη γωνία στροφής του τιμονιού και την οδική συμπεριφορά.

- Τα καλώδια δεν επιτρέπεται να παγιδεύονται.

Αυτόματη απενεργοποίηση

- Οι πρίζες απενεργοποιούνται αυτόματα κατά τη διαδικασία εκκίνησης.
- Για την αποφόρτιση του ηλεκτρικού κυκλώματος, οι πρίζες απενεργοποιούνται το αργότερο 15 λεπτά μετά την απενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης. Πρόσθετες συσκευές με χαμηλή κατανάλωση ρεύματος ενδέχεται να μην αναγνωρίζονται από τα ηλεκτρονικά του οχήματος. Σε αυτές τις περιπτώσεις οι πρίζες απενεργοποιούνται σε πολύ σύντομο χρονικό διάστημα μετά την απενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης.
- Σε περίπτωση πολύ χαμηλής τάσης της μπαταρίας απενεργοποιούνται οι πρίζες, για να

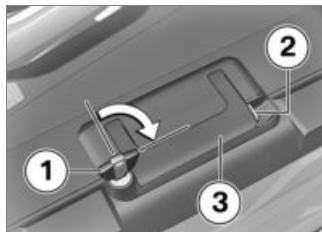
διατηρηθεί η ικανότητα εκκίνησης του οχήματος.

- Σε περίπτωση υπέρβασης του μέγιστου φορτίου που αναφέρεται στα τεχνικά χαρακτηριστικά, απενεργοποιούνται οι πρίζες.

Πλαϊνή βαλίτσα

Άνοιγμα πλαϊνής βαλίτσας

- Με πλαϊνές βαλίτσες SZ



- Περιστρέψτε το κλειδί **1** δεξιόστροφα.

- Κρατήστε το κίτρινο γλωσσίδι ασφάλισης **2** πατημένο και ανοίξτε τη λαβή μεταφοράς **3**.



- Πιέστε το κίτρινο πλήκτρο **1** προς τα κάτω και ταυτόχρονα ανοίξτε το καπάκι της βαλίτσας.

Ρύθμιση χωρητικότητας πλαϊνών βαλιτσών

- Με πλαϊνές βαλίτσες SZ

- Ανοίξτε και αδειάστε την πλαϊνή βαλίτσα.



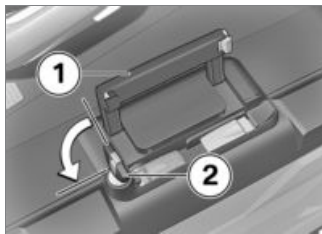
- Ασφαλίστε τον περιστρεφόμενο μοχλό **1** στην επάνω τελική θέση, για να ρυθμίσετε τη μικρότερη χωρητικότητα.
- Ασφαλίστε τον περιστρεφόμενο μοχλό **1** στην κάτω τελική θέση, για να ρυθμίσετε τη μεγαλύτερη χωρητικότητα.
- Κλείστε την πλαϊνή βαλίτσα.

Κλείσιμο πλαϊνής βαλίτσας

– Με πλαϊνές βαλίτσες ^{SZ}

- Περιστρέψτε το κλειδί στην κλειδαριά της βαλίτσας κάθετα προς την κατεύθυνση κίνησης.

- Κλείστε το καπάκι της βαλίτσας.
- » Το καπάκι ασφαλίζει με χαρακτηριστικό ήχο.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Κλείσιμο της λαβής μεταφοράς με κλειδωμένη κλειδαριά βαλίτσας

Πρόκληση ζημιάς στο έλασμα ασφάλισης

- Πριν κλείσετε τη λαβή μεταφοράς, βεβαιωθείτε ότι η κλειδαριά της βαλίτσας βρίσκεται

κάθετα προς την κατεύθυνση κίνησης. ◀

- Κλείστε τη λαβή μεταφοράς **1**.
- Περιστρέψτε το κλειδί **2** αριστερόστροφα και αφαιρέστε το.

Αφαίρεση πλαϊνής βαλίτσας

– Με πλαϊνές βαλίτσες ^{SZ}



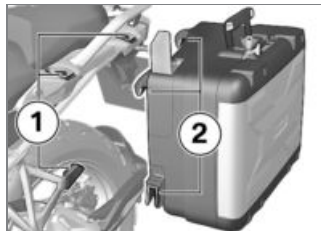
- Περιστρέψτε το κλειδί **1** δεξιόστροφα.
- Κρατήστε το κίτρινο γλωσσίδι ασφάλισης **2** πατημένο και ανοίξτε τη λαβή μεταφοράς **3**.



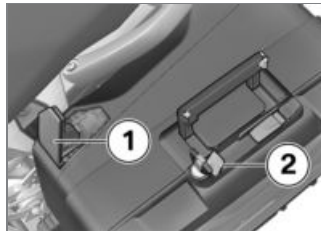
- Τραβήξτε τον κόκκινο μοχλό απασφάλισης **1** προς τα επάνω.
» Το περὺγιο ασφάλισης **2** ανοίγει.
- Ανοίξτε εντελώς το περὺγιο ασφάλισης.
- Αφαιρέστε τη βαλίτσα από το στήριγμα, πιάνοντάς την από τη λαβή μεταφοράς.



- Τραβήξτε τον κόκκινο μοχλό απασφάλισης **1** προς τα επάνω.
» Το περὺγιο ασφάλισης **2** ανοίγει.
- Ανοίξτε εντελώς το περὺγιο ασφάλισης.



- Τοποθετήστε τη βαλίτσα από πάνω στα στηρίγματα **1** και **2**.

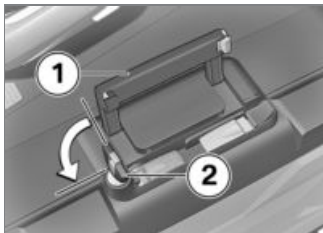


- Πιέστε το καπάκι ασφάλισης **1** προς τα κάτω μέχρι να αισθανθείτε αντίσταση.
- Στη συνέχεια πιέστε ταυτόχρονα προς τα κάτω

Τοποθέτηση πλαϊνής βαλίτσας

– Με πλαϊνές βαλίτσες SZ

- το καπάκι ασφάλισης και τον κόκκινο μοχλό απασφάλισης **2**.
- » Το πτερύγιο ασφάλισης ασφαλίζει.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Κλείσιμο της λαβής μεταφοράς με κλειδωμένη κλειδαριά βαλίτσας

Πρόκληση ζημιάς στο έλασμα ασφάλισης

- Πριν κλείσετε τη λαβή μεταφοράς, βεβαιωθείτε ότι η κλειδαριά της βαλίτσας βρίσκεται

κάθετα προς την κατεύθυνση κίνησης. ◀

- Κλείστε τη λαβή μεταφοράς **1**.
- Περιστρέψτε το κλειδί **2** αριστερόστροφα και αφαιρέστε το.

Μέγιστο φορτίο και μέγιστη ταχύτητα κίνησης

Προσέξτε το μέγιστο φορτίο και τη μέγιστη ταχύτητα σύμφωνα με την πινακίδα υποδείξης στην πλαϊνή βαλίτσα.

Εάν δεν βρίσκετε το δικό σας συνδυασμό οχήματος και πλαϊνών βαλιτσών στην πινακίδα υποδείξης, επικοινωνήστε με τον Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad της περιοχής σας.

Για το συνδυασμό που περιγράφεται σε αυτό το σημείο ισχύουν οι εξής τιμές:



Μέγιστη ταχύτητα κίνησης για οδήγηση με πλαϊνές βαλίτσες vario

Μέγιστο 180 km/h



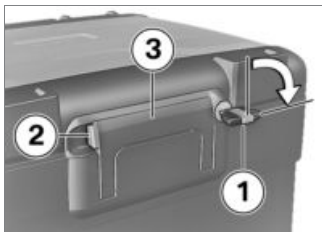
Φορτίο ανά βαλίτσα vario

Μέγιστο 10 kg

Βαλίτσα topcase

Άνοιγμα βαλίτσας topcase

– Με βαλίτσα topcase^{SZ}



- Περιστρέψτε το κλειδί **1** δεξιόστροφα.
- Κρατήστε το κίτρινο γλωσσίδι ασφάλισης **2** πατημένο και ανοίξτε τη λαβή μεταφοράς **3**.



- Πατήστε το κίτρινο πλήκτρο **1** προς τα εμπρός, ανοίγοντας

ταυτόχρονα το καπάκι της βαλίτσας Torcase.

Ρυθμίστε τη χωρητικότητα της βαλίτσας torcase

– Με βαλίτσα torcase^{SZ}

- Ανοίξτε και αδειάστε τη βαλίτσα torcase.



- Ασφαλίστε τον περιστρεφόμενο μοχλό **1** στην μπροστινή τελική θέση, για να ρυθμίσετε τη μεγάλη χωρητικότητα.
- Ασφαλίστε τον περιστρεφόμενο μοχλό **1** στην πίσω τελική θέση,

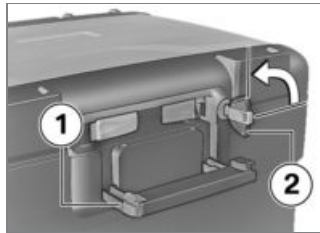
για να ρυθμίσετε τη μικρή χωρητικότητα.

- Κλείστε τη βαλίτσα torcase.

Κλείσιμο βαλίτσας torcase

– Με βαλίτσα torcase^{SZ}

- Κλείστε το καπάκι της βαλίτσας torcase πιέζοντάς το δυνατά.



ΠΡΟΣΟΧΗ

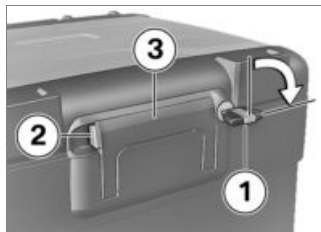
Κλείσιμο της λαβής μεταφοράς με κλειδωμένη κλειδαριά βαλίτσας

Πρόκληση ζημιάς στο έλασμα ασφάλισης

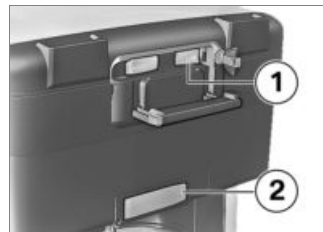
- Πριν κλείσετε τη λαβή μεταφοράς, βεβαιωθείτε ότι η κλειδαριά της βαλίτσας topcase βρίσκεται σε κατακόρυφη θέση.◀
- Κλείστε τη λαβή μεταφοράς **1**.
 - » Η λαβή μεταφοράς ασφαλίζει με χαρακτηριστικό ήχο.
- Περιστρέψτε το κλειδί **2** αριστερόστροφα και αφαιρέστε το.

Αφαίρεση βαλίτσας topcase

– Με βαλίτσα topcase^{SZ}



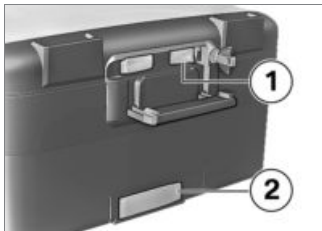
- Περιστρέψτε το κλειδί **1** δεξιόστροφα.
- Κρατήστε το κίτρινο γλωσσίδι ασφάλισης **2** πατημένο και ανοίξτε τη λαβή μεταφοράς **3**.



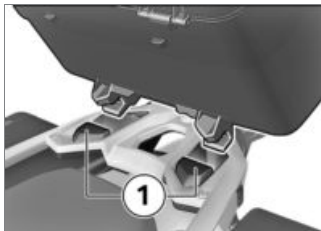
- Τραβήξτε τον κόκκινο μοχλό **1** προς τα πίσω.
 - » Το περύγιο ασφάλισης **2** ανοίγει.
- Ανοίξτε εντελώς το περύγιο ασφάλισης.
- Αφαιρέστε τη βαλίτσα topcase από το στήριγμα, πιάνοντάς την από τη λαβή μεταφοράς.

Τοποθέτηση βαλίτσας topcase

– Με βαλίτσα topcase^{SZ}



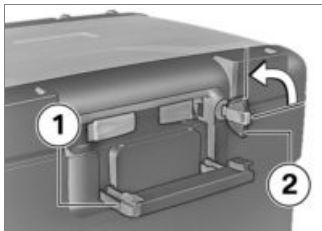
- Τραβήξτε τον κόκκινο μοχλό **1** προς τα πίσω.
» Το περὺγιο ασφάλισης **2** ανοίγει.
- Ανοίξτε εντελώς το περὺγιο ασφάλισης.



- Αγκιστρώστε τη βαλίτσα torcase στα μπροστινά στηρίγματα **1** της πλάκας στήριξης για τη βαλίτσα Torcase.
- Πιέστε τη βαλίτσα torcase στη πίσω πλευρά, επάνω στην πλάκα στήριξης της βαλίτσας torcase.



- Πιέστε το καπάκι ασφάλισης **1** προς τα εμπρός μέχρι να αισθανθείτε αντίσταση.
- Στη συνέχεια πιέστε ταυτόχρονα προς τα εμπρός το καπάκι ασφάλισης και τον κόκκινο μοχλό απασφάλισης **2**.
» Το περὺγιο ασφάλισης ασφαλίζει.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Κλείσιμο της λαβής μεταφοράς με κλειδωμένη κλειδαριά βαλίτσας

Πρόκληση ζημιάς στο έλασμα ασφάλισης

- Πριν κλείσετε τη λαβή μεταφοράς, βεβαιωθείτε ότι η κλειδαριά της βαλίτσας topcase βρίσκεται σε κατακόρυφη θέση.◀
- Κλείστε τη λαβή μεταφοράς **1**.
» Η λαβή μεταφοράς ασφαλίζει με χαρακτηριστικό ήχο.
- Περιστρέψτε το κλειδί **2** αριστερόστροφα και αφαιρέστε το.

Μέγιστο φορτίο και μέγιστη ταχύτητα κίνησης

Προσέξτε το μέγιστο φορτίο και τη μέγιστη ταχύτητα σύμφωνα με την πινακίδα υπόδειξης στη βαλίτσα topcase.

Εάν δεν βρίσκετε το δικό σας συνδυασμό οχήματος και βαλίτσας topcase στην πινακίδα υπόδειξης, επικοινωνήστε με τον Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad της περιοχής σας.

Για το συνδυασμό που περιγράφεται σε αυτό το σημείο ισχύουν οι εξής τιμές:



Μέγιστη ταχύτητα κίνησης για οδήγηση με βαλίτσα topcase vario

Μέγιστο 180 km/h



Φορτίο της βαλίτσας topcase vario

Μέγιστο 5 kg

Τοποθέτηση βαλίτσας topcase

- Με βαλίτσα topcase 2 μεγάλη, 49 l SZ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

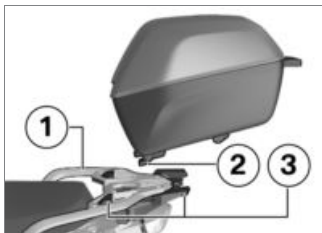
Μη ενδεδειγμένη στερέωση της βαλίτσας topcase

Αρνητική επίδραση στην ασφάλεια οδήγησης

- Η βαλίτσα topcase δεν επιτρέπεται να κουνιέται και πρέπει να στερεώνεται χωρίς διάκενο.◀



- Ανασηκώστε τη λαβή μεταφοράς **1** μέχρι το τέρμα.



- Στερεώστε τη βαλίτσα torcase στη σχάρα αποσκευών **1**. Βεβαιωθείτε ότι τα άγκιστρα **2**

εφαρμόζουν σωστά στις υποδοχές **3**.

- Πιέστε τη λαβή μεταφοράς προς τα κάτω, μέχρι να ασφαλίσει.



- Περιστρέψτε το κλειδί στην κλειδαριά της βαλίτσας torcase στη θέση **1** και αφαιρέστε το.

Μέγιστη ταχύτητα κίνησης για οδήγηση με βαλίτσα torcase 2 μεγάλη, 49 l

Μέγιστο 180 km/h



Φορτίο της βαλίτσας torcase 2 μεγάλη, 49 l

Μέγιστο 5 kg

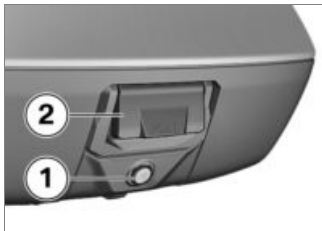
- Μην υπερβαίνετε τις τιμές για τη μέγιστη ταχύτητα κίνησης και το φορτίο.

Άνοιγμα βαλίτσας torcase

– Με βαλίτσα torcase 2 μεγάλη, 49 l^{SZ}



- Περιστρέψτε το κλειδί στην κλειδαριά της βαλίτσας torcase στη θέση **1**.



- Πιέστε τον κύλινδρο της κλειδαριάς **1** προς τα μπροστά.
 - » Ο μοχλός απασφάλισης **2** ανασηκώνεται.
- Τραβήξτε το μοχλό απασφάλισης εντελώς προς τα επάνω.
 - » Το καπάκι της βαλίτσας torcase ανοίγει.

Κλείσιμο βαλίτσας torcase

- Με βαλίτσα torcase 2 μεγάλη, 49 lSZ

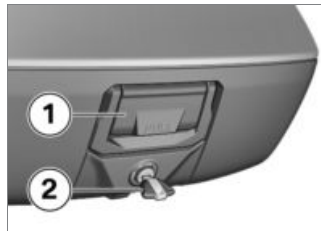


- Τραβήξτε το μοχλό απασφάλισης **1** εντελώς προς τα επάνω.
- Κλείστε το καπάκι της βαλίτσας torcase και κρατήστε το κλειστό. Βεβαιωθείτε ότι δεν μαγκώνεται το περιεχόμενο.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μπορείτε επίσης να κλείσετε τη βαλίτσα torcase, όταν η κλειδαριά βρίσκεται στη θέση LOCK. Σε αυτή την περίπτωση πρέπει να βεβαιώνετε ότι το κλειδί του οχήματος δεν βρίσκεται μέσα στη βαλίτσα torcase.◀



- Πιέστε το μοχλό απασφάλισης **1** προς τα κάτω, μέχρι να ασφαλίσει.
- Περιστρέψτε το κλειδί **2** στην κλειδαριά της βαλίτσας Torcase στη θέση **LOCK** και αφαιρέστε το.

Αφαίρεση βαλίτσας torcase

- Με βαλίτσα torcase 2 μεγάλη, 49 lSZ



- Περιστρέψτε το κλειδί στην κλειδαριά της βαλίτσας torcase στη θέση **1**.
- » Η λαβή μεταφοράς πετάγεται έξω.



- Ανασηκώστε τη λαβή μεταφοράς **1** εντελώς προς τα επάνω.
- Ανασηκώστε τη βαλίτσα torcase στην πίσω πλευρά και αφαιρέστε την από τη σχάρα αποσκευών.

Σύστημα πλοήγησης

- Με προετοιμασία για σύστημα πλοήγησης^{SA}

Ασφαλής στερέωση της συσκευής πλοήγησης



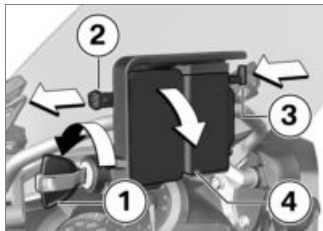
ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η προετοιμασία συστήματος πλοήγησης είναι κατάλληλη για το BMW Motorrad Navigator IV και το BMW Motorrad Navigator V. ◀

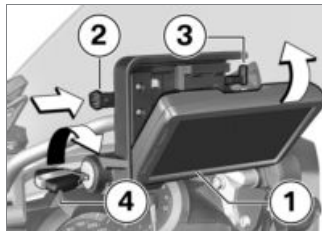


ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το σύστημα ασφάλισης του Mount Cradle δεν προσφέρει προστασία από κλοπή. Μετά από κάθε οδήγηση, αφαιρέστε και φυλάξτε σε ασφαλές σημείο το σύστημα πλοήγησης. ◀



- Περιστρέψτε το κλειδί του οχήματος **1** αριστερόστροφα.
- Τραβήξτε την ασφάλεια **2** προς τα **αριστερά**.
- Πιέστε το μηχανισμό ασφάλισης **3** προς τα μέσα.
- » Το Mount Cradle έχει απασφαλίσει και το κάλυμμα **4** μπορεί να αφαιρεθεί με περιστροφική κίνηση προς τα εμπρός.



- Εφαρμόστε τη συσκευή πλοήγησης **1** στην κάτω περιοχή και τοποθετήστε τη με μια περιστροφική κίνηση προς τα πίσω.
- » Η συσκευή πλοήγησης ασφαλίζει με το χαρακτηριστικό ήχο.
- Σπρώξτε την ασφάλεια **2** εντελώς προς τα **δεξιά**.
- » Ο μηχανισμός ασφάλισης **3** έχει ασφαλίσει.
- Περιστρέψτε το κλειδί του οχήματος **4** δεξιόστροφα.
- » Η συσκευή πλοήγησης έχει ασφαλίσει και το κλειδί του οχήματος μπορεί να αφαιρεθεί.

Αφαίρεση της συσκευής πλοήγησης και τοποθέτηση του καλύμματος

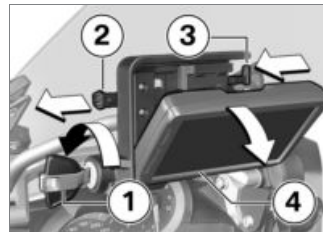


ΠΡΟΣΟΧΗ

Σκόνη και ρύποι στις επαφές του Mount Cradle

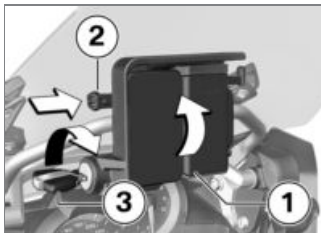
Πρόκληση ζημιάς στις επαφές

- Μετά την ολοκλήρωση κάθε οδήγησης πρέπει να επανατοποθετείται το κάλυμμα. ◀



- Περιστρέψτε το κλειδί του οχήματος **1** αριστερόστροφα.

- Τραβήξτε την ασφάλεια **2** εντελώς προς τα **αριστερά**.
» Ο μηχανισμός ασφάλισης **3** έχει απασφαλίσει.
- Σπρώξτε το μηχανισμό ασφάλισης **3** εντελώς προς τα **αριστερά**.
» Η συσκευή πλοήγησης **4** απασφαλίζει.
- Αφαιρέστε τη συσκευή πλοήγησης **4** με μια περιστροφική κίνηση προς τα κάτω.



- Εφαρμόστε το κάλυμμα **1** στην κάτω περιοχή και τοποθετή-

στε το με περιστροφική κίνηση προς τα επάνω.

- » Το κάλυμμα ασφαρίζει με χαρακτηριστικό ήχο.
- Σπρώξτε την ασφάλεια **2** προς τα **δεξιά**.
- Περιστρέψτε το κλειδί του οχήματος **3** δεξιόστροφα.
» Το κάλυμμα **1** έχει ασφαλίσει.

Χειρισμός συστήματος πλοήγησης



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η παρακάτω περιγραφή αφορά το Navigator V. Το Navigator IV δεν παρέχει όλες τις δυνατότητες, που περιγράφονται. ◀



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Υποστηρίζεται μόνο η τελευταία έκδοση του συστήματος επικοινωνίας BMW Motorrad. Ενδεχομένως απαιτείται η ενημέρωση

λογισμικού για το σύστημα επικοινωνίας BMW Motorrad. Παρακαλούμε απευθυνθείτε σε αυτήν την περίπτωση στον Επίσημο Επισκευαστή BMW Motorrad της περιοχής σας. ◀

Εάν είναι τοποθετημένο το BMW Motorrad Navigator, μπορείτε να χειριστείτε μερικές από τις λειτουργίες του με τη βοήθεια του Multi-Controller κατευθείαν από το τιμόνι.



Ο χειρισμός του Multi-Controller γίνεται με έξι κινήσεις:

- Περιστροφή προς τα επάνω και προς τα κάτω.
- Σύντομος χειρισμός προς τα αριστερά και δεξιά.
- Παρατεταμένος χειρισμός προς τα αριστερά και δεξιά.

Με την περιστροφή του Multi-Controller αυξάνεται ή/και μειώνεται στην πλευρά πυξίδας και Mediaplayer η ένταση ήχου ενός συνδεδεμένου μέσω Bluetooth συστήματος επικοινωνίας BMW Motorrad. Στο ειδικό μενού BMW επιλέγονται τα σημεία του μενού περιστρέφοντας το Multi-Controller.

Με σύντομο χειρισμό του Multi-Controller προς τα αριστερά ή/και δεξιά γίνεται εναλλαγή των κύριων σελίδων του Navigator:

- Προβολή χάρτη
- Πυξίδα
- Mediaplayer
- Ειδικό μενού BMW

- Σελίδα Η μοτοσικλέτα μου

Ο παρατεταμένος χειρισμός του Multi-Controller αντιστοιχεί στην ενεργοποίηση συγκεκριμένων λειτουργιών στην οθόνη του Navigator. Αυτές οι λειτουργίες καταδεικνύονται με το βέλος δεξιά ή το βέλος αριστερά επάνω από το αντίστοιχο πεδίο αφής.



Η λειτουργία ενεργοποιείται με παρατεταμένο χειρισμό προς τα δεξιά.



Η λειτουργία ενεργοποιείται με παρατεταμένο χειρισμό προς τα αριστερά.

Υπάρχει η δυνατότητα χειρισμού των ακόλουθων λειτουργιών:

Προβολή χάρτη

- Περιστροφή προς τα επάνω: Μεγέθυνση λεπτομέρειας χάρτη (Zoom in).

- Περιστροφή προς τα κάτω: Σμίκρυνση λεπτομέρειας χάρτη (Zoom out).

Πλευρά πυξίδας

- Με την περιστροφή αυξάνεται ή/και μειώνεται η ένταση ήχου ενός συνδεδεμένου μέσω Bluetooth συστήματος επικοινωνίας BMW Motorrad.

Ειδικό μενού BMW

- Ομιλία: Επανάληψη της τελευταίας ανακοίνωσης πλοήγησης.
- Σημείο διαδρομής: Αποθήκευση της τρέχουσας θέσης ως Αγαπημένη.
- Προς το σπίτι: Ξεκινάει την πλοήγηση προς τη διεύθυνση οικίας (είναι γκριζαρισμένο, εάν δεν έχει οριστεί καμία διεύθυνση οικίας).
- Σίγαση: Απενεργοποίηση ή/και ενεργοποίηση των αυτόματων ανακοινώσεων πλοήγησης (OFF: στην οθόνη απεικονίζεται

- στην επάνω γραμμή ένα διε-
 γραμμένο σύμβολο χειλιών). Οι
 ανακοινώσεις πλοήγησης συ-
 νεχίζουν να μπορούν να ανα-
 κοινωθούν μέσω της "Ομιλίας".
 Όλες οι υπόλοιπες λειτουργίες
 αναπαραγωγής ήχου παρα-
 μένουν ενεργοποιημένες.
- Απενεργοποίηση ένδειξης: Απε-
 νεργοποίηση της οθόνης.
 - Κλήση στο σπίτι: Καλεί τον
 αριθμό κλήσης οικίας, που έχει
 αποθηκευτεί στο Navigator (εμ-
 φανίζεται μόνο εάν υπάρχει
 συνδεδεμένο τηλέφωνο).
 - Παράκαμψη: Ενεργοποιεί τη
 λειτουργία παράκαμψης (εμ-
 φανίζεται μόνο εάν υπάρχει
 ενεργή διαδρομή).
 - Παράλειψη: Παραλείπει το
 επόμενο σημείο διαδρομής (εμ-
 φανίζεται μόνο εάν η διαδρομή
 διαθέτει σημεία διαδρομής).

Η μοτοσικλέτα μου

- Περιστροφή: Μεταβάλλει τον
 αριθμό των δεδομένων, που
 απεικονίζονται.
- Με το σύντομο πάτημα ενός
 πεδίου δεδομένων στην οθόνη
 ανοίγει ένα μενού για την επι-
 λογή των δεδομένων.
- Οι τιμές, που μπορούν να επι-
 λεχθούν, εξαρτώνται από τους
 τοποθετημένους προαιρετικούς
 εξοπλισμούς.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η λειτουργία Mediaplayer είναι
 διαθέσιμη μόνο σε περίπτωση
 χρήσης μιας συσκευής Bluetooth
 συμβατής με το πρότυπο
 A2DP, όπως για παράδειγμα
 ένα σύστημα επικοινωνίας
 BMW Motorrad.◀

Mediaplayer

- Παρατεταμένος χειρισμός προς
 τα αριστερά: Αναπαραγωγή
 του προηγούμενου τίτλου.
- Παρατεταμένος χειρισμός προς
 τα δεξιά: Αναπαραγωγή του
 επόμενου τίτλου.
- Με την περιστροφή αυξάνε-
 ται ή/και μειώνεται η ένταση
 ήχου ενός συνδεδεμένου μέσω
 Bluetooth συστήματος επικοι-
 νωνίας BMW Motorrad.

Μηνύματα ελέγχου και προειδοποίησης



Οι ενδείξεις ελέγχου και προειδοποίησης της μοτοσυκλέτας απεικονίζονται με ένα ανάλογο σύμβολο **1** αριστερά επάνω στην προβολή χάρτη.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν υπάρχει συνδεδεμένο σύστημα επικοινωνίας BMW Motorrad, αναπαράγεται σε περίπτωση προειδοποίησης επιπρόσθετα ένα ηχητικό σήμα υπόδειξης.◀

Σε περίπτωση περισσότερων ενεργών μηνυμάτων προειδοποίησης, δηλώνεται ο αριθμός των μηνυμάτων κάτω από το προειδοποιητικό τρίγωνο. Με το πάτημα του προειδοποιητικού τριγώνου ανοίγει, σε περίπτωση ύπαρξης περισσότερων μηνυμάτων, μια λίστα με όλα τα μηνύματα προειδοποίησης. Εάν επιλεγθεί ένα μήνυμα, εμφανίζονται οι πρόσθετες πληροφορίες.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Δεν είναι δυνατή η απεικόνιση λεπτομερών πληροφοριών για όλες τις προειδοποιήσεις.◀

Ειδικές λειτουργίες

Λόγω της ενσωμάτωσης του BMW Motorrad Navigator προκαλούνται αποκλίσεις σε ορισμένες περιγραφές στις οδηγίες χειρισμού του Navigator.

Προειδοποίηση ρεζέρβας καυσίμου

Οι ρυθμίσεις για το δείκτη καυσίμου δεν είναι διαθέσιμες, διότι η προειδοποίηση ρεζέρβας μεταδίδεται από το όχημα στο Navigator. Εάν το μήνυμα είναι ενεργό, εμφανίζονται με το πάτημα στο μήνυμα τα πλησιέστερα πρατήρια καυσίμων.

Ένδειξη ώρας και ημερομηνία

Η ένδειξη της ώρας και η ημερομηνία μεταδίδονται από το Navigator στη μοτοσυκλέτα. Η εφαρμογή αυτών των δεδομένων στο ταμπλό οργάνων πρέπει να ενεργοποιηθεί στο μενού **SETUP** του ταμπλό οργάνων.

Ρυθμίσεις ασφαλείας

Το BMW Motorrad Navigator V μπορεί να προστατευθεί με ένα τετραψήφιο PIN από τυχόν μη εγκεκριμένο χειρισμό (Garmin

Lock). Όταν ενεργοποιείται αυτή η λειτουργία, ενώ το Navigator είναι τοποθετημένο στη μοτοσικλέτα και το σύστημα ανάφλεξης είναι ενεργοποιημένο, το σύστημα σας ρωτάει εάν θέλετε να προστεθεί η συγκεκριμένη μοτοσικλέτα στη λίστα των αποθηκευμένων οχημάτων. Εάν απαντήσετε σε αυτήν την ερώτηση με το "Ναι", το Navigator αποθηκεύει τον αριθμό αναγνώρισης οχήματος αυτής της μοτοσικλέτας. Μπορούν να αποθηκευτούν μέχρι πέντε αριθμοί αναγνώρισης οχήματος.

Όταν το Navigator ενεργοποιείται στη συνέχεια μέσω της ενεργοποίησης του συστήματος ανάφλεξης σε μία από αυτές τις μοτοσικλέτες, δεν απαιτείται πλέον η καταχώριση του PIN. Όταν το Navigator αφαιρείται από τη μοτοσικλέτα, ενώ είναι ενεργοποιημένο, ζητείται το PIN για λόγους ασφαλείας.

Φωτεινότητα οθόνης

Όταν είναι τοποθετημένο, η φωτεινότητα της οθόνης καθορίζεται από τη μοτοσικλέτα. Η χειροκίνητη εισαγωγή δεν είναι απαραίτητη.

Η αυτόματη ρύθμιση μπορεί κατόπιν επιθυμίας να απενεργοποιηθεί στο Navigator στις ρυθμίσεις οθόνης.

Γενική φροντίδα

Προϊόντα φροντίδας	210
Πλύσιμο της μοτοσικλέτας	210
Καθαρισμός ευαίσθητων εξαρτη- μάτων	211
Φροντίδα της βαφής	212
Κέρωμα	213
Μακρόχρονη ακινητοποίηση της μοτοσικλέτας	213
Θέση της μοτοσικλέτας σε λειτουρ- γία	213

Προϊόντα φροντίδας

Η BMW Motorrad συνιστά τη χρήση προϊόντων καθαρισμού και φροντίδας που διατίθενται από τους Επίσημους Εμπόρους BMW Motorrad. Τα προϊόντα φροντίδας BMW Care Products έχουν ελεγχθεί ως προς τα υλικά κατασκευής τους, έχουν υποβληθεί σε εργαστηριακούς ελέγχους και έχουν δοκιμαστεί στην πράξη, έτσι ώστε να διασφαλίζεται η βέλτιστη δυνατή φροντίδα και προστασία των υλικών κατασκευής της μοτοσικλέτας σας.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Χρήση ακατάλληλων καθαριστικών μέσων και προϊόντων φροντίδας

Πρόκληση ζημιάς σε εξαρτήματα του οχήματος

- Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες, όπως νιτρικά αραιωτικά, προϊόντα ψυχρού καθαρισμού,

καύσιμο ή παρόμοιες ουσίες καθώς και καθαριστικά, που περιέχουν οινόπνευμα.◀

Πλύσιμο της μοτοσικλέτας

Η BMW Motorrad συνιστά να μουλιάζετε και να ξεπλένετε τυχόν νεκρά έντομα και ανθεκτικές επικολλημένες ακαθαρσίες σε βαμμένα τμήματα με το καθαριστικό για νεκρά έντομα της BMW πριν το πλύσιμο της μοτοσικλέτας.

Για να αποτρέψετε τη δημιουργία λεκέδων, μην πλένετε τη μοτοσικλέτα αφού έχει εκτεθεί σε έντονη ηλιακή ακτινοβολία ή κάτω από τον ήλιο.

Ιδιαίτερα κατά τους χειμερινούς μήνες συνιστάται να πλένετε τη μοτοσικλέτα σας πιο συχνά.

Για να απομακρύνετε το αλάτι για το χιόνι, καθαρίστε τη μο-

τοσικλέτα μετά το τέλος της οδήγησης αμέσως με κρύο νερό.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Υγροί δίσκοι φρένων και υγρά τακάκια φρένων μετά από πλύσιμο του οχήματος, οδήγηση μέσα από νερά ή σε βροχή

Μειωμένη ικανότητα πέδησης, κίνδυνος ατυχήματος

- Φρενάρετε έγκαιρα, μέχρι να στεγνώσουν από μόνοι τους ή με σταδιακό φρενάρισμα οι δίσκοι και τα τακάκια των φρένων.◀



ΠΡΟΣΟΧΗ

Ενίσχυση της επίδρασης του αλατιού από το ζεστό νερό

Διάβρωση

- Για να αφαιρέσετε το αλάτι για το χιόνι επιτρέπεται να χρησιμοποιήσετε μόνο κρύο νερό.◀



ΠΡΟΣΟΧΗ

Πρόκληση ζημιών λόγω υψηλής πίεσης νερού από συσκευές καθαρισμού υψηλής πίεσης ή συσκευές καθαρισμού με ατμό

Διάβρωση ή βραχυκύκλωμα, ζημιές σε αυτοκόλλητα, σε στεγανοποιήσεις, στο υδραυλικό σύστημα φρένων, στα ηλεκτρικά και στη σέλα

- Οι συσκευές καθαρισμού υψηλής πίεσης ή καθαρισμού με ατμό πρέπει να χρησιμοποιούνται με προσοχή.◀

Καθαρισμός ευαίσθητων εξαρτημάτων

Πλαστικά



ΠΡΟΣΟΧΗ

Χρήση ακατάλληλων καθαριστικών μέσων

Ζημιά πλαστικών επιφανειών

- Μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά που περιέχουν οινόπνευμα, διαλύτες ή χαράζουν.
- Μη χρησιμοποιείτε σφουγγάρια καθαρισμού υπολειμμάτων εντόμων ή σφουγγάρια με σκληρή επιφάνεια.◀

Τμήματα φέριγκ

Καθαρίστε τα τμήματα του φέριγκ με νερό και γαλάκτωμα φροντίδας πλαστικών της BMW.

Ζελατίνες και κρύσταλλα από πλαστικό

Απομακρύνετε τις ακαθαρσίες και τα έντομα με ένα μαλακό σφουγγάρι και πολύ νερό.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μουλιάστε τις ανθεκτικές ακαθαρσίες και τα έντομα τοποθετώντας στα αντίστοιχα σημεία ένα βρεγμένο πανί.◀



Καθαρισμός μόνο με νερό και σφουγγάρι.



Μην χρησιμοποιείτε χημικά καθαριστικά.

Χρωμιωμένα εξαρτήματα

Καθαρίστε προσεκτικά τα χρωμιωμένα εξαρτήματα, ειδικά εάν έχουν έρθει σε επαφή με αλάτι για το χιόνι, με πολύ νερό και σαμπουάν αυτοκινήτων της BMW.

Για πρόσθετη προστασία χρησιμοποιήστε γυαλιστικό για χρώμιο.

Ψυγείο

Καθαρίστε το ψυγείο τακτικά, για να αποφύγετε την υπερθέρμανση του κινητήρα λόγω ανεπαρκούς ψύξης.

Χρησιμοποιήστε π.χ. ένα λάστιχο κήπου με χαμηλή πίεση νερού.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Λύγισμα των πτερυγίων του ψυγείου

Πρόκληση ζημιάς στα πτερύγια ψυγείου

- Κατά τον καθαρισμό, βεβαιωθείτε ότι δεν λυγίζουν τα πτερύγια του ψυγείου.◀

Λαστιχένια τμήματα

Καθαρίστε τα λαστιχένια εξαρτήματα με νερό ή το προϊόν φροντίδας λαστιχένιων εξαρτημάτων της BMW.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Χρήση σπρέι σιλικόνης για τη φροντίδα λάστιχων στεγανοποίησης

Πρόκληση ζημιάς στα λάστιχα στεγανοποίησης

- Μη χρησιμοποιείτε σπρέι σιλικόνης ή σιλικονούχα προϊόντα φροντίδας.◀

Φροντίδα της βαφής

Το τακτικό πλύσιμο της μοτοσικλέτας αποτρέπει τη μακρόχρονη επίδραση ουσιών που μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στη βαφή, ειδικά εάν η μοτοσικλέτα χρησιμοποιείται σε περιοχές με υψηλή ατμοσφαιρική ρύπανση ή φυσικούς ρύπους, όπως π.χ. ρητίνη ή γύρη.

Οι ιδιαίτερα δραστικές ουσίες πρέπει όμως να απομακρύνονται αμέσως, διότι διαφορετικά μπορεί να προκληθεί αλλοίωση ή

αποχρωματισμός της βαφής. Σε αυτές ανήκουν π.χ. καύσιμο που έχει υπερχειλίσει, λάδι, γράσο, υγρό φρένων καθώς και τα εκκρίματα των πουλιών. Σε αυτές τις περιπτώσεις συνιστάται η χρήση γυαλιστικού αυτοκινήτων της BMW ή καθαριστικού βαφής της BMW.

Οι ρύποι στην επιφάνεια της βαφής μπορούν να αναγνωριστούν πιο εύκολα μετά από το πλύσιμο της μοτοσικλέτας. Καθαρίστε τα σημεία αυτά το συντομότερο δυνατόν με ένα καθαρό πανί ή βαμβάκι εμποτισμένο με καθαριστική βενζίνη ή οινόπνευμα. Η BMW Motorrad συνιστά την απομάκρυνση των λεκέδων πίσσας με το υγρό καθαρισμού πίσσας της BMW. Στη συνέχεια επιστρώστε στα σημεία αυτά προστατευτικό βαφής.

Κέρωμα

Εάν το νερό πλέον δεν φεύγει από το χρώμα, πρέπει να προστατευτεί.

Η BMW Motorrad συνιστά για τη συντήρηση της βαφής το κερί αυτοκινήτων της BMW ή άλλα προϊόντα που περιέχουν κερί Carnauba ή συνθετικά κεριά.

Μακρόχρονη ακινητοποίηση της μοτοσικλέτας

- Καθαρίστε τη μοτοσικλέτα.
- Γεμίστε εντελώς το ρεζερβουάρ της μοτοσικλέτας με καύσιμο.
- Αφαίρεση μπαταρίας (■➡ 182).
- Λιπάνετε τη μανέτα και το πεντάλ φρένων, τη μανέτα του συμπλέκτη, το κεντρικό σταντ και το πλευρικό σταντ με κατάλληλο λιπαντικό.

- Κάντε αντιδιαβρωτικό κέρωμα στα άβαφτα και τα χρωμιωμένα εξαρτήματα με λιπαντικό που δεν περιέχει οξέα (βαζελίνη).
- Σταθμεύστε τη μοτοσικλέτα σε στεγνό χώρο έτσι, ώστε να είναι αποφορτισμένοι οι δύο τροχοί (καλύτερα με το σταντ μπροστινού τροχού και το σταντ πίσω τροχού, που διατίθενται από την BMW Motorrad).

Θέση της μοτοσικλέτας σε λειτουργία

- Αφαιρέστε το προστατευτικό κερί.
- Καθαρίστε τη μοτοσικλέτα.
- Τοποθέτηση μπαταρίας (■➡ 183).
- Τήρηση της λίστας ελέγχων (■➡ 115).

Τεχνικά στοιχεία

Πίνακας βλαβών	216
Βιδωτές συνδέσεις	217
Καύσιμο	219
Λάδι κινητήρα.....	220
Κινητήρας	221
Συμπλέκτης	222
Κιβώτιο ταχυτήτων	222
Σύστημα τελικής μετάδοσης κίνησης	223
Πλαίσιο	223
Αναρτήσεις	224
Φρένα	226
Τροχοί και ελαστικά	227
Ηλεκτρικό σύστημα	229
Αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού	231

Διαστάσεις	231
Βάρη	234
Επιδόσεις	235

Πίνακας βλαβών

Ο κινητήρας δεν τίθεται σε λειτουργία.

Αιτία

Αποκατάσταση

Πλαϊνό σταντ ανοιχτό και επιλεγμένη ταχύτητα στο κιβώτιο

Κλείστε το πλαϊνό σταντ.

Επιλεγμένη ταχύτητα στο κιβώτιο και όχι πατημένη μανέτα συμπλέκτη

Επιλέξτε στο κιβώτιο ταχυτήτων τη νεκρά ή πιέστε τη μανέτα του συμπλέκτη.

Άδειο ρεζερβουάρ καυσίμου

Διαδικασία ανεφοδιασμού καυσίμου (■► 127).

Αποφορτισμένη μπαταρία

Φόρτιση συνδεδεμένης μπαταρίας (■► 181).

Η θερμική προστασία για τον εκκινητή ενεργοποιήθηκε. Ο εκκινητής μπορεί να ενεργοποιηθεί μόνο για ένα περιορισμένο χρονικό διάστημα.

Αφήστε τον εκκινητή να κρυώσει για περ. 1 λεπτό, μέχρι να είναι πάλι διαθέσιμος.

Βιδωτές συνδέσεις

Μπροστινός τροχός	Τιμή	Ισχύει
Άξονας στο τηλεσκοπικό πιρούνι		
M12 x 20	30 Nm	
Βίδα σύσφιξης για άξονα στο τηλεσκοπικό πιρούνι		
M8 x 35	19 Nm	
Δαγκάνα φρένου στο τηλεσκοπικό πιρούνι		
M10 x 65	38 Nm	
Αισθητήρας στροφών τροχού στο πιρούνι		
M6 x 16 Με μικροεπικάλυψη	8 Nm	
Πίσω τροχός	Τιμή	Ισχύει
Πίσω τροχός στην έδρα του τροχού		
M10 x 1,25 x 40	Σφίξτε σταυρωτά	
	60 Nm	

Καθρέπτες	Τιμή	Ισχύει
Καθρέπτης (κόντρα παξιμάδι) στον προσαρμογέα		
M10 x 1,25	Αριστερόστροφο σπείρωμα, 22 Nm	
Προσαρμογέας στη βάση σύσφιξης		
M10 x 14 - 4.8	25 Nm	
Τιμόνι	Τιμή	Ισχύει
Βάση σύσφιξης (διάταξη σύσφιξης τιμονιού) στη γέφυρα πιρουνιού		
M8 x 35	σφίξτε στην κατεύθυνση πορείας μπροστά στη βάση	
	19 Nm	

Καύσιμο

Συνιστώμενη ποιότητα καυσίμου	Super αμόλυβδη (μέγ. 10 % αιθανόλη, E10) 95 ROZ/RON 89 AKI
Εναλλακτική ποιότητα καυσίμου	Regular αμόλυβδη (περιορισμοί σε ισχύ και κατανάλωση.) (μέγ. 10 % αιθανόλη, E10) 91 ROZ/RON 87 AKI
Ωφέλιμη χωρητικότητα καυσίμου	Περίπου 20 l
Ποσότητα καυσίμου ρεζέρβας	Περίπου 4 l
Προδιαγραφές εκπομπής καυσαερίων	EU 4

Λάδι κινητήρα

Χωρητικότητα λαδιού κινητήρα	Μέγιστο 4 l, Με αλλαγή φίλτρου
Προδιαγραφή	SAE 5W-40, API SL / JASO MA2, Τα πρόσθετα (π.χ. με βάση το μολυβδαίνιο) δεν επιτρέπονται, διότι μπορεί να προκληθεί ζημιά σε επιστρωμένα δομικά εξαρτήματα του κινητήρα, Η BMW Motorrad συνιστά λάδι BMW Motorrad ADVANTEC Ultimate.
Ποσότητα συμπλήρωσης λαδιού κινητήρα	Μέγιστο 0,95 l, Διαφορά ανάμεσα σε MIN και MAX

BMW recommends **ADVANTEC**
ORIGINAL BMW ENGINE OIL

Κινητήρας

Θέση αριθμών κινητήρα	Στροφαλοθάλαμος κάτω δεξιά, κάτω από τη μίζα
Τύπος κινητήρα	122EN
Τύπος κατασκευής κινητήρα	Αερόψυκτος/υδρόψυκτος, δικύλινδρος, τετράχρο- νος κινητήρας boxer με δύο επικεφαλής, κινούμε- νους από μετωπικό γρανάζι εκκεντροφόρους και έναν άξονα αντιστάθμισης
Κυβισμός	1170 cm ³
Διάμετρος κυλίνδρου	101 mm
Διαδρομή εμβόλου	73 mm
Σχέση συμπίεσης	12,5:1
Ονομαστική ισχύς	92 kW, Σε αριθμό στροφών: 7750 min ⁻¹
– Με μείωση ισχύος ^{SA}	79 kW, Σε αριθμό στροφών: 7750 min ⁻¹
Ροπή στρέψης	125 Nm, Σε αριθμό στροφών: 6500 min ⁻¹
– Με μείωση ισχύος ^{SA}	122 Nm, Σε αριθμό στροφών: 5250 min ⁻¹
Μέγιστος αριθμός στροφών	Μέγιστο 9000 min ⁻¹
Στροφές ρελαντί	1150 min ⁻¹ , Κινητήρας σε θερμοκρασία λειτουρ- γίας

Συμπλέκτης

Τύπος κατασκευής συμπλέκτη	Υγρός πολύδισκος συμπλέκτης, ελεγχόμενης ολίσθησης (Anti-Hopping)
----------------------------	---

Κιβώτιο ταχυτήτων

Τύπος κατασκευής κιβωτίου ταχυτήτων	Κιβώτιο 6 ταχυτήτων συνεχούς εμπλοκής με ελικοειδή οδόντωση
Σχέσεις μετάδοσης κιβωτίου ταχυτήτων	1,000 (60:60 δόντια), Πρωτεύουσα μετάδοση 1,650 (33:20 δόντια), Σχέση μετάδοσης εισόδου κιβωτίου ταχυτήτων 2,438 (39:16 δόντια), 1η ταχύτητα 1,714 (36:21 δόντια), 2η ταχύτητα 1,296 (35:27 δόντια), 3η ταχύτητα 1,059 (36:34 δόντια), 4η ταχύτητα 0,943 (33:35 δόντια), 5η ταχύτητα 0,848 (28:33 δόντια), 6η ταχύτητα 1,061 (35:33 δόντια), Σχέση μετάδοσης εξόδου κιβωτίου

Σύστημα τελικής μετάδοσης κίνησης

Τύπος κατασκευής του συστήματος τελικής μετάδοσης κίνησης	Άξονας κίνησης με μηχανισμό γωνιακής μετάδοσης
Τύπος κατασκευής του συστήματος ανάρτησης πίσω τροχού	Μονόμπρατσο χυτό ψαλίδι αλουμινίου με BMW Motorrad Paralever
Σχέση μετάδοσης του συστήματος τελικής μετάδοσης κίνησης	2,91 (32/11 δόντια)

Πλαίσιο

Τύπος κατασκευής πλαισίου	Χαλύβδινο σωληνωτό πλαίσιο με φέρουσα μονάδα κίνησης, χαλύβδινο σωληνωτό πίσω πλαίσιο
Θέση πινακίδας τύπου	Πλαίσιο εμπρός αριστερά στο λαιμό πλαισίου
Θέση του αριθμού πλαισίου οχήματος	Πλαίσιο εμπρός δεξιά στο λαιμό πλαισίου

Αναρτήσεις

Μπροστινός τροχός

Τύπος κατασκευής του συστήματος ανάρτησης μπροστινού τροχού	BMW-Telelever, αποσυζευγμένη επάνω γέφυρα πιρουνιού, έδραση ψαλιδιού στον κινητήρα και στο τηλεσκοπικό πιρούνι, κεντρικά τοποθετημένο γόνατο ανάρτησης με έδραση σε ψαλίδι και πλαίσιο
Τρόπος κατασκευής ανάρτησης μπροστινού τροχού	Κεντρικό γόνατο ανάρτησης με ελικοειδές ελατήριο
– Με Dynamic ESA ^{SA}	Κεντρικό γόνατο ανάρτησης με ελικοειδές ελατήριο και δοχείο διαστολής, ηλεκτρικά ρυθμιζόμενη απόσβεση επαναφοράς και συμπίεσης
Διαδρομή ελατηρίου μπροστά	190 mm, Στον τροχό
– Με Style 1 ^{SA}	210 mm, Στον τροχό
– Με σπορ ανάρτηση ^{SA}	
– Με χαμήλωμα ^{SA}	158 mm, Στον τροχό

Πίσω τροχός	
Τύπος κατασκευής του συστήματος ανάρτησης πίσω τροχού	Μονόμπρατσο χυτό ψαλίδι αλουμινίου με BMW Motorrad Paralever
Τύπος κατασκευής ανάρτησης πίσω τροχού	Κεντρικό γόνατο ανάρτησης με ελικοειδές ελατήριο, ρυθμιζόμενη απόσβεση επαναφοράς και προφόρτιση ελατηρίου
– Με Dynamic ESA ^{SA}	Κεντρικό γόνατο ανάρτησης με ελικοειδές ελατήριο και δοχείο διαστολής, ηλεκτρικά ρυθμιζόμενη απόσβεση επαναφοράς και συμπίεσης, ηλεκτρικά ρυθμιζόμενη προφόρτιση ελατηρίου
Διαδρομή ελατηρίου στον πίσω τροχό	200 mm
– Με Style 1 ^{SA}	220 mm
– Με σπορ ανάρτηση ^{SA}	
– Με χαμήλωμα ^{SA}	170 mm

Φρένα

Μπροστινός τροχός

Τύπος κατασκευής φρένου μπροστινού τροχού	Διπλό υδραυλικό δισκόφρενο με ακτινικές μονοκόμματες δαγκάνες 4 εμβόλων και πλευστούς δίσκους φρένων
Υλικό τακακιών φρένων εμπρός	Θερμοσυσσωματωμένο μέταλλο
Ελεύθερη διαδρομή του μηχανισμού χειρισμού φρένου (Φρένο μπροστινού τροχού)	Περίπου 1,85 mm, Στο έμβολο

Πίσω τροχός

Τύπος κατασκευής φρένου πίσω τροχού	Διπλό υδραυλικό δισκόφρενο με πλευστή δαγκάνα 2 εμβόλων και σταθερό δίσκο φρένου
Υλικό τακακιών φρένων πίσω	Θερμοσυσσωματωμένο μέταλλο
Ανοχή επιστροφής εμβόλου του πεντάλ φρένου	1...1,5 mm, Μεταξύ πλαισίου και πεντάλ φρένου

Τροχοί και ελαστικά

Συνιστώμενα ζεύγη ελαστικών	Για μια συνοπτική παρουσίαση των τρεχόντων εγκεκριμένων ελαστικών απευθυνθείτε στον Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad της περιοχής σας ή επισκεφθείτε στο Internet τη διεύθυνση bmw-motorrad.com .
Κατηγορία ταχύτητας ελαστικού εμπρός / πίσω	V, Ελάχιστη απαίτηση: 240 km/h
Μπροστινός τροχός	
Τύπος κατασκευής μπροστινού τροχού	Χυτή ζάντα αλουμινίου
– Με τροχούς με σταυρωτές ακτίνες ^{SA}	Τροχός με σταυρωτές ακτίνες
Διαστάσεις ζάντας μπροστινού τροχού	3.00" x 19"
Χαρακτηρισμός ελαστικού μπροστά	120/70 R 19
Χαρακτηριστικός αριθμός φόρτισης ελαστικού εμπρός	Ελάχ. 60
Επιτρεπόμενη απόκλιση ζυγοστάθμισης μπροστινού τροχού	Μέγιστο 5 g

Πίσω τροχός

Τύπος κατασκευής πίσω τροχού	Χυτή ζάντα αλουμινίου
– Με τροχούς με σταυρωτές ακτίνες ^{SA}	Τροχός με σταυρωτές ακτίνες
Διαστάσεις ζάντας πίσω τροχού	4.50" x 17"
Χαρακτηρισμός ελαστικού πίσω	170/60 R 17
Χαρακτηριστικός αριθμός φόρτισης ελαστικού πίσω	Ελάχ. 72
Επιτρεπόμενη απόκλιση ζυγοστάθμισης πίσω τροχού	Μέγιστο 45 g

Πιέσεις αέρα ελαστικών

Πίεση αέρα ελαστικών μπροστά	2,5 bar, Σε κρύο ελαστικό
Πίεση αέρα ελαστικών πίσω	2,9 bar, Σε κρύο ελαστικό

Ηλεκτρικό σύστημα

Μέγιστο ηλεκτρικό φορτίο των πριζών	Μέγιστο 5 A, Όλες οι υποδοχές παροχής ρεύματος συνολικά
Ασφαλειοθήκη 1	10 A, Θέση 1: Πίνακας οργάνων, αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού (DWA), διακόπτης ανάφλεξης, διαγνωστική φίσα 7,5 A, Θέση 2: Διακόπτης πολλαπλών λειτουργιών αριστερά, σύστημα ελέγχου πίεσης ελαστικών (RDC)
Ασφαλειοθήκη	50 A, Ασφάλεια 1: ρυθμιστής τάσης

Μπαταρία

Τύπος κατασκευής μπαταρίας	Μπαταρία AGM (Absorbent Glass Mat)
Ονομαστική τάση μπαταρίας	12 V
Ονομαστική χωρητικότητα μπαταρίας	12 Ah

Μπουζί

Κατασκευαστής και χαρακτηρισμός μπουζί	NGK LMAR8D-J
Διάκενο ηλεκτροδίων μπουζί	0,8±0,1 mm, Κατάσταση καινούργιου 1,0 mm, Όριο φθοράς

Φωτιστικά μέσα

Φωτιστικό μέσο για τα φώτα πορείας (μεγάλη σκάλα)	H7 / 12 V / 55 W
– Με προβολείς LED ^{SA}	LED
Φωτιστικό μέσο για φώτα διασταύρωσης (μεσαία σκάλα)	H7 / 12 V / 55 W
– Με προβολείς LED ^{SA}	LED
Φωτιστικό μέσο για τα φώτα θέσης	W5W / 12 V / 5 W
– Με προβολείς LED ^{SA}	LED
Φωτιστικό μέσο για τα πίσω φώτα / φώτα φρένων	LED
Φωτιστικό μέσο για τα φλας μπροστά	RY10W / 12 V / 10 W
– Με φλας LED ^{SA}	LED
Φωτιστικό μέσο για τα φλας πίσω	RY10W / 12 V / 10 W
– Με φλας LED ^{SA}	LED

Αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού

Χρόνος ενεργοποίησης κατά τη θέση σε λειτουργία	Περίπου 30 s
Διάρκεια συναγερμού	Περίπου 26 s
Τύπος μπαταρίας	CR 123 A

Διαστάσεις

Μήκος μοτοσικλέτας	2207 mm, Με προστατευτικό για νερά
Ύψος μοτοσικλέτας	1430...1490 mm, Με ζελατίνα, σε κενό βάρος κατά DIN
– Με Style 1 SA	1312...1372 mm, Με ζελατίνα, σε κενό βάρος κατά DIN
– Με Style 1 SA – Με σπορ ανάρτηση SA	1332...1392 mm, Με ζελατίνα, σε κενό βάρος κατά DIN
– Με Style 1 SA – Με σπορ ανάρτηση SA – Με πακέτο συνεπιβάτη SA	1450...1510 mm, Με ζελατίνα, σε κενό βάρος κατά DIN
– Με χαμήλωμα SA	1405...1465 mm, Με ζελατίνα, κατώτατη θέση, σε κενό βάρος κατά DIN
Πλάτος μοτοσικλέτας	952 mm, Με τους καθρέπτες

Ύψος σέλας οδηγού	850...870 mm, Χωρίς οδηγό σε κενό βάρος μοτοσικλέτας
– Με σέλα Comfort ^{SA}	825...845 mm, Χωρίς οδηγό σε κενό βάρος μοτοσικλέτας
– Με σέλα Comfort ψηλή ^{SA}	850...870 mm, Χωρίς οδηγό σε κενό βάρος μοτοσικλέτας
– Με χαμηλή σέλα οδηγού ^{SA}	820...840 mm, Χωρίς οδηγό σε κενό βάρος μοτοσικλέτας
– Με Style 1 ^{SA}	860 mm, Χωρίς οδηγό σε κενό βάρος μοτοσικλέτας
– Με Style 1 ^{SA} – Με σέλα extra ψηλή ^{SA}	880 mm, Χωρίς οδηγό σε κενό βάρος μοτοσικλέτας
– Με Style 1 ^{SA} – Με πακέτο συνεπιβάτη ^{SA}	850...870 mm, Χωρίς οδηγό σε κενό βάρος μοτοσικλέτας
– Με Style 1 ^{SA} – Με σπορ ανάρτηση ^{SA}	880 mm, Χωρίς οδηγό σε κενό βάρος μοτοσικλέτας
– Με Style 1 ^{SA} – Με σπορ ανάρτηση ^{SA} – Με σέλα extra ψηλή ^{SA}	900 mm, Χωρίς οδηγό σε κενό βάρος μοτοσικλέτας
– Με Style 1 ^{SA} – Με σπορ ανάρτηση ^{SA} – Με πακέτο συνεπιβάτη ^{SA}	870...890 mm, Χωρίς οδηγό σε κενό βάρος μοτοσικλέτας

– Με χαμήλωμα ^{SA}	800...820 mm, Χωρίς οδηγό σε κενό βάρος μοτοσικλέτας
Μήκος εσωτερικής καμπύλης ποδιών οδηγού	1870...1910 mm, Χωρίς οδηγό σε κενό βάρος μοτοσικλέτας
– Με σέλα Comfort ^{SA}	1880...1900 mm, Χωρίς οδηγό σε κενό βάρος μοτοσικλέτας
– Με σέλα Comfort ψηλή ^{SA}	1920...1940 mm, Χωρίς οδηγό σε κενό βάρος μοτοσικλέτας
– Με χαμηλή σέλα οδηγού ^{SA}	1820...1860 mm, Χωρίς οδηγό σε κενό βάρος μοτοσικλέτας
– Με Style 1 ^{SA}	1880 mm, Χωρίς οδηγό σε κενό βάρος μοτοσικλέτας
– Με Style 1 ^{SA} – Με σέλα extra ψηλή ^{SA}	1920 mm, Χωρίς οδηγό σε κενό βάρος μοτοσικλέτας
– Με Style 1 ^{SA} – Με πακέτο συνεπιβάτη ^{SA}	1870...1910 mm, Χωρίς οδηγό σε κενό βάρος μοτοσικλέτας
– Με Style 1 ^{SA} – Με σπορ ανάρτηση ^{SA}	1920 mm, Χωρίς οδηγό σε κενό βάρος μοτοσικλέτας
– Με Style 1 ^{SA} – Με σπορ ανάρτηση ^{SA} – Με σέλα extra ψηλή ^{SA}	1960 mm, Χωρίς οδηγό σε κενό βάρος μοτοσικλέτας

– Με Style 1 ^{SA}	1910...1950 mm, Χωρίς οδηγό σε κενό βάρος μοτοσικλέτας
– Με σπορ ανάρτηση ^{SA}	
– Με πακέτο συνεπιβάτη ^{SA}	
– Με χαμήλωμα ^{SA}	1790...1830 mm, Χωρίς οδηγό σε κενό βάρος μοτοσικλέτας

Βάρη

Απόβαρο οχήματος	244 kg, Κενό βάρος μοτοσικλέτας κατά DIN, έτοιμη για οδήγηση με ρεζερβουάρ γεμάτο κατά 90 %, χωρίς προαιρετικό εξοπλισμό
Επιτρεπόμενο συνολικό βάρος	460 kg
Μέγιστο φορτίο	216 kg

Επιδόσεις

Δυνατότητα εκκίνησης σε ανηφόρες (Σε επιτρεπόμενο συνολικό βάρος)	20°
Μέγιστη ταχύτητα	>200 km/h

Service

BMW Motorrad Service	238
Υπηρεσίες κινητικότητας	
BMW Motorrad	238
Εργασίες συντήρησης	239
BMW Service	239
Σχέδιο συντήρησης	241
Επιβεβαιώσεις εργασιών συντήρησης	242
Επιβεβαιώσεις εργασιών σέρβις	256

BMW Motorrad Service

Η BMW Motorrad φροντίζει εσάς και τη μοτοσικλέτα σας σε περισσότερες από 100 χώρες σε ολόκληρο τον κόσμο, μέσω του εκτεταμένου δικτύου επισήμων εμπόρων που διαθέτει. Οι Επίσημοι Έμποροι BMW Motorrad έχουν στη διάθεσή τους τις απαραίτητες τεχνικές πληροφορίες και διαθέτουν την τεχνογνωσία, που απαιτείται για την αξιόπιστη πραγματοποίηση όλων των εργασιών συντήρησης και επισκευής στην BMW σας.

Τον πλησιέστερο Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad μπορείτε να τον βρείτε μέσω της σελίδας Internet της εταιρείας μας:

bmw-motorrad.com



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μη ενδεδειγμένη πραγματοποίηση εργασιών συντήρησης και επισκευής

Κίνδυνος ατυχήματος λόγω επακόλουθης ζημιάς

- Η BMW Motorrad συνιστά, οι ανάλογες εργασίες στη μοτοσικλέτα να πραγματοποιούνται σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.◀

Για να διασφαλίσετε κάθε στιγμή την άριστη κατάσταση της BMW σας, η BMW Motorrad συνιστά την τήρηση των διαστημάτων σέρβις, που προβλέπονται για τη μοτοσικλέτα σας.

Ζητήστε την επιβεβαίωση όλων των εργασιών συντήρησης και επισκευής που πραγματοποιήθηκαν, στο κεφάλαιο "Service", σε αυτό το εγχειρίδιο. Η τεκμηρίωση της τακτικής συντήρησης της μοτοσικλέτας σας αποτελεί απαραίτητη προϋπόθεση για αξιώσεις κάλυψης στα πλαίσια της πολιτικής καλής θέλησης μετά τη λήξη

του διαστήματος παροχής εγγύησης.

Πληροφορίες σχετικά με τις εργασίες των BMW Service μπορείτε να λάβετε από τον Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad της περιοχής σας.

Υπηρεσίες κινητικότητας BMW Motorrad

Στις καινούργιες μοτοσικλέτες BMW είστε, σε περίπτωση βλάβης ακινητοποίησης, ασφαλισμένος με τις υπηρεσίες Mobile Service της BMW Motorrad μέσω διαφόρων υπηρεσιών (π.χ. Mobile Service, οδική βοήθεια, επαναπατριsmός οχήματος).

Πληροφορηθείτε από τον Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad της περιοχής σας, ποιες υπηρεσίες κινητικότητας διατίθενται.

Εργασίες συντήρησης Επιθεώρηση παράδοσης BMW

Η επιθεώρηση παράδοσης BMW πραγματοποιείται από τον Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad, πριν σας παραδώσει τη μοτοσικλέτα.

Έλεγχος ρονταρίσματος BMW

Ο έλεγχος ρονταρίσματος BMW πρέπει να πραγματοποιείται μεταξύ των 500 km και των 1200 km.

BMW Service

Το BMW Service πραγματοποιείται μία φορά το χρόνο και οι εργασίες του σέρβις μπορεί να ποικίλουν, ανάλογα με την ηλικία της μοτοσικλέτας και τα διανυθέντα χιλιόμετρα. Ο Επίσημος Έμπορος BMW Motorrad της περιοχής σας επιβεβαιώνει την πραγματο-

ποίηση του σέρβις και καταχωρεί την ημερομηνία για το επόμενο σέρβις.

Για οδηγούς που διανύουν πολλά χιλιόμετρα κάθε χρόνο μπορεί υπό προϋποθέσεις να είναι απαραίτητη η πραγματοποίηση του σέρβις πριν την καταχωρημένη ημερομηνία για το σέρβις. Για αυτές τις περιπτώσεις καταχωρείται στην επιβεβαίωση του σέρβις επιπρόσθετα μια ανάλογη μέγιστη χιλιομετρική απόδοση. Εάν επιτευχθεί αυτή η χιλιομετρική απόδοση πριν την ημερομηνία του επόμενου σέρβις, το σέρβις πρέπει να πραγματοποιηθεί νωρίτερα.

Η ένδειξη σέρβις στην οθόνη πολλαπλών λειτουργιών σας υπενθυμίζει την ημερομηνία του επόμενου σέρβις περίπου ένα μήνα ή 1000 km πριν τις καταχωρημένες τιμές.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το θέμα σέρβις:

bmw-motorrad.com/service

Οι εργασίες συντήρησης, που απαιτούνται για το όχημά σας, αναφέρονται στο παρακάτω σχέδιο συντήρησης:

[illegible]

Σχέδιο συντήρησης

- 1** Έλεγχος ρονταρίσματος BMW
 - 2** Βασικό σύνολο εργασιών BMW Service
 - 3** Αλλαγή λαδιού στον κινητήρα με φίλτρο
 - 4** Αλλαγή λαδιών στο μηχανισμό γωνιακής μετάδοσης
 - 5** Έλεγχος διάκενου βαλβίδων
 - 6** Αντικατάσταση όλων των μπουζί
 - 7** Αντικατάσταση στοιχείου φίλτρου αέρα
 - 8** Έλεγχος ή αντικατάσταση στοιχείου φίλτρου αέρα
 - 9** Αλλαγή υγρών φρένων σε ολόκληρο το σύστημα
- a** Ετησίως ή κάθε 10000 km (όποιο επέλθει πρώτο)
- b** Κάθε 2 χρόνια ή κάθε 20000 km (όποιο επέλθει πρώτο)

- c** Σε χρήση εκτός δρόμου ετησίως ή κάθε 10000 km (όποιο επέλθει πρώτο)
- d** Για πρώτη φορά μετά από ένα χρόνο και στη συνέχεια κάθε δύο χρόνια

Επιβεβαιώσεις εργασιών συντήρησης

Βασικό σύνολο εργασιών BMW Service

Στη συνέχεια παραθέτονται σε λίστα οι εργασίες του βασικού συνόλου εργασιών BMW Service. Οι πραγματικές εργασίες συντήρησης που απαιτούνται για το όχημά σας ενδέχεται να αποκλίνουν.

- Πραγματοποίηση σύντομης δοκιμής με το σύστημα διάγνωσης BMW Motorrad
- Οπτικός έλεγχος του υδραυλικού συστήματος συμπλέκτη
- Οπτικός έλεγχος σωλήνων φρένων, εύκαμπτων σωλήνων φρένων και συνδέσεων
- Έλεγχος τακακιών φρένων και δίσκων φρένου μπροστά για τυχόν φθορά
- Έλεγχος στάθμης υγρού φρένων μπροστινού τροχού
- Έλεγχος τακακιών φρένου και δίσκου φρένου πίσω για φθορά
- Έλεγχος στάθμης υγρού φρένων πίσω τροχού
- Έλεγχος στάθμης ψυκτικού υγρού
- Έλεγχος ευκολίας κίνησης πλαϊνού σταντ
- Έλεγχος ευκολίας κίνησης κεντρικού σταντ
- Έλεγχος βάθους αυλακώσεων πέλματος και πίεσης των ελαστικών
- Έλεγχος της σύσφιξης των ακτίνων και, εάν απαιτείται, επανασύσφιξη
- Έλεγχος συστήματος φώτων και σήμανσης
- Έλεγχος λειτουργίας αναστολής εκκίνησης κινητήρα
- Τελικός έλεγχος και έλεγχος κυκλοφοριακής ασφάλειας
- Ρύθμιση ημερομηνίας σέρβις και τιμής υπολειπόμενης διαδρομής για το σέρβις
- Έλεγχος κατάστασης φόρτισης της μπαταρίας
- Επιβεβαίωση του BMW Service στο εγχειρίδιο του οχήματος

Επιθεώρηση παράδοσης BMW

Πραγματοποιήθηκε

Την _____

Σφραγίδα, υπογραφή

Έλεγχος ρονταρίσματος BMW

Πραγματοποιήθηκε

Την _____

Σε km _____

Επόμενο σέρβις

Το αργότερο

Την _____

Ή, εάν επιτευχθούν νωρί-
τερα

Σε km _____

Σφραγίδα, υπογραφή

BMW Service

Πραγματοποιήθηκε

Την _____

Σε km _____

Επόμενο σέρβις

Το αργότερο

Την _____

Ή, εάν επιτευχθούν νωρίτερα

Σε km _____

Σφραγίδα, υπογραφή

Εργασία που πραγματοποιήθηκε

Βασικό σύνολο εργασιών BMW
Service

Ναι

Όχι

☐☐Αλλαγή λαδιού στον κινητήρα με το
φίλτρο☐☐Αλλαγή λαδιού στο μηχανισμό γωνια-
κής μετάδοσης πίσω☐☐

Έλεγχος διάκενου βαλβίδων

☐☐

Αντικατάσταση όλων των μπουζί

☐☐Αντικατάσταση στοιχείου φίλτρου
αέρα☐☐Έλεγχος ή αντικατάσταση στοιχείου
φίλτρου αέρα (σε συντήρηση)☐☐Αλλαγή υγρού φρένων σε ολόκληρο το
σύστημα☐☐

Υποδείξεις

BMW Service

Πραγματοποιήθηκε

Την_____

Σε km_____

Επόμενο σέρβις

Το αργότερο

Την_____

Ή, εάν επιτευχθούν νωρίτερα

Σε km_____

Εργασία που πραγματοποιήθηκε

Βασικό σύνολο εργασιών BMW
Service

Ναι

Όχι

☐☐Αλλαγή λαδιού στον κινητήρα με το
φίλτρο☐☐Αλλαγή λαδιού στο μηχανισμό γωνια-
κής μετάδοσης πίσω☐☐

Έλεγχος διάκενου βαλβίδων

☐☐

Αντικατάσταση όλων των μπουζί

☐☐Αντικατάσταση στοιχείου φίλτρου
αέρα☐☐Έλεγχος ή αντικατάσταση στοιχείου
φίλτρου αέρα (σε συντήρηση)☐☐Αλλαγή υγρού φρένων σε ολόκληρο το
σύστημα☐☐

Υποδείξεις

Σφραγίδα, υπογραφή

BMW Service

Πραγματοποιήθηκε

Την _____

Σε km _____

Επόμενο σέρβις

Το αργότερο

Την _____

Ή, εάν επιτευχθούν νωρίτερα

Σε km _____

Σφραγίδα, υπογραφή

Εργασία που πραγματοποιήθηκε

Βασικό σύνολο εργασιών BMW
Service

Ναι

Όχι

☐☐Αλλαγή λαδιού στον κινητήρα με το
φίλτρο☐☐Αλλαγή λαδιού στο μηχανισμό γωνια-
κής μετάδοσης πίσω☐☐

Έλεγχος διάκενου βαλβίδων

☐☐

Αντικατάσταση όλων των μπουζί

☐☐Αντικατάσταση στοιχείου φίλτρου
αέρα☐☐Έλεγχος ή αντικατάσταση στοιχείου
φίλτρου αέρα (σε συντήρηση)☐☐Αλλαγή υγρού φρένων σε ολόκληρο το
σύστημα☐☐

Υποδείξεις

BMW Service

Πραγματοποιήθηκε

Την _____

Σε km _____

Επόμενο σέρβις

Το αργότερο

Την _____

Ή, εάν επιτευχθούν νωρίτερα

Σε km _____

Σφραγίδα, υπογραφή

Εργασία που πραγματοποιήθηκε

Βασικό σύνολο εργασιών BMW
Service

Ναι

Όχι

☐☐Αλλαγή λαδιού στον κινητήρα με το
φίλτρο☐☐Αλλαγή λαδιού στο μηχανισμό γωνια-
κής μετάδοσης πίσω☐☐

Έλεγχος διάκενου βαλβίδων

☐☐

Αντικατάσταση όλων των μπουζί

☐☐Αντικατάσταση στοιχείου φίλτρου
αέρα☐☐Έλεγχος ή αντικατάσταση στοιχείου
φίλτρου αέρα (σε συντήρηση)☐☐Αλλαγή υγρού φρένων σε ολόκληρο το
σύστημα☐☐

Υποδείξεις

BMW Service

Πραγματοποιήθηκε

Την _____

Σε km _____

Επόμενο σέρβις

Το αργότερο

Την _____

Ή, εάν επιτευχθούν νωρίτερα

Σε km _____

Σφραγίδα, υπογραφή

Εργασία που πραγματοποιήθηκε

Βασικό σύνολο εργασιών BMW
Service

Ναι

Όχι

☐☐Αλλαγή λαδιού στον κινητήρα με το
φίλτρο☐☐Αλλαγή λαδιού στο μηχανισμό γωνια-
κής μετάδοσης πίσω☐☐

Έλεγχος διάκενου βαλβίδων

☐☐

Αντικατάσταση όλων των μπουζί

☐☐Αντικατάσταση στοιχείου φίλτρου
αέρα☐☐Έλεγχος ή αντικατάσταση στοιχείου
φίλτρου αέρα (σε συντήρηση)☐☐Αλλαγή υγρού φρένων σε ολόκληρο το
σύστημα☐☐

Υποδείξεις

BMW Service

Πραγματοποιήθηκε

Την_____

Σε km_____

Επόμενο σέρβις

Το αργότερο

Την_____

Ή, εάν επιτευχθούν νωρίτερα

Σε km_____

Εργασία που πραγματοποιήθηκε

Βασικό σύνολο εργασιών BMW
Service

Ναι

Όχι

☐☐Αλλαγή λαδιού στον κινητήρα με το
φίλτρο☐☐Αλλαγή λαδιού στο μηχανισμό γωνια-
κής μετάδοσης πίσω☐☐

Έλεγχος διάκενου βαλβίδων

☐☐

Αντικατάσταση όλων των μπουζί

☐☐Αντικατάσταση στοιχείου φίλτρου
αέρα☐☐Έλεγχος ή αντικατάσταση στοιχείου
φίλτρου αέρα (σε συντήρηση)☐☐Αλλαγή υγρού φρένων σε ολόκληρο το
σύστημα☐☐

Υποδείξεις

Σφραγίδα, υπογραφή

BMW Service

Πραγματοποιήθηκε

Την _____

Σε km _____

Επόμενο σέρβις

Το αργότερο

Την _____

Ή, εάν επιτευχθούν νωρίτερα

Σε km _____

Σφραγίδα, υπογραφή

Εργασία που πραγματοποιήθηκε

Βασικό σύνολο εργασιών BMW
Service

Ναι

Όχι

☐☐Αλλαγή λαδιού στον κινητήρα με το
φίλτρο☐☐Αλλαγή λαδιού στο μηχανισμό γωνια-
κής μετάδοσης πίσω☐☐

Έλεγχος διάκενου βαλβίδων

☐☐

Αντικατάσταση όλων των μπουζί

☐☐Αντικατάσταση στοιχείου φίλτρου
αέρα☐☐Έλεγχος ή αντικατάσταση στοιχείου
φίλτρου αέρα (σε συντήρηση)☐☐Αλλαγή υγρού φρένων σε ολόκληρο το
σύστημα☐☐

Υποδείξεις

BMW Service

Πραγματοποιήθηκε

Την_____

Σε km_____

Επόμενο σέρβις

Το αργότερο

Την_____

Ή, εάν επιτευχθούν νωρίτερα

Σε km_____

Εργασία που πραγματοποιήθηκε

Βασικό σύνολο εργασιών BMW
Service

Ναι

Όχι

☐☐Αλλαγή λαδιού στον κινητήρα με το
φίλτρο☐☐Αλλαγή λαδιού στο μηχανισμό γωνια-
κής μετάδοσης πίσω☐☐

Έλεγχος διάκενου βαλβίδων

☐☐

Αντικατάσταση όλων των μπουζί

☐☐Αντικατάσταση στοιχείου φίλτρου
αέρα☐☐Έλεγχος ή αντικατάσταση στοιχείου
φίλτρου αέρα (σε συντήρηση)☐☐Αλλαγή υγρού φρένων σε ολόκληρο το
σύστημα☐☐

Υποδείξεις

Σφραγίδα, υπογραφή

BMW Service

Πραγματοποιήθηκε

Την _____

Σε km _____

Επόμενο σέρβις

Το αργότερο

Την _____

Ή, εάν επιτευχθούν νωρίτερα

Σε km _____

Σφραγίδα, υπογραφή

Εργασία που πραγματοποιήθηκε

Βασικό σύνολο εργασιών BMW
Service

Ναι

Όχι

☐☐Αλλαγή λαδιού στον κινητήρα με το
φίλτρο☐☐Αλλαγή λαδιού στο μηχανισμό γωνια-
κής μετάδοσης πίσω☐☐

Έλεγχος διάκενου βαλβίδων

☐☐

Αντικατάσταση όλων των μπουζί

☐☐Αντικατάσταση στοιχείου φίλτρου
αέρα☐☐Έλεγχος ή αντικατάσταση στοιχείου
φίλτρου αέρα (σε συντήρηση)☐☐Αλλαγή υγρού φρένων σε ολόκληρο το
σύστημα☐☐

Υποδείξεις

BMW Service

Πραγματοποιήθηκε

Την _____

Σε km _____

Επόμενο σέρβις

Το αργότερο

Την _____

Ή, εάν επιτευχθούν νωρίτερα

Σε km _____

Εργασία που πραγματοποιήθηκε

Βασικό σύνολο εργασιών BMW
Service

Ναι

Όχι

☐☐Αλλαγή λαδιού στον κινητήρα με το
φίλτρο☐☐Αλλαγή λαδιού στο μηχανισμό γωνια-
κής μετάδοσης πίσω☐☐

Έλεγχος διάκενου βαλβίδων

☐☐

Αντικατάσταση όλων των μπουζί

☐☐Αντικατάσταση στοιχείου φίλτρου
αέρα☐☐Έλεγχος ή αντικατάσταση στοιχείου
φίλτρου αέρα (σε συντήρηση)☐☐Αλλαγή υγρού φρένων σε ολόκληρο το
σύστημα☐☐

Υποδείξεις

Σφραγίδα, υπογραφή

BMW Service

Πραγματοποιήθηκε

Την _____

Σε km _____

Επόμενο σέρβις

Το αργότερο

Την _____

Ή, εάν επιτευχθούν νωρίτερα

Σε km _____

Σφραγίδα, υπογραφή

Εργασία που πραγματοποιήθηκε

Βασικό σύνολο εργασιών BMW
Service

Ναι

Όχι

☐☐Αλλαγή λαδιού στον κινητήρα με το
φίλτρο☐☐Αλλαγή λαδιού στο μηχανισμό γωνια-
κής μετάδοσης πίσω☐☐

Έλεγχος διάκενου βαλβίδων

☐☐

Αντικατάσταση όλων των μπουζί

☐☐Αντικατάσταση στοιχείου φίλτρου
αέρα☐☐Έλεγχος ή αντικατάσταση στοιχείου
φίλτρου αέρα (σε συντήρηση)☐☐Αλλαγή υγρού φρένων σε ολόκληρο το
σύστημα☐☐

Υποδείξεις

BMW Service

Πραγματοποιήθηκε

Την _____

Σε km _____

Επόμενο σέρβις

Το αργότερο

Την _____

Ή, εάν επιτευχθούν νωρίτερα

Σε km _____

Εργασία που πραγματοποιήθηκε

Βασικό σύνολο εργασιών BMW
Service

Ναι

Όχι

☐☐Αλλαγή λαδιού στον κινητήρα με το
φίλτρο☐☐Αλλαγή λαδιού στο μηχανισμό γωνια-
κής μετάδοσης πίσω☐☐

Έλεγχος διάκενου βαλβίδων

☐☐

Αντικατάσταση όλων των μπουζί

☐☐Αντικατάσταση στοιχείου φίλτρου
αέρα☐☐Έλεγχος ή αντικατάσταση στοιχείου
φίλτρου αέρα (σε συντήρηση)☐☐Αλλαγή υγρού φρένων σε ολόκληρο το
σύστημα☐☐

Υποδείξεις

Σφραγίδα, υπογραφή

Ο πίνακας χρησιμοποιείται ως αποδεικτικό για τις εργασίες συντήρησης και επισκευής καθώς και για τα τοποθετημένα ειδικά αξεσουάρ και τις ειδικές εργασίες που έχουν πραγματοποιηθεί.

[illegible]

Εργασία που πραγματοποιήθηκε	Σε km	Ημερομηνία

Παράρτημα

Πιστοποιητικό για το ηλεκτρονικό σύστημα ακινητοποίησης.....	260
Πιστοποιητικό για το Keyless Ride	262
Πιστοποιητικό για τον Έλεγχο Πίε- σης Ελαστικών	264

FCC Approval

Ring aerial in the ignition switch



To verify the authorization of the ignition key, the electronic immobilizer exchanges information with the ignition key via the ring aerial.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. ◀

Approbation de la FCC

Antenne annulaire présente dans le commutateur d'allumage



Pour vérifier l'autorisation de la clé de contact, le système d'immobilisation électronique échange des

informations avec la clé de contact via l'antenne annulaire.

Le présent dispositif est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- (1) Le dispositif ne doit pas produire d'interférences nuisibles, et
- (2) le dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences extérieures, y compris celles qui pourraient provoquer une activation inopportune.



Toute modification qui n'aurait pas été approuvée expressément par l'organisme responsable de l'homologation peut annuler l'autorisation accordée à l'utilisateur pour utiliser le dispositif. ◀

Certifications

BMW Keyless Ride ID Device



USA, Canada

Product name: BMW Keyless Ride ID Device
FCC ID: YGOHUF5750
IC: 4008C-HUF5750

Canada:

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

USA:

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Declaration Of Conformity

We declare under our responsibility that the product

BMW Keyless Ride ID Device (Model: HUF5750)

complies with the appropriate essential requirements of the article 3 of the R&TIE and the other relevant provisions, when used for its intended purpose. Applied Standards:

1. Health and safety requirements contained in article 3 (1) a)
 - EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011; Information technology equipment- Safety
2. Protection requirements with respect to electromagnetic compatibility article 3 (1) b)
 - EN 301 489-1 (V1.9.2, 09/2011), Electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Electromagnetic compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements
 - EN 301 489-3 (V1.4.1, 08/2002) Electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Electromagnetic compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 3: Specific conditions for short range devices (SRD) operating on frequencies between 9 kHz and 40 GHz
3. Means of the efficient use of the radio frequency spectrum article 3 (2)
 - EN 300 220-1 & -2 (V2.4.1, 05/2012), electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Short range devices (SRD); Radio equipment to be used in the 25 MHz to 1000 MHz frequency range with power levels ranging up to 500 mW;
Part 1: Technical characteristics and test methods.
Part 2: Harmonized EN covering essential requirements under article 3.2 of the R&TIE directive

The product is labeled with the CE marking: **CE**

Velbert, October 15th, 2013



Benjamin A. Müller
Product Development Systems
Car Access and Immobilization – Electronics
Huf Hülbeck & Fürst GmbH & Co. KG
Steeger Straße 17, D-42551 Velbert

Certification Tire Pressure Control (TPC)

FCC ID: MRXBC54MA4
IC: 2546A-BC54MA4

FCC ID: MRXBC5A4
IC: 2546A-BC5A4

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada license-exempt RSS standard(s).

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

WARNING: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. The term "IC:" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

A

ABS

Αυτοδιάγνωση, 117

Ενδείξεις, 44

Λεπτομερείς τεχνικές
πληροφορίες, 134

Χειρισμός, 75

Χειριστήριο, 15

ASC

Απενεργοποίηση, 77

Αυτοδιάγνωση, 118

Ένδειξη, 46

Ενεργοποίηση, 77

Λεπτομερείς τεχνικές
πληροφορίες, 139

Χειρισμός, 77

Χειριστήριο, 15

D

DTC

Απενεργοποίηση, 78

Αυτοδιάγνωση, 119

Ενδεικτική και προειδοποιητική
λυχνία, 47

Ενεργοποίηση, 79

Λεπτομερείς τεχνικές
πληροφορίες, 139

Χειρισμός, 78

E

ESA

Χειρισμός, 79

Χειριστήριο, 15

H

Hill Start Control, 93, 148

δεν μπορεί να ενεργοποιη-
θεί, 50

Ενδεικτικές και
προειδοποιητικές λυχνίες, 49

Λεπτομερείς τεχνικές
πληροφορίες, 148

Χειρισμός, 93

K

Keyless Ride

Απενεργοποίηση του
συστήματος ανάφλεξης, 58

Ενεργοποίηση του συστήματος
ανάφλεξης, 57

Η μπαταρία του κλειδιού
ραδιοκυμάτων είναι άδεια
ή απώλεια του κλειδιού
ραδιοκυμάτων, 60

Ηλεκτρονικό σύστημα
ακινητοποίησης EWS, 59

Κλειδωμα κλειδαριάς
τιμονιού, 57

Ξεκλείδωμα τάπας ρεζερβουάρ
καυσίμου, 129, 130

Προειδοποιητική ένδειξη, 35

P

Pre-Ride-Check, 117

R

RDC

Αυτοκόλλητα ζαντών, 165

Λεπτομερείς τεχνικές
πληροφορίες, 145

Προειδοποιητικές ενδείξεις, 42

S

Service, 238

A

Αλλαγή ταχυτήτων
 Πρόταση για ανέβασμα
 ταχύτητας, 50
 Αναρτήσεις
 Τεχνικά στοιχεία, 224
 Ανάφλεξη
 Απενεργοποίηση, 55
 Ενεργοποίηση, 54
 Αντικλεπτικό σύστημα
 συναγερμού
 Ενδεικτική λυχνία, 18
 Προειδοποιητική ένδειξη, 40
 Τεχνικά στοιχεία, 231
 Χειρισμός, 94
 Αξεσουάρ
 Γενικές οδηγίες, 190
 Απόσβεση
 Εξάρτημα ρύθμισης πίσω, 11
 Αποσκευές
 Υποδείξεις φόρτωσης, 113
 Αριθμός πλαισίου οχήματος
 Θέση στη μοτοσικλέτα, 13
 Ασφάλειες
 Αντικατάσταση, 185

B

Βαλίτσα topcase
 Χειρισμός, 194
 Βάρη
 Πίνακας επιτρεπόμενου
 φορτίου, 14
 Τεχνικά στοιχεία, 234
 Βιδωτές συνδέσεις, 217
 Βοήθεια εκκίνησης, 179

Δ

Διαγνωστικό φως
 Αποσύνδεση, 186
 Στερέωση, 187
 Διακόπτης απενεργοποίησης
 ανάγκης, 17
 Χειρισμός, 61
 Διακόπτης πολλαπλών λειτουργιών
 Συνοπτική παρουσίαση
 αριστερά, 15
 Συνοπτική παρουσίαση
 δεξιά, 17
 Διαστάσεις
 Τεχνικά στοιχεία, 231
 Διαστήματα σέρβις, 239

Διάταξη χαμηλώματος
 Περιορισμοί, 112

E

Εγχειρίδιο ιδιοκτήτη
 Θέση στη μοτοσικλέτα, 14
 Εκκίνηση, 116
 Χειριστήριο, 17
 Ελαστικά
 Έλεγχος βάθους αυλακώσεων
 πέλματος, 163
 Έλεγχος πίεσης αέρα, 162
 Μέγιστη ταχύτητα κίνησης, 114
 Πιέσεις αέρα, 228
 Πίνακας πιέσεων αέρα, 14
 Ροντάριασμα, 120
 Σύσταση, 164
 Τεχνικά στοιχεία, 227
 Ενδεικτικές λυχνίες, 18
 Συνοπτική παρουσίαση, 20
 Ενημερότητα, 8
 Εξοπλισμός, 7
 Εξωτερική θερμοκρασία
 Ένδειξη, 34
 Επιβεβαιώσεις εργασιών
 συντήρησης, 242

Επιδόσεις
Τεχνικά στοιχεία, 235

Ε
Έλεγχος πρόσφυσης
ASC, 138, 139
DTC, 139
Ένδειξη σέρβις, 51

Ζ
Ζελατίνα
Εξάρτημα ρύθμισης, 13
Ρύθμιση, 106

Η
Ηλεκτρικό σύστημα
Τεχνικά στοιχεία, 229

Θ
Θερμαινόμενα γκριπ
Χειρισμός, 96
Χειριστήριο, 17
Θερμοκρασία περιβάλλοντος
Προειδοποίηση εξωτερικής
θερμοκρασίας, 34

Κ
Καθρέπτες
Ρύθμιση, 104
Καύσιμο
Ανεφοδιασμός με Keyless
Ride, 129, 130
Πλήρωση με καύσιμο, 127
Ρεζέρβα, 49
Στόμιο πλήρωσης, 11
Τεχνικά στοιχεία, 219
Κιβώτιο ταχυτήτων
Τεχνικά στοιχεία, 222
Κινητήρας
Εκκίνηση, 116
Προειδοποιητική ένδειξη
για σύστημα διαχείρισης
κινητήρα, 39
Προειδοποιητική ένδειξη για
το ηλεκτρονικό σύστημα
κινητήρα, 38
Προειδοποιητική λυχνία
εκπομπής καυσαερίων, 38
Τεχνικά στοιχεία, 221

Κλειδαριά τιμονιού
Κλειδωμα, 54
Κλειδιά, 54, 56
Κόρνα, 15

Λ
Λάδι κινητήρα
Έλεγχος στάθμης
πλήρωσης, 154
Ένδειξη στάθμης πλήρωσης, 13
Προειδοποιητική ένδειξη για τη
στάθμη λαδιού κινητήρα, 37
Στόμιο πλήρωσης, 13
Συμπλήρωση, 155
Τεχνικά στοιχεία, 220
Υπόδειξη στάθμης λαδιού, 36
Λίστα ελέγχων, 115

Μ
Μέσες τιμές
Μηδενισμός, 69

Μηχανισμός υποβοήθησης
αλλαγής ταχυτήτων
Δεν έχει γίνει εκμάθηση της
σχέσης, 50

Λεπτομερείς τεχνικές
πληροφορίες, 147
Οδήγηση, 122

Μοτοσικλέτα
Θέση σε λειτουργία, 213
Καθαρισμός, 209
Μακρόχρονη ακινητοποίηση, 213
Πρόσδεση, 131
Στάθμευση, 126
Φροντίδα, 209

Μπαταρία
Αφαίρεση, 182
Οδηγίες συντήρησης, 180
Προειδοποιητική ένδειξη για
τάση ηλεκτρικού κυκλώματος
οχήματος, 36
Τεχνικά στοιχεία, 229
Τοποθέτηση, 183

Φόρτιση αποσυνδεδεμένης
μπαταρίας, 182
Φόρτιση συνδεδεμένης
μπαταρίας, 181

Μπουζί
Τεχνικά στοιχεία, 229

Ο
Οθόνη πολλαπλών
λειτουργιών, 18
Επιλογή ένδειξης, 68
Συνοπτική παρουσίαση, 22
Χειρισμός, 68
Χειριστήριο, 15

Π
Πίνακας βλαβών, 216
Πινακίδα τύπου
Θέση στη μοτοσικλέτα, 13
Πλαϊνές βαλίτσες, 191
Πλαίσιο
Τεχνικά στοιχεία, 223
Πλήρωση με καύσιμο, 127
Με Keyless Ride, 129, 130

Πριζα
Θέση στη μοτοσικλέτα, 13
Υποδείξεις χρήσης, 190
Προβολέας
Ρύθμιση ύψους δέσμης
φώτων, 11
Ύψος δέσμης προβολέα, 104
Πρόγραμμα οδήγησης
Λεπτομερείς τεχνικές
πληροφορίες, 142
Ρύθμιση, 82
Ρύθμιση προγράμματος
οδήγησης PRO, 84
Χειριστήριο, 17
Προειδοποιητικές ενδείξεις
ABS, 44
ASC, 46
DTC, 47
Hill Start Control, 49, 50
RDC, 42
Αντικλεπτικό σύστημα
συναγερμού, 40
Απεικόνιση, 25
Βλάβη φωτιστικού μέσου, 39

Δεν έχει γίνει εκμάθηση της
σχέσης, 50
Ηλεκτρονικό σύστημα
κινητήρα, 38
Θερμοκρασία ψυκτικού
υγρού, 37
Προειδοποίηση εξωτερικής
θερμοκρασίας, 34
Προειδοποιητική λυχνία
εκπομπής καυσαερίων, 38
Ρεζέρβα καυσίμου, 48
Στάθμη λαδιού κινητήρα, 37
Συνοπτική παρουσίαση, 24
Σύστημα ακινητοποίησης, 34
Σύστημα διαχείρισης
κινητήρα, 39
Τάση ηλεκτρικού κυκλώματος
οχήματος, 36
Προειδοποιητικές λυχνίες, 18
Συνοπτική παρουσίαση, 20
Προειδοποιητική λυχνία εκπομπής
καυσαερίων, 38
Προφόρτιση ελατηρίου
Εξάρτημα ρύθμισης πίσω, 13
Ρύθμιση, 107

P

Ρεζέρβα καυσίμου
Προειδοποιητική ένδειξη, 48
Ρολόι
Ρύθμιση, 71
Ροντάρισμα, 120

Σ

Σέλα
Θέση του μηχανισμού ρύθμισης
ύψους, 14
Σέλες
Αφαίρεση και τοποθέτηση, 97
Μηχανισμός κλειδώματος, 11
Ρύθμιση ύψους σέλας, 99
Σετ εργαλείων μοτοσικλέτας
Θέση στη μοτοσικλέτα, 14
Στάθμευση, 126
Σταντ μπροστινού τροχού
Τοποθέτηση, 153
Στροφόμετρο, 18
Συμπλέκτης
Έλεγχος λειτουργίας, 160
Ρύθμιση μανέτας, 106
Τεχνικά στοιχεία, 222

Συνοπτικές παρουσιάσεις
Αριστερή πλευρά της
μοτοσικλέτας, 11
Αριστερός διακόπτης
πολλαπλών λειτουργιών, 15
Δεξιά πλευρά της
μοτοσικλέτας, 13
Δεξιός διακόπτης πολλαπλών
λειτουργιών, 17
Ενδεικτικές και
προειδοποιητικές λυχνίες, 20
Κάτω από τη σέλα, 14
Οθόνη πολλαπλών
λειτουργιών, 22
Προειδοποιητικά σύμβολα, 24
Ταμπλό οργάνων, 18
Συνοπτική παρουσίαση
προειδοποιητικών ενδείξεων, 26
Συντήρηση
Γενικές οδηγίες, 152
Σχέδιο συντήρησης, 241
Συντομογραφίες και σύμβολα, 6

Σύστημα ακινητοποίησης
 Εφεδρικό κλειδί, 55
 Κλειδί ανάγκης, 59
 Προειδοποιητική ένδειξη, 34
 Σύστημα ελέγχου πίεσης
 ελαστικών RDC
 Ένδειξη, 41
 Σύστημα ελέγχου σταθερής
 ταχύτητας
 Χειρισμός, 91
 Σύστημα τελικής μετάδοσης
 κίνησης
 Τεχνικά στοιχεία, 223

Τ

Τακάκια φρένων
 Έλεγχος μπροστά, 156
 Έλεγχος πίσω, 157
 Ροντάρισμα, 120
 Ταμπλό οργάνων
 Αισθητήρας φωτεινότητας
 περιβάλλοντος, 18
 Συνοπτική παρουσίαση, 18

Τάση ηλεκτρικού κυκλώματος
 οχήματος
 Προειδοποιητική ένδειξη, 36
 Ταχύμετρο, 18
 Τεχνικά στοιχεία
 Αναρτήσεις, 224
 Αντικλεπτικό σύστημα
 συναγερμού, 231
 Βάρη, 234
 Διαστάσεις, 231
 Επιδόσεις, 235
 Ηλεκτρικό σύστημα, 229
 Καύσιμο, 219
 Κιβώτιο ταχυτήτων, 222
 Κινητήρας, 221
 Λάδι κινητήρα, 220
 Λαμπτήρες πυράκτωσης, 230
 Μπαταρία, 229
 Μπουζί, 229
 Πλαίσιο, 223
 Πρότυπα, 8
 Συμπλέκτης, 222
 Σύστημα τελικής μετάδοσης
 κίνησης, 223

Τροχοί και ελαστικά, 227
 Φρένα, 226
 Τηλεχειρισμός
 Αντικατάσταση μπαταρίας, 60
 Τιμές ροπής, 217
 Τιμόνι
 Ρύθμιση, 107
 Τροχοί
 Αλλαγή διαστάσεων, 165
 Αφαίρεση μπροστινού
 τροχού, 166
 Έλεγχος ακτίνων, 164
 Έλεγχος ζαντών, 163
 Τεχνικά στοιχεία, 227
 Τοποθέτηση μπροστινού
 τροχού, 168
 Τοποθέτηση πίσω τροχού, 171

Υ

Υγρό φρένων

Δοχείο μπροστά, 13

Δοχείο πίσω, 13

Έλεγχος στάθμης πλήρωσης
μπροστά, 158

Έλεγχος στάθμης πλήρωσης
πίσω, 159

Υπηρεσίες Mobile Service, 238

Υποδείξεις ασφαλείας

Για την οδήγηση, 112

Για το φρενάρισμα, 124

Φ

Φίλτρο αέρα

Αντικατάσταση στοιχείου, 172

Θέση στη μοτοσυκλέτα, 13

Φλας

Χειρισμός, 67

Χειριστήριο, 15

Χειριστήριο δεξιά, 17

Φρένα

ABS Pro αναλυτικά, 137

ABS Pro ανάλογα με το
πρόγραμμα οδήγησης, 125

Έλεγχος λειτουργίας, 156

Ρύθμιση μανέτας, 107

Τεχνικά στοιχεία, 226

Υποδείξεις ασφαλείας, 124

Φώτα

Αυτόματα φώτα ημέρας, 65

Φώτα follow me home, 63

Φώτα διασταύρωσης (μεσαία
σκάλα), 62

Φώτα ημέρας, 62

Φώτα θέσης, 62

Φώτα στάθμευσης, 63

Χειρισμός του σινιάλου
φώτων, 62

Χειρισμός των πρόσθετων
προβολέων, 64

Χειρισμός των φώτων πορείας
(μεγάλη σκάλα), 62

Χειριστήριο, 15

Χειροκίνητα φώτα ημέρας, 64

Φώτα follow me home, 54, 63

Φώτα αλάρμ

Χειρισμός, 66

Χειριστήριο, 15, 17

Φώτα ημέρας

Αυτόματα φώτα ημέρας, 65

Θέση στη μοτοσυκλέτα, 11

Χειροκίνητα φώτα ημέρας, 64

Φώτα στάθμευσης, 63

Φωτιστικά μέσα

Αντικατάσταση μονάδας πίσω
φώτων LED, 178

Αντικατάσταση προβολέων
LED, 178

Αντικατάσταση πρόσθετων
προβολέων LED, 179

Προειδοποιητική ένδειξη για
βλάβη φωτιστικού μέσου, 39

Τεχνικά στοιχεία, 230

Φλας, 177

Φώτα διασταύρωσης (μεσαία
σκάλα), 174

Φώτα θέσης, 175

Φώτα πορείας, 174

Χ

Χιλιόμετρο

Μηδενισμός, 69

Χρήση εκτός δρόμου, 121

Ψ

Ψυκτικό υγρό κινητήρα

Έλεγχος στάθμης

πλήρωσης, 160

Προειδοποιητική ένδειξη για
υπερθέρμανση, 37

Συμπλήρωση, 161

Ανάλογα με τον εξοπλισμό και τα αξεσουάρ της μοτοσικλέτας σας, αλλά και λόγω των διαφορετικών εκδόσεων χωρών μπορεί να παρατηρηθούν αποκλίσεις σε σχέση με τις εικόνες και τα κείμενα. Από τις ενδεχόμενες αποκλίσεις αυτές δεν είναι δυνατόν να προκύψουν οποιεσδήποτε απαιτήσεις ή αξιώσεις.

Οι τιμές διαστάσεων, βάρους, κατανάλωσης και ισχύος αναφέρονται ως μεγέθη με ανάλογες ανοχές.

Διατηρούμε το δικαίωμα τροποποιήσεων στην κατασκευή, τον εξοπλισμό και τα αξεσουάρ.

Με την επιφύλαξη τυχόν λάθους.

Πρωτότυπο εγχειρίδιο ιδιοκτήτη, εκτύπωση στη Γερμανία.

©2016 Bayerische Motoren

Werke Aktiengesellschaft

80788 Μόναχο, Γερμανία

Αναδημοσίευση, αποσπασμάτων

ή όλου, μόνο με έγγραφη άδεια

της BMW Motorrad, Aftersales.

